

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

## SV77



Radioricevitore supereterodina  
7 valvole - 7 gamme d'onda di  
cui cinque per le onde corte -  
Allargamento automatico di  
banda (brevetto Magnadyne)  
- Dispositivo Multitonal (brevetto  
Magnadyne) - Comandi ad  
indicazione visiva - Controllo  
ottico di sintonia

**PREZZO L. 2475**

Per rateazioni a 12 mesi  
L. 295 in contanti e 12 ef-  
fetti mensili da L. 200 caduno

Tassa radiofonica compresa  
Escluso abbon. alle radiodiffusioni

## Lytaonda

### 7 GAMME D'ONDA

TUTTE LE STAZIONI RADIO DEL MONDO



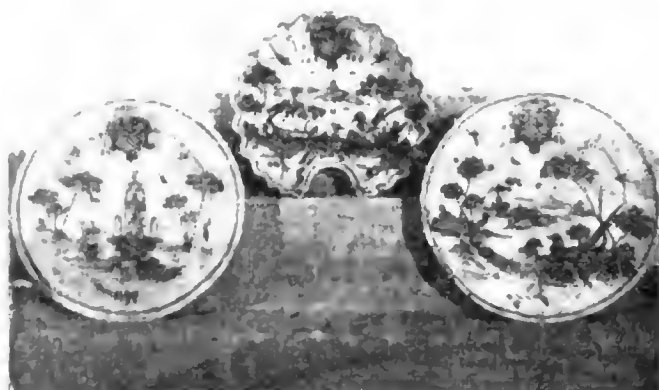
# Magnadyne

# MANIFESTAZIONI GENOVESI A. XVII

Mostra delle Antiche Maioliche Liguri

PALAZZO REALE

APERTA FINO AL 20 GIUGNO



Mostra delle "Casacce" Genovesi

CHIESA DI S. AGOSTINO

APERTA FINO AL 19 GIUGNO



CARATTERISTICI CROCEFISSI  
CASSE PROCESSIONALI

ANTICHE E RARE CAPPE  
DELLE CONFRATERNITE  
DELLA LIGURIA

## MANIFESTAZIONE AVIATORIA

dal 5 al 19 Giugno (Idroscalo)

RIDUZIONI FERROVIARIE DEL 50% DA TUTTE LE STAZIONI DEL REGNO  
PER GENOVA FINO AL 31 MAGGIO E DAL 5 AL 19 GIUGNO

PER INFORMAZIONI RIVOLGERSI AL COMITATO MANIFESTAZIONI GENOVESI - PALAZZO REALE - GENOVA

**Bianchi**

# Bianchi

**Bianchi**

Gomme **PIRELLI**

## MOTO

**250**

cmc.

**500**

cmc.

modelli turismo e sport gran lusso  
a telaio elastico - a prezzi moderati

Mod. **250** cmc. popolare

telaio rigido **L. 3950**

## CICLI

di fama mondiale

Modelli di gran lusso e comuni  
da corsa e da turismo  
alla portata di tutte le borse

**Bianchi** offre la più larga garanzia al suo prodotto costruito con  
materiali rigorosamente selezionati nelle officine  
più moderne, dai tecnici più geniali e da maestranze specializzate  
la bicicletta da tutti coplata  
da nessuno eguagliata

*Chiedete Catalogo che si spedisce gratis.*

**Soc. An. EDOARDO BIANCHI - Viale Abruzzi, 16 - Milano**

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70



**Torino e il Piemonte attendono  
 con fremente entusiasmo la visita  
 del Duce Fondatore dell'Impero**



**N**ei giorni anniversari della occupazione di Addis Abeba e della proclamazione dell'Impero, a tre anni dalla storica data che segna una tappa ed una svolta nella politica dell'Italia come grande Potenza, i due Stati dell'Asse, che rap-

presentano le due Rivoluzioni costruttive della nuova Europa, hanno concluso un patto politico e militare. E' questa una risposta positiva e pacata all'insana politica di accerchiamento la quale a sua volta non è che un prolungamento delle sanzioni, un malcelato ritorno allo spirito ginevrino di quella infausta Lega delle Nazioni costituita per montare la guardia alla non meno infausta pace di Versailles, pace dalla quale era esclusa la giustizia. Il patto politico e militare tra Germania e Italia ha invece lo scopo di garantire la vera pace, quella che il Duce costruisce ogni giorno senza mai allontanarsi dal suo altissimo ideale di equità veramente romano.

In tre anni l'Italia del Duce ha raggiunto mete così importanti, superando e scavalcando ogni sorta di ostacoli che, voltandosi a guardare il cammino percorso, ci sembra miracolo l'averlo compiuto ed è miracolo che ci riempie di orgoglio perchè a compierlo ha concorso in gran parte la volontà, quella volontà che si personifica nel Fondatore dell'Impero e che si irradia su tutto il popolo. Conquistare un Impero a così grande distanza geografica e logistica, spezzare il cerchio ostile delle opposizioni internazionali, aiutare la Spagna a salvarsi dal bolscevismo, fiancheggiare la Germania amica nelle sue giuste rivendicazioni anti-versaghesi, precisare le naturali aspirazioni dell'Italia nel Mediterraneo, soccorrere l'Albania liberandola da un tiranno, tutto questo il Duce ha fatto, in politica estera, per costruire la pace con giustizia e nello stesso tempo ha fondato città agricole e minerarie, ha vinto dopo la battaglia del grano la battaglia autarchica, ha potenziato l'esercito, la flotta, l'aviazione, ha dato nuove leggi sociali, provveduto a nuove forme moderne di assistenza ed ora pensa alla grande Esposizione mondiale di Roma, alle Olimpiadi della civiltà, che lasceranno, nella storia del progresso umano, un segno incancellabile dell'Era Fascista.

Mentre scriviamo il Fondatore dell'Impero sta per visitare Torino e il Piemonte che lo aspettano ansiosamente per allineare e schierare davanti a Lui le loro industrie, impegnate a fondo nella battaglia autarchica, che è una nuova forma di quella indipendenza nazionale di cui la città sabauda fu, nel Risorgimento, la strenua iniziatrice. Torino Sabauda è oggi anche Torino Fascista e con tutto il Piemonte, terra di soldati e di agricoltori, terra di operai e di montanari, sente fremere, insieme ai gagliardetti segnati dal Fascio Littorio, le vecchie bandiere, i vecchi stendardi che sventolarono da Superga all'Assietta e che varcarono il Ticino con il Re Magnanimo.

Tutto il passato rivive nel presente operoso, tutto il Piemonte, fierissimo di indossare la Camicia Nera, si appresta, nel viaggio di Goltio, dell'Intervento e di Addis Abeba, ad esprimere con incontenibile entusiasmo la sua fedeltà operosa e militante al Fondatore dell'Impero.



# IL TEATRO ROMANO: PLAUTO E TERENCE

SETTIMA LEZIONE DELLA «STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO»  
DI SILVIO D'AMICO RIDOTTA DA GIULIO PACUVIO

Nel periodo in cui la grande tragedia greca e la Commedia attica antica esprimono l'alta civiltà ellenica, nel cuore della penisola italiana, a breve distanza dalla Magna Grecia, c'è una piccola città di agricoltori e di soldati, che si libera dal rozzo dialettismo dei suoi primi re e si ordina a repubblica e, attraverso rudi lotte, espande a poco a poco il suo potere. Quella città è Roma: il suo popolo sano e semplice, ordinato ad una vita civile e religiosa essenzialmente austera, atele se meno fantasiosa di quella ellenica, viene a contatto con la civiltà greca, quando fra il 264 e il 218 avanti Cristo, Roma si espande nel Mediterraneo. Allora questo popolo fresco e giovane, che è il romano che sorge dalla terra italiana spinto da una energia che più non si spegnerà nei secoli, conosce il meraviglioso mondo del pensiero e dell'arte greca e lo fa suo, assimilandolo e trasformandolo in uno spirito di più sano e robusto equilibrio umano.

Tale processo di trasfusione si verifica anche nel teatro, tanto che per lungo tempo ci si è affannati a non voler riconoscere una vera originalità al teatro romano, e a diffondere il tenace pregiudizio che lo spirito latino, pratico per eccellenza, sia negato al dramma. Tenace pregiudizio, largamente diffuso nel secolo scorso e che ancora qualcuno ama ripetere nei riflessi di tutto il teatro italiano: errato pregiudizio se fa dimenticare che per secoli e secoli, e appunto da Roma in giù, in questa terra è la radice di ogni arte e anche del teatro.

Del resto, se è vero che il teatro latino, che fonde lo spirito romano con la grande arte ellenica, non infrange più le vetture della tragedia greca, nel campo del Dramma romico non solo emula la commedia greca, ma sotto certi aspetti la supera giungendo a conquiste tipiche non più nascellabili nella storia della scena.

Forse allo spirito italiano e più connaturale e spontaneo il senso del romico e del farcesco, tanto che, come abbiamo visto, erano state la Magna Grecia e la Sicilia a dare al teatro ellenico certe tipiche forme comiche, quali la farsa flumica, l'illiro-tragedia e il mimo. E così anche i romani non rinunciano da principio che certe rozze forme di spettacoli comici venuti dall'Etruria e simili a quei contrasti improvvisati, che sono ancora in uso fra le genti del confondo tuscano. Eguali origine ha anche la *satura*, che era uno spettacolo rustico infarcito di dialoghi e rime, danze e lazzi e che prese nome da un piatto contadinesco che conteneva appunto di tutto un po'; e soltanto dopo la parola *satura* assunse un significato più alto e generico di ranzonatura di vizi e di costumi. Di maggiore importanza è la *Atellana*, tipo di farsa venuta a Roma dalla città nata di Atella, che introduce i ruoli *assi*, nei quali si possono riconoscere, in un certo senso, i progenitori della maschere italiane: *Verni Pappus*, il vecchio stupido e avaro, *Maccus*, lo scemo sempre canzonato e bastonato, *Bucco*, il corlone, *Dasseus*, gobbo, turlo, sdolcitoreggiante, ecc. L'*Atellana* fu più tardi anche improvvisata: il soggetto - da giovani dilettanti romani; e venne a costituire l'*Prodelum* o farsa finale, dopo la rappresentazione del lavoro letterario, quando in Roma si ebbero teatro regolari.

Queste forme, alle quali si deve aggiungere il Mimus, proveniente dalla Magna Grecia, rimasero in Roma come informi divertimenti per il vulgo. Finché nel terzo secolo avanti Cristo, Roma non venne a contatto con la Magna Grecia. Fu allora che uno schiavo nato a Taranto e portato a Roma come insegnante nella casa di Livio e poi fatto liberto Livio Andronico, prese a tradurre in versi latini i poeti greci, e sostituendo all'antico verso saturnio, il metro greco, misurato per quantità, tradusse anche o ridusse dal greco un certo numero di tragedie o di commedie, che egli stesso sembra recitava.

Grande successo ebbero in Roma le opere di Andronico, che sembra togliere i suoi modelli dalla Commedia attica nuova e tratta sempre argomenti greci. Fu un suo contemporaneo, Cneo Nevio, fiorito circa il 235 avanti Cristo, che insieme a molte altre opere, arricchisse attente al teatro greco, scrisse due tragedie di soggetto romano, il *Romulus* e il *Clastidium* e usò la commedia per satira politica contro Scipione l'Africano e i consoli Melelli,

tanto che fu imprigionato e morì esule in l'Uca. Diceva l'epitaffio sulla sua tomba: «Da quando Nevio s'è infulato sotto le volte dell'arco, a Roma non si sa più parlare latino».

Ma la salda legge romana, che vieta la satira personale, la si che il tentativo di Nevio non abbia seguito, e la commedia romana torni per sempre all'imitazione della Commedia attica; e così essa si diffonde e si afferma, come tipico *ludus* o divertimento, in edifici dapprima provvisori e poi stabili, gestiti direttamente dallo Stato, che vi ammetteva gratuitamente i cittadini. Non era, il pubblico romano, quello raffinato o appassionato di Atene, che concepiva il teatro come un rito e si interessava alle raffinatezze letterarie di Aristofane o alle sentimentali delicatezze di Menandro. Le descrizioni che ce ne rimangono dipingono il pubblico romano rustico e grossolano, insoddisfatto e rumoroso, composto di gente turbolenta, dalla quale è difficile ottenere un po' di silenzio. A un tal pubblico converrà dare cibi molto pepati, segnandogli i tratti delle commedie attiche più scurrili e decise, con una più violenta vivacità. E il primo a fare appunto ciò è, fra il terzo e il secondo secolo avanti Cristo, il maggior poeta comico di Roma, Tito Maccio Plauto.

Nacque a Bursina, nell'Umbria, nel 254 avanti Cristo; di umile origine fu da giovane addetto ai bassi servizi di una compagnia di attori girovaghi, e forse anche attore. Dopo un suo disastroso tentativo commerciale, lo troviamo a Roma sui trent'anni a esercitare il misero mestiere di girar la ruota di un mulino. Fu in questo periodo di umilianti fatiche che Plauto scrisse le sue prime commedie, e subito circondato dal più grande favore popolare, poté infine darvi del tutto all'arte del commediografo, a cui attese per circa quarant'anni, componendo, sembra, circa 130 commedie.

A noi ne sono giunte soltanto 21; e son tutte attinte alla Commedia attica nuova, per quanto, ignorando gli originali, non ci è possibile definire fino a che punto Plauto fu fedele ai modelli, e fino a che punto contaminò modelli diversi o inventò di suo. Greci sono però gli intrighi a base dei soliti amori, di nasette clandestine, di rapimenti, di equivoci, ecc. e poi i tipi, i vecchi, le ragazze, le cortigiane, i servi faccendieri, i parassiti, o il fanfarone Piripolite, il soldato anniazzasette del *Miles Gloriosus*, che è il progenitore del Capitano Spaventa o Fracassa di cui sarà popolata la Commedia dell'Arte.

Di carattere è invece l'*Aulularia*, che dipinge il tipo di un vecchio avaro, di un'iperbolica avarizia, che viene preso in una rete di intrighi; e anche qui il creatore di tutti i pasdili è il servo trappolone, che ritroveremo protagonista in *Pseudolo* e nella *Mostellaria*. Nella *Citina*, è la beffa giocata ad un vecchio spassante per una giovane; nel *Menecmi* l'avventura ridicolissima proveniente da due fratelli gemelli somigliantissimi; mentre l'*Anfitrione*, che racconta il caso di Giove che, innamorato di una donna, prende le sembianze del marito di lei assente, rappresenta l'unica commedia latina di soggetto mitologico.

Comunque più che nella pittura del carattere lo spirito popolaresco di Plauto si manifesta nel vivace sviluppo degli intrecci e nel suo acceso spirito comico, che prendeva naturalmente riflessi di satira moraleggiante e di costume. In lui è veramente una comicità violenta, beffarda, talvolta grossa, ma tutta latina, anche sotto le forme che si in prestito alla Grecia; e spontaneamente e sinceramente popolaresco.

Ma a lui contemporanei sono nel teatro romano anche altri scrittori di una tendenza, diciamo, più letteraria, come il venerando padre della poesia epica romana, Ennio, vissuto fra il 239 e il 189 avanti Cristo, che fu anche autore drammatico, e suo nipote Pacuvio, nato a Brindisi nel 220, che fu celebrato autore tragico, da Cicerone definito senz'altro il maggiore dei latini.

Di fronte al successo popolare della commedia plautina si verifica infine un movimento di reazione, ad opera essenzialmente di un audace capocomico, Ambivio Turpione, che si prefigge di elevare e raffinare il tono della commedia latina; e appoggia prima la sua battaglia sul poeta Stazio Cecilio, di cui non sappiamo quasi nulla, e poi

su un giovanissimo commediografo, Publio Terenzio Afro, nato a Cartagine nel 190 avanti Cristo.

Era Terenzio uno schiavo, portato a Roma del Senatore Terenzio Lucano che prese ad amarlo e lo fece istruire e gli diede poi la libertà e lo introdusse infine nelle maggiori case di Roma. Il giovinetto incominciò a scrivere prestissimo per il teatro, e voci maligne e insistenti insinuavano che quelle opere rappresentate da Ambivio Turpione, con non grande successo di pubblico, non fossero tutta farina del sacco dello schiavo africano, che aveva coltissimi protettori. Terenzio rappresentò l'*Andria* che non era ancora ventenne; e seguirono rapidamente le altre sue commedie, che non dovettero suscitare grandi entusiasmi nel pubblico, se, come si racconta questo, una volta appena iniziata la recita dell'*Hecyra*, sentendo strepito di gioiellieri in piazza, abbandonò in massa il teatro per correre allo spettacolo suntuoso.

Ma Terenzio non fece tuttavia «concessioni» al pubblico; e incoraggiato dai tanti e dagli intellettuali parti per la Grecia, per andarci a studiare i modelli comici. Ne tornava con 38 commedie di Menandro già tradotte, quando, naufragato, perdette tutti i manoscritti e salvò a stento la vita. Morì poco dopo non ancora trentenne.

Delle sue sei commedie rimasero quattro, per confessione dello stesso autore, sua derivale da Menandro e due da Apollodoro; una anche qui non sappiamo fino a che punto giunga l'imitazione e fino a dove la sua originalità. Se consideriamo che le finiti di Terenzio sono pressoché pure le stesse di Plauto, possiamo avere la misura della sua originalità, vedendo come Plauto sia tutto strepito, colore acceso e grossa rimpata, e Terenzio delicatezza e sfumature, e sentimento.

Nella *Donna d'Andria* ad esempio, il servo trappolone quando è sul punto di compiere il misfatto, è preso da scrupolo e chiama un altro a compiere l'atto materiale, per poter giurare che non è stato lui; come si vede, la comicità è qui più sottile nella acuta osservazione di un carattere. Di una delicatezza quasi infinita e inventiva, per la concessa grazia dei suoi sentimenti, l'*Heautontimorumenos*, il tribolatore di se stesso, che narra di un padre che per paura di una vendetta legittima verso il figliolo, fuggito in Asia a fare il soldato, si impone una dura vita di romadino.

E potremo ancora ricordare altri tratti del *Pericle*, dell'*Eunuchus*, dove son tratti di finezza e di arte delicata e quel tipico senso di ingratitudine malinconica, che in Terenzio fu più ammucchiato dai poeti che dai suoi contemporanei.

Il famoso epigramma, che si dice composto su Terenzio da Giulio Cesare, dice: «Sei bravo, sei delicato, sei elegante o mezzo Menandro ma ti manca la forza comica». Sarà poi il Rinascimento che assumerà Terenzio a massimo modello del suo teatro e lo imiterà per lungo tempo con fedele e spesso servile ripetizione.

Accanto a Terenzio conviene ricordare il suo acerrimo rivale, Lucio Lampronio, e Turpilio, autore più popolaresco, che con altri, di cui ci son rimasti soltanto i nomi, dimostrano come il teatro romano ebbe una sua fecondità anche di autori.

E col procedere dei tempi e con l'espandersi della letteratura latina, incominciaron a fiorire anche accanto alle commedie *plautie*, e cioè di argomento greco, le commedie *togate*, con soggetti apertamente romani e che, con autori come Titinio, Atta e Afranio, segnano il progressivo emanciparsi del teatro romano dai modelli ellenici.

GIULIO PACUVIO.

Dalla *Storia del Teatro drammatico*, di Silvio d'Amico, 4 volumi - Editore Rizzoli, Milano.

LEGGETE E DIFFONDETE IL  
**Radiocorriere**

**ABBONAMENTO ANNUO**

PER GLI ABBONATI ALLE  
RADIOAUDIZIONI L. 27  
PER GLI ALTRI L. 33

**ABBONAMENTO SEMESTRALE**

PER GLI ABBONATI ALLE  
RADIOAUDIZIONI L. 15  
PER GLI ALTRI L. 18

# LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR DELL'ANNO XVII

Il 28 maggio avrà inizio la Stagione lirica dell'Eiar con *I vespri siciliani* di Verdi. Il cartellone, che comprende 38 opere, oltre le musiche di Beethoven per l'Egmont, le musiche di Schumann per il Manfred, ed una serata dedicata ad autori spagnoli, è stato compilato secondo le direttive e con l'approvazione della Commissione per la Vigilanza sulle Radiodiffusioni.

Il criterio seguito nella scelta dei lavori è stato quello di soddisfare da un lato a quelle esigenze di puro carattere artistico che presiedono ed informano tutta l'attività musicale dell'Eiar, dall'altra di evitare, nel limite del possibile, di includere nel cartellone opere trasmesse di recente o comprese nei programmi delle stagioni liriche estive dalle quali l'Eiar si ripromette di effettuare varie trasmissioni. Si è voluto anzitutto dare un posto preminente ai nostri grandi operisti del passato ed a quelli contemporanei: sono stati inoltre inclusi alcuni lavori teatrali, di particolare interesse che raramente vengono allestiti dagli Enti lirici. In cartellone figurano anche alcune opere di autori stranieri che fanno ormai parte del repertorio internazionale e quelle che, pur presentando notevoli requisiti di carattere artistico e teatrale, sono meno note in Italia.

Di Verdi si trasmetteranno *L'araldo*, che da molto tempo non appariva nel repertorio operistico italiano e che è un rifacimento dello *Stefano*, opera che aveva incontrato l'incantata ostilità della censura austriaca e la freddezza del pubblico; *I vespri siciliani*, raramente eseguiti a causa delle difficoltà di allestimento, e *Falstaff*. Attraverso queste tre opere si possono ricostruire le tappe del prodigioso sviluppo artistico del grande Maestro.

Di Puccini saranno trasmesse: *La rondine*, di carattere lirico-sentimentale, e *La fanciulla del West*, opera fra le più suggestive del Maestro lucchese sia per il carattere dell'ambiente in cui l'azione si svolge, sia per i motivi sentimentali che sono in essa contenuti ed espressi.

Di Leoncavallo sarà trasmessa un'opera interessante e poco nota, *Edipo Re*, che a suo tempo ebbe però molta favore e popolarità.

Di Mascagni si eseguirà *Zanetta*, tenue e poetica lavoro di carattere idilliaco, e *Guglielmo Ratcliff*, opera che si discosta dal verismo della *Cavalleria rusticana* per orientarsi esteticamente verso il tipo di opera romantica.

Di Umberto Giordano saranno trasmesse *La renna delle nevi*, il cui libretto è tratto dall'opera omonima di Sen Benelli, e *Il Re*, specie di fiaba dialogata, in forma popolare, che, nello svolgimento scenico, largamente usa l'elemento mimico e pittorresco.

Di Respighi sarà eseguita *La campana sommersa*, opera che, pur essendo modernissima nei suoi procedimenti tecnici, non si orienta, tuttavia, verso la poetica e l'arte del novatori più audaci. Scritta con intendimenti schiettamente sinfonici non sdegni, però, il dramma a forma chiusa ed altri elementi tipici del più autentico melodramma.

Di Pizzetti viene trasmessa *La Fedra*, tragedia che se considerata nella sua totalità non è ancora

il dramma pizzettiano inteso ed espresso in un sol blocco e rispondente a quell'ideale perseguito dal musicista padovano, inaugura tuttavia quel modo di espressione del linguaggio vocale strumentale che Pizzetti approfondì e renderà sempre più agile e pronto, ma non abbandonò più in avvenire. Questa opera è stata rimpresa nel cartellone anche in omaggio alla memoria di Gabriele d'Annunzio, il poeta-soldato, che in questa tragedia si è particolarmente avvicinato alla sfera classica del dramma greco.

Di Cilea sarà eseguita *L'Adriana Lecouvreur*, il capolavoro dell'illustre Maestro, opera molto melodiosa, sempre nobile ed intensamente sentita nell'espressione musicale.

Di Zandonai sarà trasmessa *Cancro*, l'opera che nel dicembre 1911 riportò al Dal Verme di Milano quel successo che incoraggiò l'autore di *Francesca da Rimini* a proseguire sulla strada del teatro lirico.

Il cartellone comprende inoltre *La leggenda di Sakuntala* di Alfano, nobilissimo lavoro già allestito altre volte dall'Eiar, il cui libretto si ispira ad una delle più poetiche leggende indù; *Al lago di Mulo*, il cui argomento è tratto da una antica leggenda siciliana che svolge un doloroso intreccio d'amore; *Medusa* di Barilli, che tanto successo ebbe nella sua ultima esecuzione rivelando un operista nutrito di cultura e ricco di geniale ispirazione; *Anima allegria* di Villadimi ridente e fresca come debbono averla segnalata tra il profumo dei garofani e nella gloria del bel sole di Andalusia i fratelli Quintero quando idearono la trama della graziosa e fortunata commedia; *Meranda* di Canonica, il cui argomento è tratto dalla *Tempesta* di Shakespeare.

Di Adriano Lualdi sarà eseguita la leggenda in un atto *Lomacig e la zetta*.

Milpieri e Casella sono rispettivamente rappresentati da *Il torneo notturno* e da *Il deserto tentato*, opera, quest'ultima, a carattere simbolico su libretto di Corrado Pavolini, già eseguita al Maggio Musicale Fiorentino nel 1937.

Con particolare interesse segnaliamo inoltre *Il conte Ory* di Rossini, opera nella quale più che la comicità irresistibile del *Barbiere* notiamo un fine umorismo, una ricca plasticità di motivi, una arguta, un'eleganza espressiva; qualità, queste, che avevano grande influenza su tutta la scuola ottocentista dell'opera comica francese. Segnaliamo inoltre *Il pirata* di Bellini, dramma di soggetto siciliano, ricco di situazioni patetiche intensamente espressive che è una delle opere più significative del grande musicista calabrese raramente eseguita a causa delle difficoltà vocali che debbono essere superate dagli interpreti, il *Poissone* di Donizetti, opera scritta per il teatro francese, che il musicista stesso dichiarò d'aver composta uniformandosi alle esigenze che la musica operistica aveva in Francia in quel periodo.

Fra le opere di autori stranieri, compresi nel cartellone dell'Eiar notiamo: *Orfeo ed Euridice* di Gluck, nella cui succinta partitura freme or smorza ora intensa la potenza d'un nuovo accento profondamente drammatico; *L'Impresario di Ma-*

zart, opera buia dove è svolta la lieve trama d'una rivoltella d'amor proprio fra due attese; *La Walkiria* di Wagner, l'opera più profondamente umana della grandiosa tetralogia; *La Fiera di Sorocina* di Mussorgski, opera di grande pregio e d'ispirazione popolare, rimasta incompiuta ed alla quale toccarono le vicende più fortunate Lyadov, Karatygin, Cesar. Cui tentammo di rielaborare e coordinare i frammenti musicali lasciati, dal Mussorgski. Fu però il compositore russo Coreppin, allievo di Rimsky-Korsakow, che intraprese un'ulteriore tentativo per farne dall'oblio l'opera sbarbata e restituirla alle scene. Coreppin seguì un criterio diverso dagli altri rielaboratori dell'opera ed invece di restar fedele alla sceneggiatura mussorgskiana e comporre int le parti non musicate, non esitò a tagliare e modificare le scene superflue, però, esclusivamente di musica di Mussorgski a costo di ricreare ad altre melodie del Maestro.

Dobbiamo inoltre ricordare la *Thais*, opera che rivela tipici elementi di un mondo borghese ed un misticismo erotico proprio del decadentismo - fin de siècle -, l'*Elektra* di Strauss, opera che insieme alla *Salomé* costituisce ciò che il compositore tedesco ha prodotto di meglio per il teatro. *Pagli di re* di Humperdinck, fiaba musicale, deliziosa nel suo genere, intessuta con gli stessi elementi lirici e poetici dell'*Hänsel e Gretel*; *La leggenda della città invisibile di Kibice* di Rimski-Korsakow, il cui argomento è tratto da una antica leggenda ungherese che risale all'epoca delle invasioni tartariche e costituisce nella esplosa produzione del grande compositore l'ultima e forse la più grande espressione artistica del suo genio.

Tra i moderni stranieri figurano *La vita breve* di De Falla, opera che rivela le personalissime caratteristiche di grazia, di leggiadria e di colore proprie dell'originale compositore spagnolo, il *castello del principe Barabab* di Bartok, una delle prime opere del musicista ungherese che si svolge nella magica orbita dell'impressionismo musicale e dove è possibile notare forti affinità con l'armonica e lirica delussiana; *Ero, lo sposo caduto dal cielo* di Gótvart, opera di carattere comico che dimostra nel musicista jugoslavo un grande senso del teatro ed una perfetta padronanza dei mezzi tecnici ed espressivi.

Saranno infine eseguite le musiche per l'Egmont di Beethoven, le musiche per il Manfred di Schumann ed una serata sarà interamente dedicata a musiche di autori spagnoli.

Tutte queste opere saranno allestite con la più grande cura e con il più alto senso di dignità artistica. L'Eiar ha provveduto ad assicurarsi l'intervento dei migliori artisti lirici disponibili, dei suoi maestri stabili e di altri maestri italiani che eccellono per valore e per serietà d'intendimenti.

La Stagione, come abbiamo detto, si inizierà il 28 maggio con *I vespri siciliani* di Verdi diretta dal M° Fernando Previtali. Seguirà il *Poissone* di Donizetti diretto dal M° Armando La Rosa Parodi.

**Il cartellone della Stagione lirica dell'Eiar è a pag. 24**



Dopo la formidabile parata militare in Via dell'Impero che ha esaltato nella figura eroica del Soldato Italiano le virtù guerriere della razza nuovamente e splendidamente riconfermate in quattro guerre vittoriose, i trentamila ufficiali in congedo adunati a Roma per la solenne ricorrenza si affollano in Piazza Venezia per esprimere al Duce, Maresciallo dell'Impero e artefice massimo della rinnovata potenza italiana, il loro incontenibile entusiasmo.

# LA LIRICA

LUNEDÌ: «RIGOLETTO» DI GIUSEPPE VERDI - SABATO:  
«LE ASTUZIE FEMMINILI» DI DOMENICO CIMAROSA

**L**e astuzie femminili compongono indubbiamente un'annata e Bernardini e con il matrimonio segreto la trilogia più perfetta delle migliori opere comiche del Cimarosa. È stato detto che le Astuzie femminili, scritte tre anni dopo il Matrimonio segreto, non offrono alcun segno di mutamento o di progresso nell'arte dell'eccezionale compositore. Il che può essere. Ma è innegabile che l'opera che più si avvicina al capolavoro e che molte pagine di essa possano rivaleggiare con le migliori del Matrimonio. Quando Domenico Cimarosa ritornò a Napoli da poco più di un anno, si accingeva a scrivere la musica delle Astuzie femminili del suo nome, della sua fama, della sua gloria erano già le più grandi metropoli d'Europa. Il suo viaggio alla volta di Pietroburgo, chiamato da Caterina II, era stato tutta una serie ininterrotta di trionfi. A Livorno il Granduca di Toscana lo fu trattenero e lo reclamarono per qualche giorno a Firenze. Nel raggiungere il Granduca e la Granduchessa colmano lui e la moglie di doni preziosi. A Parma, nuovi onori, nuovi doni sfarzosi da parte della Duchessa. A Vienna, Giuseppe II lo invita a Corte e offre al Maestro una splendida tabacchiera con la propria effigie circondata di brillanti e alla di lui moglie una collana d'oro ricca di gemme preziose. A Varsavia e al Re Stanislaw Poniatowski che lo vuole suo ospite, edmandolo ancora d'onori e di doni.

Quattro anni dura la permanenza del Cimarosa alla Corte moscovita. Nel suo viaggio di ritorno in Italia, egli sosta per circa tre mesi a Varsavia. A Vienna, Leopoldo II, succeduto a Giuseppe II, offre al Maestro lo stipendio annuo di 12.000 fiorini, un appartamento nel palazzo reale e il titolo di Maestro dell'Imperial Camera. Ed è a Vienna che Domenico Cimarosa scrive il Matrimonio segreto. Prima di questo, aveva già composto circa settanta melodrammi tra seri e giocosi. Sei anni era stato assente dall'Italia. Il suo ritorno a Napoli è accolto festosamente. La vena del Maestro è sempre la stessa: fresca e zampillante. E nel 1734 sboccia dalla sua ricca fantasia la leggiadra e deliziosa paritatura delle Astuzie femminili, l'opera, come già abbiamo detto, più vicina al capolavoro. Tutta la gloria accumulata attorno al suo nome non aveva insuperato il Maestro. E sono molti i tratti che i suoi biografi, tra i primi e i più accreditati il Fiorini, ricordano della sua modestia. Un giorno, un pittore disse al Maestro di ritenerlo di molto superiore a Mozart. Il Cimarosa andò su tutte le furie e rispose: «Io? Ohibò! Che direste voi ad un uomo che fosse così impertinente e temerario da venire ad assicurarvi che voi superate Raffaello?».

Ci avviciniamo intanto agli ultimi anni del Maestro: gli anni della bufera e del dolore. Nel 1798, un grave male minaccia di condurlo nella tomba. Guarisce, ma non perfettamente. I moti popolari del 1799 lo trascinano al fianco dei rivoluzionari, dei suoi amici, cioè, del cuore — Domenico Cirillo, Ettore Carenza, Mario Pagano, la San Felice — che lottano per la libertà. La casa del Maestro è invasa e saccheggiata dai birri della reazione ed egli è tratto in arresto. Nei suoi Neapolitani del 1799, Pietro Cossa mette in bocca al Cimarosa la descrizione di quel giorno angoscioso:

«Mi fur sopra ferocemente come a un assassino: vennero saccheggiate le mie carte, e quel cembalo vecchio e prediletto, testimone di tanti miei scoperti e di tante allegrezze e a cui per primo gelosamente confidai quel mio

Matrimonio segreto che poi diede qualche fama al mio nome, dallo scintillare fu messo in pezzi e questi gettato sulla strada. Io caddi pensando fin gli sberri e dolendo come chi piange il suo più dolce amico, vidi l'ultimo salo a quel fantasma divenuto giorgetti di ragazzi del ricambio! Aspettavo meglio sofferto una lettera dal mio corpo!».

Di un po' di leggenda la fantasia popolare avrebbe voluto gli ultimi anni angosciosi del Maestro. Quindi forse leggenda lo sovravvenimento dalla finestra del clavicembalo su cui il Maestro scrisse il Matrimonio segreto; leggenda la sua liberazione dal carcere per opera di ufficiali russi, i quali, non essendo riusciti ad ottenere la sua scarcerazione dal Re, essi stessi, corsi alla prigione, lo avrebbero fatto rimettere con la violenza in libertà. Episodio questo che, del resto, è ricordato anche dallo storico Botta e raffigurato nel nato quadro del Tancredi esistente nella galleria d'Arte Moderna di Firenze. Non leggenda però la durezza dei quattro mesi trascorsi dal musicista cresco e glorioso nello squallore del carcere, fatto segno ad asprezze inaudite. E furono quei quattro mesi, quelle dure sofferenze che abbreviarono la vita di Domenico Cimarosa chiusa, a soli 53 anni, a Venezia, dove era stato esiliato, dopo che gli erano state aperte le porte del carcere. Un fatto grande fu la sua morte per tutta l'Italia. Una chiara luce si era spenta non solo nel vasto cielo dell'arte musicale italiana.

L'argomento delle Astuzie femminili non offre in sé nulla di eccezionale. Si tratta di una delle più comuni consuete situazioni: una giovinetta è destinata a divenire sposa di un uomo che essa non conosce, e che quindi non può amare, ma il matrimonio riesce all'essere sventato per le astuzie della ragazza e di una sua amica, mediante un travestimento. Tuttavia l'elemento patetico contenuto nell'azione è stato per il compositore uno stimolo propizio a creare una musica vivamente sentita, che si fa gioiosa e piena di brio, senza rinunciare alla grazia e all'eleganza della ben nota vena cimarosiana, quando la comicità prende sovravvento nell'azione. I due atti dello spettacolo ridondano di pagine leggiadissime. Basterà ricordare, nel primo atto, oltre la sinfonia, il graziosissimo quartettino, l'aria del basso, in cui è evidente la parentela con il Matrimonio segreto, l'aria di Ersilia «D'amor la pace», il veramente gentile e delicato duetto tra Filando e Bellina, e, nel secondo, il terzetto fra Romualdo, Ersilia e Leonora, che fu detto il punto saliente dell'opera e che nulla avrebbe da invidiare, a detta del Bonaventura, al celebre terzetto delle tre donne del già citato capolavoro; e, proseguendo ancora nell'approssimativa elencazione: il duetto «Un palpito atroce», espressivo e dolcissimo. Il movimentato quartetto, le arie rispettive di Giampiero e di Filando e il bellissimo e indovinato finale.

L'opera, che, nella trascrizione del Respighi, si trasmette dalla «Pergola» di Firenze ha ad interpreti Salvatore Baccaloni, Agnese Dabbini, Giovanni Fort, Pierisa Orlì, Emma Tegani, Vincenzo Bottoni. Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Mario Rossi.

Altra trasmissione della settimana è quella del Rigoletto dal Teatro della Moda di Torino, lunedì alle 21, per gli ascoltatori del Terzo Programma.

n. a.

## PERSONAGGI DI TEATRO

CRISTINA NELLA COMMEDIA «IL VELO BIANCO» DI EUGENIO BERTUETTI E SERGIO PUGLIESE

**C**ristina, il personaggio che occupa, non solo, il primo piano della bella commedia di Bertuetti e Pugliese, commedia che unisce ad una concettuale antichità una cinquecentesca forza persuasiva, è una cantante, che fu celebre un tempo, e che in virtù della sua voce forse più che in grazia della sua bellezza, riuscì ad affascinare e a farsi sposare da Alessandro Tisa, musicista di molto talento e di rara sensibilità.

Dall'unione di codesti due squilibratissimi individui, dotati di un eccezionale quanto incomprensibile egotismo più che di un'autentica sensibilità artistica, nacquerò Gregor e Pia, saggia, paziente, virtuosa creatura quella erede della passione per la musica e dei peggiori istinti paterni quello.

All'inizio dell'azione, che si svolge all'Alpe Sappia, vale a dire in faccia al Cerano, un esiliato arrivare Cristina nella baita ove Alessandro Tisa, più che maestro, vive con la sua seconda moglie, giovane danzatrice, pare, di grandi risorse; con il pianoforte, indispensabile per lui, e i figli cresciuti.

La visita non è né eccezionale, né improvvisa, anzi quasi prevedibile, poiché i due coniugi, dopo essersi separati, si sono magnificamente decorati su tutto, rimovendo i cordialissimi rapporti.

Ella ha compiuto i cinquant'anni, ha perduto la voce, l'istinto di recuperarla a finge d'illudersi, e dichiara di essere faticosamente salita a quel rifugio unicamente per consultare Alessandro sul fenomeno che l'addolora, vietandole i trionfi del palcoscenico.

L'uomo che fu suo la riceve come un buon vicinista. I figli l'accolgono senza sfarzo né imbarazzo e la zibitoriosa Hélène le sorride persino con simpatia. I personaggi sono così eccezionali da rendere naturale questa situazione altrimenti inaccettabile. I componenti la strana famiglia vivono a moda loro, in un mondo riservato agli spregiudicati incompensati, completamente risparmiati dalla tortura dei nostri pudori spirituali. All'amoralità di codesti mugitardi, iniqui, affannati e infelicitissimi noi ci avviciniamo senza fatica e quasi senza meraviglia. La pietà che c'ispirano supera ad ogni modo la ripugnanza e nella mediocrità sostanziale che li distingue noi indoviniamo un'affezione oscura, profonda e terribile, basterebbe ad assolverli da tutti i reati al processo istituito per direttissima dalla nostra coscienza impressionata.

Gregor compone musica con più originalità del padre e sembra abbia addirittura la facoltà di superarlo in modo definitivo, ammantando agli occhi della sposa, ispiratrice di entrambi. Questa donna dalle giunture particolarmente snodate, subtile, sensuale e ambiziosa, sta mutando la nobile competizione dei due musicisti in una rivalità crudele e tremenda che dal piano artistico scende precipitosamente a quello bestiale allorché Cristina arriva col suo varico di esperienza per gettare uno sguardo investigativo entro i cuori in tumulto. Fra il cuotico disordine della casa e delle anime ella scopre una sola cosa solida bianca e deliziosa: la risoluzione amorosa di Pia, fidanzata a un giovane saggio, futura sposa d'un galantuomo dalle idee lucide e dai principi inamovibili.

La fede che questi dimostra, sincera e profonda, per la creatura dissimile alla quale essa diede la vita per incidenza e della quale si è occupata assai meno che di sé medesima e della propria gola, ha il potere di stabilire in lei, nel suo spirito perpepetuamente nebbioso, un'atmosfera adatta alle rievocazioni, agli esami di coscienza e a un bilancio chiaro, preciso e definitivo.

L'enorme peccato che avviene fra le pareti della casa non più sua, la fuga di Gregor con Hélène; complice un pretesto d'arte, un'artificiosa necessità di liberazione spirituale, tutto ciò che colpisce il vecchio Alessandro Tisa come un beraglio umano già straziato e straziante, le sembra il fatale risultato della leggerezza con la quale essi costrinono, un giorno ormai molto lontano, la famiglia di cui non vollero o non seppero sentire il peso, le responsabilità, i doveri, le affezioni e le gioie conseguenti.

L'atto insensato che l'avrebbe Gregor l'aiuta a stabilire un confronto e un diverso proposito scaturisce dalla sua improvvisa malinconia, avvelenata veramente e per la prima volta nella sua vita, al presunto colosso disperato e impotente, mentre immagina la figlia tra gli ondeggianti del bianco velo nuziale, simbolo d'una purità morale appena scoperta.

MALOMBA.



# LA GIORNATA COLONIALE

La giornata coloniale che coincide con la data celebrativa della fondazione dell'Impero è stata rievocata alla Radio con la seguente conversazione del Consigliere Nazionale Giorgio Maria Sangiorgi

**S**iamo tutti, agli ordini del Duce, coloni dell'Impero, che l'Impero è qui in Roma come, nel sogno di Roma, è nelle più lontane nostre terre africane. La coscienza coloniale italiana, quale è stata creata dal Regime e alimentata quotidianamente dall'opera silenziosa e attiva dell'Istituto Fascista dell'Africa Italiana, è coscienza forte e serena di una missione imperiale che si difende nell'idea universale del Fascismo: e perciò all'annuale dell'Impero si apposa, in un dono ardente di amore e di fede, la celebrazione delle colonie e dei popoli associati al nostro destino. E vanno, il nostro amore e la nostra fede, oltre i limiti del presente, al futuro che sentiamo innanzi a noi come certezza viva, come conquista sicura, come richiami millenari balenanti tra le onde ed il sole del Mediterraneo.

Colonizzare all'uso di Roma significa creare, possedere, ampliare, difendere l'Impero: vuol dire espansione di civiltà rinnovatrice, instaurazione di un nuovo ordine sociale e politico, e vuol dire soprattutto richiamare all'ordine di buona volontà nell'ambito luminoso di quella giustizia internazionale che sola può assicurare la pace ai popoli. Non è il monopolio economico-conservativo delle colonie il miglior sistema per evitare i conflitti tra le nazioni; è il sistema per condurre i conflitti sino all'ultimo dramma, perché il floggio che alcune possiedono e non sanno valorizzare soffoca le virtù inalienabili dell'umanità.

La questione coloniale contemporanea è in difesa col cammino dei popoli, sotto i nostri passi, secoli o decenni da quando essa è avvenuta ed i problemi dell'embarazza di popolazione e della distribuzione delle materie prime hanno costituito sede e termini.

Nuovi, grandi, potenti popoli sono giunti alla ribalta della storia; altri declinano verso l'ombra delle quinte e credono con un *jaisis* di arrestare il corso degli eventi.

Con un *jaisis* non si arresta nulla, quando si offende la giustizia internazionale e la civiltà d'Europa, importando migliaia di negri per guarnire sotterranee fortezze contumaci e per riuangare corrompendolo con il melleciato un popolo bianco: quando si ha bisogno di braccia strimere per coltivare lo stesso suolo deserto della Patria, oppure si possiede il secondo impero coloniale del mondo: quando in nome della libertà e degli immortali principi, che diedero origine al movimento delle nazioni, si vorrebbe naturalizzare e cioè portar via alla Patria d'origine la gente che col lavoro e con la fatica di decenni ha creato dallo squallido deserto campi rigogliosi di messi.

La distribuzione delle colonie secondo un alto principio di giustizia internazionale e la migliore difesa della pace ed insieme della civiltà europea. Non è vero che siano decadute le virtù colonizzatrici della razza bianca: sono esaurite le capacità colonizzatrici di taluno, mentre in altri sono risorse potenti e attive. Cosa accadrebbe della Tunisia se all'improvviso le numerose le premitte popolazione bianca italiana? Chi sostituirebbe queste nostre braccia, chi arresterebbe la rimontante marea delle sabbie desertiche? Del giorno in cui Roma ha abbandonato il litorale mediterraneo africano, solamente il ritorno degli Italiani sulle terre degli avi ha fatto risorgere la vigna, il grano, l'ulivo.

Il nostro Impero si potenzia in ogni settore, compie la sua missione, prepara il suo avvenire. La sponda del Littorio ha tagliato al polo la sudicia mano bolscevica che si era prolesta, tra la compiacenza e rinunciataria alleanza delle grandi democrazie, a sgherrire la Spagna per strangolare la vita d'Europa nella sua matrice mediterranea: un popolo laborioso e valoroso, già legato a noi da glorie e da comuni tradizioni, il popolo d'Albania, ha scelto per suo Re il nostro Re Vittorioso e tutto per sempre i suoi destini ai nostri: l'organizzazione e la produzione autarchiche hanno raggiunto mete importanti; il potenziamento bellico negli uomini e nelle armi, è imponente. Su tutto il cielo della Patria, dalle Alpi alla Sicilia, dalla Sicilia alla Libia, dalla Libia all'Africa Orientale, fiammeggiavano più vivide e più ampie, nutrici che mai le parole del Fondatore dell'Impero. «Il popolo italiano ha creato col suo sangue l'Impero, lo ricondurrà col suo lavoro e lo difenderà contro chiunque con le sue armi».

La giornata coloniale e la giornata dell'Impero fascista che ha scelto nella vecchia concezione colonialista, che per il genio e la volontà del suo Duce, ha finalmente portato in primo piano, nella conquista oltremare, il popolo dei lavoratori, instaurando un nuovo metodo ed un nuovo regime che rispondono alla più umana etica della giustizia sociale. La dottrina e le teorie colonialiste hanno oggi nuovi argomenti di studio dalle direttive e dalla pratica fascista: e nascono splendidi una nuova dottrina ed una nuova teoria imperialista, che rivendicano ai diritti collettivi del lavoro la determinante dell'espansione, sottraendo agli scopi del sangue o di poche categorie.

Il colonialismo e l'imperialismo fascista, si uniti nell'idea di formare una sola entità, sono veramente l'ammiraglia di un mondo nuovo, quel mondo che fu promesso nelle trincee e tradito alla pace di Versailles, quel mondo che sorgerà e che già sorge dalla nostra fede e dalla nostra fatica.

Non è l'Italia del Duce che popola le colonne di ergastoli o di avventurieri. Dalle sponde d'Italia partono orde, viaggiate, istruite, forti di lavoratori venturati in Libia, in soli pochi mesi. Quale altra nazione europea ha mai offerto simile esempio? E quale altra nazione europea, in così breve tempo dalla conquista armata, ha costruito tante migliaia di chilometri di strade, tante case, attrezzato tanti porti, dissodato tanta terra, convogliato tanti coloni, come l'Italia in Etiopia? Quale altra nazione europea ha con altrettanta giusta e mesurabile fermezza provveduto alla difesa contro il melleciato, alla purezza della razza da ogni commistione di sangue? Quale altra nazione, senza demagogia e senza dittature debollezze, avrebbe potuto, come ha fatto l'Italia, annettere al complesso metropolitano le quattro province libiche, concedere la speciale cittadinanza ai musulmani e creare quell'Assommatone musulmani del Littorio che da sola potrebbe testimoniare la maturità realizzatrice del nostro Regime e delle nostre direttive coloniali? Quale altra nazione, se non l'Italia, riscatta l'Europa dall'accusa di aver perduto la capacità di continuare a diffondere la civiltà, che non è solamente progresso meccanico e letterario, una anche risoluzione di problemi sociali, ma anche elevazione di popoli meno sviluppati e meno favoriti dalla sorte? E per merito dell'Italia fascista che il verbo colonizzare riacquista tutta la sua antica romana civiltà. Vedrammo gli stranieri, all'Esposizione di Roma del '42, quale sia il livello raggiunto dalle nostre colonie e stupiranno dinanzi alla documentazione inimitabile di una realtà che è in così rapido e sicuro cammino. Nell'ambito dell'Impero, il lavoro italiano è finalmente riscattato all'utilità della Madrepatria, non è più oggetto dello sfruttamento altrui. Il nostro Impero e l'Impero del lavoro. Abbiamo il diritto di veder eliminata ogni insidia, quale ad esempio si vorrebbe creare nel fianco dell'Etiopia sul Mar Rosso: abbiamo il diritto di chiedere che termini l'ingiusto alto pedaggio che sbarra una via aperta dal genio italiano; abbiamo diritto di garantirci la vita e l'espansione nel Mediterraneo.

Ad ogni annuale, non si celebra la giornata delle colonie senza che tornino la memoria dei piaceri ed il ricordo dei caduti. E' un rito che fortifica perché possano compierlo virilmente, senza dover chinare la fronte nell'angoscia e nella tristezza come nei giorni desolati dell'Italia rinunciatrice. Oggi è l'Impero fascista dei soldati e dei lavoratori che esalta i suoi eroi, dai più noti ai più umili, da quelli che ebbero sulla fronte annuncata dalla morte un alone di gloria, a quelli che oscuramente si sacrificarono con un fucile od un piccone stretti nel pugno. L'Impero ora e rannicchiato tutta la gente italiana che oltre i mari ed oltre i monti ha offerto, ha combattuto, ha lavorato per portare più avanti il segno immortale della Patria. Gli eroi sono una ferrea legione: alti e salenni nel cielo sempre più vasto dell'Impero, contentandosi con orgogliosa fiducia il popolo che il Duce ha ordinato fiorire sino e pronto alle armi, che ha reso consapevole della missione romana e latina della razza, che ha fuso in una sola massa compatta di onorati soldati e di onesti lavoratori.

G. M. SANGIORGI



A Milano, accolti da manifestazioni di vibrante entusiasmo, i Ministri degli Esteri dei due Stati dell'Asse, per volontà del Duce e del Führer, hanno concluso un patto politico e militare che è un poderoso strumento di pace per l'avvenire dell'Europa e della civiltà.

# LA PROSA

## RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE DELLA SETTIMANA

### AMLETO

Tragedia di Guglielmo Shakespeare. Interpretazione della Compagnia Ricci Adani. (Venerdì 19 maggio - Primo Programma, ore 21.30).

Gli studi critici sull'*Amleto* possono presentarsi divisi in tre parti:

1° L'*Amleto* ha una tale evidenza lirica e teatrale che è compreso da tutti. Portiamo, ad esempio, il giudizio di Grillparzer: « L'*Amleto* è compreso nel modo più agevole dal sarto o dal calzolaio che siede nel tubbione e che apprende il complesso del dramma elevando al grado di esso il grado del proprio sentire ».

2° L'*Amleto* è un'opera che necessita non solo una interpretazione di testo, ma anche una spiegazione generale, una giustificazione razionale della sua struttura. Spiegazioni e giustificazioni che non nascono al momento della rappresentazione, ma quando noi leggiamo e mediamo l'opera, ossia nel momento critico del nostro spirito, quando l'*Amleto* diventa oggetto di studio. In altre parole è necessario che la critica venga ad esercitare la sua funzione, poiché il nostro spirito ha preso un particolare atteggiamento di fronte all'opera artistica, atteggiamento dovuto ai problemi posti in noi dall'*Amleto*. Da osservare, però, che i problemi si vengono posti non dall'*Amleto* come creatura lirica, ma da quel tanto di umano che, dopo essere stato da noi assimillato nella contemplazione lirica, si scompone, in un secondo tempo, nuovamente in particolari problemi, filosofici, psicologici, ecc. Cosa ci poniamo gli stessi problemi che avrebbe potuto porsi — o si è posto realmente — l'autore quando il fantasma poetico viveva già, ma ancora inesperto e tuttavia sforzava con carattere di necessità la grande mente di Shakespeare a dargli vita artistica.

Il « corpus interpretations » è dominato dalla corrente romantica creata da Goethe, Schlegel, Coleridge e A. C. Bradley.

Amleto è una creatura bella, pura, nobile e profondamente morale, ma priva della forza che fa forte, un'anima impura alla grandezza dell'impresa che il destino le comanda, e che perciò rovina sotto un peso che essa non può sopportare né allontanare da sé. Questa debolezza di Amleto è determinata dalla debolezza della sua volontà, ossia l'*Amleto* è la tragedia del pensiero e il suo fine è di mostrare come la riflessione che voglia esaurire tutte le relazioni e le possibili conseguenze d'una azione fino ai limiti dell'umana preveggenza, facci la capacità di agire. Il rapporto fra la debolezza della volontà e l'abito riflessivo è intimo e necessario. Questa teoria che pare spacciata in due: il cuore di Amleto, viene poi a rinserarsi nuovamente con Bradley e la sua « malinconia ». Questa diventa il grimaldello con il quale si apre ogni porta, piccola o grande, chiusa da un grido, da una frase o da un episodio.

3° L'*Amleto* non è comprensibile; Sarcey e gli altri francesi.

A queste tre affermazioni si contrappongono tre considerazioni che, se non spiegano in tutto e per tutto le prime, giustificano in parte i tre diversi punti di vista.

1° Il soggetto dell'*Amleto* è di una tale evidenza e di una tale potenza trascendente da avvincere anche l'aspettatore più indifferente e più ignorante. Alla fiamma granchignolesca si aggiunge una certa lapidarietà del dialogo.

2° L'*Amleto* è un'opera di così vasta concezione che, nella sua indistruttibile unità lirica, dà modo di essere studiata da diversi punti di vista.

3° L'*Amleto* suscita in noi infiniti e non soltanto quelli già posti problemi teorici e pratici, ma la causa di questi problemi ha pur sempre le radici nel mistero, mistero che governa l'universo e il cuore di ogni uomo. Quindi incomprensibile logicamente, anche se evidente liricamente.

L'arte di Shakespeare sta appunto nell'aver saputo intuire e ricreare il mistero del cuore di Amleto d'averlo realizzato cosmoicamente, liricamente, attraverso manifestazioni semplici ed evidenti, e, come tali, comprensibili — anche al calzolaio o al sarto del tubbione ».

A queste tre considerazioni, aggiungiamo non essere possibile una giusta comprensione e valorizzazione dell'*Amleto* a « prima vista ». La profondità del pensiero, certe movenze psicologiche necessitano una elasticità di apprendimento, una destrezza nel cogliere le ultime faville — che sono sempre del più puro fuoco poetico — di questo ardente cuore intellettuale, che non è dato a tutti indistintamente e superficialmente. Qui non si fa questione soltanto di intelligenza, ma anche delle diverse sensibilità, dei diversi gradi di cultura e, non ultime, delle diverse mediazioni attraverso le quali l'intelligenza scopre, apprende, apprezza e gusta questa genetica opera.

Con semplicità tendiamo l'orecchio alle eterne parole di Shakespeare: ascolteremo la duplice tragedia di un'anima. Dopo la tragedia del radicale capovolgimento di una concezione di vita, dalla ottimismo alla pessimistica, precipitato nel gorgo del pessimismo, Amleto è dilaniato dagli elementi puerili che la realtà gli scaraventa sugli occhi e nel cuore senza posa: l'uccisione del padre, le nozze della madre con lo zio, la necessità di apparire pazzo per poter scoprire l'autore del delitto, il sacrificio di ogni valore morale dinanzi all'aria della vendetta e infine quella corsa al delitto, irresponsabile, fanatica, fatale, poiché il braccio d'Amleto è guidato dall'istinto cieco del falo. Su questo pozzo di miserie sta il cielo sereno di Ofelia, che improvvisamente si trasforma in nubi nerissime, per cadere, come i fiori che follemente distribuisce, in pioggia nella voragine della morte.

C. C.

### UNA SERA, PER CASO...

Un atto di Werther Bellodi. Novità (Lunedì 15 maggio - Secondo Programma, ore 21.35).

Uno dei più bei libri che siano stati scritti recentemente è quello di Vitaliano Brancati: *Se quel signore dello sleeping fosse Dio*. Ce ne occupiamo a suo tempo, riflettendo che — forse — un giorno o l'altro — tutti potremmo aver la ventura di incontrarci in qualcuno che, pur passando per un qualunque nostro simile — abbia invece le stigmate di Nostro Signore. Se Dio è in tutto, perché non può Egli rivelarsi nel signore in grigia o nell'uomo dagli occhi senza ciglia?

Potesse, veramente, a ognuno di noi, nell'ora del dubbio o dell'autorevisione o del tormento o del male, apparire un signore che ci parli così autorevolmente da credergli subito, da farci modificare la linea di condotta che stavamo assumendo, da rapirci nella grazia!

Premesse simili potrebbero indurre il lettore e l'ascoltatore della commedia in un atto *Una sera, per caso...*, di Werther Bellodi a ritenere che qui si annunciano straordinarie mirabili di conversioni e comunque una materia cristallina sul tema dell'inconoscibile. No. Ma è tuttavia interessante che un giovane — tenendosi alla larga dai veleni dell'amoretti, amorazzi e simili, cerchi giustificare la propria ambizione letteraria con intenti superiori. A voler mettere le cose sui binari della semplicità, basta dire che il Bellodi narra qui un episodio di conversione. Ossia, si richiama al gran-



Werther Bellodi.

di esempi che la storia cristiana ci dà. E in certo modo propende a credere a far credere come sia possibile a qualunque travolto di incontrare — una sera — per caso — anziché il lampione o il marciapiede, qualcosa o qualcuno che vero o non vero, gli ricordi le strade della bontà, del pentimento e della redenzione.

A Francesco Dann, infatti, capita di incontrarsi con l'ombra di colui che fu Lorenzo Lampi. Brutto tipo, questi. E brutto tipo, almeno in potenza, questa. Lorenzo fu maestro di ribalderie a Francesco. Poi morì di mala morte, e Francesco — non sapendo come tornare amico dell'onesta — si è al margine del vizio contentandosi di mandare qualche dozzina di maledizioni all'anima del defunto. Or ecco questo defunto pregare il discepolo di perdonargli una volta per sempre, che senza tale perdono gli è impossibile sperare in un pur lontano perdono celeste. La reazione di questo colloquio è tale, che Francesco — di colpo — passa il fuso del dubbio e si dà corpo e anima al ben fare. Le voci dei suoi biubi, di sua moglie e di quella anima angelica vagante nel cielo fa intendere che la bontà dà i suoi frutti. (Casaliba).

### SE NON SON MATTI NON LI VOGLIAMO

Tre atti di Gino Rocca (Sabato 20 maggio - Secondo Programma, ore 21).

I testamenti delle persone bizzarre non destinati quasi sempre a recar danno piuttosto che utile.

Nel caso in cui ci conduce la commedia di Gino Rocca, il testatore è, sì, bizzarro, ma non pretenzioso. Commette, sì, un grave errore: ma per sbandaggi. E, diciamo pure, per mancanza di un buon legale, avvocato o notaio, che, superando il proprio mestiere, gli dia consiglio avveduto ed umano. Ciò che salverebbe senz'altro i poveri eroi *matti*, ma non senso goliardico: spensierati, allegri, farsaioli... dal triste destino di una bella che immalinconisce vivipiù la loro canizie stanca e batteggia. Ma che, d'altra parte, avrebbe impedito che la commedia venisse scritta.

Si trattava, a quel tempo, di un Circolo Cuccolo di paese, a cui facevan capo i *matti*, i testicoli, i gaudenti, i giovanoni del paese. Una simpatica collegata di buontemponi, che — aiutati dalla giovinezza e dai soldi del fondatore — amavano divertirsi, mangiare, bere, dar feste, e soprattutto far piccole beffe ai danni dei borghesi pacifici e a scorno della vigilanza urbana. Cose innocenti, badiammo: cantar alto di notte, travestirsi durante carnevale e oltre, suonar campanelli di case addormentate, e via di seguito. Ne si poteva vantare il diritto all'associazione, se non presentando le credenziali: cioè, la ballela di una multa, il verbale d'una contravvenzione, la piccola causa per danni alla privacy o pubblica proprietà, il processo per scherzo allarmante: o, addirittura, il corpo d'un reato similare consistente in fili e panni di campanelli a mano, rimedi di avventure notturne, documenti di imprese e mazzette. Ed erano una diecina. E, nutrendo preconcetto, il fondatore lasciò la sua sostanza in usufrutto ai rimasti, con la clausola che dovessero serbarsi *matti* e *buontemponi* vita naturale durante. Clausola ferocemente iniqua.

Vent'anni dopo, come nel celebre romanzo di Masiano, immaginatevi i tre disgraziati soli richiesti in vita. Vecchiotti, tristi, canuti, tutt'altro che propensi a far chissà. Meticolosi nell'amministrazione di un patrimonio sociale che, antichissimo, sta facendo i conti coi tempi mutati. E, improvvisamente, la beffa: il richiamo alla regola statutaria, per cui o i tre vecchi mantengono l'obbligo di documentare le dovrose bizzarrie quotidiane, o, per infrazione agli articoli, il passaggio della sostanza patrimoniale alla beneficenza! Da questo punto comincia la commedia di Gino Rocca. Ma tutto quanto abbiamo detto è la sostanza animatrice di essa, la malinconica prefazione, chissà se e allegro, di un maturo ciclo che non si poteva eludere, quello del dolore. Materia eterna per la vita degli uomini e per quella dei drammi. (Casaliba).

### OMBRELLA N. 13

Dramma giallo di Fantera e Conte (Martedì 16 maggio - Primo Programma, ore 21).

Si tratta, come al solito delle indagini attorno ad un delitto, poche ore prima che abbia inizio l'azione scenica: tutti gli elementi raccolti sembrano imbrogliare la matassa anziché scioglierla, ma la rete delle deposizioni complicate dalle posizioni psicologiche si smaglia ad un tratto anche per virtù di una particolare sagacia da parte dell'ispettore. Quello che c'è di nuovo o almeno di raro è che si tratta di una commedia divertente, a volte perfino allegria che scorre sui binari di scene succose, chiare ed attraenti.



# I CONCERTI

## CONCERTO EUROPEO LETTONE

diretto dal M<sup>o</sup> Janis Medins (Domenica 14 maggio - Terzo Programma, ore 21.15).



M<sup>o</sup> Janis Medins.

La Lettonia, il giovane stato del Baltico, che fa rivivere le sue millenarie tradizioni culturali ed artistiche, irradia la sera del 14 maggio un Concerto europeo con un programma di musiche di Kalnins, Medins, Vitois, Jurjans, Abele, Berzins, Graubins e Mangalis.

La vita culturale della Lettonia si gloria di importanti istituzioni musicali. Questi ultimi vent'anni di indipendenza hanno permesso ai suoi poeti, ai suoi

pittoreschi, ai suoi musicisti di librarsi sull'ala dell'ispirazione raggiungendo altissimi vertici.

La musica lettone ha origine in antiche melodie nazionali, tesoro inestimabile di oltre diecimila note, ai quali attingono i moderni compositori.

Il culto del coro è una delle tradizioni più caratteristiche della vita musicale lettone, ed il complesso corale diretto dal M<sup>o</sup> Teodoro Reiters ha conquistato anche all'estero merita rinomanza.

Il canto patriottico tiene il primo posto nella musica corale lettone. La canzone di Berzins di Jazeps Vitois inclusa in questo programma è appunto un esemplare del genere in cui eccelleva il Vitois, che fu il fondatore del Teatro dell'Opera di Riga e del Conservatorio nazionale, presso il quale tenne la cattedra di composizione.

Nel campo dell'armonizzazione dei canti popolari può essere considerato principale esponente Andrejs Jurjans che raccolse in sei volumi più di 1000 melodie popolari. In programma sono incluse le sue arie *Il vento soffia e lo sono cresciuto al di là del fiume*.

Un più ricco ed originale stile nell'armonizzazione di canzoni popolari vanta, fra gli allievi di Jurjans, Emilis Mengalis, capo della scuola moderna, propugnatore di uno stile vocale diatonico basato sulle armonie e sulle cadenze caratteristiche delle antiche ganne e con una tecnica particolare tra omofonia e polifonia. Un eloquente esempio troviamo nella sua canzone *La vigilia di S. Giovanni*. Anche Adolfs Abele e Jekabs Graubins seguono le orme di Mengalis, come si può notare dalle canzoni *La fanciulla e la rosa* e *La fischia*. Ma l'Abele è anche noto per le sue composizioni sinfoniche *Lacrimis e Meditazione*.

La moderna produzione sinfonica lettone ha per principali artefici Jazeps Vitois, i fratelli Janis e Jazeps Medins, Volfgangs Darzins e Janis Kalnins.

Di Janis Medins, noto oltre che come compositore come direttore d'orchestra, viene eseguita la suite *Il mio paese natio* Dolato di grande fantasia

creatrice, ha scritto opere notevoli quali i quadri sinfonici *Imania e Munt Rims* e tre suite di cui la terza, *Il mio paese natio*, canta la pittoresca Lettonia e la leggendaria storia dei suoi eroi.

Aria classica è una parte della sua prima suite.

Janis Medins ha composto inoltre una serie di poemi sinfonici, dei concerti per pianoforte e per violoncello, molte canzoni per coro, ed è conosciuto per le sue opere e i suoi balletti fra cui *Il fuoco e la notte*, *Il trionfo dell'amore* e *Petit Poucet*. Citiamo inoltre Alfreds Kalnins (1879) ed il figlio suo Janis (1904) che hanno pure scritto opere rappresentate con successo: l'opera *Banata* ad esempio, di cui si eseguirà il coro d'introduzione, e fra le migliori ed originali. Poesia mirabile e lirismo sono le doti principali di questo compositore.

Il figlio, Janis Kalnins, è fra i più noti musicisti della nuova scuola; le sue opere *L'uccello miracoloso di Lolita*, *Amleto*, *Piagnone* e i balletti *Autunno*, *L'usignuolo* e *la rosa* sono stati eseguiti con successo sotto la sua stessa direzione all'Opera di Riga e di Varsavia.

Anche nel campo della musica sinfonica e di quella corale ha scritto cose notevoli, di grande freschezza, che rivelano una spiccata individualità. La sua *Danza nazionale lettone* con cui ha termine il concerto è caratteristica soprattutto per un garbato senso di umorismo che si rivela nei ritmi ed in tutta la speciale orchestrazione.

Il concerto è diretto dal M<sup>o</sup> Janis Medins, che è direttore dei programmi della Radio di Riga.

\*\*\*

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Antonio Pedrotti (Giovedì 18 maggio - Terzo Programma, ore 20.45).

Il programma del Concerto comprende la *Suite* dalla *«Wassermusik»* di Haendel; *Introduzione e Arioso* di Grieg; *Brother Green* di Brockway; *Mercio* dalla *«Serenata»* di Casella; il Poema sinfonico *Don Giovanni* di Strauss.

Di particolare interesse è la *Suite* di Haendel che rivela nello stile e nella forma della composizione gli elementi espressivi propri del mondo artistico del grande compositore. La revisione orchestrale della *Suite* è opera di Hamilton Harty. *L'Introduzione e Arioso* di Grieg rivela gli elementi caratteristici di quella poetica d'avanguardia a cui il giovane maestro informa la sua espressione artistica. *Brother Green* di Brockway è una canzone popolare del Kentucky, che il Maestro Pedrotti ha trascritto per violoncello solista e orchestra. La *Mercia* di Casella fa parte della *«Serenata»*, una delle più note composizioni del Maestro, che nella forma e nel significato imita, con mezzi moderni di tecnica e di espressione musicale, la vecchia forma di *Serenata* classica: specie di *Divertimento* ove si alternano elementi di spensieratezza, di gioia, di effusione sentimentale, sulla base di melodie e ritmi di origine popolare. Il *Don Giovanni* è, come «Morte e Trasfigurazione», uno dei poemi sinfonici più popolari di Riccardo Strauss: è il poema della vertigine del senso, «Immani sempre, verso nuove vittorie, finché ardono i poli della giovinezza». Le parole di Lenau riassumono perfettamente il contenuto di questo poema sinfonico.

## LA «PASSIONE SECONDO SAN MATTEO» DI BACH

Oratorio per soli e orchestra di J. S. Bach, diretto dal M<sup>o</sup> Furthwängler. Dal Teatro «Comunale» di Firenze (Mercoledì 17 maggio - Primo Programma, ore 21).

Bach ed il suo librettista Picander formarono il piano artistico di questo nuovo oratorio intitolato *La Passione secondo S. Matteo*, nell'autunno del 1728. Bach stesso impose al suo librettista il racconto della *Passione* secondo il Vangelo di S. Matteo, dove egli introdusse versetti di corali mirabilmente scelti. Tutte le scene della *Passione* sono di un vigore e di un rilievo straordinario e Bach do-

veva scorgere davanti ai suoi occhi di artista una folla piena di terrore e di angoscia far tesa per le vie di Gerusalemme. Ne doveva sentire le domande ansiose, le risposte incerte, i gridi lanciati intorno al Messia che si avanza sanguinante, sotto il peso enorme della croce. Fu certamente sotto l'impressione di questa visione drammaticissima che il grande Maestro concepì l'idea del grandioso doppio coro dell' *Agnus Dei*.

Nella seconda parte si nota il famoso dialogo tra la figlia di Sion e ed il coro. La giovane donna erra attraverso la notte in cerca del Salvatore. Passi nell'ombra e brividi di angoscia si rincorrono e si ripetono sul tema. A ruggine un illustre critico, Albert Schitzer, scrisse: «Tutte le scene della *Passione* sono espresse per mezzo di motivi che, alla loro volta, sono la realizzazione musicale di un'impressione visiva». Per il senso architettonico, per la ricchezza dell'immaginazione, per la drammaticità, per l'universalità dell'idea, la *Passione* è il capolavoro dell'arte tedesca.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Eric Carabelli (Lunedì 15 maggio - Primo Programma, ore 21.45).

Il programma di questo Concerto comprende: *Le brezze di Duna* di Escobar; *Meditazione* di Bartók; *Fuga e Marcia* da «Il favorito del Re» di Veretti; *Il profumo delle oasi sahariane* di Santoliquido; *Quattro canzoni italiane* di Pilati; *Thalatta, Thalatta*, fantasia jazz di Carabelli.

Nota è la *Fuga e Marcia* di Veretti che fa parte della sua opera «Il favorito del Re». Il *profumo delle oasi sahariane* di Santoliquido, già eseguito in prima esecuzione all'Auditorium di Roma, fu scritto nel 1913 nell'isola di Tassara.

Le quattro *Canzoni italiane* di Pilati possiedono quel senso pittoresco ed espressivo proprio dell'autore della *Suite* per arca e pianoforte e degli «Echi di Napoli». *Thalatta, Thalatta* di Carabelli è un'indovinata e colorita fantasia jazz.

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>o</sup> Ugo Tansini (col concorso del soprano Lea Pili e del pianista Nino Ross, Venerdì 19 maggio - Secondo Programma, ore 21.45).

Il programma comprende la *Sinfonia* dell'opera «Gli Orzi e Curiaz» di Cimarosa; *Recitativo e Rondo* ed *aria da Concerto* di Mozart; il *Concerto* in un *humile maggiore*, n. 3, op. 29, per pianoforte ed orchestra di Saint-Saëns; il *Recitativo* ed *Aria* di Zerbinetta dall'opera *Arianna a Nasso* di Strauss.

La *Sinfonia* dell'opera «Gli Orzi e Curiaz» di Cimarosa è ammirevole per la cristallina semplicità e purezza della melodia. Notevole è anche la ricerca di qualche effetto orchestrale.

Il *Recitativo* ed *Aria* dell' *Arianna a Nasso* di Strauss — opera che fu composta da prima come intermezzo al *Bourgeois gentilhomme* di Molière ed in seguito rifatta come opera teatrale — è quello in cui Zerbinetta cerca di recare conforto all'abbandonata Arianna con argomenti di una psicologia pratica rafforzata dal ricordo di molteplici ed ancor più pratiche esperienze.

## MUSICA DA CAMERA

Domenica 14 maggio, alle ore 22.15, per le stazioni del III Programma la pianista Magda Longari eseguirà interessanti musiche di Grieg, Ravel, Granados, Montani, Stravinsky, Zamel.

Lunedì 15 maggio alle ore 21, per le stazioni del II Programma il pianista Gino Gorini eseguirà: la *Toccata e fuga in la minore* di Frescobaldi-Brugnoli, *Tre corali* di Bach-Busoni, *Risonanze* di Malpiero, *Sonata* di Grieg, *Allegro barocco* di Bartók. Di particolare importanza è la *Toccata e fuga* di Frescobaldi. Le toccate sono, infatti, il capolavoro del grande musicista lottarese e sempre moderni sono gli aspetti puramente fantastici della sua espressione ricca di vena lirica, che la forma non si cristallizza mai in una formula. Di grande ed espressiva bellezza sono anche i *Tre corali* di Bach, nei quali vive quella spiritualità religiosa semplice, mansueta, malinconica propria dell'anima del grande compositore tedesco.

Sabato 20 maggio, alle ore 21.30 il Quartetto Camerata Romana eseguirà il *Quartetto in sol maggiore* di Mozart ed il *Quartetto n. 4* di Margola.

Nel *Quartetto in sol maggiore*, come nelle migliori opere quartettistiche, Mozart dimostra d'aver perfettamente assimilato, con il suo temperamento, la raffinata arte haydniana di elaborare i temi, e dà vita ad una nuova forma d'espressione lirica, già pervasa da fervore romantico.



Paesaggio lettone: Latgale.

# LE CRONACHE

## L'ENTUSIASTICO SALUTO DI ROMA al Principe Reggente di Jugoslavia

**I**l mattino del 10 maggio Roma ha accolto entusiasticamente il Principe Paolo Reggente di Jugoslavia e la Principessa Olga sua consorte, ospiti graditi dell'Urbe. A riceverli i Principi del Paese amico erano il Re Imperatore con la Regina Imperatrice ed il Duca, Fondatore dell'Impero.

La cronaca dell'arrivo del Principe di Jugoslavia, che è una nuova prova delle relazioni eccellenti tra i due Stati che ormai s'incontrano anche alle frontiere dell'Albania fascista, è stata trasmessa direttamente per radio.

### LA PARATA GUERRIERA DEL 9 MAGGIO

**A**ll'augusta presenza del Sovrano, Re d'Italia e d'Albania, Imperatore d'Etiopia, e del Duca, Fondatore dell'Impero, le forze armate che rappresentano la potenza dell'Italia Mussoliniana sono sfilate in parata per Via dell'Impero, offrendo, il mattino del 9 maggio, uno spettacolo incomparabile ed ammirevole.

Magnifico spiegamento di forze che la Radio ha reso quasi visivo e che resterà impresso nella memoria delle moltitudini di ascoltatori, come un tempo splendente e balnante di quel che potrebbe compiere l'Italia fascista se, per difendersi, fosse costretta a scendere ancora una volta in campo.

Cronisti: Raniero Nicolai e Pio Ambrighetti.

### LA GIORNATA DELLE DUE CROCI

**A**ll'augusta presenza della Regina Imperatrice ricevuta dall'Antonia, tra le quali S. E. Battistini, rappresentante del Governo fascista, e dal consigliere nazionale Schiassi, rappresentante del Partito, si è svolta solennemente la mattina del 7 maggio, nel Teatro Reale dell'Opera, la cerimonia inaugurale della IX Campagna antifibberale per l'anno XVII. Dopo il saluto al Re Imperatore e al saluto al Duca, S. E. Paulucci ha pronunciato devote parole di omaggio all'augusta Sovrana. Quindi S. E. Petrucci, Direttore generale della Sanità Pubblica, ha tracciato in rapida sintesi qual è lo stato attuale della lotta contro la tubercolosi in Italia, sottolineando l'importanza del mezzo che il Regime fascista ha posto in linea per combattere questa grande e benefica battaglia. Si è poi alzato a parlare Carlo Delcroix, il quale è stato frequentemente interrotto da commosse approvazioni della folla che riempiva il teatro. Il discorso dell'illustre oratore è stato radiotrasmesso. Quindi si è avuto un Concerto dell'orchestra sinfonica dell'Eiar sotto la direzione del M<sup>re</sup> Fernando Previtali.

### CONSACRAZIONE DELLA BASILICA DI POMPEI

**L'**antica Basilica di Pompei, dedicata alla Beata Vergine, ha lasciato il posto in questi giorni al nuovo grandissimo tempio che i fedeli hanno voluto per la loro Protettrice: la consacrazione ha

avuto luogo in forma solenne il giorno 8 maggio alla presenza del Cardinale Magbone, che ha celebrato personalmente il pontificale, la conclusione della cerimonia, comprendente la tradizionale e suggestiva «supplica» alla Vergine e la lettura da parte del Cardinale del messaggio del Santo Padre è stata diffusa da tutte le Stazioni dell'Eiar.

Ha preceduto una breve cronaca di Antonio Guarino.

### IL GRAN PREMIO DI TRIPOLI

**C**ome è ormai tradizione, la Radio è intervenuta anche quest'anno ad abbreviare la spasmodica attesa dei pochi che la fortuna aveva già designato fra gli innumerevoli aspiranti ai milioni della Lotteria di Tripoli l'abbinamento dei biglietti vincenti con i corridori, che avviene, come è noto, pochi momenti prima della partenza, è stato diffuso in collegamento diretto con Tripoli.

Successive trasmissioni hanno permesso poi agli appassionati dell'automobilismo di seguire tutte le fasi della corsa, dall'inizio vivacissimo che ha visto la strenua lotta dei piloti e delle macchine Italiane, fino alla fine della corsa che si è risolta in un duello fra i due concorrenti della Mercedes: la nuova automobile tedesca ha dimostrato così alla sua prima uscita di poter assumere la successione della sorella di maggiore cilindrata.

La cronaca della gara è stata effettuata da Raffaele Guzman e da Renato Mori.

### GLI AVVENIMENTI SPORTIVI DELLA SETTIMANA

**T**ra gli avvenimenti sportivi della settimana, ne si segnalano agli appassionati come particolarmente interessanti, ciascuno nel loro campo, e per ognuno di essi la Radio organizzerà una trasmissione diretta di cronaca.

Domènica 14 maggio l'ippodromo delle Capannelle vedrà la disputa della Coppa del Re, gara tradizionalmente combattuta che raccoglie ogni anno una folla numerosa ed elegante nella cornice della primavera romana: la Coppa verrà corsa alle ore 17.30.

Giovedì 18 maggio si concluderà poi a Milano al Velodromo Vigorelli il Giro d'Italia, ed anche a questo avvenimento saranno presenti i interventi dell'Eiar: la cronaca verrà diffusa pressappoco alle ore 17.15 e consacrerà il trionfo definitivo della maglia rosa. Nella serata un servizio speciale concluderà la serie delle trasmissioni dedicate alla «corsa del popolo».

Nello stesso giorno verrà trasmessa da Roma la cronaca della finale della Coppa Italia tra le squadre dell'Ambrosiana e del Novara.

### DOCUMENTARIO SULL'ACCADEMIA NAVALE

**C**ome già annunciammo, le Stazioni dell'Eiar del Secondo Programma serale hanno trasmesso mercoledì scorso un interessante documentario sulla vita degli allievi dell'Accademia Navale di Livorno. Il microfono ha ripreso una lezione di armi subacquee, una esercitazione sul brigantino, una uscita delle lance per l'addestramento di voga. Hanno chiuso la trasmissione alcune vivaci e brillanti interviste con allievi ed ufficiali dell'Accademia. Cronisti: Vittorio Velloni e Nando Vitali.



## LA MORTE DI EMILIO PROTTO

**Il 4 maggio si è spento in Roma, dopo breve malattia, il camerale avvocato Emilio Protto, consulente legale dell'Eiar sin dalla sua costituzione, fratello del gr. uff. Camillo Protto, vice-presidente dell'Ente stesso.**

Uomo dotato di vasta e profonda cultura, cuore grande e generoso, spirito rigido e aperto a tutte le altre manifestazioni del pensiero, l'avvocato Protto riuniva sapientemente, raccogliendo in ogni campo le più larghe simpatie, la bontà e l'equità, norme che egli conciliava negli stessi pareri legali che gli venivano richiesti, sempre molto apprezzati e che richiedevano anch'essi i sentimenti di umanità di cui era ricco la sua anima.

Esperito conoscitore di tutti i problemi del Diritto e particolarmente di quelli attinenti alla radiodiffusione e all'esercizio di essa, rappresentava autorevolmente l'Eiar in sede alla Commissione giuridica dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione, ai cui lavori prese parte altissima, ascoltato con deferenza, apprezzato per l'acutezza dei suoi pareri.

La sua morte improvvisa ed inattesa — aveva soli 53 anni — costituì un gravissimo lutto per l'intera famiglia dell'Eiar ed in particolar modo per i dirigenti dell'Ente legati all'Eiar da vincoli di un'affettuosa amicizia cementata da lunghi anni di lavoro svolto proficuamente con perfetta identità di ideali e di intenti.

Tanto i congiunti, quanto l'Eiar, hanno ricevuto numerose dimostrazioni di condoglianze; specialmente significative quelle di S. E. Dino Alfieri, Ministro della Cultura Popolare, del Prefetto Luciano, Capo Gabinetto del Ministro stesso, dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione e di tutte le Organizzazioni radiofoniche estere.

Alla Vedova ed al fratello gr. uff. Camillo l'Eiar e il Radiocorriere rinnovano espressioni di profondo cordoglio e di commossa partecipazione al loro gravissimo lutto.



Tre interessanti momenti del documentario trasmesso per radio sulla vita degli allievi dell'Accademia Navale di Livorno.



# PANORAMA DELLA SETTIMANA RADIOFONICA ITALIANA

	ATTUALITÀ Cronache e Conversazioni	L I R I C A Opere e Musiche teatrali	CONCERTI Sinfonici e da Camera	P R O S S A Radiocommedie e Commedie	V A R I E T À Operette - Riviste - Cori - Bande
<b>Domenica</b> 14 Maggio 1939-XVII	Nella mattinata Cronaca dell'arrivo del Duce a Torino e della Adunata delle Camicie Nere. 17,30 (circa): I e II Programma Gran Premio del Re alle Capannelle. 22,30 (circa): I e II Programma «Clima di allora», conversazione di Ernesto Daquanno.	17: III Programma Musiche operistiche.	I e II Programma Dalla Scala e Mussolini <b>CONCERTO SINFONICO CORALE</b> dir. dal M <sup>o</sup> A. La Rosa Parodi. Cori e danze popolari eseguiti dal Dopolavoro Provinciale di Torino diretti dal M <sup>o</sup> G. Bianchi. 21,15: III Programma <b>CONCERTO EUROPEO LETTONE</b>	22,40 (circa): I e II Programma <b>MAGGIO</b> Un atto di Giorgio Bolza.	17: I Programma Canzoni e ritmi. 20,30: III Programma Concerto bandistico.
<b>Lunedì</b> 15 Maggio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 20,25: Comm. dei fatti del giorno. 21: I Programma Storia del Teatro drammatico (Nona lezione).	21: III Programma Dal «Teatro della Scala» di Torino <b>RIGOLETTO</b> Melodramma in un prologo e tre atti di F. M. Piave. Musica di GIUSEPPE VERDI Interpreti principali: Galliano Masini, Carlo Tagliabue, Lina Pagliughi, Olza Jo-Franco Direttore M <sup>o</sup> Umberto Benettoni.	21: II Programma <b>CONCERTO</b> del pianista Gino Corini. 21,45: I Programma <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M <sup>o</sup> Edo Carabella.	21,35: II Programma <b>UNA SERA PER CASO</b> Un atto di Werther Bellodi. (Novità)	19,20: III Programma Accademia di canto corale della G.I.L. di Napoli. 22,20: II Programma Varietà.
<b>Martedì</b> 16 Maggio 1939-XVII	19,25: I e II Programma Conversazione del Cons. Nazionale Eugenio Coselschi. 20,20: Comm. dei fatti del giorno.	22,30 (ca): I Programma <b>CONCERTO</b> del violone Arturo Bonucci.	21: II Programma Dalla chiesa di Santa Croce <b>MESSA DA REQUIEM</b> di GIUSEPPE VERDI Orchestra e coro del Maggio Musicale Fiorentino. Direttore Victor De Sabata. M <sup>o</sup> del coro Andrea Morosini.	21: I Programma <b>OMBRELLINO N. 13</b> Dramma esatto di Fanfara e Conte.	13: II Programma meridiano Banda della R. Aeronautica. 20,30: III Programma Selezione di operette 21,30: III Programma Orchestra d'archi di ritmi e danze. 22: III Programma Gruppo di fisarmoniche del Dopolavoro Provinciale di Parma
<b>Mercoledì</b> 17 Maggio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 19,25: «Leonardo come scienziato», conversazione del prof. Roberto Marcolongo. 19,50: Rubrica filatelica 20,25: Comm. dei fatti del giorno. 22 (circa): I Programma Conversazione di Nazzareno Padellaro.	21: I Programma Dal «Comunale» di Firenze <b>LA PASSIONE SECONDO S. MATTEO</b> , di G. S. BACH Orchestra Filarmonica e Coro di Berlino. Direttore M <sup>o</sup> W. Furtwaengler.	13,45: II Programma meridiano <b>CONCERTO</b> diretto dal M <sup>o</sup> F. Previtali Pianista L. Franceschini. 21: II Programma <b>CONCERTO SCAMBIO</b> del Conservatorio di Torino e di Dresda.	20,35: III Programma <b>DI CHI E' LA COLPA?</b> Commedia musicale in tre atti di M. Tiziani, Musica di V. Billi.	13,15: I Programma meridiano <b>AVVENTURE DI PALCOSCENICO</b> Fantasi di Mosca e Marche. 22,10: II Programma Canzoni e ritmi.
<b>Giovedì</b> 18 Maggio 1939-XVII	16,30: Cronaca del secondo tempo dell'incontro di calcio Ambrosiana-Novara per la finale della «Coppa Italia». 17,15: Cronaca dell'arrivo del Giro ciclistico d'Italia. 20,25: Comm. dei fatti del giorno. 20,35: Interviste e impressioni sull'ultima Tappa del Giro Ciclistico d'Italia. 22 (ca): II Programma Convers. di Vittorio G. Rossi.	22: I Programma Trasmissione dall'Ungheria <b>CONCERTO</b> del pianista Ernest Dohnanyi.	20,45: III Programma <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M <sup>o</sup> Antonio Pedrotti. 21: II Programma <b>LA PASSIONE SECONDO S. MATTEO</b> di G. S. BACH Orchestra Filarmonica e Coro di Berlino. Direttore M <sup>o</sup> W. Furtwaengler.	17: III Programma <b>UNO STRANO INCANTO</b> Tre atti di M. E. Damo. 21: I Programma <b>MATTINA DI SOLE</b> Un atto dei Fratelli Quintaro. 21,45: III Programma <b>LA BELLA SORPRESA</b> Scena di Riccardo Melani.	13,15: II Programma meridiano Concerto di musica leggera. 17,15: II Programma Concerto bandistico in commemorazione di Alessandro Vessella. 22,20: III Programma Trasmissione dall'Inghilterra Concerto della B.B.C. Military Band.
<b>Venerdì</b> 19 Maggio 1939-XVII	12,25: Radio Sociale. 20,20: Comm. dei fatti del giorno. 21: I Programma Saggi di storia della Musica.		21,45: II Programma <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M <sup>o</sup> Ugo Tansini, col concorso del soprano Lea Piffli e del pianista Nino Rossi.	21,30: I Programma <b>AMLETO</b> Tragedia di G. Shakespeare Interpretazione della compagnia Ricci-Adani.	20,30: III Programma <b>A TE VOGLIO TORNAR</b> Operetta rivista Musica di Virgilio Ranzato. 21: II Programma Varietà. 21,40: III Programma <b>CONCERTO</b> della Banda della X Legione della Milizia Ferroviaria.
<b>Sabato</b> 20 Maggio 1939-XVII	13,40: Oggi vi presentiamo... Intervista per gli sportivi. 20,20: Comm. dei fatti del giorno.	21: I Programma Dal «Teatro della Pergola» di Firenze <b>LE ASTUZIE FEMMINILI</b> Opera in due atti di DOMENICO CIMAROSA Interpreti principali: Salvatore Berradini, Vincenzo Bettoni, Giovanni Furl, Pierisa Gini Direttore M <sup>o</sup> Mario Rossi.	17,15: Dal Conservatorio di Napoli <b>CONCERTO SINFONICO CORALE</b> diretto dal M <sup>o</sup> F. M. Napolitano 21: III Programma <b>CONCERTO SINFONICO</b> diretto dal M <sup>o</sup> F. Previtali. 22,30 (ca): II Programma <b>CONCERTO</b> del Quartetto della Camera Romana.	21: II Programma <b>SE NON SON MATTI NON LI VOGLIAMO</b> Tre atti di Gino Rocca. 22: III Programma <b>L'UCCELLO DI PARADISO</b> Selezione di Ettore.	20,30: III Programma Canzoni popolari tedesche, coro maschile della Colonia tedesca di Milano.

Le trasmissioni di opera possono subire varianti in rapporto ad eventuali spostamenti nelle rappresentazioni dei Teatri dai quali si trasmette



# CRONACHE

## LA RUBRICA FILATELICA

Dalla prossima settimana la Radio Italiana dedicherà al francobollo una speciale rubrica con frequenza bi-mensile.

Il primo ed il terzo mercoledì di ogni mese alle ore 19.50 un filatelico appassionato e competente Franco Chiarochi, tratterà qualche argomento di filatelia storica ed attuale, darà un'aggiornatura sul mercato delle novità apparse nei vari paesi ed infine risponderà alle lettere che gli ascoltatori invieranno all'Elar.

Questa nuova iniziativa avrà senza dubbio una buona accoglienza tra i radiomattatori molli dei quali, anche senza essere filatelici, ascolteranno volentieri questa conversazione su un argomento che ha tanti riferimenti di attualità e che offre tanti spunti ad una trattazione piacevole ed interessante.

## AUTARCHIA

È uscito a Torino il primo numero di Autarchia, rivista mensile di studi economici diretta dal camerata Angelo Appio. La rivista che contiene pregevoli scritti di attualità di illustri gerarchi e di competenti dei problemi autarchici si propone l'altissimo intento di contribuire alla diffusione della nuova politica economica per l'emancipazione dell'Italia dal vassallaggio dei prodotti stranieri e delle materie prime. Alla bella ed interessante rassegna inviata il nostro cameratesco saluto e l'augurio del miglior successo.

Quando si è porta non si deve descrivere la primavera alondra seduto al tavolo di lavoro e consultando l'enciclopedia, e tanto meno quando si è sposi di fresco. Altrimenti c'è pericolo che in un bel giorno di maggio la spovana non possa resistere alle tentazioni del sole di primavera ed all'offerta di una gita in una macchina sportiva a due posti anche se non è proprio il suo marito. Se poi questa sposina non è una moglie così brava e fedele come quella dell'indivisibile poeta Waldermar non si possono neanche prevedere le conseguenze. E forse anche radio-scene di Erwin Albrecht, musicate da Hans Sattler, avrebbero tutt'altra fine se non interessasse il mondo dei tanti poeti e giuocosi animaletti toibuti e sturianti a far comprendere al poeta col loro esempio appunto la vera natura ed il vero significato della primavera. Le radiazioni che si irradiano Quel ventirello di maggio saranno irradiate da Lipsia.

Venere e Adone messi in onda a London National è una rappresentazione chiamata anticamente « Maschera per il divertimento del Re ». Personaggi sono Venere, Adone, Cupido, pastrelli, cacciatori e le tre Grazie. La prima esecuzione ebbe luogo probabilmente nel 1682 in una spettacolo d'opera in miniatura che dette a Purcell il modello per la sua celebre Didone ed Enea. Questa composizione di Blow è un insieme di musiche varie ed espressive. La scena della morte di Adone nelle braccia di Venere è di una bellezza aquilata e per la sua espressione è considerata una delle migliori pagine che siano state scritte per teatro in quell'epoca.

La poesia irlandese è antichissima. Già nell'ottavo secolo era stato composto il poema epico nazionale Kikulin, che è dunque il più antico monumento linguistico e letterario dell'Europa moderna. Ma un nuovo impulso diedero la poesia irlandese

ebbe soltanto del romanticismo. All'inizio dell'860 i Poeti irlandesi rievocarono antiche poesie, in seguito a questo risveglio di vita nacque il movimento spirituale della giovane Irlanda, fortemente nazionalista, che si oppose all'assorbimento nell'impero inglese. Questo movimento fu capeggiato da Thomas O'Donnell e James Cl. Macdonagh, i cui versi sono dei nobili richiami nazionali. Al tempo in cui Wagner creò i suoi drammi musicali, l'Irlanda aveva trovato il suo proprio in Samuel Ferguson. Fra i più grandi poeti nazionali dell'Irlanda ricordiamo anche Frederick Griffiths, William Butler Yeats il quale fu anche il fondatore del Teatro nazionale irlandese e George William Russell. In tutti la Stazione di Lipsia trasmetterà sette poesie, oltre ad alcuni brani del poema epico nazionale, più sopra menzionato, che Willem Jaspert sta traducendo in tedesco.

Nel luglio 1940, secondo i giornali svedesi, si riunirà a Stoccolma una conferenza mondiale radiofonica — Nel prossimo luglio, si riuniranno ad Atlantic City i dirigenti di tutte le Stazioni radio americane.

Kenn Wood, la verde riposante località di Hampton Heath, tutta ridente di primavera accoglie nella sua meravigliosa cornice un'altra delle interessanti manifestazioni del « Festival musicale londinese ». L'esecuzione della famosa fantasmagorica composizione di Beethoven, Musica per i reati (fuochi d'artificio), composizione che nell'aprile del 1794 aveva attirato in Green Park una strabocchevole folla per opprimere il musicista straniero, che era diventato il beniamino dei londinesi, specialmente dopo che aveva scritto il Jarmos uno inglese. Questa musica, che è all'altezza delle migliori composizioni sinfoniche di Beethoven, era stata eseguita da una poderosa banda composta di cento trombe, bassi, fagotti, corni inglesi, timpani ed altri strumenti.

Vittorio Gaj dirige al « Covent Garden » l'Orchestra Filarmonica di Londra per una trasmissione di London National dell'opera Tosca di Puccini interpretata da un complesso artistico veramente notevole del quale fanno parte i cantanti italiani Beniamino Gigli, Gina Cigna, Mario Rosolia e Aristide Bancchi. La direzione del valentissimo maestro italiano contribuirà a conferire a questa trasmissione un carattere di eccezionale importanza.

La Finlandia avrà una trasmittente ad onde corte di 50 kW di potenza a Parigi, nelle vicinanze del golfo di Botnia. La trasmittente dovrà entrare in onda l'anno venturo in occasione dei giochi olimpionici.

Per il « Festival musicale londinese » viene eseguita ad Hampton Court Palace un Concerto serena al quale parteciperanno i cantanti della B. C. C. ed il Quartetto d'archi Giffels: vengono eseguiti madrigali di Bennett, Valse, Morley, Ward, Werker, Gibbons, Rye. La Giocosa in sol minore di Purcell e la Serenata per Quartetto in fa op. 3 di Haydn. Tutte composizioni classiche, che, appunto perché un po' dimenticate, verranno ascoltate con piacere.

La vita di Esopo è stata motivo di una vivace, divertente e commovente ricostruzione radiofonica. Esopo non fu soltanto l'uomo abile, capace di cararsi d'imparare davanti ad una prova delicata come fece col suo celebre uccello delle « lingue », ma fu anche un personaggio di coraggio eccezionale, e lo dimostrò nella sua attitudine presso i Delfi, uccisione nella quale la sua franchezza, il suo coraggio e la sua onestà gli costarono la vita. Didier Perret, specialista in « antichità romane » ha appunto fatto rivivere il microfono di Radio Lussemburgo questo interessante figura di una Grecia che in quel tempo poteva da sola vantare ben sette saggi, prima che di poi non è stata mai più raggiunta.

# TACCUINO DEL « GIRO »

Gli atleti del « Giro » mi sembrano quei ragazzi del romanzo di avventure che scappano di casa e si imbarcano come maschi su di un bastimento, con quella disperata risolutezza che nasce alle volte dal troppo ragionare.

Sono per lo più dei bravi e robusti operai che un giorno andando al lavoro in bicicletta si sono sentiti dire: « Ma sai che vai forte? Potresti fare delle gare »; rispondono con una scrupolosa di capo, ma poi ci pensano ed alla prima corsa che c'è in paese si iscrivono e magari vincono.

Vincendo una, due, tre volte ed allora il sogno nebuloso e lontano della gloria assume parvenze di realtà: corrono con Bartali, Vignati, Vicini, presentarsi alla ribalta della celebrità, vedere il proprio nome su tutti i giornali della Penisola, sia pure solo nell'elenco degli iscritti. Poi poi chissà, potrebbe capitare di fare da comprimario in una fughetta, ed allora i giornalisti dovrebbero notarli, dovrebbero tradurre quel numero che portano attaccato alla maglia come ad una pratica archiviata nel loro vero nome e farlo correre su tutte le linee telefoniche!

Partono dal paese due giorni prima dell'inizio del Giro; gli amici e i tifosi li accompagnano allo sbriciolamento di terza classe del treno per Milano e promettono che quando passeranno dal paese insieme a Bartali e a Vicini, scriveranno sull'asfalto della provinciale, davanti alla piazza del Municipio: « Forza Giovanni! » e magari raccoglieranno cento lire per istituire un traguardo a premio, perché Giovanni lo vinca.

Arrivano a Milano e prendono contatto con la carovana: li incorporano « in un gruppo », danno loro una maglia a colori vivaci, su cui sono scritte parole sconosciute, ditte pubblicitarie; gli americani li chiamerebbero gli « uomini sandwich del Giro ». Alla partenza conoscono finalmente gli assi e trovano che in fondo sono dei bravi camerati e che non si danno delle arie. Non sanno che gli assi hanno molto, molto bisogno di loro.

E il « Giro » comincia. All'arrivo di Lippa, mentre gli assi prendono posto sui camion della Casa o sulle automobili private, essi si avviano all'albergo in bicicletta, sgusciando fra i trionfi e le automobili, e la gente li guarda come degli strani esseri, così infangati, stanchi, madidi di sudore.

Gli organizzatori del « Giro » procurano loro una stanza, una stanza dove riposarsi della fatica fatta e sognare per quella che ha da venire.

La mattina dopo in macchina di nuovo, con in cuore la speranza che utorisce ogni giorno. Guardano le auto degli inviati speciali, come se volessero dire: « Partite almeno una volta di me, dite magari che ho fatto ».

Poi viene la tappa che passa dal loro paese, ed allora li vedete scattare e mettersi in testa al gruppo; ci sono ad aspettarli i parenti e gli amici, che hanno ogni sera seguito alla radio del caffè le fasi della corsa nella speranza di sentir nominare il proprio beniamino. Passano a quaranta all'ora, e forse i parenti e gli amici non li riconoscono. Ma gridano forte forte il loro nome, perché anche gli inviati speciali sentano.

Figura poetica del « Giro » l'isolato parte da casa con cento lire in tasca e fa in bicicletta tremila chilometri per correre appresso alla gloria. Anima le fughe, si butta per le discese alla disperata, tira in volata l'asso che poi lo batterà.

L'isolato è, se mi è lecita l'espressione, « il mistico del ciclismo ». Ed io vorrei che per le strade d'Italia, al passaggio della carovana sorgessero come d'incanto scritte di « viva Giovanni! », come al paese, davanti alla piazza del Municipio.

VEL.



Un trittico fotografico della Corsa Automobilistica di Tripoli: i cronisti dell'« Elar » Renato Mori e Raffaello Guzman e il loro collega tedesco dottor Paul Laven della Reich Rundfunk di Berlino descrivono dall'Autodromo della Mellaha le fasi emozionanti della gara che ha visto la vittoria del tedesco Lang. Nel gruppo centrale il vincitore è fotografato a fianco del Maresciallo Balbo dopo aver ricevuto in premio la Coppa del Governo della Libia.

	L I R I C A OPERE OPERETTE	C O N C E R T I SINFONICI-VARIATI-BANDISTICI	M U S I C A D A C A M E R A S O L I S T I - C A N T O	T E A T R O P R O S A E P O E S I A	V A R I E T À M U S I C A L E G G E R A E D A B A L L O
<b>Domenica</b>	20,15: Stoccolma: Sinfonia di Gustav Mahler, diretta da Ortrud Meier. La prima di una nuova opera di Gustav Mahler, "Die Verurteilten", di Gustav Mahler, diretta da Ortrud Meier, 1923.	20: Bucarest: Handel e Stravinsky. 20,15: Oslo: Beethoven. 20,15: Berlino: Beethoven. 20,20: Monteceneri: Radiofonici. 20,30: Radio Parigi: Concerto di Beethoven. 21,5: Molnd Reg.: Beethoven di Beethoven. 21,15: Mosca, Kalundborg: Beethoven, Monteceneri, Beromünster. Concerto di Beethoven.	19: Parigi T.E.: Mozart: "Sinfonia per piano e piano". 20,30: Lubiana: Piano. 21: Solms: Radiofonici. 22,15: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 22,30: Deutschl.: Beethoven di Beethoven.	18,15: Radio Parigi: Paganini e la "Sinfonia d'Arco", di Beethoven. 20,30: Parigi P.T.T.: Beethoven e la "Sinfonia d'Arco", di Beethoven. 21,30: Budapest: Paganini e la "Sinfonia d'Arco", di Beethoven. 22,15: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 22,30: Deutschl.: Beethoven di Beethoven.	13 e 21: Lussemburgo: Musica leggera e da ballo. 20,15: Francoforte: Musica leggera e da ballo. 20,30: Parigi T.E.: Musica leggera e da ballo. 21,5: Parigi P.P.: Musica leggera e da ballo. 22,15: Budapest: Musica leggera e da ballo. 22,30: Francoforte: Musica leggera e da ballo. MUSICA DA BALLO: 20,15: Vienna - 22,15: Radio Méditerranée - 22,30: Bratislava, Belgrado - 23,20: Kalundborg.
<b>Lunedì</b>	20,30: Parigi P.T.T.: Marsiglia, Grenoble, Lion: Transizione dell'opera - London Reg. e London Nat. (di Gustav Mahler). 20,40: Stoccolma: Sinfonia di Gustav Mahler, diretta da Ortrud Meier.	20,25: Solms: Concerto di Beethoven. 20,30: Lilla: Concerto di Beethoven. 20,35: Lippitz: Beethoven di Beethoven. 21: Varsavia: Concerto di Beethoven. 21,20: Monaco: Concerto di Beethoven. 21,30: Deutschl.: Beethoven di Beethoven. 22,50: Colonia: Beethoven di Beethoven. 23,5: Stoccolma: Concerto di Beethoven.	19: Parigi T.E.: Beethoven di Beethoven. 19,30: Stoccolma: Beethoven di Beethoven. 19,35: Oslo: Beethoven di Beethoven. 20,30: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 21,25: Parigi: Beethoven di Beethoven. 21,30: Belgarda: Beethoven di Beethoven. 22,20: Kalundborg: Beethoven di Beethoven. 22,35: Amboise: Beethoven di Beethoven.	20,30: Nizza: Shakespeare e la "Sinfonia d'Arco", di Beethoven. 20,45: Bruxelles I: Beethoven di Beethoven. 21,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 22,30: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 23: Kalundborg: Beethoven di Beethoven.	19: London Nat.: Beethoven di Beethoven. 19,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 20,15: Lussemburgo: Beethoven di Beethoven. 20,30: Radio Parigi: Beethoven di Beethoven. 22,30: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 23: Kalundborg: Beethoven di Beethoven. MUSICA DA BALLO: 20,15: Vienna - 22,15: Radio Méditerranée - 22,30: Bratislava, Belgrado - 23,20: Kalundborg.
<b>Martedì</b>	19,30: Varsavia: Beethoven e la "Sinfonia d'Arco", di Beethoven. 20,40: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 21: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 22,30: Stoccolma: Beethoven di Beethoven.	19,55: Helsinki: Beethoven di Beethoven. 20,15: Bratislava: Beethoven di Beethoven. 20,20: Budapest: Beethoven di Beethoven. 20,30: Parigi T.E.: Beethoven di Beethoven. 20,35: Bordeaux: Beethoven di Beethoven. 21,20: Roma: Beethoven di Beethoven. 21,30: Deutschl.: Beethoven di Beethoven. 22,15: Stoccolma: Beethoven di Beethoven.	19: Lilla: Beethoven di Beethoven. 19,20: Parigi: Beethoven di Beethoven. 20,40: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 21,15: Bratislava: Beethoven di Beethoven. 21,20: Monaco: Beethoven di Beethoven. 22,15: Radio Parigi: Beethoven di Beethoven. 22,30: Kalundborg: Beethoven di Beethoven.	20,30: Radio Parigi: Beethoven di Beethoven. 20,40: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 20,45: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 21,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 21,45: Stoccolma: Beethoven di Beethoven.	19: London Nat.: Beethoven di Beethoven. 19,30: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 20,20: Parigi P.P.: Beethoven di Beethoven. 21,30: Radio Méditerranée: Beethoven di Beethoven. 22,30: Stoccolma: Beethoven di Beethoven. 23: Kalundborg: Beethoven di Beethoven. MUSICA DA BALLO: 20,15: Vienna - 22,15: Radio Méditerranée - 22,30: Bratislava, Belgrado - 23,20: Kalundborg.
<b>Mercoledì</b>	19,25: Sofia: Wagner e Beethoven. 19,30: Budapest: Transizione dell'opera. 20: Belgrado: Beethoven di Beethoven. 20,15: Francoforte: Beethoven di Beethoven. 23: Radio Parigi: Beethoven di Beethoven.	20,15: London Nat.: Beethoven di Beethoven. 20,20: Paris P.T.T.: Beethoven di Beethoven. 20,30: Paris T.E.: Beethoven di Beethoven. 20,35: Bordeaux: Beethoven di Beethoven. 21: Berlin: Beethoven di Beethoven. 21,20: Radio Parigi: Beethoven di Beethoven. 22,35: Amboise: Beethoven di Beethoven. 24,3: Stoccolma: Beethoven di Beethoven.	19: Parigi P.T.T.: Beethoven di Beethoven. 19,45: Molnd Reg.: Beethoven di Beethoven. 20: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 20,30: Radio Parigi: Beethoven di Beethoven. 21: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 22,20: Deutschl.: Beethoven di Beethoven. 22,30: Stoccolma: Beethoven di Beethoven. 22,35: Berlin: Beethoven di Beethoven.	20,30: Parigi T.E.: Beethoven di Beethoven. 20,40: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 20,45: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 21,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 21,45: Stoccolma: Beethoven di Beethoven.	19,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 20,15: London Regional: Beethoven di Beethoven. 20,30: Amboise: Beethoven di Beethoven. 21,30: London Nat.: Beethoven di Beethoven. 22,30: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 23: Kalundborg: Beethoven di Beethoven. MUSICA DA BALLO: 20,15: Vienna - 22,15: Radio Méditerranée - 22,30: Bratislava, Belgrado - 23,20: Kalundborg.
<b>Giovedì</b>	20,15: Monaco: Beethoven di Beethoven. 20,30: Parigi T.E.: Beethoven di Beethoven. 21: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 21,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven.	19: Lilla: Beethoven di Beethoven. 20: Bruxelles I: Beethoven di Beethoven. 20,15: Francoforte: Beethoven di Beethoven. 20,30: Colonia: Beethoven di Beethoven. 21: Bruxelles: Beethoven di Beethoven. 21,30: Lilla: Beethoven di Beethoven. 22,15: Oslo: Beethoven di Beethoven. 22,20: Kalundborg: Beethoven di Beethoven. 22,45: Monaco: Beethoven di Beethoven. 23: Budapest: Beethoven di Beethoven.	18,30: Bordeaux: Beethoven di Beethoven. 19,10: Beromünster: Beethoven di Beethoven. 19,30: Stoccolma: Beethoven di Beethoven. 20: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 22: Budapest: Beethoven di Beethoven. 22,20: Deutschl.: Beethoven di Beethoven. 22,30: Stoccolma: Beethoven di Beethoven. 22,35: Berlin: Beethoven di Beethoven.	20,30: Parigi P.T.T.: Beethoven di Beethoven. 20,40: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 20,45: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 21,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 21,45: Stoccolma: Beethoven di Beethoven.	19,45: Parigi P.T.T.: Beethoven di Beethoven. 20: London Nat.: Beethoven di Beethoven. 20,15: Lilla: Beethoven di Beethoven. 20,30: Radio Parigi: Beethoven di Beethoven. 22,30: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 23: Kalundborg: Beethoven di Beethoven. MUSICA DA BALLO: 20,15: Vienna - 22,15: Radio Méditerranée - 22,30: Bratislava, Belgrado - 23,20: Kalundborg.
<b>Venerdì</b>	19,30: Budapest: Transizione dell'opera. 19,35: Bucarest: Transizione dell'opera. 19,45: Sofia: Beethoven e la "Sinfonia d'Arco", di Beethoven. 20,15: Berlino: Beethoven di Beethoven. 20,30: Praha: Beethoven di Beethoven. 21,45: London Nat.: Beethoven di Beethoven.	20: Solms: Beethoven di Beethoven. 20,15: Monaco: Beethoven di Beethoven. 20,30: Grenoble: Beethoven di Beethoven. 20,35: Bruxelles I: Beethoven di Beethoven. 21: Berlin: Beethoven di Beethoven. 21,30: Lilla: Beethoven di Beethoven. 22,15: Oslo: Beethoven di Beethoven. 22,20: Kalundborg: Beethoven di Beethoven. 22,45: Monaco: Beethoven di Beethoven. 23: Budapest: Beethoven di Beethoven.	19: Beromünster: Beethoven di Beethoven. 19: Paris T.E.: Beethoven di Beethoven. 19,30: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 19,45: Nizza: Beethoven di Beethoven. 20,50: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 21,15: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 22,20: Deutschl.: Beethoven di Beethoven. 22,30: Lussemburgo: Beethoven di Beethoven. 22,35: Vienna: Beethoven di Beethoven.	20,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 20,40: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 20,45: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 21,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 21,45: Stoccolma: Beethoven di Beethoven.	20,30: London Regional: Beethoven di Beethoven. 20,35: Bratislava: Beethoven di Beethoven. 20,40: Budapest: Beethoven di Beethoven. 20,45: Praha: Beethoven di Beethoven. 21,45: London Reg.: Beethoven di Beethoven. 22,30: Kalundborg: Beethoven di Beethoven.
<b>Sabato</b>	19,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 20,30: Parigi P.T.T.: Beethoven di Beethoven. 21: Varsavia: Beethoven di Beethoven.	20,15: Berlino: Beethoven di Beethoven. 20,30: Strasburgo: Beethoven di Beethoven. 21: Varsavia: Beethoven di Beethoven. 21,15: Lussemburgo: Beethoven di Beethoven. 21,45: London Nat.: Beethoven di Beethoven. 22,30: London Reg.: Beethoven di Beethoven.	19: Parigi T.E.: Beethoven di Beethoven. 19: Solms: Beethoven di Beethoven. 20,15: Lilla: Beethoven di Beethoven. 20,30: Solms: Beethoven di Beethoven. 22,20: Monaco: Beethoven di Beethoven.	20,30: Lilla: Beethoven di Beethoven. 21,30: Algeri: Beethoven di Beethoven.	20,15: Francoforte: Beethoven di Beethoven. 20,30: Lubiana: Beethoven di Beethoven. 20,45: Bruxelles I: Beethoven di Beethoven. 21: Monteceneri: Beethoven di Beethoven. 23: Parigi P.P.: Beethoven di Beethoven. 23: Kalundborg: Beethoven di Beethoven.

# TRASMISSIONI ONDE CORTE

## DOMENICA

**Sound Brook**  
Ore 19: Notiziario settimanale.  
— 19,15: Musica varia —  
19,15-20: Danza

**Burgos**  
Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22: Concertazione. — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

**Davenport**  
GSE, GSD, GSB - Ore 0,10: Musica varia. — 2: Banda musicale.

**GSE, GSD, GSB** - Ore 3,25: Rivista. — 1,10: Banda. — 5,35: Pianoforte.

**GSD, GSI, GSF, GSD** - Ore 6: Musica leggera. — 6,40: Fiume di musica. — 7,45: Rievocazione.

**GSH, GSG, GSF, GSE** - Ore 12,10: Banda. — 13,25: Pianoforte. — 14,15: Cronache. — 15,20: Danza. — 15,40: Rievocazione. — 16,10: Fiume di musica. — 17,30: Banda.

**GSD, GSD, GSC, GSA GRY** - Ore 18,30: Danza. — 19,30: Cronache. — 19,45: Fiume di musica. — 20,45: Rivista. — 21,20: Danza.

**GSD, GSA, GSC, GRY** - Ore 22,35: Danza. — 23,5: Cronache. — 23,30: Violino. — 23,45-24: Epilogo per cen.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJB, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,30: Strumenti. — 15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN):

15: Cronache. — 16: Orchestra. — 16,45-17: Cronache. — 17,45: Musica varia. — 18,45: Cronache. — (DJC, DJD): 18,10: Cronache. — 19,15: Orchestra. — 20: Cronache. — 20,15: Varietà. — 21,22,25: Notizie.

## LUNEDI'

**Sound Brook**  
Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: «La parata della mia strada».

**Burgos**  
Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,10 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

**Davenport**  
GSE, GSD, GSB - Ore 0,20: Pianoforte. — 1,5: Danza. — 2: Danza. — 3,20: Pianoforte. — 4,10: Rievocazione. — 1,10: Cronache.

**GSD, GSI, GSH, GSD** - Ore 6: Cronache. — 7,45: Cronache. — 11,45: Musica Hall. — 12,45: Banda. — 13,30: Ballo. — 13,50: Cronache. — 14,30: Cronache. — 15: Rivista. — 15,30: Danza. — 16,15: Danza. — 16,45: Danza. — 17: Cronache.

**GSG, GSD, GSC, GSA GRY**  
Ore 18,30: Banda. — 19,30: Danza. — 20: Rievocazione. — 20,30: Pianoforte. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**GRY, GSD, GSC, GSA** - Ore 22,45: Banda. — 23,25-24: Cronache.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJB, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Pianoforte. — 16,15-17: Cronache. — 17,45: Musica varia. — 18,45: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,15: Violino. — 21,15: Pianoforte. — 22-22,25: Notizie.

## MARTEDI'

**Sound Brook**  
Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: «La parata degli Stali. Lo Iowa».

**Burgos**  
Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,10 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

**Davenport**  
GSE, GSD, GSB - Ore 0,25: Jack Hyllon. — 1,5: Orchestra. — 2: Piano. — 3,25: Cronache. — 4: Rievocazione. — 4,30: Danza. — 5,30: GSI, GSF, GSB - Ore 6,30: Rievocazione. — 7: Danza. — 7,15: Opera. — 7,45: GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 11,45: Danza. — 12,30: Musica leggera. — 13: Violino. — 13,30: Jack Hyllon. — 14,15: Cronache. — 15: Se-

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJB, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Pianoforte. — 16,15-17: Cronache. — 17,45: Musica varia. — 18,45: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,15: Violino. — 21,15: Pianoforte. — 22-22,25: Notizie.

## MERCOLEDI'

**Sound Brook**  
Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: Pianoforte. — 20,45: Cronache. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**Burgos**  
Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,10 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

**Davenport**  
GSE, GSD, GSB - Ore 0,15: Danza. — 1,10: Danza. — 2: Piano. — 3,25: Cronache. — 4: Rievocazione. — 4,30: Danza. — 5,30: GSI, GSF, GSD - Ore 6,30: Rievocazione. — 7: Danza. — 7,15: Opera. — 7,45: GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 11,45: Danza. — 12,30: Musica leggera. — 13: Violino. — 13,30: Jack Hyllon. — 14,15: Cronache. — 15: Se-

**GSG, GSD, GSC, GSA GRY**  
Ore 18,30: Danza. — 19,30: Danza. — 20: Rievocazione. — 20,30: Pianoforte. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**GRY, GSD, GSC, GSA** - Ore 22,45: Banda. — 23,25-24: Cronache.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJB, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Pianoforte. — 16,15-17: Cronache. — 17,45: Musica varia. — 18,45: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,15: Violino. — 21,15: Pianoforte. — 22-22,25: Notizie.

## GIOVEDI'

**Sound Brook**  
Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: «La parata della mia strada».

**Burgos**  
Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,10 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

**Davenport**  
GSE, GSD, GSB - Ore 0,15: Danza. — 1,10: Danza. — 2: Piano. — 3,25: Cronache. — 4: Rievocazione. — 4,30: Danza. — 5,30: GSI, GSF, GSD - Ore 6,30: Rievocazione. — 7: Danza. — 7,15: Opera. — 7,45: GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 11,45: Danza. — 12,30: Musica leggera. — 13: Violino. — 13,30: Jack Hyllon. — 14,15: Cronache. — 15: Se-

**GSG, GSD, GSC, GSA GRY**  
Ore 18,30: Danza. — 19,30: Danza. — 20: Rievocazione. — 20,30: Pianoforte. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**GRY, GSD, GSC, GSA** - Ore 22,45: Banda. — 23,25-24: Cronache.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJB, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Pianoforte. — 16,15-17: Cronache. — 17,45: Musica varia. — 18,45: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,15: Violino. — 21,15: Pianoforte. — 22-22,25: Notizie.

## VENEDI'

**Sound Brook**  
Ore 19: Notiziario. — 19,15: Musica varia. — 19,45-20: Pianoforte. — 20,45: Cronache. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**Burgos**  
Ore 15,30-16: Notizie e cronache. — 21,30-22,30: Notizie in varie lingue (alle 21,10 in italiano). — 23,45-0,45: Notizie e bollettino ufficiale in varie lingue.

**Davenport**  
GSE, GSD, GSB - Ore 0,25: Cronache. — 1,5: Cronache. — 2: Piano. — 3,25: Cronache. — 4: Rievocazione. — 4,30: Danza. — 5,30: GSI, GSF, GSD - Ore 6,30: Rievocazione. — 7: Danza. — 7,15: Opera. — 7,45: GSH, GSG, GSF, GSE - Ore 11,45: Danza. — 12,30: Musica leggera. — 13: Violino. — 13,30: Jack Hyllon. — 14,15: Cronache. — 15: Se-

**GSG, GSD, GSC, GSA GRY**  
Ore 18,30: Danza. — 19,30: Danza. — 20: Rievocazione. — 20,30: Pianoforte. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**GRY, GSD, GSC, GSA** - Ore 22,45: Banda. — 23,25-24: Cronache.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJB, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Pianoforte. — 16,15-17: Cronache. — 17,45: Musica varia. — 18,45: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,15: Violino. — 21,15: Pianoforte. — 22-22,25: Notizie.

**GSG, GSD, GSC, GSA GRY**  
Ore 18,30: Danza. — 19,30: Danza. — 20: Rievocazione. — 20,30: Pianoforte. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**GRY, GSD, GSC, GSA** - Ore 22,45: Banda. — 23,25-24: Cronache.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJB, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Pianoforte. — 16,15-17: Cronache. — 17,45: Musica varia. — 18,45: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,15: Violino. — 21,15: Pianoforte. — 22-22,25: Notizie.

**GSG, GSD, GSC, GSA GRY**  
Ore 18,30: Danza. — 19,30: Danza. — 20: Rievocazione. — 20,30: Pianoforte. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**GRY, GSD, GSC, GSA** - Ore 22,45: Banda. — 23,25-24: Cronache.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJB, DJQ - Ore 12: Musica leggera. — 14: Cronache. — 14,15: Cronache. — (DJE, DJH, DJN): 15,45: Pianoforte. — 16,15-17: Cronache. — 17,45: Musica varia. — 18,45: Cronache. — 19: Musica leggera. — 20: Cronache. — 20,15: Violino. — 21,15: Pianoforte. — 22-22,25: Notizie.

**GSG, GSD, GSC, GSA GRY**  
Ore 18,30: Danza. — 19,30: Danza. — 20: Rievocazione. — 20,30: Pianoforte. — 21,20: Cronache. — 21,20: Cronache.

**GRY, GSD, GSC, GSA** - Ore 22,45: Banda. — 23,25-24: Cronache.

DALLE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO

DOMENICA 14 MAGGIO 1939-XVII-ore 13,15

# CHE COS'È ?

SCENA INDOVINELLO A PREMI  
di ALESSANDRO DE STEFANI  
Adattamenti musicali di EGIDIO STORACI

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA S. A.  
LUIGI SARTI & FIGLI - BOLOGNA

PRODUTTRICE DEL COGNAC SARTI

Ogni domenica alle ore 13,15 verrà trasmessa una rivista a indovinello. Gli ascoltatori sono invitati a inviare la soluzione su cartolina postale alla SIPRA - Concorso Cognac SARTI - Casella Postale 479 - TORINO.

Il concorso è libero a tutti i radiascoltatori. Le cartoline debbono pervenire materialmente alla SIPRA entro il venerdì successivo alla trasmissione. Le cartoline che pervenissero dopo tale giorno o risultassero illeggibili verranno senz'altro eliminate. Fra quanti invieranno la soluzione esatta verranno estratti a sorte, con le norme di legge, i seguenti premi:

10 CASSETTE DI SQUISITI PRODOTTI SARTI  
40 volumi del libro «INSOMMA, VOI CHI SIETE?»  
10 dischi Cetra-Parlophon con la canzone «CHE COS'È?»

I RISULTATI DELLA TRASMISSIONE DEL 23 APRILE 1939-XVII VERRANNO PUBBLICATI NEL PROSSIMO NUMERO





14 MAGGIO 1939 - XVII

OGGI TUTTE LE STAZIONI DELL'EIAR  
trasmettono la Radiocronaca dell'arrivo  
del

# DUCE A TORINO

e della

ADUNATA DELLE CAMICIE NERE

Anche nei giorni successivi l'Eiar  
organizzerà dei servizi speciali per  
dare a tutto il Popolo Italiano  
immediate informazioni sulle

MANIFESTAZIONI CHE SI SVOLGERANNO NEL  
CORSO DELLA VISITA DEL DUCE IN PIEMONTE

## DOMENICA DI GIORNO

14 MAGGIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI  
MILANO (onda ultracorta): dalle 16,40

8: LEZIONE DI AMARICO (prof. Bruno Ducati).  
8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del  
tempo.

Cronaca dell'arrivo del Duce a Torino  
e dell'adunata delle Camicie Nere

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

13: Segnale orario - Eventuali comuni-  
cazioni dell'E.I.A.R. - (Giornale radio  
- Notizie del Giro Ciclistico d'Italia).  
13,15: CHE COS'E? Scena musicale di  
ALESSANDRO DE STEFANI (Trasmissione  
organizzata per la Ditta Sarti  
& Fici di Bologna).  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e  
notiziario in lingua araba.  
13,25-14: «La mia tenda sul Sahel»,  
canzone beduina di Zohra bent  
Amor. Accompagnerà l'Orchestra  
araba dell'E.I.A.R.  
13,45-14,15: DISCHI DI OPERE BOSSINIANE.

13: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Ros-  
sini-Respighi: *La bottega fantastica*;  
2. Pizzini: *Scherzo in stile clas-  
sico dalla Sinfonia in do minore*; 3.  
Cortani: *L'una del Garda*, poema  
sinfonico; 4. Wagner: *Diritto d'a-  
mare*, sinfonia dell'opera.  
13,45-14,30: MUSICA VARIA diretta dal  
M° A. FRAGNA: 1. Montagnini: *Pro-  
toti pronto*; 2. Falvo: *Cansone ti-  
pica*; 3. Di Lazzaro: *Un uignolo tra  
le rose*; 4. Rusconi: *Serenata a Ma-  
riola*; 5. Westerhout: *Ronda d'amo-  
re*; 6. Autori diversi: *Successi tra-  
dizionali*; 7. Siorri: *La gioia, balletto  
dei contadini*; 8. Laina: *Vendeme a  
trud*; 9. Kramer: *Non c'è due senza  
tre*; 10. Marzetti: *Una carovana nella  
notte*.

15,30-15,40; 16,15-16,25. 17 (circa) (PA - CT):  
CRONACA E NOTIZIE DELLA XXX TARGA FLORIO.

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

16,30: DISCHI.

17:

### Canzoni e ritmi

ORCHESTRA MODERNA

diretta dal M° SAVERIO SERACINI  
con il concorso di ANNA SOLDATINI,  
ENZO AITA e VITTORIO ANGELONI.

Nell'intervallo (17,30 circa - 18,5):  
Trasmissione dall'Ippodromo delle  
Capannelle: CRONACA DEL GRAN  
PREMIO DEL RE - Notizie sportive  
- Bollettino presagi.

18,35-19,55: Notizie sportive.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO  
CATANIA - ROMA II

16,30: DISCHI.

17:

### Musiche sinfoniche

(DISCHI)

1. Bellini: *Norma*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R.  
diretta dal M° Gub); 2. Beethoven: *Sinfonia n. 5 in do minore*, op. 67  
(Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Furtwängler); a) Al-  
legro con brio, b) Andante con moto, c) Scherzo (Allegro), d) Allegro e  
presto; 3. Franck: *Variations sinfoniche*; a) Poco allegro, b) Allegretto,  
c) Molto più lento, d) Allegro non troppo (pianista Gieseking e Orchestra  
Filarmonica di Londra diretta dal M° Wood); 4. Corelli: *Sarabanda, giga,  
badinerie*, per archi (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° Tan-  
sini); 5. La Rosa Parodi: *Cleopatra*, finale all'atto 4° - Morte di Cleopatra -  
(Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° La Rosa Parodi); 6. Verdi:  
*La forza del destino*, sinfonia dell'opera (Orchestra del Teatro della Scala  
diretta dal M° Sabajno).

Nell'intervallo (17,30 circa - 18,5): Trasmissione dall'Ippodromo delle  
Capannelle: CRONACA DEL GRAN PREMIO DEL RE - Notizie sportive,  
Dopo il concerto: Eventuali notizie sportive.

FIRENZE I - NAPOLI I - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
ANCONA - ROMA III

17:

### Musiche operistiche

(DISCHI)

1. Mozart: *Don Giovanni*, sinfonia  
dell'opera; 2. Bellini: *La Sonnambula*  
- Ah non credea mirarti! (so-  
prano Muzio); 3. Verdi: a) *Luisa  
Miller* - Quando le sere al placido -  
(tenore Schipa); b) *Un ballo in ma-  
schera* - Eri tu che macchiavi! (ba-  
ritono Franci); c) *La Traviata* - Ad-  
dio del passato - (soprano Muzio);  
d) *Aida* - Rivedrai le foreste imba-  
samate - (soprano Bruna Rasa e  
baritono Galeffi); 4. Ponchielli: *La  
Gioconda* - Danza delle ore -; 5.  
Boito: *Mefistofele* - Lontan lontan -  
(soprano Bosini e tenore Ol-  
giti); 6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*  
- Voi lo sapete o mamma -  
(soprano Arangi-Lombardi); 7. Puc-  
cini: *Manon Lescaut* - Not Pazzo  
son - (tenore Pertile); 8. Wagner:  
*La Valchiria*; a) Addio di Wotan  
(basso De Angellis); b) Cavalcata  
delle Valchirie (Orchestra sinfon.  
diretta dal M° Coates).

Nell'intervallo: Renato Porotti:  
«In Germania sulle vie dell'Impe-  
ro Romano - Augusta Trevirorum»  
(lettura).

IL CARTELLONE DELLA

# STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

DELL'ANNO XVII

È PUBBLICATO A PAG. 24-25

# PROGRAMMI ESTERI

## 14 MAGGIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES 1

kHz 620; m 483,9; kW 15

- 18: Per i giovani.  
18,35: Dischi - Conversazione.  
19,15: Dischi - Notizie.  
20: Musica di dischi.  
20,15: Radionabref.  
21: Come Sottens.  
22: Notiziario.  
22,10: Musica da ballo.  
23-24: Come di dischi.

#### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

- 18: Radioteatro.  
18,35: Dischi - Cronaca.  
19: Concerto di cello e piano.  
19,10: Notiziario.  
20: Varietà musicale.  
22: Notiziario.  
22,10: Musica di jazz.  
23-24: Concerto di dischi.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

- 18: Musica leggera e da ballo.  
19,30: Musica da camera.  
20: Arte e canzoni.  
20,30: Notiziario.  
21,35: Mus. di operette.  
21,30-23: Musica leggera e da ballo.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

#### COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10

- 19: Notizie - Conversa.  
20: Programma variato.  
21,15: Concerto europeo letto.  
22,15: Notiziario.  
22,35: Conversa - Dischi.  
23,20-0,30: Musica da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

- 18: Conversazioni.  
18,30: Come Grenoble.  
19: Cronache varie.  
19,30: Notiziario.

- 20,15: Conversazione.  
20,30: Dischi richiesti.  
21,30: G. Pavlères: *Jeanne, paysanne de France*, dramma in un atto.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Alcuni dischi.  
23: Come Radio Parigi.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25

- 18: Notiziario - Musica di operette - Piazzebrillante - Musica brillante.  
19: Notizie - Musette - Musica caratteristica - Fantasia.  
20: Notizie - Soli vari - Musica leggera - Scene brillanti.  
21,10: Musica richiesta - Notiziario - Musica da ballo.  
22,45-23,30: Progr. coloniale - Notiziario.

#### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

- 18,30: Musica riprodotta.  
19: Notiziario.  
19,45: Come Parigi P.T.T.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

#### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

- 18: Musica riprodotta.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Dischi - Cronache.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Come Parigi T. E.  
20,30: Programma variato dedicato alle madri.  
21,30: Musica leggera e caratteristica.  
22,30: Notiziario.

#### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

- 17,45: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Come Grenoble.  
19: Notiziario.  
19,45: Scene e dischi.  
20,35: Conversazione in aerob.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

- 17,45: Come Rennes.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

- 18,30: Come Trasmesso.  
19: Notiziario.  
19,45: Cronache varie.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario.

### PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

- 17: Musica riprodotta.  
19: Notizie - Cronache.  
19,45: Scene brillanti.  
20: Cronache varie.  
20,15: Musica varia.  
21,5: Dilettanti al microfono.  
22: Notiziario.  
22,15: Mus. riprodotta.  
23,30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

- 18: Lettura - Cronaca.  
18,30: Come Grenoble.  
19: Notiziario.  
19,30: Dischi - Scene.  
20,15: Conversazione.  
20,30: René Bruyère: *Jeanne et la vie des autres*, epopea musicale in un prologo e undici quadri.  
22,30: Notiziario - Dischi.  
23: Come Radio Parigi.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

- 17,45: Come Rennes.  
18,30: Conversazioni.  
19: Ropartz: *Sonata* per cello e piano.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Serata di varietà.  
21,30: Come Bordeaux.  
22,30-23: Notiziario - Dischi.

### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

- 19: Radiocorretto.  
19,20: Comunicati.  
19,30: Melodie e canzoni.  
19,55: Giornate radio.  
20,35: Concerto variato.  
22,5-24: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

- 19: Musica sinfonica.  
19,30: Funzione religiosa cattolica.  
20: Cronache - Notizie.  
20,20: Musica leggera.  
20,30: Selezione di canzoni.  
21,10: Musica varia.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

- 18,15: Peggy: *Giovanna d'Arco*, dramma.  
19: Musica riprodotta.  
20: Notiziario.  
20,30: Concerto sinfonico: 1. Schumann: *Sinfonia n. 1* in si bemolle magg. 2. Mozart: *Concerto in la* per violino e orch.; 3. Saint-Saëns: *Rondo capriccioso*, per violino e orchestra; 4. Labey: *Suite campestre* - Nell'intervallo: Programma sonoro.  
22,15: Concerto europeo letto.  
23,30-0,30: Mus. da ballo.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

- 18,35: Notiziario - Musette - Canzonette - Scene brillanti - Musica varia.  
20: Notizie - Bozzetti - Canzoni - Scene.  
21,30: Danze - Conversazione - Notiziario.  
22,15-23,10: Musica richiesta - Programma coloniale - Notiziario.

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

- 17,45: Musica di operette.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Come Parigi T. E.  
22,30: Notiziario.  
22,45-23: Dischi.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

- 19: Notizie in francese e tedesco.  
19,40: Arte di operette.  
20: Notizie in francese e tedesco.  
20,15: Concerto variato.  
21: Alcuni dischi.  
21,15: Rievocazione: *Giovanna d'Arco a Rouen*.  
22,30: Notizie in francese e tedesco - Dischi.  
23: Come Radio Parigi.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

- 17,45: Come Rennes.  
18,30: Notiziario.  
19: Dischi - Cronache.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Lilla.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Danze (dischi).  
23,15: Notizie in spagnolo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

- 18: Conversazione.  
18,15: Concerto corale.  
18,45: *Ginevrina*.  
19,30: Echi - Foll.  
20: Notizie in tedesco e inglese.  
20,30: Concerto orchestrale e corale, 1. Schumann: *Opere di Ginevra*; 2. Loefer: *La cavalcata nel mare di Odino* (strumenti da Pitzner); 3. R. Strauss: *Darllesca* per piano e orchestra in re minore; 4. Lurmann: *Il richiamo della gioia*; 5. Canzoni per coro; 6. Hindemann: *Due ballate*; 7. Wagner: *Opere del Vascello fantasma*; 8. Cornelli: *Marchia trionfale dal Cid*.  
22: Notizie in tedesco e inglese.  
22,35: Varietà.  
22,55-24: Come Francoforte.

#### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 60

- 18: Musica leggera e da ballo.  
19: Notizie sportive.  
19,20: Musica leggera.  
20: Notiziario.  
20,15: Orchestra e coro (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22,30: Come Francoforte.  
24-3: Concerto notturno (registrazione).

#### BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

- 18: Canto e strumenti.  
19: Programma dialettale.  
19,30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20,15: Come Francoforte.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica da ballo.

#### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

- 18: Per gli ex-combattenti.  
18,30: Indovinelli.  
19: Cronache varie.  
19,30: Musica richiesta.  
20: Notizie in tedesco e inglese.  
20,30: Come Monaco.  
22: Notizie in tedesco e inglese.  
22,35: Musica riprodotta.  
24-2: Come Berlino.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

- 18: Scene brillanti.  
18,35: Alcuni dischi.  
18,45: Berlino: *Sinfonia fantastica* (reg.).  
19,40: Attualità - Notizie.  
20,15: Maillard: *La cam-*

*panella dell'eremita*, opera in tre atti (reg.).  
22,20: Musica da camera: 1. Catoire: *Duo* per violino e cello; 2. Preval: *Sonata* in do maggiore per cello e piano.  
22,45: Bollett. del mare.  
23-24: Come Breslavia.

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

- 18: Programma folcloristico.  
19,30: Cronaca sportiva.  
20: Notiziario.

20,15: Selezione di valzer.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e da ballo.

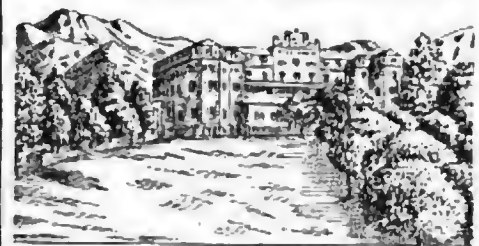
### KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

- 18,10: Dischi (canto).  
18,50: Conversazione.  
19,10: Per gli ex-combattenti.  
19,40: Echi - Notizie.  
20,15: Musica varia.  
22: Notiziario.  
22,40-24: Come Francoforte.

**Maggio!** il paese del sole e della primavera

Il clima secco di montagna facilita la convalescenza



CASA DI CURE CLIMATICHE FISICHE E DIETETICHE

**Villa Maggio**  
VALSASSINA

m. 772 s. m. - Telef. 2310/8 Lecco  
62 km. da Milano - 11 km. da Lecco

Autocorriera dalla stazione FF. SS. Lecco

Per informazioni dettagliate chiedere Programmà a Direzione: VILLA MAGGIO (Lecco)

**Freia**  
CREMA  
OSSIGENATA

Darà al vostro viso la freschezza giovanile e lo splendore di un'epidermide sana. Vivifica le secrezioni sottocutanee, ammorbidisce ed alimenta i tessuti, imbianca la pelle.

RAGAZZONI - Calosciocorte (pr. Bergamo)  
Reperto S.P.



# DOMENICA

## DI SERA

14 MAGGIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagiulidi, Sceik Mucliar Haria).  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Canti « Malaf » di Mahmud Canun.  
19,25: Previsioni regionali del tempo - Eventuali notizie sportive - Dischi.  
19,40: Notizie sportive: risultati e commenti.  
19,40 (TRIPOLI): « Gemmela », canti delle carovane, complesso strumentistico tipico diretto da Muctar Sciaker el Mrabet.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19 (PALERMO): Notiziario sportivo siculo.  
19,25: Previsioni regionali del tempo - Eventuali notizie sportive - Dischi.  
19,40: Notizie sportive: risultati e commenti.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,30 (esclusa MILANO I): Dischi di musica sinfonica: 1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia dell'opera; 2. Casella: *Convento veneziano*; 3. Respighi: *L'ottobrata*, dal poema sinfonico *Feste romane*; 4. Marinuzzi: *Suite siciliana*; a) Canzone dell'emigrante, b) Valzer campestre.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA  
ROMA (onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 19: Dischi di musica varia.  
19,25: Previsioni regionali del tempo - Eventuali notizie sportive - Dischi.  
19,40: Notizie sportive: risultati e commenti.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Risultati e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,30:

## BANDA

diretta dal M<sup>e</sup> ENNIO ARLANDI

1. Mancinelli: *Cleopatra*, marcia trionfale.
2. Arlandi: *Evoluzione*.
3. Dall'Argine: *Ballo Brahma*, fantasia.
4. Clausetti: *Marcha militare*.
5. Carabella: *Rapsodia romanesca*.
6. Ghaldi: *Sulle militari*.
7. Vidale: *Maggio sorride*, intermezzo.
8. Mule: *Marcha trionfale*.

Trasmissione dallo Stadio « Mussolini » di Torino:

## Cronaca della manifestazione alla presenza del Duce

Prima parte:

## Concerto sinfonico-corale

ESEGUITO DALLE ORCHESTRE E CORI RIUNITI DELL'E.I.A.R.

diretti dal M<sup>e</sup> ARMANDO LA ROSA PARONI  
Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

1. Verdi: *I respri siciliani*, sinfonia dell'opera.
2. Respighi: *Marcha delle legioni*, da « I Pini di Roma ».
3. Mascagni: *Iris*, Inno al sole.

Seconda parte:

## Cori e danze popolari

ESEGUITI DAI COMPLESSI CORALI-BANDISTICI  
DEL DOPOLAVORO PROVINCIALE DI TORINO

diretti dal M<sup>e</sup> GIUSEPPE BLANC

22,30 (circa): Conversazione di Ernesto Daquanno: « Clima di allora ».

22,40 (circa):

## Maggio

Un atto di GIORGIO BOLZA  
Regia di ALDO SILVANI

- 23,10: Giornale radio - Previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO: QUINETTO PRAT.  
23-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

- 23,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO eseguita dal QUINETTO PRAT.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,13; kHz 9630; kW 25 - 2 RO 4: m 25,40; kHz 11810; kW 25 - 2 RO 6: m 19,61; kHz 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kHz 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kHz 9670. — STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kHz 713; kW 100 - ROMA II: m 245,5; kHz 1222; kW 60 - ROMA III: m 221,1; kHz 1357; kW 1 - BARI I: m 283,3; kHz 1059; kW 20 - BOLZANO: m 559,7; kHz 536; kW 10 - MILANO I: m 368,6; kHz 814; kW 50.

9,15-10 (2 RO 4): Trasmissione per i militari.  
10-10,40 (2 RO 4): L'ora dell'agricoltore.  
10,15-10,55 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in inglese - Musiche di Chabrier e Debussy: 1. Chabrier: « Spagna »; 2. Debussy: « Prélude au pomeriggio di un fuorno ».  
10,45-12 (dalle ore 10,45 alle 11: 2 RO 4; dalle 11 alle 12: 2 RO 4 o 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Trasmissione della Santa Messa cantata dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-13,15 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in Inglese - Concerto di musica varia. Selezione di opere: Concerto di una Banda Militare - Notiziario in italiano.

13,30-14,15 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Musica sinfonica: 1. Schubert: « Marcha militare »; 2. Weber: « Invito al valzer »; 3. Mozart: « Marcha turca »; 4. Silvestri: « Valzer d'Inno »; 5. Chopin: « Polacca in la maggiore »; 6. Tchaikovsky: « Danza cosacca »; 7. Beethoven: « Marcha turca »; 8. Dvorak: « Danza slova »; 9. Beethoven: « Marcha ungherese »; 10. Mascagni: « Danza esotica »; 11. Wagner: *Marcha del Tannhäuser* - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4-2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - « Il movimento italiano e l'opera lirica vediana: Commento illustrato, brani di opere vediane: 1. « Lombardi » (10 Simoni); 2. « Ernani » (81 ridotti il leon); 3. « Higoletto »; a) « Corigliani », b) « Si vendella »; 5. « Traviata » (De co' dalli); 6. « La forza del destino » (E' bella la guerra); 6. « Aida » (81. guerra e morte) - Sinfonia di opera vediana: 1. « I Vespi siciliani »; 2. « Giovanna d'Arco » - Notiziario in inglese.

17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica polifonica col coro del Piccolo coro femminile diretto da Maria Socorsi: 1. Monteverdi: « Madrigale »; 2. Spontini: « Invocazione alla notte »; 3. Puccini:

« Corallino »; 4. Rossini: « Ninn nanna »; 5. Perotti: « Primavera »; 6. Ginoelli: a) « La rosa », b) « La rosa »; 7. Albanese: « Vola vola »; 8. Canti popolari del Trentino - Alle ore 17,35: Notiziario politico - Alle ore 17,45: Notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in arabo.  
18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Commedia araba - Musica orchestrale araba moderna del concerto dell'Orchestra araba - Canto arabo - Conversazione in arabo.

19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro.  
19,18-19,31 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma II): Notiziario in inglese.  
19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): Notiziario in romeno.  
19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese - Concerto solistico italiano col concorso del Gruppo di fisarmoniche del Popolatore di Terzi.

19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori. Notiziario.  
19,38-20,50 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie e commenti sportivi dei principali avvenimenti del giorno - Segnale orario - Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi di musica varia.

19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Canzoni italiane.



turche; Anna esprime Kalia Mitrowska; tenore Alfredo Jan-doli e il suo Quintetto; 1. In Lazzaro; e Regine della cam-pagna; 2. Nervi Calai; e Khone Begim bilma; e 3. Innocenti; e Milla Bre al mior; 4. Regal Hotel; e Appa; 5. Nervi Calai; e Milla; 6. Marcelli; e Un'ora sola ti vorrei.

20.15-20.59 (Roma 1-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco. — Omelia religiosa di R. E. il Me-tropolitano Panteleimon - Kamega letteraria - Notizie dalle co-lonie greche all'estero - Concerto di musica ellenica.

20.15-20.35 (Roma 1-2 RO 3): GERMANIA. — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori.

20.35-20.55 (Roma 1-2 Milano 1-2 Bolzano 2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.

21 (2 RO 1-2 RO 6 - Roma 11) 1° Concerto sinfonico-corale diretto dal M<sup>re</sup> A. La Rosa Parodi; 2° Concerto corale del

U. N. D. diretto dal M<sup>re</sup> G. Biane; 3° Musica varia (Vedi Secondo Programma). — Nell'intervallo: Cominciati al programma in francese, in inglese e in tedesco.

22 (Roma 11): Cronache del turismo in spagnolo.

23.30-24.11 (2 RO 3 - Roma 11): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23.45-24.35 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Musica varia.

24-24.15 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in francese. — JNB.

24.16-24.30 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in inglese - JNB.

Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine della stessa.

24-1.25 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 8). AMERICA LATINA. — Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spa-

gnolo - Musica leggera: Duo di armoniche. Vitalini e la sua orchestra col concorso di Luis Mirella; 1. Schia; e Tu sei il mio tipo; 2. Kramer; e Prima di te, nessuno; 3. Chelar; e Luna, fammi compagnia; 4. Marchetti; e Pas-saggiando per Milano; 5. Martini; e Piccola Nostra; 6. Casher; e Tu mi hai portato il sole; 7. Ferrari; e Lei sa; 8. Petroni; e Gioventù; 9. Garrieri; e Vado a spasso; 10. Aie; e Ruggine all'ore; e Negli intervalli: Notiziario in portoghese - Rassegna politica e notizie sportive - Notiziario in italiano.

1.30-1.12 RO 3-2 RO 4-2 RO 61. AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese. Trasmissione del secondo atto dell'opera Madama Butterfly di G. Puccini - In un intervallo: «Due ly-nopies air elektrik», conversazione di Daisy di Carpentier - Notiziario in italiano.

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

14 MAGGIO 1939 - XVII

**LIPSIÀ**  
kHz 785; m 362,2; kW 120  
18: Martin Raschke: Il ritratto infranto, radica-scena  
18.25: Fr. Bontasky: Lo specchio della giornata, versi con musica di Schubert  
19.25: Trio e canto.  
19.40: Notiziario  
20.15: Lehar. Paganini, operetta (rem)  
21.20: Notiziario.  
21.30-24: Come Franco-forte

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
18: Musica folcloristica.  
19.40: Notizie - Cronaca  
20.15: Introduzione.  
20.35: Paganini, Die Reir rom Liebesparten, opera romantica.  
21.30-24: Come Breslavia

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Concerto corale.  
19: Programma variato.  
19.30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20.15: Strauss: Il pipistrello, operetta.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Franco-forte.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Programma folcloristico  
19: Cronache sportive e dischi

20.15: Come Berlino.  
22: Notiziario  
22.30: Come Breslavia.  
24.3: Come Berlino.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
19: Musica leggera e popolare.  
20.15: Serata danzante  
22: Notiziario.  
22.30: Come Francoforte  
24.3: Come Berlino

**PROTECTORATO TEDESCO DI BOEMIA E MORAVIA**  
**PRAGA**  
kHz 638; m 470,2; kW 120  
18.40: Dischi - Notizie  
19.15: Musica leggera e da ballo  
19.35: Cronaca sportiva.  
20: Radioregista.  
21.15: Come Madona.  
22.15: Notiziario.  
22.35: Concerto variato  
23.30-24: Dischi.

**BRUEN**  
kHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
21.10: Varietà musicale  
22: Notiziario.  
22.10-24: Musica leggera

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**ORITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18.30: Conc. di Banda.

19: Musica leggera  
19.35: Trasmissione del canto degli uccelli da un bosco del Surrey  
19.50: Intervallo.  
19.55: Funzione religiosa  
20.45: Per la Buona Causa.  
21: Cronaca del Canada  
21.5: Radiobozzetto.  
21.30: Orchestra, coro e soli: 1. Schubert: Canto degli spiriti sopra le acque, op. 167; 2. Mozart: Vesperae solennis de confessorio.  
23.30: Epilogo per coro.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 577; m 342,1; kW 70  
17.45: Shakespeare: Re Lear, tragedia (riduz.).  
19.30: Intervallo.  
19.55: Funzione religiosa  
20.45: Per la Buona Causa.  
21: Cronaca del Canada  
21.5: Selezione di melodie sacre  
21.35: Wilfrid Rooke Ley, Il tavolo sotto l'albero, commedia.  
22.15: Quintetto di fiati.  
1. Chopin: Polacca in la; 2. Fink: In tre shades; 3. Rubinstein: Melodia in fa; 4. Ganne: Marcia tartara.  
22.30: Epilogo per coro

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
17.40: Rievocazione musicale. Roberto e Clara Schumann.  
18.30: Musica leggera.  
19.30: Lettura.  
19.55: London Regional.  
21.5: Orch. Birmingham 1. Dromk: Carnevale, ouverture, op. 92; 2. Grieg: Suite lirica op. 54; 3. Canto; 4. Clajkovski: Frammenti dello Schic-cianoci op. 71.  
21.45: Alcuni dischi.  
22: Musica leggera.  
22.30-23: London Reg.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
19.30: Conversazione  
20: Canzoni popolari.  
21.15: Concerto europeo lettone.  
22.15: Notiziario.  
22.30-23: Musica da ballo.  
**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
19.30: Conversazione.  
19.50: Ritrasmisione da una chiesa.  
20.30: Concerto di piano.  
21.15: Musica leggera e folcloristica - Nell'inter-vallo (22): Notiziario

**LETTONIA**  
**MAOONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50  
18.15: Compositori let-toni.  
18.40: Conversazione.  
20: Musica lettone (no-vità).

20.45. Notiziario.  
21.15: Concerto europeo (per il programma vedi FIRENZE 1)  
21.15: Radiomusica del corteo delle Gracole; danze popolari lettone

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1295; kW 150  
19: Un dramma giallo.  
19.15: Concerto variato.  
20: Musica riprodotta.  
20.30: Notizie in tedesco e francese  
21: Musica leggera e da ballo  
22.30: Arte e canzoni.  
22.45: Musica varia.  
23.30-24: Dischi richiesti

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
19.25: Musica di Cui-kovski.  
20: Conversazione.  
20.15: Radiorchestra: 1. Hansen: Ouverture nor-dica; 2. Andersen: Pezzo da concerto per clari-netto e orchestra; 3. Sme-tuna: Suite di danze dal-la Sposa venduta; 4. Mc-zart: Marcia turca.  
20.55: Conversazione.  
21.15: Come Madona.  
22.15: Cronache varie

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1975; kW 120  
e kHz 722; m 415,4; kW 20  
20.25: Cronaca - Dischi  
20.40: Notiziario.  
20.55: Musica leggera.  
21.25: Radiomusica.  
21.45: Concerto europeo Lettone.  
22.10: Concerto di dischi  
22.30: Epilogo per coro.  
22.40-23.55: Notizie in esperanto.

**HILVERSUM II**  
kHz 975; m 301,5; kW 65  
18.10: Cronache - Dischi  
19.40: Funzione religiosa.  
20.40: Notiziario.  
21: Programma variato: Il futuro di Rotterdam  
22: Notiziario.  
22.5: Concerto sinfonico dal Concertgebouw (da stabilire).  
23.20: Dischi - Notiziario.  
23.50: Musica da ballo.  
0.20-0.40: Musica leggera per organo.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
17.30: Concerto variato.  
19.30: Dischi (Liszt)  
20.15: Notiziario.  
21.15: Come Madona.  
22.15: Musica da ballo.  
23: Notiziari diveri.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
18.15: Musica varia.  
19.30: Concerto di dischi.  
20: Haendel; Sansone, o-ratorio - Nell'intervallo: Notizie.  
22.30: Musica di film.  
**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
18: Programma tedesco.  
18.45: Notiz. in tedesco.  
19: Notizie - Attualità.  
19.30: Programma variato.

20: Per gli slovacchi al-  
l'estero.  
21: Radiorchestra.  
21.15: Notiziario.  
22: Musica zingara  
22.30-23: Notizie in tede-  
eco - Dischi.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18: Funzione religiosa.  
19.30: Conversazione.  
19.50: Selezione di musi-che di Gershwin.  
20.45: Commedia  
22.10: Notiziario.  
22.30-23: Concerto euro-peo lettone irreg.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
17.30: Conc. ritrasmesso.  
18.30: Bollett. meteorol.  
19.40: Conversazione.  
19.19: Musica di dischi  
19.20: Notiziario  
19.50: Dizione e canto.  
20.50: Conversazione.  
21.15: Concerto europeo lettone.  
22.15: Radiorchestra. Un viaggio attraverso l'Eu-ro-pa  
23.30-1: Varietà (dischi).

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
18.15: Musica riprodotta.  
19.15: Notiziario.  
19.40: Dischi (Cardoso).  
19.55: Notizie - Attualità.  
20.20: Radiorchestra: 1. Mendelssohn: Ruy Blas, ouverture; 2. Lalo: Con-certo per violino e orche-strra; 3. Borodin: Danze dal Principe Igor.  
22.10: Concerto di dischi  
22.30: Epilogo per coro.  
22.40-23.55: Notizie in esperanto.

21: Conversazione: «Che cosa sappiamo della Let-tonia».  
21.15-22.15: Concerto eu-ropeo lettone.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18.20: Conc. di organo  
18.40: Convers. cattolica.  
19: Concerto di organo.  
19.30: Attualità - Notizie.  
20.5: Per le mamme  
20.45: Progr. variato.  
21: Concerti di piano: 1. Brahms: Due intermezzi; 2. Schumann: Due novel-lette; 3. Mendelssohn: Tre fantasie.  
21.30-22.30: Ritrasmisio-ne dall'Esposizione di Zurigo.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
19.35: Radioregista.  
20.45: Notiziario.  
21: Come Madona  
22.15: Musica zingara.  
22.40: Notiziari esteri  
23: Radioregista in un in-terno di scherma  
23.40: Musica di dischi.  
0.5: Giornale radio.

**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
18.10: Dischi richiesti  
19.30: Cronaca - Dischi.  
20.20: Notizie - Dischi.  
20.40: Fichi sportivi  
21: Music Hall.  
21.40: Serata danzante.  
22.10: Ultima notizia  
22.15: Concerto arabo e notizie.

## STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHz	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	283,3	BARI I	20
986	304,3	BOLOGNA	50
536	559,7	BOLZANO	10
1429	208,9	MILANO III	1
1429	209,9	NAPOLI II	1
713	420,8	ROMA I	100
1429	209,9	TORINO III	5
1104	271,7	TRIPOLI	50
<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
565	531	CATANIA	3
1259	233,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
814	369,6	MILANO I	50
565	531	PALERMO	3
1222	245,5	ROMA II	60
1140	263,2	TORINO I	30
1140	263,2	TRIESTE	10
48790	6,85	MILANO (T. Litoria)	0,4
<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	ANCONA	1
1357	221,1	BARI II	1
610	491,8	FIRENZE I	20
1357	221,1	GENOVA II	5
1357	221,1	MILANO II	4
1303	230,2	NAPOLI I	10
1357	221,1	ROMA III	1
1357	221,1	TORINO II	5
40640	7,40	ROMA (Monte Mario)	2

**ALT** FERMATEVI ALLA FABBRICA PER L'ACQUISTO DI MOBILI

**SAISA** FABBRICA MOBILI MILANO ROMA LISSONE

la SAISA s/a Fabbrica Mobili MILANO ROMA LISSONE  
C.P.E.C. MILANO 276071 C.P.E.C. ROMA 9770

VENDE DIRETTAMENTE AL PUBBLICO LA PROPRIA PRODUZIONE  
nelle gallerie di Roma:  
Via Lucrezio Caro 36-38-00-01  
Piazza Cola di Rienzo, 92

CHIEDERE CATALOGO ILLUSTRATO GRATIS

**SAISA** S/A FABBRICA MOBILI  
ROMA - MILANO  
ROMA - VIA LUCREZIO CARO 64

## I dieci minuti di Mondadori

### Ascoltate oggi, alle ore 13.50, il Quarto Concorso a premi MONDADORI "LA DUCHESSA E IL POETA,"

La Casa Editrice Mondadori trasmetterà un episodio sceneggiato tratto dal volume uscito in questi giorni *Luciana Borgia* di Maria Bellucci. Nella stessa trasmissione sono chiaramente espressi i nomi dei personaggi nonché l'ambiente in cui essi agiscono. I radiocollaboratori sono pertanto invitati a segnalare alla Casa Mondadori il numero delle pagine nelle quali l'episodio è contenuto.

Le risposte, scritte su semplice cartolina, devono pervenire alla S.I.P.H.A. - Torino, Via Roma 21 - non oltre il 24 maggio 1939-XVII. Fra tutti coloro che avranno dato la risposta esatta, la Casa Mondadori estrarrà a sorte, secondo norme di legge, tre premi in libri di sua edizione: destinato rispettivamente al primo, al secondo e al terzo esattisti.

Primo premio lire 1000 - Secondo premio lire 500 - Terzo premio lire 300.  
I vincitori potranno scegliere i volumi per l'ammontare del premio nel Catalogo delle Edizioni Mondadori che l'editore farà loro pervenire appena ricevuta l'istruzione.

Il risultato del Concorso sarà reso noto tra 10 minuti di Mondadori e del 29 maggio.

### Risultati del Concorso a premi trasmissione lunedì 1° Maggio 1939 - XVII

#### "IL FORTE N. 4"

Episodio sceneggiato tratto dal volume *Passaggio a Nord-Ovest* della scrittrice Kenneth Roberts. Esatta soluzione per concorrere al sorteggio:

La pagina in cui è contenuto l'episodio sono: 110-111-112-113-114-115-116.  
Fra tutti i concorrenti che risposero esattamente al quesito, furono estratti a sorte con le norme di legge: Primo premio di Lire 1000 in volumi da scegliersi nel Catalogo Mondadori, alla signora Carmen Campana, Viale Regina Elena, 17, Trieste - Secondo premio Lire 500 in volumi da scegliersi nel Catalogo Mondadori, al signor Rag. Yeta Abbiagino, Corso Garibaldi, 143, Foggia - Terzo premio Lire 300 in volumi da scegliersi nel Catalogo Mondadori, al signor Piero Bensi, Corso Principe Amedeo, 11, Torino.



## AMPLIFONO 4ª serie - Lire 38

### È L'ORECCHIO ELETTRICO PER LA VOSTRA RADIO

- L'Amplifono pone in grado ogni amatore di sentire nell'altoparlante del suo apparecchio radio tutto ciò che avviene in qualsiasi locale entro un raggio di un centinaio di metri.
- Mille possibilità, mille applicazioni: sorveglianza di uffici, negozi, laboratori; ascolto non sospettato di conversazioni, ascolto di esecuzioni musicali, sorveglianza notturna, pubblicità vocale ponendo l'altoparlante all'esterno, amplificazione di discorsi, letture, prediche, canti, musiche, ecc.
- L'Amplifono va inserito nella presa per fonografo dell'apparecchio radio (facilmente accessibile nel retro di qualsiasi tipo di radiorecettore).
- Le chiare istruzioni che accompagnano l'Amplifono ne rendono l'uso di estrema semplicità.
- Garanzia: Si riceve di ritorno l'apparecchio, rifondendone l'importo, qualora non soddisfacesse.
- Prezzo L. 38 franco destino, pagamento verso assegno.

Spedite oggi stesso una cartolina di ordinazione e fra tre giorni riceverete l'Apparecchio completo pronto per l'uso contro assegno postale di Lire 38. Indirizzate a:

**FRACARRO RADIOINDUSTRIE**  
CASTELFRANCO VENETO (Trevi)



**DUBRY** Meraviglia della scienza moderna delle tinture per capelli, la più perfetta del mondo, risultato di rara bellezza, senza lavature, e in pochi minuti si ottiene qualunque tinta la più perfetta e naturale. Bastano quattro applicazioni all'anno. Flacone di prova L. 6 - Flacone grande L. 18. Per spedizioni L. 2 in più.  
**PROFUMERIA BERSELI - Via Broletto - MILANO**

# LUNEDÌ DI GIORNO

15 MAGGIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI  
MILANO (onda ultracorta): dalle 16,40

- 7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).  
7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'Ente Radio Roma: « Voci dalla Germania » - Trasmissione da Breslavia organizzata dalla Deutsch Schulfunk di Berlino.  
11,30: ORCHESTRA ZEMR: 1. Fiore: *Se saran rose*; 2. Rizza: *Ho scoperto un posticino*; 3. Raimondo: *Campane del villaggio*; 4. D'Anzi: *Sotto un cielo di stelle*; 5. Mauceri: *L'ultima foglia*; 6. Casanova: *Babilonia*; 7. Redi: *Maiù*.  
11,30 (PA - CT): Musica varia: 1. Grandino: *Trinacria*, fantasia di canzoni; 2. Montanari: *Idillio interrotto*; 3. Scussola: *Piccola serenata*; 4. Salei: *Piano piano*; 5. Szokoll: *Soggetto candido*; 6. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 7. Puligheddu: *Festa di rondini*; 8. Marf-Mascheroni: *Quando m'addormento al cinema*; 9. Pontoni: *Due uova al tegame*.  
12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

- ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45 vedi Trasmissioni speciali).
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'K.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sul Giro ciclistico d'Italia.  
13,15: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA: 1. Ferrari: *Cetra swing*; 2. Frustaci: *Tu, solamente tu*; 3. Barzizza: *Quando il jazz suona un valzer all'antica*; 4. Olivieri-Ruccione: *Fantasia su motivi dal film « Per uomini soli »* - Trio di asarmoniche; 5. Di Lazzaro: *Valzer andaluso*; 6. Mascheroni: *E' stata una follia*; 7. Michielli: *Idea fissa*.  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
13,25-14 (TRIPOLI): « La mia Tripoli », canzone dialettale di Omar Sam Scerif Duebi.  
13,30: I DIECI MINUTI DI MONDADORI: « La duchessa e il poeta ».  
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,11: Hora.  
14,20-14,30 (MI - TO I - TS): Borsa.  
14,30-14,40: Giornale radio.
- ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA
- 13: Dischi: 1. Amadei: *Festa campestre*; 2. Brusso: *Nebbia d'oro*; 3. Wasili: *Notte d'estate*, valzer; 4. Cardoni: *Convegno di gnomi*.  
13,15: Concerto diretto dal M° Umberto Mancini: 1. Mancini: *Fantasia canzoni napoletane*; 2. Boccherini: *Celebre minuetto*; 3. Ramorino: *Tango nostalgico*; 4. Ranzato: *Cin-ci-la*; 5. Picc-Mangiagalli: *Valzer piennese*; 6. Giordano: *La cena delle beffe*, fantasia; 7. Bormioli: *Zingaresca*.  
14: ORCHESTRA D'ARCHI diretta dal M° Tito Petralia: 1. Corti: *Serenata italiana*; 2. Ferraris: *Canto della steppa*; 3. Filanci: *Passione*; 4. Venuti: *Prendendo posto*; 5. Carabelli: *Danze dell'Aulularia*; 6. Greppi: *Melodia in mi bemolle*; 7. Giardini: *Rondo*.  
14,30-14,40: Giornale radio.

- 16-16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E. R. R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (RO I): La posta di Nonno Radio; (NA I): Bambinopoli; (BA I): Fata Neve; (PA): Giornalino; (BO - AN): Confidenze di Maminola; (MI I): Massimo Simili: « Capitello e Capitone »; (TO I): La rete azzurra di Spumettino; (PT I): Capitano Giramondo; (BZ): a) La Zia del perché; b) La cugina Orietta.  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - TI): CONCERTO della violinista MARIA SARDO e della pianista CLARA SARDO: 1. Blazelli: *Sonata in tre tempi*; a) Preludio, b) Canzonetta, c) Burlesca; 2. Tartini-Corti: *Variazioni su una Gavotta di Coralli*; 3. Pizzetti: *Danza dello spavento*; 4. Paganini-Szymanski: *Capriccio n. 24*; 5. De Gurnieri: *Moto perpetuo*.  
17,15 (BARI I): Musica varia: 1. Rusconi: *Com'è bello river solo*; 2. Leoucnvallo: *Pagliacci*, intermezzo; 3. Mascheroni: *Noemi*; 4. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 5. Manno: *Galanteria*; 6. Moletti: *Lontananza*; 7. Sappi: *Ombre della città*.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT): MUSICA DA BALLO.  
17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino pressagi.  
17,55-18,5 (ROMA I): Dizione di Margarita Sevilla Sartorio - Poesie di Giuseppe Giusti.  
17,55-18,5 (PALERMO): Costanza Notarbarajolo: « Verso gli esami ».  
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18,10-18,35: CONVERSAZIONE DI MARIO MARINUCCI: « SISTEMAZIONE DEI TERRENI SECONDO IL METODO DEL PELO PARBI » (a cura dell'E. R. R.).  
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

# PROGRAMMI ESTERI

## 15 MAGGIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

18.15: Concerto di cello.  
18.30: Cronaca letteraria.  
18.45: Concerto vocale.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Varietà musicale.  
20.45: Grommelyck: *Le sculpteur de masques*, commedia in un atto.  
21.45: Musica di dischi.  
22: Notiziario.  
22.10-23: Danze (d.).

#### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

19.10: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20.45: Conversazione.  
21: Radiorchestra: 1. Correlli: *Concerto grosso*, op. VI, n. 12; 2. Böllmann: *Variazioni sinfoniche per violoncello e archi*; 3. Orlano: *Suite di valzer alla viennese*; 4. Max Bruch: *Kol Nidrei*, per cello e orchestra; 5. Ravel: *Rapsodia spagnola*; 6. Mendelssohn: *Le Ebridi, ouverture*; 7. R. Strauss: *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 8. Jensen: *Marche de Librado - Nell'intervallo* (22); Notiziario.  
22.30-23: Come, di dischi.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

18.15: Musica popolare.  
19: Concerto corale.  
19.30: Radiorchestra.  
20.30: Notiziario.  
20.55: Musica leggera.  
21.30: Conversa. in francese.  
21.40-23: Musica leggera e da ballo.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

#### COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10

18.35: Lektionen d'inglese.  
18: Notiziario.  
19.30: Conversazione.  
20: RadioboZZetto.  
20.15: Concerto variato.  
21.15: Musica leggera per organo.  
21.30: Conversazione - Dischi.  
21.40: Chajkovski: *Sinfonia d'archi in re minore* op. 70;  
21.50-23: Musica da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

18.30: Come Lione.  
19: Conversazioni.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Concerto variato (da stabilire).  
22.30: Notiziario.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25

18: Notizie - Danze - Musica di film - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica leggera - Cronaca - Danze.  
20: Notizie - Scene brillanti - Musica varia - 21.10: Musica richiesta - Musette - Notiziario - Programma variato.  
22.40: Danze - Notiziario.

#### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

18.15: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Dischi - Cronaca.  
19: Notiziario.

19.45: Cronache - Dischi.

20.15: Conversazione.

20.30: Trasmissione dall'Opéra.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

18: Conversazione.  
18.15: Dischi - Cronaca.  
18.30: Come Parigi T. E.  
18.45: Conversazione.  
19.15: Arle e canzoni.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Concerto sinfonico: 1. Rimski-Korsakov: *Frammenti di Sadko*; 2. Debussy: *Glochi*; 3. Stravinski: *Petruska*.

### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

18.15: Come Parigi P.T.T.  
18.30: Concerto variato.  
19: Notiziario.  
19.45: Conversa. - Dischi.  
20.5: Conversa. in serbo.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Trasmissione dell'Opéra.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

17: Musica riprodotta.  
18.30: Come Parigi T. E.  
19: Concerto di dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Alcuni dischi.  
21: Trasmissione dall'Opéra.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

18.15: Conversazione.  
18.30: Come Lione.  
19: Notiziario.  
19.45: Dischi - Cronaca.  
20.30: Shakspeare: *La dodicesima notte*, commedia.  
22.30: Notiziario.

### PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

18.45: Attualità varie.  
19: Cronache - Notizie.  
19.10: Dischi - Bollettini.  
19.20: Musica riprodotta.  
20.20: Musica leggera.  
20.35: La vita in società.  
21.5: Ray Ventura.  
21.35: Mus. riprodotta.  
22: Notiziario.  
22.5: Tutta la terra.  
22.45: Musica riprodotta.  
23: Cabaret.  
23.30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

18.5: Arle e melodie.  
18.15: Cronache varie.  
18.30: Come Lione.  
19: Notiziario.  
19.30: Alcuni dischi.  
19.45: Conversa. musicale.  
20.15: Conversazioni.  
20.30: Trasmissione dall'Opéra.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

17.45: Conc. ritrasmesso.  
18.30: Conversazioni.  
19: Violino e piano: 1. Pergolesi: *Sonata in mi bemolle magg.*; Schumann: *Sonata n. 1 in la minore*.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Alcuni dischi.  
20.30: Ritrasmessione (da Pantasia).  
22.30-23: Notiz. - Dischi.

### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

18.35: Musica leggera.  
19.55: Notiziario.  
20: Programma vario.  
20.45: Canzoni francesi.  
21.10: Valzer viennesi.  
22: Ultima notizia.  
22.5-24: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

19: Lezione di inglese.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Per gli ascoltatori.  
20: Cronache - Notizie.  
20.15: Musica leggera.  
21.10: Conversa. musicale.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

18: Conversazione.  
18.15: Conversazione musicale.  
18.45: Conversazione.  
19: Bollettini - Dischi.  
20: Notiziario.  
20.30: Programma variato. Musica leggera, scene brillanti, musica di operetta.  
22.30: Alcuni dischi.  
22.45: Notiziario.  
23-23.45: Teatro esperimentista.

### RADIO TOLDOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18: Notiziario - Danze - Arle di operette.  
18.55: Notiziario - Musica leggera - Soli vari - Scene.  
19.55: Notizie - Bonzetti - Scene brillanti.  
21: Marche - Musica di operette - Conversazione.  
22-23: Notiziario - Musica richiesta - Notiziario.

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

17.45: Conc. ritrasmesso.  
18.30: Come Parigi T. E.  
19: Cronache - Dischi.  
19.15: Conversazione - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Alcuni dischi.  
20.30: Serata teatrale: 1. Fr. Guy: *Reflets*, commedia in tre atti; 2. Francis e Louis Jasset: *Le coucou*; 3. Jacques Guillaume: *Une histoire de brigands*, un atto.  
22.30-23: Notiz. - Dischi.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

17.15: Concerto variato.  
18.15: Conversazione.  
18.30: Recitazione.  
19: Notizie in francese e tedesco.  
19.30: Musica leggera.  
20: Notizie in francese e tedesco.  
20.15: Concerto bandistico.  
21.15: Alcuni dischi.  
21.30: Jean Noguès: *La torre di trecento metri*, commedia con musica.  
22.30: Notizie in francese e tedesco.  
22.45 - 23: La voce di Nancy.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

17.45: Conc. ritrasmesso.  
18.30: Come Parigi T. E.  
19: Conversazioni.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Alcuni dischi.  
20.30: Come Lilla.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23.15: Notizie in spagnolo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

18: Musica leggera e da ballo.  
19.45: Echi sportivi.  
20: Notizie in tedesco e inglese.  
20.30: Come Stoccarda.  
22: Notizie in tedesco e inglese.

22.35: Cello e piano: Beethoven: a) *Sonata in re maggiore*, op. 101, n. 2; b) *Sette variazioni su un tema del « Flauto magico » di Mozart*.  
23.5-24: Musica varia e leggera.

### BERLINO

kHz 842; m 356,7; kW 100

18: Musica leggera.  
19.15: Programma folcloristico.  
19.45: Attualità - Notizie.  
20.15: Come Stoccarda.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Königsberg.  
24-3: Come Stoccarda.

### BRESLAVIA

kHz 950; m 315,8; kW 100

18: Conversazione.  
18.30: Scene brillanti.  
19: Musica leggera e folcloristica.  
19.40: Attualità - Notizie.  
20.15: Varietà musicale: *Un'opera al film sonoro*.  
22: Notizie - Attualità.  
22.30-24: Strumenti e canto (da stabilire).

### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100

18: Cronache varie.  
18.25: Concerto di piano.  
19: Attualità.  
19.10: Musica richiesta.  
20: Notizie in tedesco e inglese.  
20.30: Programma vario. I soldati.  
21.15: Rassegna settimanale.  
21.35: Musica di balletti da danze di J. Strauss (dischi).  
22: Notizie in tedesco e inglese.  
22.35: Cine-cronaca.  
22.50: Bruch: *Concerto di violino n. 3 in re minore* op. 58.  
23.25-24: Musica riprodotta.

### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60

18: Cronache tedesche.  
19: Alcuni dischi.  
19.15: Musica leggera e da ballo.  
20: Notiziario.  
20.15: Banda militare.  
21.15-22: Progr. variato.  
22: Notiziario.  
22.20: Tartini: *Concerto per cello e orchestra*.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Concerto europeo letto (reg.).

### FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25

18: Programma variato.  
18.30: Radiocronaca.  
19.15: Echi del giorno.  
19.25: Conversa. - Dischi.  
20: Notiziario.  
20.15: Come Breslavia.  
22: Notiziario.  
22.15: Per gli ex combattenti.  
22.30-24: Come Königsberg.

### KÖNIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100

18.15: Concerto corale.  
18.35: Per i giovani.  
18.50: Musica riprodotta.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
20: Notiziario.  
20.15: Varietà e dischi.  
21.6: H. Schwarzmann: *Uno visita a Ludwig Richter*, radiocronaca.  
22: Notiziario.  
22.20: Conversazione.  
22.40-24: Musica leggera e da ballo.

### LIPSI

kHz 785; m 382,2; kW 120

18: Astronomia del Germani.  
18.25: Dischi (canto).  
18.40: Radiocronaca.  
19: Unione di versi irkundes antichi e moderni.  
19.40: Cronaca - Notizie.  
20.15: Varietà e dischi.  
20.45: Concerto sinfonico: 1) Chajkovski: *Concerto per piano in si bemolle*



Il Ratto d'Europa (dettaglio) - Palazzo Lucio - Venezia

## Visitate

### LA MOSTRA DEI CAPOLAVORI DI PAOLO VERONESE

raccolti dalle collezioni artistiche  
americane, francesi, inglesi, italiane,  
olandesi, tedesche, ungheresi

25 APRILE  
4 NOVEMBRE  
1939 - XVIII

### VENEZIA

CÀ GIUSTINIAN

RIDUZIONI FERROVIARIE



Palazzo Giustinian sul Canal Grande - Sede della Mostra





# LUNEDÌ

## DI SERA

15 MAGGIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 23  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18.45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18.55 (TRIPOLI): Conversazione religiosa di Sua Beatitudine il Mulla della Libia.  
19-19.35 (ROMA II): Notiziari francese ed inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19.10 (TRIPOLI): « Antichi canti arabi di Toledo » - Orchestra araba l'Orientale diretta da Muctar el Mubel.  
19.16: Comunicazioni della R. Società Geografica.  
19.20: Previsioni regionali del tempo.  
19.25: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19.40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20.25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.35 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

### STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO

di Silvio D'Amico

Riduzione di GIULIO PACOVIO

Lezione IX:

« Nascita del Teatro medioevale »

SCENE DA UN DRAMMA (TURGICO) DI SUOR ROSVITA

21.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> EZIO CARABELLA

1. Esobar: *Le bizzie di Dumak*.
2. Barizeri: *Meditazione*.
3. Voretli: *Fuga e marea da Il favorito del Re*.
4. Santoliquide: *Il profumo delle oasi sahariane*.
5. Pilati: *Quattro canzoni italiane*.
6. Carabella: *Thalattè Thalattè* (Fantasia jazz).

Nell'intervallo: « Sul fronte della radio », notiziario.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.15-24: MUSICA DA BALLO: QUINTETTO PRAT.  
24-24.15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
24.16-24.30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 10.15-10.55 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in inglese - Italia, terra di canti: Canzoni popolari italiane a due voci interpretate dal soprano Diga Lammoussi e dal basso Guglielmo Bandini.  
10.30-10.55 (2 RU 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.  
11-12 (2 RU 4 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica leggera col concorso del chitarrista Gino Palumbo e del tifo reale Stella: 1. Giori: « Non sal in a »; 2. Tagliarini: « Presente »; 3. Pizzillo: « Come è bello vivere »; 4. Carli: « Bisbigliando »; 5. Mazzoni: « Dolce autunno »; 6. Giori: « Se tu mi lasci »; 7. Palumbo: « Il buio »; 8. Pizzillo: « E' troppo bello »; 9. Tarcov: « Stefania » - Orchestra extra.  
12.15-12.35 (3 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in inglese. — Musica da camera: Memo angaria Maria Urbani: 1. Saracini: « Madrigale »; 2. Bolgatti: « Mi parlo »; 3. Scialiti: « Ah, orecchie di piagnucoli »; 4. Mazzoni: « Un grande tenebre »; 5. Schumann: « Primavera » - Minuto per quartetto d'archi: 1. Schumann: « Quartetto op. 6 n. 1 »; 2. Haydn: « Quartetto in do maggiore op. 76 n. 3 » - Notiziario in italiano.  
13.30-14.45 (Roma II - 3 RO 1 - 2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica varia

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19.10: Comunicazioni della R. Società Geografica.  
19.20: Previsioni regionali del tempo.  
19.25: Dischi: 1. Mascagni: *Danza esotica*; 2. Higgs: *In un giardino giapponese*.  
19.40: LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borngässer).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20.25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.35 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M<sup>e</sup> Tito Petralia: 1. Signorelli: *Riflessioni notturne*; 2. Canepa: *Ninna nanna*; 3. Ernst Fischer: *Intermezzo*; 4. Chiarosini: *Lamento cubano*; 5. Stolz: *Lied*.

21 (esclusa PA - CT):

### Concerto

del pianista GINO GORINI

1. Frescobaldi-Brugnotti: *Toccata e fuga in la minore*.
2. Bach-Busoni: *Tre corali*: a) Deh vien, Redentore dei pagani; b) Vieni, Dio Creatore; c) Io t'invoco, o Signore.
3. Malipiero: *Risonanze*.
4. Gorini: *Sonata*.
5. Bartok: *Allegro barbaro*.

21.35 (esclusa PA-CT):

### Una sera per caso

Un atto di WERTHER BELLODI  
(Novità)

Personaggi:

- Francesco Dana ..... Silvio Rizz  
Quello che fu L. Lampi Riccardo Tassari  
Maraldi, l'orefice ..... Guido De Monticelli  
Maria ..... Nella Marcacci  
Luisa ..... Giuseppina Boldracci  
Roberto ..... Carlo Guidotti  
Rosa, l'ostessa ..... Ada Cristina Almirante  
Il mangano ..... Walter Tincani  
L'urbo ..... Sandro Paris  
Regia di ALBERTO CASELLA

22.10: Conversazione scientifica di E. Bertarelli - (MILANO I): Voce danese da Roma.

22.20 (esclusa PA - CT):

### Varietà

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M<sup>e</sup> SERACINI  
col concorso di ALDO MASCA, TIOLA SILERZI  
e MARCELLA RIVI

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.15-24: MUSICA DA BALLO: QUINTETTO PRAT.

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA:

- 21: SOGNI IN MUSICA: 1. Calamandrei: *Alba di un sogno*; 2. Magro: *Sogno di bimba*; 3. Nucel: *Sogno di mare*; 4. Liverani: *Sogno lontano*; 5. Barbi: *Amore sognato*; 6. Montanari: *Sogno pauroso*; 7. Guarino: *Sognando una danza*.  
21.30: UNA VERA AVVENTURA  
Radiocommedia in un atto di MARIO TACCARI  
(Novità)  
Regia di FEDERICO DE MARIA  
22: Giacomo Armò: « Non c'è rosa senza spine », conversazione.  
23.10-23: MUSICA ALLEGRA: 1. Cortopassi: *Giovinetta ardente*; 2. Simonetti: *Amore, vino e canto*; 3. Casè: *Un po' di te*; 4. De Micheli: *A zonzo*; 5. Flaccione: *Il vino schietto*; 6. Ancillotti-Bionda: *Dopo cena*; 7. Ferretto: *Champagne*; 8. Di Dio: *Liquori e caffè*.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA

ROMA (onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18.55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.  
19.20: ACCADEMIA DI CANTO CORALE DELLA G.I.L. DI NAPOLI, diretta dal M<sup>e</sup> GAETANO BELLIPANZI: 1. Bianco: a) *Impero*; b) *Marcia delle legioni*; 2. Giardini: a) *Coro a due voci femminili*; b) *Coro a due voci maschili*; 3. Ignoto: *La montanara*; 4. Di Capua: *1° te purra vasa*; 5. Marenzio: *Madonna, sua mercé*; 6. Ignoto: *La montanara*; 7. Pratella: *Il ballo della veneziana*; 8. Canti popolari napoletani; 9. Carabella: *Saluto al Duce*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20.25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20.35: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia dell'opera; 2. Silbellus: *Valzer triste*; 3. Lortzing: *Danza degli zoccoli dall'opera « Lo czar ed il carpentiere »*; 4. D'Ambrosio: *Rondo di folletti*; 5. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*.

21: Dal « Teatro della Moda » di Torino:

### Rigoletto

Melodramma in un prologo e tre atti

di F. M. PAVE

Musica di GIUSEPPE VERDI

Personaggi:

- Il Duca di Mantova ..... Galliano Masini  
Rigoletto, suo buffone di Corte ..... Carlo Tagliabue  
Gilda, di lui figlia ..... Lina Pagliughi  
Sparafucile, bravo ..... Luciano Neroni  
Maddalena, sua sorella ..... Olga De Franco  
Giovanna, custode di Gilda ..... Natalia Nicolini  
Il Conte di Monterone ..... Aldo Mevi  
Cavaliere Marullo ..... Ottavio Serpo  
Borsa Matteo, cortigiano Angelo Mercuriali  
Il Conte di Ceprano ..... Nicola Racoschi  
La Contessa sua sposa ..... Liana Avogadro  
Paggio della Duchessa ..... Tina Locati  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
UMBERTO BERENTONI  
Maestro del coro: VITTORIO RUZZO

Negli intervalli: 1° Asterischi dialogati; 2° Impresari, musicisti e cantanti dell'800; lettura; 3° Giornale radio.

richiesta da ascoltatori - In un intervallo: Giornata della donna; « Italiani in Oriente » conversazione di Anna Maria Sperkel - Notiziario in italiano.

- 16-17.15 (2 RO 4 - 3 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica leggera: Vittorio Angelini e il suo Quartetto col concorso di Claudia Stani: 1. Pesenti: « Ci rivedremo a primavera »; 2. Di Lanzo: « Valzer andaluso »; 3. Mascia: « La Palena »; 4. Olivieri: « Nuova, chiara »; 5. Rodi: « Maritù »; 6. Tartara: « Espenilla »; 7. Innocenzi: « Bella venetiana » - « Piuttosto del Pacifico », concertazione del prof. Michele Catalano - Scintille di operette - Notiziario in inglese.  
17.15-18.05 (2 RO 4 - 2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Fram di opere: 1. Verdi: « Macbeth » (Ah la palerma mano); 2. Mascagni: « Frottole » (Vision fugacit); 3. Bollo: « Medisole » (L'altra notte in fondo al mare); 4. Verdi: « Aida » (Celesta Aida); 5. Verdi: « La Traviata » (Di Promma il mare, il sole); 6. Verdi: « Norma » (Casta diva); 7. Mascagni: « Manon » (Il sogno); 8. Puccini: « La Gioconda » (Libbra del delirio); 9. Verdi: « La Traviata » (Ade del passato) - Notiziario politico e notizie sportive.  
17.54-18.06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18.07-18.16 (2 RO 3 - 3 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in arabo su argomento letterario - Notiziario internazionale e orientale in arabo - Musica araba leggera.  
18.40-19 (2 RO 9 - Roma II): Cene del lutto in francese.

19.01-19.17 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma 1): Notiziario in francese e lezione in italiano.  
 19.01-19.18 (Bari 1): Notiziario in bulgaro.  
 19.01-19.14 (Roma 11 - 2 RO 4 - Roma 11): Notiziario in polacco.  
 19.18-19.24 (2 RO 3 - 2 RO 4 - Roma 11): Notiziario in inglese.  
 19.19-19.26 (Bari 1 - 2 RO 4): Notiziario in romeno.  
 19.37-19.51 (Roma 11 - 2 RO 3): **UNGHERIA.** - Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.  
 19.37-20.14 (Bari 1 - 2 RO 4): **JUGOSLAVIA.** - Musica da camera: Violinda Maria Segal, pianista Lorenza Franceschini. 1. Schubert: «Sonatina in re»; a) Allegro molto, b) Andante, c) Allegro vivace. 2. Beethoven: «Rasli e piazzi» - Kiprono Olga Lamanuzal - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Notiziario.  
 19.38-20.30 (2 RO 4 - 2 RO 11): **AFRICA ORIENTALE ITALIANA.** - Italia, terra di canti: Canzoni e cori delle Tre Venezie - Segnale orario - Giornale radio - Commento del fatto del giorno.  
 19.56-20.14 (Roma 11 - 2 RO 3): **TURCHIA.** - Lezione di lingua italiana - Notiziario in turco.

20.15-20.59 (Bari 1 - 2 RO 4): **GRECIA.** - Notiziario politico internazionale in greco - Notizie enciclopediche e letterarie - Musica di camera interpretata dal soprano Eudimio Anastasiadis.  
 20.15-20.55 (Roma 11 - 2 RO 3): **GERMANIA.** - Terzetti e quartetti di opere italiane. 1. Verdi: «I Lombardi», Terzetto: 2. Verdi: «Rigoletto», quartetto: 3. Puccini: «Turandot», Terzetto delle mazzette - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana.  
 20.36-20.55 (Roma 11 - Milano 1 - Bologna - 2 RO 3): Notiziario in tedesco - Lezione d'italiano.  
 21.12 RO 4 - 2 RO 5 - Roma 11) **Ripetizioni.** opera di G. Verdi (Vedi Terzo Programma) - Nel primo intervallo: Conversazione in esperanto - (Milano 1 - Voci danese da Roma) - Nel secondo intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
 23.30-23.44 (2 RO 3 - Roma 11): Notiziario in spagnolo - Lezione d'italiano.  
 23.45-23.55 (2 RO 3): **GRECIA.** - Notiziario politico interna-

zionale in greco - Musica etnica interpretata dal soprano Irma Colas.  
 24.24.15 (Roma 1 - 2 RO 4): Notiziario in francese.  
 24.16-24.30 (Roma 1 - 2 RO 4): Notiziario in inglese (NB: Se la Stazione di 2 RO 4 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 21, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).  
 24.1.27 (2 RO 4 - 2 RO 4 - 2 RO 4): **AMERICA LATINA.** - Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo - Concerto sinfonico: 1. Frédéric Bach: «Sinfonia in si bemolle»; 2. Mozart: «Minuetto e fonda» della «Sinfonia n. 40 in sol minore»; 3. Mozart: «Sinfonia in do maggiore» (Jupiter) - Negli intervalli: Notiziario in portoghese - Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Notiziario in italiano.  
 1.30.3. (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 4): **AMERICA DEL NORD.** - Notiziario in inglese - Italia, terra di canti: Canzoni e cori delle Tre Venezie - Negli intervalli: Lezione dell'Università Radiofonica Italiana - Riposte ad ascoltatori - Notiziario in italiano.

## SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

## 15 MAGGIO 1939 - XVII

minore; 2) Alfano: Sinfonia n. 2 in do.  
 22: Conversazione.  
 22.10-24: Come Königsberg.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kHz 740; m 405,4; kW 100

18.45: Conversazione.  
 19: Musica da ballo. Nell'intervallo (20): Notiziario.  
 21: Un racconto.  
 21.20: Concerto mozartiano: 1. Ouverture dal *Ratto del serraglio*; 2. Concerto in do maggiore per piano e orchestra.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Intermezzo.  
 22.20-24: Come Königsberg.

**SAARBRUECKEN**  
 kHz 1249; m 240,2; kW 17  
 18: Concerto variato.  
 18.30: Conversazione.  
 19: Concerto corale.  
 19.30: Attualità varie.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Scene brillanti.  
 21: Musica riprodotta.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Königsberg.

**STOCCARDA**  
 kHz 574; m 522,6; kW 100  
 18: Dischi (W. Jäger).  
 18.45: Attualità.  
 19: Jodokus Vyd: *L'anello dell'imperatore Alessandro*, radiocena.  
 19.30: Dischi (Pitzner).  
 19.45: Notiziario.

20.15: Musica leggera.  
 22.30: Königsberg.  
 21.3: Concerto notturno: 1. Mozart: *La clemenza di Tito*, opera in due atti; 2. Bruckner: Sinfonia n. 3 in re minore.

**VIENNA**  
 kHz 592; m 506,8; kW 100  
 18.15: Danze e canzoni antiche.  
 18.45: Lezioni di tedesco.  
 19: Köhling: Trio per piano, violino e sassofono in re minore.  
 19.30: Conversazione.  
 19.50: Notizie in ungherese.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Come Breslavia.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Musica leggera e da ballo.  
 24-3: Come Stoccarda.

**PROLETORATO TEDESCO DI BOEMIA E MORAVIA**  
**PRAGA**  
 kHz 638; m 470,2; kW 120  
 18.30: Musica leggera.  
 19: Notiziario.  
 19.25: Scene diverse.  
 20.10: Orchestra e coro.  
 21: Notizie - Echi.  
 21.25: Mozart: *Quintetto in la per clarinetto e quartetto d'archi*.  
 22: Notiziario.  
 22.10-23: Dischi.

**BRUENN**  
 kHz 922; m 325,4; kW 32  
 19: Trasm. da Praga.  
 19.25: Filarmonia.

19.45: Un racconto.  
 30.10: Trasm. da Praga.  
 21: Dischi - Echi.  
 21.25: Strumenti antichi.  
 22: Trasm. da Praga.  
 22.20-23: Dischi.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
 kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
 kHz 1149; m 261,1; kW 40  
**DROITWICH**  
 kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notizie - Cronaca.  
 18.25: Convers. musicale.  
 18.45: Alcuni dischi.  
 19: Varie. Lunedì sera alle sette.  
 20: Cantli svedesi.  
 20.20: Musica da ballo (Jack Hylton).  
 21: Notizie - Cronache.  
 21.45 (dal Covent Garden): Puccini: *Tosca*, atto secondo e terzo IV. direttore e interpreti London Regionali - Nell'intervallo: Conversazione.  
 23.30: Canto di ugonotti da un bosco del Surrey.  
 23.30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**  
 kHz 877; m 342,1; kW 70  
 18: Concerto di organo.  
 18.25: Banda militare.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Cronache varie.  
 20.30: Idal Covent Garden). Puccini: *Tosca*, atto primo (direttore: Vittorio Gni. Fra gli interpreti: Mario Bionola. Ari-

stide Baracchi, Beniamino Gigli, Gino Cignani).  
 21.20: Musica varia.  
 22: Notizie in francese e in tedesco.  
 22.45: Notiziario.  
 23.5-24: Musica da ballo (Brian Lawrence e Maurice Winnick).

**MIDLAND REGIONAL**  
 kHz 1013; m 296,2; kW 70  
 18: Coro a quattro voci.  
 18.20: Blka: *Pastorale*, per soli, coro e orchestra.  
 19: Notiziario.  
 19.30: London Regional.  
 21.20: Musica leggera.  
 22-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 kHz 626; m 457,3; kW 20  
 18.15: Concerti di arpa.  
 18.35: Concerto di dischi.  
 19.30: Conversazioni.  
 20: Arie e canzoni.  
 20.30: Concerto di piano.  
 21: Conversazione - Dischi.  
 21.30: Cello e piano.  
 22: Notiziario.  
 22.20-24.45: Musica ritrasmessa.

**LUBIANA**  
 kHz 527; m 569,3; kW 6  
 18.20: Dischi - Conversazione.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Da stabilire.  
 20.45: Concerto di dischi.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Musica leggera.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
 kHz 583; m 514,6; kW 50  
 19: Programma per la festa nazionale.  
 19.45: Notiziario.  
 20: Orchestra e solisti.  
 21: Notiziario.  
 21.15-23: Banda militare: canzoni, marce e danze lettone; musica di dischi.

**LUSSEMBURGO**  
 kHz 232; m 1293; kW 150  
 20.45: Concerto di dischi.  
 20.55: Crochet radiophonique.  
 20.45: Scene brillanti.  
 21.5: Ray Ventura.  
 21.55: Notiziario.  
 22: Conversazioni.  
 22.30: Musica leggera e caratteristica.  
 23.10-23.30: Danze (d.).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
 kHz 260; m 1153,8; kW 60  
 18.15: Concerto corale.  
 18.30: Notizie - Cronaca.  
 19.35: Concerto di violino.  
 19.55: Cronaca varia.  
 20.30: Musica svedese.  
 21.10: Notizie - Cronaca.  
 22: Conversazione.  
 22.15-22.45: Varietà.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
 kHz 160; m 1575; kW 120  
 kHz 722; m 415,4; kW 20  
 18.5: Conversazioni.  
 19.25: Conversazione.  
 19.40: Notizie - Conversazione.  
 20.30: Concerto di dischi.  
 21.10: Conversazione.  
 21.40: Notizie in inglese.  
 22.10: Musica sinfonica

riprodotta - Nell'intervallo: Lezione di ginnastica.  
 23.10-23.40: Dischi - Lettura.

**HILVERSUM II**  
 kHz 995; m 301,5; kW 65  
 18.10: Musica leggera.  
 18.55: Concerto di piano.  
 19.20: Conversazione.  
 19.40: Notiziario.  
 19.55: Concerto di musica belga: 1. Grieg: *Suite di Cefalo e Procri*; 2. Leiken: *Adagio* op. 3; 3. Franck: *Frammenti da Petiche*.  
 20.55: Radiocommedia.  
 22.10: Musica da ballo.  
 22.40: Notiziario.  
 22.50: Ritrasmisione da teatro.  
 23.20-23.40: Dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
 kHz 224; m 1339; kW 120  
 18: Dischi (R. Strauss).  
 18.30: Musica popolare.  
 19: Per i soldati.  
 19.30: Musica da ballo.  
 20: Cronaca agricola.  
 20.15: Musica da ballo.  
 20.35: Notiziario.  
 21: Concerto sinfonico: 1. Rossini: *Ouverture da La scala di seta*; 2. Poulenc: *Concerto per due pianoforti e orchestra*; 3. Ireland: *London, overture*.  
 21.40: Cronaca letteraria.  
 22: Concerto di dischi: musica folcloristica italiana.  
 22.55: Notizie diversi.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
 kHz 823; m 364,5; kW 12  
 18.15: Musica di film.  
 19: Conversazione.  
 19.15: Musica romena e musica varia.  
 20: Dischi (Pierné).  
 21: Notiziario.  
 21.15: Concerto vocale.  
 21.40: Concerto di piano.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Concerto notturno.  
 22.45: Notiziari diversi.

**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
 kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
 19.50: Radiocommedia.  
 20.50: Dischi - Cronaca.  
 21.15: Musica da camera.  
 21.45: Notiziario.  
 22: Danze (dischi).  
 22.30-23: Notizie in ungherese - Dischi.

**SPAGNA**  
**SALAMANCA**  
 kHz 1258; m 238,5; kW 20  
 19.30: Musica varia.  
 20.30: Notiziario - Danze.  
 21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).  
 23.30: Dischi - Notiziario.  
 0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
 0.45: Musica sinfonica.  
 1.15: Notiziario.  
 1.45: Musica varia.  
 2.15-2.45: Notiziario.  
 3: Notizie in inglese.  
 3.30-4: Musica varia.

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
 kHz 704; m 426,1; kW 55  
 17.45: Musica varia.  
 18.40: Cronache - Notizie.  
 19.30: Musica strumentale (violoncellista: Livio Martucci); 1. Besson: *Allegretto*; 2. Tartini: *Un andante e presto*; 3. Busch: *Kol nidrei*; 4. Paganini-Kreisler: *Capriccio per violino solo*; 5. Scott: *Herzogen*; 6. Golttermann: *Studio da concerto*; 7. Karasate: *Zapaleado*.  
 20.10: Conversazione.  
 20.40: Smetana: *La sposa renduta, selezione*.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Concerto di dischi.

**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
 kHz 556; m 539,6; kW 100  
 18.10: Per i fanciulli.  
 18.30: Dischi - Conversazione.  
 19: Dischi - Cronache.  
 19.40: Danze antiche.  
 20.15: Anonimo: *Winkelried*, radiocena.  
 20.35: Musica di Schumann poco nota.  
 21.20: Per gli Svizzeri all'estero.  
 22.30-1: Concerto notturno.

**MONTE CENERI**  
 kHz 1167; m 257,1; kW 15  
 19.15: Musica riprodotta.  
 19.30: Notiziario.  
 20: Musica campagnola (dischi).  
 20.15: Cronaca agricola.  
 20.30: Beethoven: *Quartetto*, op. 127 in mi bemolle maggiore.  
 21.20: *Lieder* di Beethoven (dischi).  
 21.30-22.30: Trasmissione per gli svizzeri all'estero.

**SOTTENS**  
 kHz 677; m 443,1; kW 100  
 18.15: Musica da ballo.  
 18.30: Alcuni dischi.  
 19.15: Micro-Magazine.  
 19.30: Notizie - Cronaca.  
 20.25: Concerto sinfonico: 1. Haendel: *Concerto grosso*, op. 6, n. 7 in si bemolle; 2. Mendelssohn: *Sinfonia in la minore*; 3. Wagner: *Selezione del terzo atto dei Maestri cantori*.  
 21.30-22.45: Trasmissione per gli svizzeri all'estero.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
 kHz 546; m 549,5; kW 120  
 17.40: Musica sghena.  
 18.25: Conversazione.  
 18.45: Quintetto.  
 18.55: Conversazione.  
 19.15: Giornale radio.  
 20: Un racconto.  
 20.30: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Dohnanyi (da stabilire).  
 21.40: Notiziario.  
 22: Trasm. da Belgrado.  
 22.40: Notiziari esteri.  
 23: Concerto vocale.  
 23.30: Danze (dischi).  
 0.5: Giornale radio.

## Non vi mettete

mai a far cosa per la quale vi manchino i mezzi. Pensate che per piantare un grosso chiodo occorre un grosso martello.

Ma ogni regola ha la sua eccezione. Se gli sposi non hanno i mezzi per arredare la casa, non è una buona ragione per rinviare il matrimonio.

Rivolgendosi alla S. A. Mobili Vaccheili si diventa proprietari dell'arredamento di tutta una casa non appena versata la prima rata.

È la Società i cui mobili hanno raggiunto un così alto prestigio da farli ricercare ovunque, conquistando anche la rinomanza di eterna durata a traverso 55 anni di continua ascesa.

Richiedere alla sede centrale di Carrara (Palazzo Vaccheili) programma R S 96.



ANITA LOUISE  
(attrice Warner Bros.)

La forza della  
**DIADERMINA**  
è nella qualità.  
Nessuna crema  
può quanto essa  
spianare le rughe  
dalla sera alla  
mattina o ren-  
dere liscia e mor-  
bida una pelle  
aspra e  
secca.



# DIADERMINA

Scatolette da L. 2,30 e L. 4  
Vasetti da L. 6,80 e L. 10

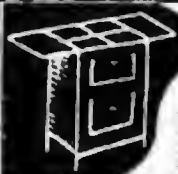
LABORATORI BONETTI FRATELLI - Via Comello N. 36, Milano

DA TUTTE LE STAZIONI - MARTEDÌ 16 MAGGIO - ORE 12,30

*Melodie gradite*  
**la SARTOTECNICA**  
MILANO

FORNITRICE AI SARTI DEL GRANDIOSO CAMPIONARIO STOFFE PER UOMO  
RICHIEDETELO AL VOSTRO SARTE

Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA - MILANO



**CUCINE E FORNELLI A GAS**

**"EQUATOR"**

"IL RISPARMIO CHE DAI VALE IL TUO COSTO"

Sec. Anon. SMALTERIA E METALLURGICA VENEZA - Bassano del Grappa  
Richiedere con cartolina postale il ricettario da cucina di oltre 100  
pagine «Un'occhiata in cucina» che si spedisce gratis e franco. Uf-  
ficio Propaganda Smalteria Veneta - Piazza Cavour, 5 - Milano

DA TUTTE LE STAZIONI - MARTEDÌ 16 MAGGIO - ORE 13,15

ASCOLTATE LA PRESENTAZIONE DELLA NUOVA RIVISTA

# PANORAMA

Trasmissione organizzata per la

CASA EDITRICE PANORAMA

# MARTEDÌ

## DI GIORNO

16 MAGGIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI  
MILANO (onda ultracorta): dalle 16,40

- 7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).  
7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni  
del tempo - Lista delle vivande.  
10-10,30: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI A CURA DELL'ENTE RADIO  
RURALE: «23' esercitazione di radiotelegrafia».  
11,30: ORCHESTRINA LOTTI: 1. Scottò: *Se canta il mare*; 2. Gorni: *Mezzanotte  
al castello*; 3. Bianco: *Oracion*; 4. Asti: *Capriccio*; 5. Ala: *Dicono le rose*;  
6. Perazzi: *Marionette*; 7. Marchesi: *Io non credo*; 8. Rainondo: *Stella  
alpina*; 9. Marchetti: *Ti voglio amar*.  
12,30: MELODIE GRADITE (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA): 1.  
Plotow: *Maria*, sinfonia; 2. Bizet: *I pescatori di perle* - *Siccome un di* -  
(soprano Lina Puglughli); 3. Verdi: *Otello* - *Niun mi tema* - (Breviario);  
4. Puccini: *Turandot*, terzetto delle maschere.

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

- 13-13,15: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale  
radio.  
13,15: ESCE «PANORAMA» (Trasmissione  
organizzata per la Casa Edi-  
trice «Panorama» -).  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio  
e notiziario in lingua araba.  
13,25-14 (TRIPOLI): Canti del  
Gebel crenaleo - Ali Scuola e  
Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
13,25 (circa): DISCHI: 1. Rossini: *Il  
barbiere di Siviglia*, sinfonia del-  
l'opera; 2. Verdi: *Aida* - *Vieni, o  
guerriero vindice*, finale atto 2°  
(Arangi Lombardi, Capuana, Bor-  
gioli, Lindi, Pasero e coro); 3. Ca-  
talan: *Loreley* - *Nel verde mag-  
gio* (tenore Gigli); 4. Rossini: *Ce-  
nerentola*, sinfonia dell'opera (Or-  
chestra sinfonica dell'E.I.A.R. di-  
retta dal M° Tansini).  
14-14,10: Giornale radio - Situazione  
generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - GE I):  
Borsa.

- 13: CONCERTO DEL CORPO MUSICALE  
DELLA R. AERONAUTICA diretto dal  
M° ALBERTO DI MINIELLO: 1. Mu-  
sica: *Liola*, ouverture; 2. Di Miniel-  
lo: *Piccola suite in tre tempi*: a)  
Racconto, b) Spuntano le stelle,  
c) Zingaresca; 3. Puccini: *Nanon  
Lescanf*, intermezzo atto 3°; 4.  
Strauss: *Salomé*, danza del sette  
veili.  
13,45: ORCHESTRINA diretta dal M° R.  
CONFORTI col concorso di A. JAN-  
DOLI: 1. Canino: *O surdate nna-  
murate*; 2. Bonavolontà: *E luce  
Napule*; 3. Giannini: *Voglio cam-  
pà p'è n'ora*; 4. Lama: *Bionda nu  
chiagnere*; 5. Buongiovanni: *Na-  
polt d'una volta*; 6. Tagliaferri:  
*Quanno ammore v'o fidà*; 7. Car-  
dillo: *Core 'ngrato*; 8. Gambar-  
della: *Comme facette mamma*.  
14,15: DISCHI: 1. Refice: a) *Ave Ma-  
ria*, b) *Ombra di nube* (soprano  
Muzio); 2. Tosti-D'Annunzio:  
*L'alba separa dalla luce l'ombra*  
(tenore Schipa); 3. Pergolesi: *Si-  
cilianà* (soprano Guglielmotti).  
14,30-14,40: Giornale radio.

- 16-16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).  
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Alberto Cavallero:  
Avventure rimite.  
17: Giornale radio.  
17,15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - TI): MUSICA DA BALLO: ORCHESTRINA  
TIPICA ANGELO DE ANGELIS: 1. Di Lazzaro: *Piccinina*; 2. Introlini: *Bella  
gitana*; 3. Schioppa: *Non piangerò*; 4. Rucione: *Bona fortuna*; 5. Majetti:  
*Poche viole*; 6. Alex: *Angella*.  
17,15 (BARI I): MUSICA VARIA: 1. Lupo: *Pamela*; 2. Mascagni: *Lodoletta*,  
fantasia; 3. Carabella: *Danza russa*; 4. De Micheli: *Serenata elegante*;  
5. Bianco: *Quiero olvidar...*; 6. Azzoni: *Serenata*; 7. Trama: *Serenata a  
Serenella*.  
17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I): CONCERTO DEL PIANISTA ANGELO  
EDUARDO GUERRINA: 1. Geminiani: *Allegro*; 2. Beethoven: *Sei variazioni  
sul duetto*: «*Nel cor più non mi sento*» di Paisiello; 3. Albeniz: *Cuba  
(capriccio)*; 4. Zanella: *Valzer melodico op. 52*; 5. Plek Manglagalli: *Col-  
loquio al chiaro di luna*, op. 33; 6. Pizzetti: a) *Sole mattutino sul prato  
del roccolo*, b) *In una giornata piovosa del bosco*, c) *Al Fontanino*.  
17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55-18,5 (ROMA I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a  
cura della Regia Scuola «Federico Cesi».  
17,55-18,5 (PALERMO): Il cantastorie: Racconti popolari della Sicilia.  
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmiss. speciali).



# CARTELLONE DELLA

(Compilato secondo le direttive e con l'approvazione)

## ORFEO ED EURIDICE

Azione drammatica in tre atti  
di RANIERI DE' CALZABIGI  
Musica di CRISTOFORO GLUCK

## AROLD

Opera in quattro atti di F. M. PIAVE  
Musica di GIUSEPPE VERDI

## I VESPRE

Dramma in tre atti  
di E. SCRIBE

Musica di G.

## LA VITA BREVE

Dramma lirico in due atti e quattro quadri  
di CARLOS FERNANDEZ SHAW  
Versione italiana  
e adattamento ritmico di Otello Andolfi  
Musica di MANUEL DE FALLA

## L'IMPRESARIO

Opera comica in un atto  
Musica di WOLFANGO AMEDEO MOZART

## IL CONTE ORY

Melodramma giocoso in due atti di  
F. SCRIBE e DELESTRE-FOIRSON  
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

## LA FANCIULLA DEL WEST

Opera in tre atti (dal dramma di David Belasco)  
di GUELFO CIVININI e CARLO ZANGARINI  
Musica di GIACOMO PUCCINI

## GUGLIELMO RATCLIFF

Tragedia in quattro atti  
Traduzione di Andrea Melfi  
Musica di PIETRO MASCAGNI

## IL CASTELLO DEL PRINCIPE BARBABLÙ

Opera in un atto di BELA BALAZS  
Musica di BELA BARTOK

## LA WALKIRIA

Prima giornata della Tetralogia «L'Anello del Nibelungo»  
Opera in tre atti  
Versione ritmica di A. Zanardini  
Parole e musica di RICCARDO WAGNER

## LA LEGGENDA DELLA C

Opera in quattro atti  
Versione ritmica di  
Musica di NICCOLÒ

## ZANETTO

da «Le passanti» di F. Coppée  
Un atto di G. TARGIONI-TOZZETTI  
Musica di PIETRO MASCAGNI

## AL LUPO

Dramma lirico in due atti  
di FRANCESCO PAOLO MULÈ  
Musica di GIUSEPPE MULÈ

## ANIMA ALLEGRA

Commedia lirica in tre atti di GIUSEPPE ADAMI  
(Da «Genio allegro» dei Fratelli Quinterio)  
Adattamento scenico di Luigi Motta  
Musica di FRANCO VITTADINI

## LA LEGGENDA DI SAKUNTALA

Tre atti di V. KALIDASA  
Musica di FRANCO ALFANO

## CONCHITA

Opera in quattro atti da «La femme  
et le pantin» di Pierre Louys  
Adattamento scenico di M. Vaucorbe e C. Zanardini  
Musica di RICCARDO ZANDONAI

## TORNEO NOTTURNO

Sette scene musicali adattate per  
il teatro da HANS F. REDLICH  
Musica di G. F. MALPIERO

## ME

Opera in tre atti, su po  
Musica di I

## IL DESERTO TENTATO

Mistero in un atto di CORRADO PAVOLINI  
Musica di ALFREDO CASELLA

## THAÏS

Dramma lirico in tre atti e  
sette quadri di LUIGI GALLET  
(Dal romanzo di Anatole France)  
Traduzione ritmica di A. Galli  
Musica di GIULIO MASSENET

## MIE

Ida «La tempesta»  
Dramma lirico in tre  
Musica di PH

MUSICHE PER L'«EGMONT» DI BEETHOVEN

SERATA DI MUSICHE

# LA STAGIONE LIRICA

della Commissione per la vigilanza sulle radiodiffusioni)

## IL PIRATA

Melodramma in due atti di FELICE ROMANI  
Musica di VINCENZO BELLINI

IL CILIANO  
cinque atti di  
C. DUVEYRIER  
GIUSEPPE VERDI

## POLIUTO

Tragedia lirica in tre atti di  
SALVATORE CAMMARANO  
Musica di GAETANO DONIZETTI

## FALSTAFF

Commedia lirica in tre atti di ARRIGO BONO  
Musica di GIUSEPPE VERDI

## LA VEDOVA SCALTRA

Commedia lirica in tre atti  
di MARIO GHISALBERTI  
(Dalla commedia omonima di Carlo Goldoni)  
Musica di ERMANNO WOLF-FERRARI

## LA FIERA DI SOROCINZI

Opera comica in tre atti  
da una novella di Gogol  
(terminata ed istrumentata da H. Cerepnin)  
Versione ritmica italiana di Enrico Magni  
Musica di MODESTO MUSSORGSKI

## LA RONDINE

Commedia lirica in tre atti di GIUSEPPE ADAMI  
Musica di GIACOMO PUCCINI

## ADRIANA LECOUVREUR

Commedia-dramma di E. SCRIBE ed E. LECOUVRE  
ridotta in quattro atti da A. Colautti  
Musica di FRANCESCO CILEA

## LA CITTA' INVISIBILE DI KITESC

in quattro quadri di V. BIELSKI  
musica di Rimoldo Küffert  
RIMSKI-KORSAKOW

## ELETTRA

Tragedia in un atto  
Traduzione ritmica italiana di Ottone Schanzler  
Musica di RICCARDO STRAUSS

## ERO, LO SPOSO CADUTO DAL CIELO

Opera comica in tre atti di MILAN BEGOVIC  
Versione italiana di Riccardo Niccoli  
Musica di JACOV GOTAVAC

## IL RE

Novella in tre quadri di GIOVACCHINO FORZANO  
Musica di UMBERTO GIORDANO

## I COMPAGNACCI

Un atto di GIOVACCHINO FORZANO  
Musica di PRIMO RICCITELLI

## EDIPO RE

Un atto di GIOVACCHINO FORZANO  
Musica di RUGGERO LEONCAVALLO

## LA CENA DELLE BEFFE

Fiaba drammatica in quattro atti di SEM BENELLI  
Musica di UMBERTO GIORDANO

## FEDRA

Tragedia in tre atti di GABRIELE D'ANNUNZIO  
Musica di ILDEBRANDO PIZZETTI

## LA DUSA

in un atto di OTTONE SCHANZER  
Musica di OTTO BARILLI

## LUMAWIG E LA SAETTA

Leggenda in un atto e due quadri di MANFRED LUALDI  
Musica di ADRIANO LUALDI

## LA CAMPANA SOMMERSA

Opera in quattro atti  
Musica di OTTORINO RESPIGHI

## FIGLI DI RE

Fiaba in tre atti di ERNESTO ROSMER  
Versione di G. Pozza  
Musica di ENGELBERT HUMPERDINCK

## LA ANDA

di G. Shakespeare  
atti di CARLO BERNARDI  
PRO CANONICA

DI AUTORI SPAGNOLI

MUSICHE PER IL «MANFREDI» DI SCHUMANN

# PROGRAMMI ESTERI

16 MAGGIO 1939 - XVII

## BELGIO

### BRUXELLES I

18,15: Concerto di flauto  
19,30: Musica di dischi  
19,30: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
21: Conversazione.  
21,15: Radiorchestra: 1. Smetana: Ouverture della Sposa venduta; 2. Ciaikovski: Valzer del fior; 3. Balon: In Bretagna, suite; 4. Chabrier: Habanera; 5. Gerashwin: Rhapsody in blue  
22: Notiziario.  
22,10: Musica da jazz

### BRUXELLES II

18,15: Concerto di dischi.  
20,30: Radiorec: De Lannoy: Festa di maggio, con musica di Doulliez.  
21,30: Musica olandese (dischi).  
22: Notiziario.  
22,10-23: Dischi richiesti.

## BULGARIA

### SOFIA

18,15: Musica leggera e da ballo.  
19: Rievocazione.  
19,30: Radiorchestra.  
20: Musica da camera.  
20,55: Romanze russe.  
21,30: Cronaca in tedesco.  
21,45-22,30: Musica leggera e da ballo.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

18,15: Lezione di tedesco.  
19,30: Conversazione.  
20: Musica folcloristica danese.  
20,45: Un dramma giallo.  
21,35: Per i giovani.  
22: Notizie - Conversazione.  
22,30: Violino e piano: 1. Bach: Partita in do minore; 2. Lie-Haigelt: Frammento; 3. Halvorsen: Marcia nuziale norvegese; 4. De Falla-Kreier: Danza spagnola.  
22,55: Alcuni dischi.  
23,15-0,30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

18,15: Come Nizza.  
19: Conversazioni.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,25: Selezione di musiche di Faure: 1. Panana, Madrigale, Les Djinns, per coro e orchestra; 2. Pelléas et Mélisande; 3. Caligula; 4. Requiem.  
22,30: Notiziario.

### BORDEAUX SUD-OVEST

18,15: Notiziario - Musica leggera - Musica zingana - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musica leggera - Canzoni - Musica di operette - Melodie.  
20: Notizie - Marche e valzer - Musica varia.  
21,10: Musette - Musica richiesta.  
22-23: Notizie - Fantasia - Programma coloniale - Notizie.

## GRENOBLE

18,15: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Dischi - Conversazione.

## LILLA

18,15: Conversazione - Dischi.  
19,30: Come Parigi T. E.  
19: Musiche di Debussy per piano. 1. La puerta del vino; 2. La cathédrale engloutie; 3. Général Lavigne, excentric; 4. Le colline di Anacapri; 5. Fuochi d'artificio.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Per gli studenti.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

18,15: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19,45: Dischi.  
20,5: Conversa. in serbo.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario.

## MARSIGLIA P.T.T.

17,45: Concerto di dischi.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Musica riprodotta.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario.

## NIZZA P.T.T.

18,15: Conversazione.  
18,30: Concerto vocale.  
19: Notiziario.  
19,45: Dischi - Cronache.  
20,30: Trasmissione dall'Opera Comique.

## PARIGI P.P.

18,15: Attualità - Dischi.  
20,20: Selezione di canzoni.  
21,5: L'Accademia d'Impertinza.  
21,40: Dischi - Notizie.  
22,5: Beethoven: Sinfonia n. 7 (dischi).  
23: Cabaret.  
23,30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

18,15: Arie e melodie.  
18,30: Cronache regionali.  
18,30: Come Nizza.  
19: Notiziario - Dischi.  
19,45: Scene brillanti.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Selezione di musiche brillanti di Varny e di Yvain.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Danze (dischi).

## PARIGI TORRE EIFFEL

17,45: Come Tolosa.  
18,30: Programma scolastico.  
19: Canto e piano.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Come Rennes.  
20,30: Concerto sinfonico e corale: 1. Haydn: Ouverture con cori; 2. Mozart: Concerto per piano e orchestra; 3. Gounod: Sinfonia postuma; 4. Andriessen: Variazioni su un tema di Kuhnau; 5. Brahms: Sinfonia n. 4 - Nell'intervallo: Conversazione.  
22,30-23: Notizie - Dischi.

## RADIO LIONE

18,15: Concerto d'organo.  
20: Notiziario.  
20,5: Concerto variato.  
20,45: Music-hall.  
21,15: Concerto corale.  
21,30: Musica brillante.  
22: Notiziario.

## RADIO MEDITERRANEE

18,15: Musica da ballo.  
19,30: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Cronaca agricola.  
19,45: Dischi - Cronache.  
20,10: Notiziario.  
20,15: Musica leggera.  
20,30: Conversazione.  
20,45: Musica varia.  
21,10: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

## RADIO PARIGI

18,15: Conversazione.  
18,15: Concerto di piano.  
18,45: Conversazione.  
19: Bollettini - Dischi.  
20: Notiziario.  
20,30: Serata teatrale: 1. Teorito: Le jaffnachie; 2. Jean Cocteau: La macchina infernale, atto scrofolo; 3. Jean Cocteau: Incantesimo.  
22,15: Selezione di musiche di Debussy per piano, canto e strumenti.  
23,30: Bollettini.

## RADIO TOLOSA

18: Notizie - Arie di opere - Musica caratteristica.  
18,55: Notizie - Musette - Musica leggera - Cronache - Canzoni.  
20: Notiziario - Buzetti - Musica di operette - Maree.  
21,15: Fantasia radiofonica - Danze - Conversazione.  
22-23: Musica richiesta - Programma coloniale - Notiziario.

## RENNES

18,15: Come Tolosa.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Cronache - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Trasmissione dalla Opera Comique.

## STRASBURGO

17,45: Conversazione in tedesco.  
18,15: Conversazione.  
18,30: Come Nizza.  
19: Notizie in francese e tedesco.  
19,30: Dischi (Jazz).  
20,15: Valzer di Joh. Strauss (dischi).  
20,40 (dall'Opera Comique): Rossini: Il barbiere di Siviglia, opera in quattro atti.  
21,27: Notiziario in francese e in tedesco.

## TOLOSA P.T.T.

17,45: Concerto sinfonico.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Cronache varie.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Musica da ballo.  
23,15: Notizie in spagnolo.

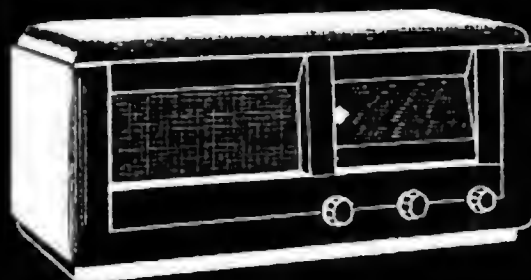
## GERMANIA

### AMBURGO

18: Varietà e musica leggera.  
19,45: Echi - Cronache.  
20: Notizie in tedesco o inglese.  
20,30: Serata di musica d'operette di Lehar e Künneke.  
22: Notizie in tedesco e inglese.  
22,35-24: Musica leggera e da ballo.



# RADIORICEVITORI TELEFUNKEN



*Bisogna sentirli!*

TELEFUNKEN 559

Vendita in contanti	L. 1250,-
A rate, alla consegna	L. 136,-
e 12 effetti mensili cad. di	L. 102,-
oppure alla consegna	L. 142,-
e 18 effetti mensili cad. di	L. 71,-

Radoricevitori da 3 a 7 valvole ad onde medie e a più campi d'onda; qualità di riproduzione sempre perfetta. Per ogni tipo e ogni esigenza, le caratteristiche tecniche più spiccate e moderne.

PRODOTTO NAZIONALE

PREZZI DA LIRE 430,- A LIRE 3.600,-  
VENDITE RATEALI A 12, 18, 24 MENSILITÀ

RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

SIEMENS Soc. An.

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN  
MILANO - VIA FABIO FILZI 29

AGENZIA PER L'ITALIA MERIDIONALE  
ROMA - VIA FRATTINA N. 50-51  
mauro



# MARTEDÌ

## DI SERA

### 16 MAGGIO 1939-XVII

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): «Le massime di Ibn Abi Taleb», esposizione del prof. Ahmed Lahsari.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): «La mia gazzella è triste», canzone sezzanese di Kalil el Tarzi.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione del Cons. Naz. Eugenio Cosselschi, Presidente del C.A.U.R.  
19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).  
19,40 (TRIPOLI): «La canzone della gelosia», cantatrice Pathia Mustafa. Accompagnerà l'Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

#### Ombrello N. 13

Dramma giallo

di OMERO FANTERA e ALFREDO CONTE

PERSONAGGI: Ispettore Lecler, Franco Becchi; Il Procuratore della Repubblica, Angelo Bassanelli; Cancelliere Fricoli, Guido Barbarisi; Alexis Montlembert, redattore giudiziario, Carlo Romano; Lori Prevost, sorella di Ruggero Ralli, Giulietta De Riso; Kellermann, brigadiere di polizia, Felice Romano; Lucia, cameriera di Anna Weiss, Renata Marini; Ruggero Ralli, dottore in chimica, Adolfo Geri; Il colonnello Dupont, Fernando Sollieri; Giuditta, cuoca di Anna Weiss, Celeste Zanchi; Volin, un fabbro, Leo Garavaglia; 1° poliziotto, Vigilio Gattardi; 2° poliziotto, Mario Riva; Philippe Tuche, portiere di Anna Weiss, Gustavo Conforti; Un uomo, Massimo Ungaretti.

Poliziotti - Strilloni

Oggi: in un sobborgo di Parigi  
Regia di GUGLIELMO MORANDI.

22,30 (circa):

#### Concerto

DEL VIOLONCELLISTA ARTURO BONUCCI:

1. Frescobaldi-Cassado: Toccata.
  2. Boccherini: Sonata in do maggiore.
  3. Mulé: Canzone araba.
  4. Lalo: a) Chitarra; b) Canti russi.
  5. Saint-Saëns: Allegro appassionato.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO: Orchestra diretta dal M° ANGELINI.  
24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione del Cons. Naz. Eugenio Cosselschi, presidente del C.A.U.R.  
19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA: 1. Clinton: Studio in rosso; 2. Rampoldi: Avana sei tu; 3. D'Anzi: Mi piacciono le blonde (trio di fisarmoniche); 4. Peruzzi: Quando l'amore; 5. Barzizza: Oggi verrò da te.

21: Trasmissione dalla Chiesa di S. Croce di Firenze:

#### Messa da Requiem

di GIUSEPPE VERDI

ORCHESTRA E CORO

DEL MAGGIO MUSICALE FIORENTINO

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

VICTOR DE SABATA

Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

Nell'intervallo: Voci del mondo - Notiziario cinematografico.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO: Orchestra diretta dal M° ANGELINI.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3: m 31,13; kHz 9630; kW 25 - 2 RO 4: m 25,40; kHz 11810; kW 25 - 2 RO 6: m 19,61; kHz 15300 - 2 RO 8: m 16,84; kHz 17820 - 2 RO 9: m 31,02; kHz 9670. — STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kHz 713; kW 100 - ROMA II: m 245,5; kHz 1222; kW 60 - ROMA III: m 221,1; kHz 1357; kW 1 - BARI I: m 283,3; kHz 1059; kW 20 - BOLZANO: m 559,7; kHz 536; kW 10 - MILANO I: m 368,6; kHz 814; kW 50.

10,15-10,15 (2 RO 4): OCEANIA. — Notiziario in inglese - Musica da camera: Mezzo soprano Bianca Bianchi: 1. Beethoven: «Dell'aria»; 2. Ravi: «Fin di tempo»; 3. Ciaura: «Notturno»; 4. Pianeta Pino Oudin: 1. Catalani: «In sogno»; 2. Debussy: «Aria»; 3. Pich Manguepelli: «Danza di Arlecchino».

10,30-10,30 (2 RO 1): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese - Concerto orchestrale: Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M° Caminelli: 1. Haydn: «Sinfonia n. 104 in re maggiore»; 2. Gounod: «Pagina melodica»; 3. Brumetti: «Scherzo»; 4. «Quattro: a) Concertino per oboe e arabi; 5. Elmaria: «Gli Orzi e i Crisi»; sinfonia dell'opera.

12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Rani di opere della Regola Napoletana: Soprano Elia Capolino e Tenore Artico Friselli: 1. «Cimarra»; 2. «Il matrimonio segreto», sinfonia dell'opera; 2. Pasticci: «La bella molinara», aria; 3. Pergolesi: «Olimpide»; 4. «Cimarra»; 5. Pasticci: «La molinara»; 6. «La prima notte di luna»; 7. «Cimarra»; 8. «Cimarra»; 9. «Cimarra»; 10. «Cimarra»; 11. «Cimarra»; 12. «Cimarra»; 13. «Cimarra»; 14. «Cimarra»; 15. «Cimarra»; 16. «Cimarra»; 17. «Cimarra»; 18. «Cimarra»; 19. «Cimarra»; 20. «Cimarra»; 21. «Cimarra»; 22. «Cimarra»; 23. «Cimarra»; 24. «Cimarra»; 25. «Cimarra»; 26. «Cimarra»; 27. «Cimarra»; 28. «Cimarra»; 29. «Cimarra»; 30. «Cimarra»; 31. «Cimarra»; 32. «Cimarra»; 33. «Cimarra»; 34. «Cimarra»; 35. «Cimarra»; 36. «Cimarra»; 37. «Cimarra»; 38. «Cimarra»; 39. «Cimarra»; 40. «Cimarra»; 41. «Cimarra»; 42. «Cimarra»; 43. «Cimarra»; 44. «Cimarra»; 45. «Cimarra»; 46. «Cimarra»; 47. «Cimarra»; 48. «Cimarra»; 49. «Cimarra»; 50. «Cimarra»; 51. «Cimarra»; 52. «Cimarra»; 53. «Cimarra»; 54. «Cimarra»; 55. «Cimarra»; 56. «Cimarra»; 57. «Cimarra»; 58. «Cimarra»; 59. «Cimarra»; 60. «Cimarra»; 61. «Cimarra»; 62. «Cimarra»; 63. «Cimarra»; 64. «Cimarra»; 65. «Cimarra»; 66. «Cimarra»; 67. «Cimarra»; 68. «Cimarra»; 69. «Cimarra»; 70. «Cimarra»; 71. «Cimarra»; 72. «Cimarra»; 73. «Cimarra»; 74. «Cimarra»; 75. «Cimarra»; 76. «Cimarra»; 77. «Cimarra»; 78. «Cimarra»; 79. «Cimarra»; 80. «Cimarra»; 81. «Cimarra»; 82. «Cimarra»; 83. «Cimarra»; 84. «Cimarra»; 85. «Cimarra»; 86. «Cimarra»; 87. «Cimarra»; 88. «Cimarra»; 89. «Cimarra»; 90. «Cimarra»; 91. «Cimarra»; 92. «Cimarra»; 93. «Cimarra»; 94. «Cimarra»; 95. «Cimarra»; 96. «Cimarra»; 97. «Cimarra»; 98. «Cimarra»; 99. «Cimarra»; 100. «Cimarra»; 101. «Cimarra»; 102. «Cimarra»; 103. «Cimarra»; 104. «Cimarra»; 105. «Cimarra»; 106. «Cimarra»; 107. «Cimarra»; 108. «Cimarra»; 109. «Cimarra»; 110. «Cimarra»; 111. «Cimarra»; 112. «Cimarra»; 113. «Cimarra»; 114. «Cimarra»; 115. «Cimarra»; 116. «Cimarra»; 117. «Cimarra»; 118. «Cimarra»; 119. «Cimarra»; 120. «Cimarra»; 121. «Cimarra»; 122. «Cimarra»; 123. «Cimarra»; 124. «Cimarra»; 125. «Cimarra»; 126. «Cimarra»; 127. «Cimarra»; 128. «Cimarra»; 129. «Cimarra»; 130. «Cimarra»; 131. «Cimarra»; 132. «Cimarra»; 133. «Cimarra»; 134. «Cimarra»; 135. «Cimarra»; 136. «Cimarra»; 137. «Cimarra»; 138. «Cimarra»; 139. «Cimarra»; 140. «Cimarra»; 141. «Cimarra»; 142. «Cimarra»; 143. «Cimarra»; 144. «Cimarra»; 145. «Cimarra»; 146. «Cimarra»; 147. «Cimarra»; 148. «Cimarra»; 149. «Cimarra»; 150. «Cimarra»; 151. «Cimarra»; 152. «Cimarra»; 153. «Cimarra»; 154. «Cimarra»; 155. «Cimarra»; 156. «Cimarra»; 157. «Cimarra»; 158. «Cimarra»; 159. «Cimarra»; 160. «Cimarra»; 161. «Cimarra»; 162. «Cimarra»; 163. «Cimarra»; 164. «Cimarra»; 165. «Cimarra»; 166. «Cimarra»; 167. «Cimarra»; 168. «Cimarra»; 169. «Cimarra»; 170. «Cimarra»; 171. «Cimarra»; 172. «Cimarra»; 173. «Cimarra»; 174. «Cimarra»; 175. «Cimarra»; 176. «Cimarra»; 177. «Cimarra»; 178. «Cimarra»; 179. «Cimarra»; 180. «Cimarra»; 181. «Cimarra»; 182. «Cimarra»; 183. «Cimarra»; 184. «Cimarra»; 185. «Cimarra»; 186. «Cimarra»; 187. «Cimarra»; 188. «Cimarra»; 189. «Cimarra»; 190. «Cimarra»; 191. «Cimarra»; 192. «Cimarra»; 193. «Cimarra»; 194. «Cimarra»; 195. «Cimarra»; 196. «Cimarra»; 197. «Cimarra»; 198. «Cimarra»; 199. «Cimarra»; 200. «Cimarra»; 201. «Cimarra»; 202. «Cimarra»; 203. «Cimarra»; 204. «Cimarra»; 205. «Cimarra»; 206. «Cimarra»; 207. «Cimarra»; 208. «Cimarra»; 209. «Cimarra»; 210. «Cimarra»; 211. «Cimarra»; 212. «Cimarra»; 213. «Cimarra»; 214. «Cimarra»; 215. «Cimarra»; 216. «Cimarra»; 217. «Cimarra»; 218. «Cimarra»; 219. «Cimarra»; 220. «Cimarra»; 221. «Cimarra»; 222. «Cimarra»; 223. «Cimarra»; 224. «Cimarra»; 225. «Cimarra»; 226. «Cimarra»; 227. «Cimarra»; 228. «Cimarra»; 229. «Cimarra»; 230. «Cimarra»; 231. «Cimarra»; 232. «Cimarra»; 233. «Cimarra»; 234. «Cimarra»; 235. «Cimarra»; 236. «Cimarra»; 237. «Cimarra»; 238. «Cimarra»; 239. «Cimarra»; 240. «Cimarra»; 241. «Cimarra»; 242. «Cimarra»; 243. «Cimarra»; 244. «Cimarra»; 245. «Cimarra»; 246. «Cimarra»; 247. «Cimarra»; 248. «Cimarra»; 249. «Cimarra»; 250. «Cimarra»; 251. «Cimarra»; 252. «Cimarra»; 253. «Cimarra»; 254. «Cimarra»; 255. «Cimarra»; 256. «Cimarra»; 257. «Cimarra»; 258. «Cimarra»; 259. «Cimarra»; 260. «Cimarra»; 261. «Cimarra»; 262. «Cimarra»; 263. «Cimarra»; 264. «Cimarra»; 265. «Cimarra»; 266. «Cimarra»; 267. «Cimarra»; 268. «Cimarra»; 269. «Cimarra»; 270. «Cimarra»; 271. «Cimarra»; 272. «Cimarra»; 273. «Cimarra»; 274. «Cimarra»; 275. «Cimarra»; 276. «Cimarra»; 277. «Cimarra»; 278. «Cimarra»; 279. «Cimarra»; 280. «Cimarra»; 281. «Cimarra»; 282. «Cimarra»; 283. «Cimarra»; 284. «Cimarra»; 285. «Cimarra»; 286. «Cimarra»; 287. «Cimarra»; 288. «Cimarra»; 289. «Cimarra»; 290. «Cimarra»; 291. «Cimarra»; 292. «Cimarra»; 293. «Cimarra»; 294. «Cimarra»; 295. «Cimarra»; 296. «Cimarra»; 297. «Cimarra»; 298. «Cimarra»; 299. «Cimarra»; 300. «Cimarra»; 301. «Cimarra»; 302. «Cimarra»; 303. «Cimarra»; 304. «Cimarra»; 305. «Cimarra»; 306. «Cimarra»; 307. «Cimarra»; 308. «Cimarra»; 309. «Cimarra»; 310. «Cimarra»; 311. «Cimarra»; 312. «Cimarra»; 313. «Cimarra»; 314. «Cimarra»; 315. «Cimarra»; 316. «Cimarra»; 317. «Cimarra»; 318. «Cimarra»; 319. «Cimarra»; 320. «Cimarra»; 321. «Cimarra»; 322. «Cimarra»; 323. «Cimarra»; 324. «Cimarra»; 325. «Cimarra»; 326. «Cimarra»; 327. «Cimarra»; 328. «Cimarra»; 329. «Cimarra»; 330. «Cimarra»; 331. «Cimarra»; 332. «Cimarra»; 333. «Cimarra»; 334. «Cimarra»; 335. «Cimarra»; 336. «Cimarra»; 337. «Cimarra»; 338. «Cimarra»; 339. «Cimarra»; 340. «Cimarra»; 341. «Cimarra»; 342. «Cimarra»; 343. «Cimarra»; 344. «Cimarra»; 345. «Cimarra»; 346. «Cimarra»; 347. «Cimarra»; 348. «Cimarra»; 349. «Cimarra»; 350. «Cimarra»; 351. «Cimarra»; 352. «Cimarra»; 353. «Cimarra»; 354. «Cimarra»; 355. «Cimarra»; 356. «Cimarra»; 357. «Cimarra»; 358. «Cimarra»; 359. «Cimarra»; 360. «Cimarra»; 361. «Cimarra»; 362. «Cimarra»; 363. «Cimarra»; 364. «Cimarra»; 365. «Cimarra»; 366. «Cimarra»; 367. «Cimarra»; 368. «Cimarra»; 369. «Cimarra»; 370. «Cimarra»; 371. «Cimarra»; 372. «Cimarra»; 373. «Cimarra»; 374. «Cimarra»; 375. «Cimarra»; 376. «Cimarra»; 377. «Cimarra»; 378. «Cimarra»; 379. «Cimarra»; 380. «Cimarra»; 381. «Cimarra»; 382. «Cimarra»; 383. «Cimarra»; 384. «Cimarra»; 385. «Cimarra»; 386. «Cimarra»; 387. «Cimarra»; 388. «Cimarra»; 389. «Cimarra»; 390. «Cimarra»; 391. «Cimarra»; 392. «Cimarra»; 393. «Cimarra»; 394. «Cimarra»; 395. «Cimarra»; 396. «Cimarra»; 397. «Cimarra»; 398. «Cimarra»; 399. «Cimarra»; 400. «Cimarra»; 401. «Cimarra»; 402. «Cimarra»; 403. «Cimarra»; 404. «Cimarra»; 405. «Cimarra»; 406. «Cimarra»; 407. «Cimarra»; 408. «Cimarra»; 409. «Cimarra»; 410. «Cimarra»; 411. «Cimarra»; 412. «Cimarra»; 413. «Cimarra»; 414. «Cimarra»; 415. «Cimarra»; 416. «Cimarra»; 417. «Cimarra»; 418. «Cimarra»; 419. «Cimarra»; 420. «Cimarra»; 421. «Cimarra»; 422. «Cimarra»; 423. «Cimarra»; 424. «Cimarra»; 425. «Cimarra»; 426. «Cimarra»; 427. «Cimarra»; 428. «Cimarra»; 429. «Cimarra»; 430. «Cimarra»; 431. «Cimarra»; 432. «Cimarra»; 433. «Cimarra»; 434. «Cimarra»; 435. «Cimarra»; 436. «Cimarra»; 437. «Cimarra»; 438. «Cimarra»; 439. «Cimarra»; 440. «Cimarra»; 441. «Cimarra»; 442. «Cimarra»; 443. «Cimarra»; 444. «Cimarra»; 445. «Cimarra»; 446. «Cimarra»; 447. «Cimarra»; 448. «Cimarra»; 449. «Cimarra»; 450. «Cimarra»; 451. «Cimarra»; 452. «Cimarra»; 453. «Cimarra»; 454. «Cimarra»; 455. «Cimarra»; 456. «Cimarra»; 457. «Cimarra»; 458. «Cimarra»; 459. «Cimarra»; 460. «Cimarra»; 461. «Cimarra»; 462. «Cimarra»; 463. «Cimarra»; 464. «Cimarra»; 465. «Cimarra»; 466. «Cimarra»; 467. «Cimarra»; 468. «Cimarra»; 469. «Cimarra»; 470. «Cimarra»; 471. «Cimarra»; 472. «Cimarra»; 473. «Cimarra»; 474. «Cimarra»; 475. «Cimarra»; 476. «Cimarra»; 477. «Cimarra»; 478. «Cimarra»; 479. «Cimarra»; 480. «Cimarra»; 481. «Cimarra»; 482. «Cimarra»; 483. «Cimarra»; 484. «Cimarra»; 485. «Cimarra»; 486. «Cimarra»; 487. «Cimarra»; 488. «Cimarra»; 489. «Cimarra»; 490. «Cimarra»; 491. «Cimarra»; 492. «Cimarra»; 493. «Cimarra»; 494. «Cimarra»; 495. «Cimarra»; 496. «Cimarra»; 497. «Cimarra»; 498. «Cimarra»; 499. «Cimarra»; 500. «Cimarra»; 501. «Cimarra»; 502. «Cimarra»; 503. «Cimarra»; 504. «Cimarra»; 505. «Cimarra»; 506. «Cimarra»; 507. «Cimarra»; 508. «Cimarra»; 509. «Cimarra»; 510. «Cimarra»; 511. «Cimarra»; 512. «Cimarra»; 513. «Cimarra»; 514. «Cimarra»; 515. «Cimarra»; 516. «Cimarra»; 517. «Cimarra»; 518. «Cimarra»; 519. «Cimarra»; 520. «Cimarra»; 521. «Cimarra»; 522. «Cimarra»; 523. «Cimarra»; 524. «Cimarra»; 525. «Cimarra»; 526. «Cimarra»; 527. «Cimarra»; 528. «Cimarra»; 529. «Cimarra»; 530. «Cimarra»; 531. «Cimarra»; 532. «Cimarra»; 533. «Cimarra»; 534. «Cimarra»; 535. «Cimarra»; 536. «Cimarra»; 537. «Cimarra»; 538. «Cimarra»; 539. «Cimarra»; 540. «Cimarra»; 541. «Cimarra»; 542. «Cimarra»; 543. «Cimarra»; 544. «Cimarra»; 545. «Cimarra»; 546. «Cimarra»; 547. «Cimarra»; 548. «Cimarra»; 549. «Cimarra»; 550. «Cimarra»; 551. «Cimarra»; 552. «Cimarra»; 553. «Cimarra»; 554. «Cimarra»; 555. «Cimarra»; 556. «Cimarra»; 557. «Cimarra»; 558. «Cimarra»; 559. «Cimarra»; 560. «Cimarra»; 561. «Cimarra»; 562. «Cimarra»; 563. «Cimarra»; 564. «Cimarra»; 565. «Cimarra»; 566. «Cimarra»; 567. «Cimarra»; 568. «Cimarra»; 569. «Cimarra»; 570. «Cimarra»; 571. «Cimarra»; 572. «Cimarra»; 573. «Cimarra»; 574. «Cimarra»; 575. «Cimarra»; 576. «Cimarra»; 577. «Cimarra»; 578. «Cimarra»; 579. «Cimarra»; 580. «Cimarra»; 581. «Cimarra»; 582. «Cimarra»; 583. «Cimarra»; 584. «Cimarra»; 585. «Cimarra»; 586. «Cimarra»; 587. «Cimarra»; 588. «Cimarra»; 589. «Cimarra»; 590. «Cimarra»; 591. «Cimarra»; 592. «Cimarra»; 593. «Cimarra»; 594. «Cimarra»; 595. «Cimarra»; 596. «Cimarra»; 597. «Cimarra»; 598. «Cimarra»; 599. «Cimarra»; 600. «Cimarra»; 601. «Cimarra»; 602. «Cimarra»; 603. «Cimarra»; 604. «Cimarra»; 605. «Cimarra»; 606. «Cimarra»; 607. «Cimarra»; 608. «Cimarra»; 609. «Cimarra»; 610. «Cimarra»; 611. «Cimarra»; 612. «Cimarra»; 613. «Cimarra»; 614. «Cimarra»; 615. «Cimarra»; 616. «Cimarra»; 617. «Cimarra»; 618. «Cimarra»; 619. «Cimarra»; 620. «Cimarra»; 621. «Cimarra»; 622. «Cimarra»; 623. «Cimarra»; 624. «Cimarra»; 625. «Cimarra»; 626. «Cimarra»; 627. «Cimarra»; 628. «Cimarra»; 629. «Cimarra»; 630. «Cimarra»; 631. «Cimarra»; 632. «Cimarra»; 633. «Cimarra»; 634. «Cimarra»; 635. «Cimarra»; 636. «Cimarra»; 637. «Cimarra»; 638. «Cimarra»; 639. «Cimarra»; 640. «Cimarra»; 641. «Cimarra»; 642. «Cimarra»; 643. «Cimarra»; 644. «Cimarra»; 645. «Cimarra»; 646. «Cimarra»; 647. «Cimarra»; 648. «Cimarra»; 649. «Cimarra»; 650. «Cimarra»; 651. «Cimarra»; 652. «Cimarra»; 653. «Cimarra»; 654. «Cimarra»; 655. «Cimarra»; 656. «Cimarra»; 657. «Cimarra»; 658. «Cimarra»; 659. «Cimarra»; 660. «Cimarra»; 661. «Cimarra»; 662. «Cimarra»; 663. «Cimarra»; 664. «Cimarra»; 665. «Cimarra»; 666. «Cimarra»; 667. «Cimarra»; 668. «Cimarra»; 669. «Cimarra»; 670. «Cimarra»; 671. «Cimarra»; 672. «Cimarra»; 673. «Cimarra»; 674. «Cimarra»; 675. «Cimarra»; 676. «Cimarra»; 677. «Cimarra»; 678. «Cimarra»; 679. «Cimarra»; 680. «Cimarra»; 681. «Cimarra»; 682. «Cimarra»; 683. «Cimarra»; 684. «Cimarra»; 685. «Cimarra»; 686. «Cimarra»; 687. «Cimarra»; 688. «Cimarra»; 689. «Cimarra»; 690. «Cimarra»; 691. «Cimarra»; 692. «Cimarra»; 693. «Cimarra»; 694. «Cimarra»; 695. «Cimarra»; 696. «Cimarra»; 697. «Cimarra»; 698. «Cimarra»; 699. «Cimarra»; 700. «Cimarra»; 701. «Cimarra»; 702. «Cimarra»; 703. «Cimarra»; 704. «Cimarra»; 705. «Cimarra»; 706. «Cimarra»; 707. «Cimarra»; 708. «Cimarra»; 709. «Cimarra»; 710. «Cimarra»; 711. «Cimarra»; 712. «Cimarra»; 713. «Cimarra»; 714. «Cimarra»; 715. «Cimarra»; 716. «Cimarra»; 717. «Cimarra»; 718. «Cimarra»; 719. «Cimarra»; 720. «Cimarra»; 721. «Cimarra»; 722. «Cimarra»; 723. «Cimarra»; 724. «Cimarra»; 725. «Cimarra»; 726. «Cimarra»; 727. «Cimarra»; 728. «Cimarra»; 729. «Cimarra»; 730. «Cimarra»; 731. «Cimarra»; 732. «Cimarra»; 733. «Cimarra»; 734. «Cimarra»; 735. «Cimarra»; 736. «Cimarra»; 737. «Cimarra»; 738. «Cimarra»; 739. «Cimarra»; 740. «Cimarra»; 741. «Cimarra»; 742. «Cimarra»; 743. «Cimarra»; 744. «Cimarra»; 745. «Cimarra»; 746. «Cimarra»; 747. «Cimarra»; 748. «Cimarra»; 749. «Cimarra»; 750. «Cimarra»; 751. «Cimarra»; 752. «Cimarra»; 753. «Cimarra»; 754. «Cimarra»; 755. «Cimarra»; 756. «Cimarra»; 757. «Cimarra»; 758. «Cimarra»; 759. «Cimarra»; 760. «Cimarra»; 761. «Cimarra»; 762. «Cimarra»; 763. «Cimarra»; 764. «Cimarra»; 765. «Cimarra»; 766. «Cimarra»; 767. «Cimarra»; 768. «Cimarra»; 769. «Cimarra»; 770. «Cimarra»; 771. «Cimarra»; 772. «Cimarra»; 773. «Cimarra»; 774. «Cimarra»; 775. «Cimarra»; 776. «Cimarra»; 777. «Cimarra»; 778. «Cimarra»; 779. «Cimarra»; 780. «Cimarra»; 781. «Cimarra»; 782. «Cimarra»; 783. «Cimarra»; 784. «Cimarra»; 785. «Cimarra»; 786. «Cimarra»; 787. «Cimarra»; 788. «Cimarra»; 789. «Cimarra»; 790. «Cimarra»; 791. «Cimarra»; 792. «Cimarra»; 793. «Cimarra»; 794. «Cimarra»; 795. «Cimarra»; 796. «Cimarra»; 797. «Cimarra»; 798. «Cimarra»; 799. «Cimarra»; 800. «Cimarra»; 801. «Cimarra»; 802. «Cimarra»; 803. «Cimarra»; 804. «Cimarra»; 805. «Cimarra»; 806. «Cimarra»; 807. «Cimarra»; 808. «Cimarra»; 809. «Cimarra»; 810. «Cimarra»; 811. «Cimarra»; 812. «Cimarra»; 813. «Cimarra»; 814. «Cimarra»; 815. «Cimarra»; 816. «Cimarra»; 817. «Cimarra»; 818. «Cimarra»; 819. «Cimarra»; 820. «Cimarra»; 821. «Cimarra»; 822. «Cimarra»; 823. «Cimarra»; 824. «Cimarra»; 825. «Cimarra»; 826. «Cimarra»; 827. «Cimarra»; 828. «Cimarra»; 829. «Cimarra»; 830. «Cimarra»; 831. «Cimarra»; 832. «Cimarra»; 833. «Cimarra»; 834. «Cimarra»; 835. «Cimarra»; 836. «Cimarra»; 837. «Cimarra»; 838. «Cimarra»; 839. «Cimarra»; 840. «Cimarra»; 841. «Cimarra»; 842. «Cimarra»; 843. «Cimarra»; 844. «Cimarra»; 845. «Cimarra»; 846. «Cimarra»; 847. «Cimarra»; 848. «Cimarra»; 849. «Cimarra»; 850. «Cimarra»; 851. «Cimarra»; 852. «Cimarra»; 853. «Cimarra»; 854. «Cimarra»; 855. «Cimarra»; 856. «Cimarra»; 857. «Cimarra»; 858. «Cimarra»; 859. «Cimarra»; 860. «Cimarra»; 861. «Cimarra»; 862. «Cimarra»; 863. «Cimarra»; 864. «Cimarra»; 865. «Cimarra»; 866. «Cimarra»; 867. «Cimarra»; 868. «Cimarra»; 869. «Cimarra»; 870. «Cimarra»; 871. «Cimarra»; 872. «Cimarra»; 873. «Cimarra»; 874. «Cimarra»; 875. «Cimarra»; 876. «Cimarra»; 877. «Cimarra»; 878. «Cimarra»; 879. «Cimarra»; 880. «Cimarra»; 881. «Cimarra»; 882. «Cimarra»; 883. «Cimarra»; 884. «Cimarra»; 885. «Cimarra»; 886. «Cimarra»; 887. «Cimarra»; 888. «Cimarra»; 889. «Cimarra»; 890. «Cimarra»; 891. «Cimarra»; 892. «Cimarra»; 893. «Cimarra»; 894. «Cimarra»; 895. «Cimarra»; 896. «Cimarra»; 897. «Cimarra»; 898. «Cimarra»; 899. «Cimarra»; 900. «Cimarra»; 901. «Cimarra»; 902. «Cimarra»; 903. «Cimarra»; 904. «Cimarra»; 905. «Cimarra»; 906. «Cimarra»; 907. «Cimarra»; 908. «Cimarra»; 909. «Cimarra»; 910. «Cimarra»; 911. «Cimarra»; 912. «Cimarra»; 913. «Cimarra»; 914. «Cimarra»; 915. «Cimarra»; 916. «Cimarra»; 917. «Cimarra»; 918. «Cimarra»; 919. «Cimarra»; 920. «Cimarra»; 921. «Cimarra»; 922. «Cimarra»; 923. «Cimarra»; 924.

pietra, 4. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 5. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 6. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 7. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 8. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 9. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 10. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 11. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 12. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 13. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 14. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 15. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 16. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 17. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 18. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 19. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 20. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 21. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 22. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 23. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 24. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 25. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 26. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 27. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 28. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 29. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 30. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 31. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 32. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 33. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 34. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 35. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 36. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 37. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 38. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 39. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 40. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 41. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 42. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 43. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 44. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 45. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 46. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 47. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 48. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 49. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 50. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 51. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 52. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 53. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 54. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 55. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 56. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 57. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 58. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 59. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 60. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 61. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 62. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 63. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 64. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 65. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 66. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 67. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 68. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 69. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 70. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 71. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 72. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 73. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 74. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 75. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 76. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 77. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 78. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 79. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 80. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 81. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 82. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 83. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 84. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 85. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 86. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 87. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 88. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 89. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 90. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 91. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 92. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 93. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 94. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 95. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 96. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 97. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 98. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 99. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola»; 100. Mascagni: «Ritorno», «Notturno», «Barcarola».

20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bologna - 3 RO 3): Notiziario in tedesco a conversazione.  
21 (2 RO 6 - 2 RO 9 - Roma III): 1. Selezione di opere; 2. Orchestra d'archi; 3. Filarmonica dell'ON. di Parma (Vedi Terzo Programma) - Nell'intervallo: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23,30-23,44 (3 RO 3 - Roma III): Notiziario in spagnolo - In seguito ad ascoltatori.  
23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. - Notiziario politico internazionale in greco.  
24-24,15 (Roma I - 2 RO 8): Notiziario in francese.  
24,15-24,30 (Roma I - 3 RO 9): Notiziario in inglese. (NB: Se la Stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese

saranno trasmessi alla fine dello stesso).  
24-1,25 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA LATINA. - Notiziario trasmesso da Radio Solendia - Notiziario in spagnolo - Preludi di opere: 1. Bizet: «Arlésienne», Preludio; 2. Gounod: «Faust», Preludio - Notiziario in portoghese - Selezione del secondo atto dell'opera «Mafama Sans-Gêne» di Gioiardo: Orchestra dell'E.I.A.R., diretta dall'Ardore - In un intervallo: «Testi lirici in Italia», conversazione del 31° Bruno Bartoli - Notiziario in italiano.  
1,30-3 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): AMERICA DEL NORD. - Notiziario in inglese - «Come il marcia nel mondo», montaggio musicale per i bambini di Vittorio Minnelli - Concerto per pianoforte e orchestra: 1. Mozart: «Concerto in sol maggiore K 271» - Notiziario in italiano.

## SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

## 16 MAGGIO 1939 - XVII

**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Canzoni (dischi).  
18,45: Conversazione.  
19: Musica riprodotta.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,15: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Amburgo.  
24-3: Concerto notturno (reg. 1: Musica d'operette e melodie popolari).

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
18: Conversazione.  
18,30: Alcune scene.  
19: Cronaca sonora.  
19,15: Musica varia.  
20: Notiziario.  
20,15: Orchestra e coro:  
1. Haydn: *Sinfonia in sol maggiore*; 2. Mozart: *Un Quartetto*; 3. Rielikh: *Tule, sulle nordica*; 4. Weiz: *Iperione*, per baritone, coro e orchestra.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35-21: Come Amburgo.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
18: Conversazione.  
18,30: Musica di Beethoven e Kreutzer.  
19: Echi vari.  
19,10: Musica richiesta.  
19,55: Notizie in tedesco e inglese.

20,30: Danze (dischi).  
21: Varietà musicale: il fratello alla destra - il cognato alla sinistra.  
22: Notizie in tedesco e inglese.  
22,35-24: Musica ritrasmessa.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60

18: Conversazione.  
18,15: Musica da camera.  
19: Echi della Germania.  
19,15: Musica strumentale e leggera.  
20: Notizie - Cronaca.  
20,30: Busoni: *Fantasia indiana per piano e orchestra* (reg.).  
20,55: Introduzione.  
21: *Ida Fiorenzi*; Verdi: *Messa da Requiem*.  
22: Bollettini.  
22,35: Come Amburgo.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25

18: Cronache varie.  
18,30: Corti popolari.  
19: Selezione di melodie.  
19,15: Echi del giorno.  
19,30: Concerto corale.  
20: Come Stoccarda.  
20,15: Come Amburgo.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30-24: Come Amburgo.

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18,20: Programma vario: E' giunto maggio!  
18,50: Violino e piano.  
19,40: Cronaca - Notizie.  
20,15: Varietà e danze.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30-24: Conc. di dischi.

**LIPSA**  
kHz 785; m 582,2; kW 120

18: Convers. - Dischi.  
18,40: Lettura.  
19: Musica da ballo.  
19,30: Echi - Notizie.  
20,15: Banda e coro militari - Negli intervalli: Lettura.  
22: Notiziario.  
22,25: Concerto di violino.  
22,50-24: Come Amburgo.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100

19: Radiocorale - Nell'intervallo (20): Notiziario.  
20,30: Conversazioni.  
21,20: Selezione di *Lieder*.  
22: Notiziario.  
22,30-24: Musica leggera e da ballo.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18,45: Conversazione.  
19: Per gli ex combattenti.  
19,45: Attualità varie.  
20: Notiziario.  
20,15: Come Koenigsberg.  
22: Notiziario.  
22,30: Tenore e piano: 1. *Tender*; 2. Beethoven: *Rondo in sol maggiore*; 3. *Lieder*; 4. Beethoven: *Sonata in do maggiore*, op. 53.  
22,35-24: Come Amburgo.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100

18: Dischi (Overture).  
18,45: Conversazione.  
19: Come Amburgo.  
19,45: Notizie - Cronaca.  
20,15: Banda e cori militari.  
21: Wilhelm Locks: *I nostri artisti*, radiocome con dischi.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Musica leggera e da ballo.  
24,3: Come Berlino.

**VIEIINA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100

19: Conversazione.  
19,25: Notizie in ceco.  
19,30 (dalla Staatsoper): Verdi: *Falstaff*, opera in tre atti - Negli intervalli: 1. Notiziari.  
22: Notiziari. - Cronaca.  
22,30: Come Amburgo.  
24-1: Come Berlino.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

**PRAGA**  
kHz 638; m 470,2; kW 120

18,30: Concerto variato.  
19: Notizie - Dischi.  
19,20: Piano e canto: mu-

siche di Smetana.  
19,35: Trasm. da Bruenn.  
21: Notiziario.  
21,10: Trasm. da Bruenn.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Dischi.

**BRUENN**  
kHz 922; m 325,4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
19,35: Radiocorale.  
21: Concerto di dischi.  
21,10: Dvorak: *Sinfonia in sol maggiore op. 88*  
22: Trasm. da Praga.  
22,30-23: Trasmisione tedesca - Musica da ballo.

**INGHILTERRA**

**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40

**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 40

**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18,40: Cronaca teatrale.  
19: Varietà: Per voi, Signori!  
20: William Trethowan: *Little Miss Rosalind*, commedia musicale.  
21: Notizie - Cronaca.  
21,45: Concerto variato.  
22,55: London Regional.  
23,30: Alcuni dischi.  
23,40: Canto di usignoli da un bosco del Surrey.  
23,50-24: Notiziario.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70

19,30: Varietà: Signori, potete fumare!  
20: Due commedie in un atto: 1. B. L. Jacot: *Ho Lung passes by*; 2. Julian Crane: *Music at dusk*.  
20,40: Concerto di piano: 1. Rachmaninov: *Tre preludi*; 2. Brahms: *4 Intermezzi in la op. 118, n. 2, b)* Variazioni su un tema di Paganini.  
21,15: Midland Regional.  
21,45: Conversazione.  
22: Notizie in francese e in tedesco.  
22,45: Notiziario.  
23,5: Musica da ballo (Sydney Lipton).  
23,25: Cronache dal Canada.  
23,30-24: Mus. da ballo.

**MILAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 236,2; kW 70

18,10: Musiche di compositori del Midland.  
19: Notiziario.  
19,30: London Regional.  
21,15: Varietà da Dudley.  
21,45: Lettura.  
22-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20

20: Canzoni popolari.  
20,30: Concerto corale.  
22: Notiziario.  
22,15-22,45: Concerto di dischi.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6

18,40: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,30: Conversazioni.  
20: Arie e canzoni.  
20,45: Concerto variato.  
22: Notiziario.  
22,15: Serata folcloristica svizzera.

**LETTONIA**

**MADONA**  
kHz 583; m 514,6; kW 50

19,25: Coro femminile.

19,40: Conversazione.  
20: Radiocorale.  
21: Notiziario.  
21,15: Musica leggera.  
22: Cronaca inglese.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150

19,10: La voce del mondo.  
19,45: Scene brillanti.  
20: Music-Hall.  
20,30: Progr. variato.  
21: Jules Romains: *Do-ré-mi*, commedia - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60

19,25: Musica varia.  
19,55: Cronaca teatrale.  
20,15: Concerto vocale.  
20,35: Radiocorale.  
21,40: Notiziario.  
22: Conversazione.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 120  
e kHz 722; m 415,4; kW 20

19,55: Concerto sinfonico:  
1. Gajkovski: *Sinfonia n. 6 in si*; 2. Orleg: *Concerto per piano in la, opera 18*; 3. Liszt: *I preludi*, poema sinfonico - Nell'intervallo: convers.  
21,50: Musica zingana.  
22,10: Notiziario.  
22,20: Musica da ballo.  
22,30-24: Musica riprodotta.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301,5; kW 65

19,10: Lett. di inglese.  
19,40: Notiziario - Dischi.  
20,10: Varietà: Il treno del martedì sera.  
21,40: Un dramma giallo.  
22,5: Rassegna di dischi.  
22,40: Notiziario.  
22,50: Musica da ballo.  
21,20-23,40: Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120

19: Musica leggera.  
20: Cronaca agricola.  
20,15: Concerto variato.  
20,35: Notiziario.  
21: Goldmark: *Il grillo del focolare*, opera.  
22,55: Notiz. diversi.

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12

18,15: Violino e piano.  
19: Conversazione.  
19,15: Conc. ritrasmesso.  
20: Concerto sinfonico - Nell'intervallo: Notizie.  
22,45: Notiziari diversi.

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19,30: Musica riprodotta.  
20: Conversazione.  
20,25: Musica leggera.  
21: Conversazione.  
21,15: Ravel: *Trio per piano, violino e cello*.  
21,45: Notiziario.  
22: Musica riprodotta.  
22,30: Notizie in italiano - Dischi.

**SPAGNA**

**SALAMANCA**  
kHz 1253; m 258,5; kW 20

20,30: Notiziario - Danze.  
21,30-22,30: Notiziario in varie lingue (alle 21,40: in italiano).

0,15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
0,45: Musica sinfonica.  
1,15: Notiziario.  
1,45: Musica varia.  
2,15-2,45: Notiziario.  
3: Notizie in inglese.  
3,30-4: Musica varia.

**SVEZIA**

**STOCKOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55

19,30: Conversazione.  
20: Concerto corale.  
20,30: Radiocorale.  
21: Concerto variato.  
21,35: Conversazione.  
22: Notiziario.  
22,15-23: Elgar: *Concerto per violino e orchestra in si minore*.

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**  
kHz 556; m 535,6; kW 100

18,10: Danze (*Ländler*).  
18,30: Panorama radiofonico: *Interessen*.  
18,50: Dischi - Attualità.  
19,25: Notizie - Dischi.  
19,30: Lezioni di ginnastica.  
20: Dischi (*flauti*).  
20,15: La giornata del popolo svizzero.  
21,40-22,30 (circa): Quartetto.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15

19,15: Musica riprodotta.  
19,50: Notiziario.  
20: Conversazione: «La confederazione elvetica».  
20,20: Ritrasmisione dalla Svizzera interna.  
22-22,15: Danze (dischi).

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100

19,20: Convers. - Dischi.  
19,40: Conversazione.  
19,50: Notizie - Attualità.  
20,30: Romains Rolland: *Le feu de l'amour et de la mort*, dramma.  
22-22,30: Mus. riprodotta.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120

19,25: Concerto di piano.  
19,55: Conversazione.  
20,20: Radiocorale: 1. Schubert: *Sinfonia in sol maggiore*; 2. Kormendi: *Musica romantica*; 3. Ljadov: *Musica romantica*; 4. J. Strauss: *La mia vita è amore e gioia*, valzer.  
21,40: Notiziario.  
22: Musica da ballo.  
22,40: Notiziari diversi.  
23: Musica zingana.  
0,5: Giornale radio.

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12

20,30: Dischi - Cronaca.  
21,35: Radiocorale.  
21,40: Notiziario.  
21,30: Radiocorale: 1. Pergolesi-Madriero: *Madrigali*; 2. Bela Bartok: *Balata e danze regionali ungheresi*; 3. Ravel: *Zigana* per violino e orchestra; 4. Ippolitov-Ivanov: *Schizzi caucasi*; 5. Rabaud: *Divertimento su arie russe*; 6. Borodin: *Dance dal Principe Igor* - Nell'intervallo: Notiziario.  
23,10: Trasm. araba.

**ROSFODARSIN**  
SIMONI

È IL RICOSTITUENTE COMPLETO TOLLERATO ED ASSIMILATO DA TUTTI tanto per VIA ORALE che IPODERMICA

RIDONA RAPIDAMENTE LE FORZE - AGLI ORGANISMI INDEBOLITI

Chiedetelo presso la buona farmacia

**TUTTI I LIBRETTI D'OPERA!**

Pacco propaganda di 40 libretti d'opera differenti L. 15.-

Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi opere gratis a richiesta - A tutti gli acquirenti invieremo, in occasione monopago, le novità del giorno: «SCENE ILLUSTRATE E QUINTESSENZE» di opere stagione 1939

LA COMMERCIALE RADIO - Milano, Via Solari, 15

MARASCHINO ZARA

**LUXARDO**





**TRE** dischi  
di  
irresistibile  
comicità

## I DIALOGHI DEI FRATELLI DE REGE

HN 1582 - 1583 - 1584 La voce del Padrone

## ALTRI DISCHI DI SUCCESSO

HN 1566 - Conosco una strada - Per un bacio d'amor  
HN 1591 - Reginella campagnola - Marietta birichina  
HN 1580 - Stella Alpina - Un giorno ancora  
HN 1578 - Mailù - Napoli mia  
HN 1577 - Torna - Chitarrata malinconica  
HN 1570 - Nostalgia de Milan - Quand sona i campan

EMILIO LIVI - ENZO DIMOLA  
DANIELE SERRA - EMILIA VELDES  
ORCHESTRINA OLIVIERI

## 50 meravigliosi dischi 50

Chiedete il listino di maggio «LA VOCE DEL PADRONE»

AUDIZIONI E VENDITA

PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI  
IN TUTTA ITALIA



LA VOCE DEL PADRONE

Inviare il vostro indirizzo. Riceverete mensilmente le nostre pubblicazioni **LA VOCE DEL PADRONE - COLUMBIA**

**"LA VOCE DEL PADRONE,"**  
VIA DOMENICHINO, 14 MILANO

## REGALI OROLOGI DI MARCA PER UOMO E DONNA

GARANZIA ASSOLUTA - PREZZI CONVENIENTISSIMI

**CATALOGO GRATIS: MARINAI - MILANO**  
VIA S. MARIA BELTRADE, 1

DA TUTTE LE STAZIONI - MERCOLEDÌ 17 MAGGIO 1939-XVII - ORE 13,15

**Il Cognac SARTI, I Dentifrici e Profumi GIVIEPME,  
la Pasticca GOLIA, l'Acqua da tavola e Spre-  
mute RECOARO, e Caffè Malto SETMANI**

vi danno appuntamento oggi, alle ore 13,15, per la trasmissione

**AVVENTURE DI PALCOSCENICO**  
DI MOSCA E MARCHESI

**LACTOBACCLIMAS**  
I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3

MILANO, BACCHIGLIONE 16



# MERCOLEDÌ DI GIORNO

17 MAGGIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI  
MILANO (onda ultracorta): dalle 16,40

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande

10-10,30: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'Ente Radio Rurale: Voci dall'Italia: «Con gli alunni di una scuola rurale», trasmissione speciale dedicata agli alunni delle scuole primarie tedesche.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Rodi: *Sogni sulla Neca*; 2. Mannoni: *Canzone rustica*; 3. Solazzi: a) *Minuetto*, b) *Calma della sera*, 4. Taylor: *Piccola suite da concerto*; 5. Savino: *Carezze viennesi*; 6. D'Acchiardi: *Canzone d'autunno*; 7. Ricordi: *Due tempi dal Trio in la*; 8. Pick Mangiagalli: a) *Sirventese*, b) *Il carillon magico*, intermezzo delle rose; 9. Kruger: *Carovana*.

12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

## DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sul Giro ciclistico d'Italia.

13,15: AVVENTURE DI PALCOSCENICO, fantasia musicale di Giovanni Mosca e Marcello Marchesi. Orchestra Cetra diretta dal M° Barzizza.

13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba - 13,25: Canzoni fezzanesi di Abdusalam Omran.

13,45: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Costa: *Scugnizza*, fantasia cantata; 2. Dall'Argine: *Dall'ago al milione*, barcarola; 3. Lombardo: *La duchessa del Ballo Tabarino*, fantasia cantata (Carni, Capponi, Massucci e coro).

14-14,10: «Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20: Borsa.

14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

13: CONCERTO diretto dal M° Umberto Mancini: 1. De Martino: *La locandiera*, sinfonia; 2. Scarlatti-Mancini: *Toccata*; 3. Giordano: *Mese Mariano*, fantasia; 4. Mariotti: *Chitarrata esotica*; 5. De Leva: *Valzer bianco*; 6. Cardoni: *Finlandia*.

13,45: CONCERTO PER SOLISTA E ORCHESTRA diretto dal M° FERNANDO PRETITALI - Pianista LOREDANA FRANCESCHINI: 1. Paisiello-Brugnoli: *Concerto per pianoforte e orchestra*: a) *Allegro*, b) *Larghetto*, c) *Rondo*; 2. Haydn: *Sinfonia n. 1 in mi bemolle maggiore* (detta «del rullo di timpano»); a) *Adagio* - *Allegro con brio*, b) *Andante*, c) *Minuetto*, d) *Finale*.

14,30-14,40: Giornale radio.

16-16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (a cura dell'E.R.R.).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Dialoghi di Yambo con Giuffettino; (PA-CT): *Le Allodole di Lodoletta*.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - TI): CONCERTO DEL PIANISTA AUGUSTO D'OTTAVI: 1. Frank: *Preludio, corale e fuga*; 2. Pick Mangiagalli: *Colloquio al chiaro di luna*; 3. Bossi M. E.: *Intermezzo*; 4. Liszt: *Armonie della sera*.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - PI I - PA - CT): CONCERTO VOCALE col concorso del soprano MINA MILANI e del baritono GIANNI MIONE: 1. Wagner: *Lohengrin*, «Sola nel miei prim'anni»; 2. Giordano: *Andrea Chénier*, «Nemico della Patria»; 3. Massenet: *Ménon*, «Addio piccolo desco»; 4. Verdi: *Ernani*, «Gran Dio»; 5. Mascagni: *L'amico Fritz*, «Son pochi fior»; 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, Cavatina; 7. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Poveri fiori»; 8. La favorita, «Deh vien, Leonora».

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18,5: NOZIONI E CONSIGLI PRATICI DI ECONOMIA DOMESTICA.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,10-18,25: CONVERSAZIONE DI ANGELO DEL LUNGO: «FRUTTICULTURA - Metodo Ferraguti» (a cura dell'E. R. R.).

18,40-18,50 (ROMA I): Comunicazioni del Segretario federale.

18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).



# PROGRAMMI ESTERI

## 17 MAGGIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9; kW 15

18,15: Concerto di piano  
18,30: Cronaca letteraria  
18,45: Concerto vocale  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica-hall idioschi.  
21,30: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Quartetto di Beethoven Cellini*; 2. Quinet *Tre tempi sinfonici*; 3. Saint-Saëns: *Rondo capriccioso*, per violino; 4. Ysaye: *Fantasia su un motivo popolare vallone*; 5. De Malla: *Danza dal Tricorno*; 6. Debussy: *Préludio al mezzogiorno di un giorno*; 7. Stravinski: *L'uccello di fuoco* - Nell'intervallo (21,15): *Conversazione*  
22,30: Notiziario  
22,40-23: Danze (d.)

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9; kW 15

18,30: Dischi - *Conversazione*  
19: Concerto di dischi  
19,30: Notiziario  
20: Musica d'opere.  
20,45: *Conversazione*  
21: Concerto variato.  
22: Notiziario  
22,40-23: Musica da jazz.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850: m 352,9; kW 100

18,30: Musica popolare.  
18,50: Concerto di piano.  
19,30: Wagner: *Tristano e Isotta* opera  
22: Cronaca letteraria in italiano e in inglese  
22,40-23: Mus. popolare.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kHz 240: m 1250; kW 60

COPENAGHEN  
kHz 1176: m 255,1; kW 10  
18,35: Lezione di francese  
19: Notiziario  
19,30: Radiorchestra.  
20,15: Visione dell'India  
21,15: Musica sinfonica  
22: Notizie - Recitazione  
22,40: Concerto di mandolini.  
23,15-0,30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077: m 278,6; kW 60

17,35: Conferenza  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: *Conversazioni*  
19,20: Lezione di spagnolo  
19,30: Notiziario.  
20,15: *Conversazione*  
20,30: G. Dolley e A. Blarabau: *La fille et le garçon*, commedia in 3 atti.  
22,30: Notiziario.

#### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1565: m 219,6; kW 25

18: Notizie - Musica di operette - Danze - Varietà musicale.  
19: Notizie - Danze - Fantasia - Canzoni.  
19,30: Notizie - Musica leggera - Canzoni - Fisarmoniche  
21,10: Musica richiesta - Musica caratteristica.  
22-23: Notizie - Musica da ballo - Programmi coloniale - Notizie.

#### GRENOBLE

kHz 583: m 514,6; kW 20

18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.

### 19,45: Conversazioni.

20,30: Selezione di musica popolare e caratteristica - Alla fine: Notiziario.

### LILLA

kHz 1213: m 247,3; kW 50

17,45: Come Parigi T. R.  
19: Dischi - *Conversazioni*  
19,30: Notiziario.  
20,15: Arie e canzoni.  
20,30: Offenbach: *La Belle Hélène*, opera comica  
22,30: Notiziario.

### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463; kW 100

18,15: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica riprodotta  
19: Notiziario.  
19,45: Come Parigi P.T.T.  
20,15: *Conversazioni* in serbo  
20,30: Concerto sinfonico da Londra.  
22: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario  
22,45: Danze (dischi).  
23,15: Notizie in tedesco

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5; kW 100

17,30: Musica riprodotta.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: *Conversazioni* - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Concerto sinfonico da Londra.  
22: Come Parigi P.T.T.  
22,30: Notiziario.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2; kW 60

18,30: *Conversazione*.  
19: Notiziario.  
19,45: Dischi - Cronaca.  
20,30: Come Strassburgo  
22,30: Notiziario.

### PARIGI P.P.

kHz 959: m 312,8; kW 60

18,30: Musica riprodotta.  
18,35: Cronache varie  
18,45: Scene brillanti.  
19: Notizie - Cronache.  
19,10: Dischi - Scene brillanti - Bozzetti.  
20: Attualità varie.  
20,15: Scene e musica brillante  
20,35: *Les inoubliables*.  
21,15: Alcuni dischi.  
21,20: In correzionale.  
22: Notiziario.  
22,10: A che cosa sognate?  
22,25: Speranze di oggi.  
22,40: Stelle di domani.  
23: Cabaret.  
23,30: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7; kW 120

18,15: Arie e melodie.  
18,35: Progr. regionale.  
18,50: Musica varia.  
19: Soli di piano  
19,30: Alcuni dischi.  
19,45: Concerto di piano: 1. Bach: *Una toccata e fuga*; 2. Poulenc: *Presto*.  
20: *Conversazione*.  
20,15: Concerto sinfonico da Londra.  
22: *Conversazioni* musicali.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Cron. americane.  
23: Come Radio Parigi.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206; kW 7

17,45: Concerto variato.  
18,15: Canzoni popolari.  
18,30: Programmi scolastici.  
19: Canto e piano.  
20,15: Musica ritrasmessa.  
20,30: Serata drammatica: 1. José Germain: *Le drame de la croisière*, due quadri; 2. R. Fauchola: *Le cauchemar*, un atto; 3. E. Bernanos: *La mort*, un atto.  
22,30-23: Notiz. - Dischi.

### RADIO LIONE

kHz 1393: m 215,4; kW 25

18,45: Dischi - Cronaca  
19,50: Musica militare  
20: Notiziario  
20,30: Melodie e canzoni.  
21: *Conversazione*.  
21,15: Radiorecita.  
22: Giornale radio.  
22,5-24: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303: m 230,2; kW 27

19: Lezione di tedesco.  
19,15: Cronache - Dischi.  
20,10: Notiziario.  
20,25: Musica leggera  
20,45: Parole incrociate.  
21,10: Notiziario - Indis.  
Da stabilire.

### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1649; kW 80

18,15: Arie e melodie.  
18,30: Dischi - *Conversazioni*  
19: *Conversazioni* musicali.  
19,30: Soli di piano.  
19,45: *Conversazione*.  
20: Notiziario.  
20,30 (dalla Sala Chopin): Selezione di canzoni del Rinascimento.  
21,30: *Conversazione*  
21,45: Danze (dischi).  
22: Radiorchestra: 1. Debussy: *Coppélia*; 2. Hirschmann: *Alceste*; 3. Lladov: *Otto canti popolari russi*; 4. Messager: *Isolina*.  
23: Laude Terrasse: *Le sire de Vergy*, opera bulgara (selezione).  
24: Bollettini.

### RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6; kW 60

18: Notiziario - Commedia musicale - Musette.  
18,55: Notizie - Scene brillanti - *Conversazione* - Musica varia.  
19,55: Notizie - Bozzetti - Canzoni - Musica leggera e da ballo.  
21,10: Cronache - Musica da ballo - *Conversazione*.  
22-23,10: Notizie - Musica richiesta - Programmi coloniale - Notiziario.

### RENNES

kHz 1040: m 288,5; kW 120

17,45: Come Parigi T. R.  
19: Cronache - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Orchestra e soprano: 1. Haydn: *Sinfonia in sol maggiore* (Oxford); 2. Saint-Saëns: *Habancera*; 3. Canto; 4. Pleris: *Rapsodia basca*; 5. Ravel: *Zingaresca*; 6. Canto; 7. Mendelssohn: *Concerto per violino e orchestra*; 8. Canto; 9. Rabeau: *Diversimento su canzoni russe*.  
22,30-23: Notiz. - Dischi.

### STRASBURGO

kHz 859: m 349,2; kW 100

18,15: *Conversazione*.  
18,30: Musica riprodotta  
19: Notizie in francese e tedesco.  
19,30: Musica leggera e da ballo.  
20: Notizie in francese e tedesco.  
20,15: Orchestra e soli: 1. Beethoven: *Overture dell'Alceste* n. 3; 2. Beethoven: *Concerto numero 1 in do per piano e orchestra*; 3. Chausson: *Poema dell'amore e del mare*.  
21,30: Fisarmoniche.  
21,45: Marius Rollet: Gio-

anna d'Arco, dramma.  
22,30-23: Notizie in francese e tedesco - Dischi.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 386,6; kW 120

17,45: Come Parigi T.E.  
19: *Conversazioni* - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Bollettini vari.  
20,30: Come Lilla.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Musica da ballo.  
23,15: Notizie in spagnolo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904: m 331,9; kW 100

18: Dischi - Banda militare.  
19,55: Notizie sportive.  
20: Notizie in tedesco e inglese.  
20,30: Serata di varietà e di danze  
22: Notizie in tedesco e inglese.  
22,35: Orchestra da camera: 1. Handel: *Concerto in si minore per viola e orchestra da camera*; 2. Mozart: *Concerto in si bemolle maggiore per piano e orchestra*.  
22,30-24: Dischi (Overture e valzer).

#### BERLINO

kHz 841: m 356,7; kW 100

18: Concerto variato.  
19,15: Radiocommedia.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,15: Selezione di canzoni e poesie antiche.  
21: Radiorchestra: 1. Anders: *Figaro-Flurinen*; 2. Liljefors: *Rapsodie per piano e orchestra*; 3. Hindemith: *Fra il sorgere e il calar del sole*.  
22,30: Come Breslavia.  
24-3: Come Stoccarda.

#### BRESLAVIA

kHz 950: m 315,8; kW 100

18: Lieder per coro  
18,25: Cronache varie  
19: Per i tedeschi all'estero.  
20: Notiziario.  
20,15: Concerto schubertiano: 1. *Quartetto d'archi in la minore*; 2. *La bella mugnaia*, *Lieder*; 3. *Sinfonia incompiuta in si minore*.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30-24: Musica da ballo.

#### COLONIA

kHz 658: m 455,9; kW 100

18,10: Musica da camera.  
18,50: Canto la Mamma.  
19: Radiocronaca.  
19,15: Musica richiesta.  
19,55: Notizie in tedesco e inglese.  
20,30: Mandolini, Fisarmoniche e orchestra - Indi: Max Trapp: *Concerto per orchestra*.  
22: Notizie in tedesco e inglese.  
22,35: Thullie: *Sestetto in si bemolle maggiore op. 6*.  
23,20-24: Come Vienna.

#### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 1571; kW 60

18,30: Canto e piano.  
19: Echi della Germania.  
19,15: Concerto corale.  
20: Notiziario.  
20,10 (da Düsseldorf): Irmiel: *L'usignolo*, opera.  
20,15-22: Selezione di musica popolare e leggera (reg.).  
22: Notiziario.  
22,20: Musica da camera: 1. Lotti: *Trio per oboe d'amore, viola da gamba e cembalo*; 2. Telemann: *Trio per flauto, oboe e continuo*.  
22,45: Bollettini del mare.  
23-24: Musica leggera (reg.).

#### FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251; kW 25

18: *Conversazioni*.  
18,30: Radiorecita.

da L. 60 mensili senza anticipi

# PIANOFORTI

STIPMAN KRAUS F.I.P. STEINER HOFFMANN

FISARMONICHE a L. 40 mensili senza anticipo

ULTIMISSIME CREAZIONI

FORNASARI - Via Dante, 7 - MILANO

SOCIETÀ NAZIONALE DELLE OFFICINE DI

# SAVIGLIANO

CAPITALE L. 45.000.000

STABILIMENTI A TORINO ED A SAVIGLIANO

DIREZIONE: CORSO MORTARA, 4 - TORINO



ONDE MEDIE

APPARECCHIO ELEGANTE MODERNISSIMO MOD. 96

PERFETTO IN TUTTE LE SUE PARTI DI MINIMO INGOMBRO - PESA CIRCA KG 5

FACILMENTE TRASPORTABILE È ADATTO PER LA CAMPAGNA SI FORNISCE ANCHE CON VALIGETTA

SENSIBILITÀ, SELETTIVITÀ, POTENZA ELEVATISSIME PUÒ CAPTARE 50 STAZIONI EUROPEE

# LAVANDA LINETTI

il profumo della giovinezza

S. A. LINETTI, PROFUMI, VENEZIA

# FRUTTI SICILIANI

La migliore caramella estiva

Brevetta Lema - Milano -

# MERCOLEDÌ

## DI SERA

17 MAGGIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 23  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Conversazione letteraria di Scek Mohamed Omram el Buesci.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Canzoni delle Zerd di Ali Haddad.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione del prof. Roberto Marcolongo: «Leonardo come scienziato».  
19,35: CONCERTO BANDISTICO diretto dal M° ENNIO ARLANDI (Vedi Secondo Programma).  
19,40 (TRIPOLI): Canzoni beduine di Zuhra bent Amor. Accompagnerà l'Orchestra araba dell'E.I.A.R.  
19,50: RUBRICA FILATELICA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,35 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21: Trasmissione dal Teatro Comunale  
«Vittorio Emanuele II» di Firenze:

### La Passione secondo San Matteo

di G. S. BACH

ORCHESTRA FILARMONICA e CORO di BERLINO  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
WILHELM FURTWAENGLER  
Maestro del coro: BRUNO KITTEL.

Nell'intervallo: Conversazione di Nazareno Padellaro.

Dopo l'oratorio: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO: Orchestra diretta dal M° ANGELINI.

24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,15-10,25 (2 RO 8): OCEANIA. — Notiziario in inglese. — Musica vari: 1. Humperdinck: «Hansel e Gretel»; 2. La Gioconda; 3. Danza dello zingari; 4. S. Marconi: «Eccellente»; 5. Danza caratteristica.  
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba. — Notiziario in arabo.  
11-12 (2 RO 1-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese. — Trasmissione del secondo atto dell'opera «Tosca» di G. Puccini. — Dischi di musiche di Puccini: a) «Le Villi»; b) «Tosca»; c) «Madama Butterfly»; d) «Manon»; e) «L'elisir d'amore». — Intermezzo alla terza.  
12-13,35 (2 RO 1-2 RO 8): Notiziario in inglese. — Musica leggera: Orchestra (Coffini) col concorso del soprano Maria Luisa e del tenore Vito Marzulli; 1. Eschsch; 2. R. periti; 3. 2. Rino; 4. «Città di Spagna»; 5. «Città di Milano»; 6. «Città di Napoli»; 7. «Città di Roma»; 8. «Città di Venezia»; 9. «Città di Firenze»; 10. «Città di Torino»; 11. «Città di Genova»; 12. «Città di Milano»; 13. «Città di Roma»; 14. «Città di Venezia»; 15. «Città di Firenze»; 16. «Città di Torino»; 17. «Città di Genova»; 18. «Città di Milano»; 19. «Città di Roma»; 20. «Città di Venezia»; 21. «Città di Firenze»; 22. «Città di Torino»; 23. «Città di Genova»; 24. «Città di Milano»; 25. «Città di Roma»; 26. «Città di Venezia»; 27. «Città di Firenze»; 28. «Città di Torino»; 29. «Città di Genova»; 30. «Città di Milano»; 31. «Città di Roma»; 32. «Città di Venezia»; 33. «Città di Firenze»; 34. «Città di Torino»; 35. «Città di Genova»; 36. «Città di Milano»; 37. «Città di Roma»; 38. «Città di Venezia»; 39. «Città di Firenze»; 40. «Città di Torino»; 41. «Città di Genova»; 42. «Città di Milano»; 43. «Città di Roma»; 44. «Città di Venezia»; 45. «Città di Firenze»; 46. «Città di Torino»; 47. «Città di Genova»; 48. «Città di Milano»; 49. «Città di Roma»; 50. «Città di Venezia»; 51. «Città di Firenze»; 52. «Città di Torino»; 53. «Città di Genova»; 54. «Città di Milano»; 55. «Città di Roma»; 56. «Città di Venezia»; 57. «Città di Firenze»; 58. «Città di Torino»; 59. «Città di Genova»; 60. «Città di Milano»; 61. «Città di Roma»; 62. «Città di Venezia»; 63. «Città di Firenze»; 64. «Città di Torino»; 65. «Città di Genova»; 66. «Città di Milano»; 67. «Città di Roma»; 68. «Città di Venezia»; 69. «Città di Firenze»; 70. «Città di Torino»; 71. «Città di Genova»; 72. «Città di Milano»; 73. «Città di Roma»; 74. «Città di Venezia»; 75. «Città di Firenze»; 76. «Città di Torino»; 77. «Città di Genova»; 78. «Città di Milano»; 79. «Città di Roma»; 80. «Città di Venezia»; 81. «Città di Firenze»; 82. «Città di Torino»; 83. «Città di Genova»; 84. «Città di Milano»; 85. «Città di Roma»; 86. «Città di Venezia»; 87. «Città di Firenze»; 88. «Città di Torino»; 89. «Città di Genova»; 90. «Città di Milano»; 91. «Città di Roma»; 92. «Città di Venezia»; 93. «Città di Firenze»; 94. «Città di Torino»; 95. «Città di Genova»; 96. «Città di Milano»; 97. «Città di Roma»; 98. «Città di Venezia»; 99. «Città di Firenze»; 100. «Città di Torino».

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19 (GENOVA I): TRASMISSIONE DI DISCHI.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Conversazione del prof. Roberto Marcolongo: «Leonardo come scienziato».  
19,35: CONCERTO BANDISTICO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Carbonaro: Passo doppio; 2. Ala: Ritmi allegri; 3. Savino: Pattuglia pata; 4. Rampoldi: Suite di danze.  
19,50: RUBRICA FILATELICA.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,35 (esclusa MILANO I): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° T. PETRALIA: 1. Boccherini: Musica notturna a Madrid; 2. Montanaro: Danze gialle; 3. Schumann: Galliera; 4. Chenna-Scagliotti: Fantasia jazz; 5. Mauri: Lontananza; 6. Fiorillo: Danza capricciosa.

21:

## Concerto scambio

DEI CONSERVATORI DI TORINO E DI DRESDA  
Parte prima: DAL CONSERVATORIO DI TORINO:  
Saluto del direttore del Conservatorio Musicale di Torino M° Franco Alfano.

1. B. Marcello: a) Quella fiamma; b) A. Scarlatti: Già il sole del Gange (mezzo soprano Margherita Penoglio, Scuola M° Accorini).
2. D. Scarlatti: Tre sonate (Ermelinda Magnetti, Scuola M° Gallino).
3. F. Alfano: a) Nenta; b) N. Paganini: Capriccio N. 9 (Aldo Redditi, Scuola prof. Bellardi).

21,30: Parte seconda: DAL CONSERVATORIO DI DRESDA: Saluto del direttore del Conservatorio di Dresda.

1. Gluck: Suite per balletto.
2. Weber: Concerto in fa minore per pianoforte ed orchestra (solista Ingeborg Segmund) (esecutori: GRANDY ORCHESTRA DEL CONSERVATORIO DELLO STATO DI DRESDA).

Direttore: Dr MEYER-GIESOW

22: Intermezzo dialogato.

22,10:

## Canzoni e ritmi

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARZIZZA

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: Orchestra diretta dal M° ANGELINI.

- 18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 1-Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in arabo su argomento storico. — Musica araba classica. — Notiziario internazionale e orientale in arabo.  
18,40-19 (2 RO 3-Roma II): Cronache del turismo in tedesco.  
19,01-19,18 (2 RO 3-2 RO 4-Roma I): Notiziario in francese. — Letture d'italiano.  
19,01-19,18 (Bari I): Notiziario in bulgaro. — Letture d'italiano.  
19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in polacco.  
19,18-19,34 (2 RO 3-2 RO 4-Roma I): Notiziario in inglese.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA  
ROMA (onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.  
19,20:

## ORCHESTRINA RAMPONI

1. Valli: Corri amarellito; 2. Gurrieri: Lascia dire al cuore; 3. Cuscinà: La vergine rossa; 4. Poletto: Tzigano; 5. Olivieri: Pimpinella; 6. Ramponi: Tu non sai ancor; 7. Rizzoli: Pegno d'amor; 8. Latti: Clan.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.

20,25: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,35:

## Di chi è la colpa?

Commedia musicale in tre atti

di MARIO TIRANTI

Musica di VINCENZO BILLI

Personaggi:

- La signora Clotilde . . . . . Anita Occhi  
Venanzio, suo fratello . . . . . Giacomo Osella  
Anna, loro nipote . . . . . Nina Artuffo  
Luigino Vecchi . . . . . Angelo Zanobini  
La signora Luisa . . . . . Itala Marchesini  
Lauretta, sua figlia . . . . . Norina Pangrazi  
Nando Alberti, aviatore . . . . . Leo Micheluzzi  
Kelly Rovani . . . . . Lina Franceschi  
Marietta, cameriera . . . . . Liliana Mirti  
Il professor Licurgo . . . . . Cesare Carini Gani  
Tonino, elettricista . . . . . Arrigo Amerio  
Orchestra diretta dal M° STACIO VACCARI

Regia di NUNZIO FILOGAMO

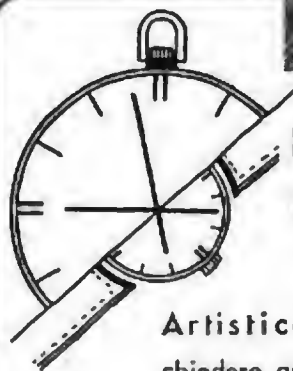
Indi: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I-NA I-AN): MUSICA DA BALLO  
- Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

- 19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): Notiziario in romeno.  
19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese. — Letture d'italiano.  
19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica varia: Selezione di opere italiane. — Letture dell'Università Radiofonica Italiana. — Notiziario.  
19,38-20,20 (2 RO 4-2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Brani di opere di Bellini e Rossini: 1. Bellini: «Norma» (Deb. non volerti distare); 2. Rossini: «Il giullare Tullio» (O mio asil del piano); 3. Bellini: «La Sonnambula» (Son piano del soffitto); 4. Rossini: «L'Italiana in Algeri» (Languir per una bella). — Segnale orario. — Giornale radio. — Commento dei fatti del giorno.  
19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Letteratura e cultura italiana. — Notiziario in turco. — Concerto di musica varia turca.  
20,15-20,50 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco. — Istruttoria letteraria e artistica. — Letture di letteratura italiana. — Musica ellenica interpretata dal soprano Silvia Vinelli e dal baritone Demetrio De Caro.  
20,15-20,55 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica da camera: Violoncellista Arturo Bonucci; 1. Pergolesi: «Mottetto»; 2. Locatelli: «Adagio»; 3. Arvedi: «Sonata in mi minore». — Letture dell'Università Radiofonica Italiana.  
20,36-20,55 (Roma II-Milano I-Bologna-2 RO 3): Notiziario in tedesco. — Letture d'italiano.  
21 (2 RO 4-2 RO 9-Roma II): 1° Concerto scambio del Conservatorio di Torino e Dresda: 2° Canzoni e ritmi (Vedi Secondo Programma). — Nell'intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.  
23,45-23,55 (2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco. — Concerto di musica varia.  
24-24,15 (Roma I-2 RO 9): Notiziario in francese.





**ZENITH**

**PERFEZIONE TECNICA  
MASSIMA PRECISIONE**

Artistico Catalogo numero 6  
chiedere gratis e franco all'Ufficio Propa-  
ganda Zenith-Universal. Casella Postale 797 - Milano

**Croff**

STOFFE PER MOBILI, TAPPETI, TENDAGGI  
SEDE MILANO - VIA MERAVIGLI, 16

FILIALI TORINO GENOVA BOLOGNA ROMA NAPOLI BARI PALERMO CANTU  
Via Roma 73 - 22 Settembre 225 - Via Rizzoli 26 (C.so Urbico) - dr. 412 59 - V. Vercelli 6 (Lug. Sestini) - Agos. e Sona

**GIOVEDÌ 18 MAGGIO - Ore 13,15 - Tutte le Stazioni**



**QUELL'UOM DAL  
FIERO ASPETTO**

TRAMMISSIONE OFFERTA  
DALLE SOCIETÀ

**ELIAH**

La Casa delle Caramelle e Goffe

**DELTA**

Biscotti e Wafer

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA  
BOZZANO - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

16,30: CRONACA DEL SECONDO TEMPO  
DELL'INCONTRO DI CALCIO AMBRO-  
SIANA-NOVARA PER LA FINALE  
DELLA COPPA ITALIA.

17,15: Trasmiss. dal Velodromo  
Vigorelli di Milano: CRONACA  
DELL'ARRIVO DEL GIRO CICLISTICO  
D'ITALIA.

17,30:

### Varietà

ORCHESTRA CETRA  
diretta dal M° BARRIZZA  
col concorso di MARIA JOTTINI -  
LILIANA MIRTIS - MARIA LUISA  
DELL'AMORE - OTELLO BOCCACCINI  
ENRICO MARRONI  
Nell'intervallo (ore 17,45-18,5):  
Notizie sportive - Bollettino pre-  
sagi.  
18,35-18,55: Notizie sportive.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO  
CATANIA - ROMA II

16,30:

CRONACA DEL SECONDO TEMPO DELL'INCONTRO DI CALCIO AMBROSIANA-NOVARA  
PER LA FINALE DELLA COPPA ITALIA.

17,15:

### Concerto bandistico

(Commemorazione di ALESSANDRO VESSELLA organizzata  
dal DOPOLAVORO DELL'URBE).

BANDA DEI R.R. CC. - Banda della REGIA GUARDIA DI FINANZA -  
BANDA DEL CORPO DEGLI AGENTI DI P. S. - Banda della R. AERONAUTICA  
riunite sotto la direzione del M° VINCENZO BELLERZA

1. Rossini: *Otello*, sinfonia dell'opera; 2. Beethoven: *Dalla Sinfonia*  
n. 4 in si bemolle, op. 60: a) Allegro; b) Allegro ma non troppo;  
3. Wagner: *Da Il Crepuscolo degli Dei*, « Marcia funebre di Sigfrido »;  
4. Mascagni: *Iris*, « Inno al sole »; 5. Puccini: *Inno a Roma*.

Nell'intervallo (ore 18 circa): CRONACA DELL'ARRIVO DEL GIRO CICLISTICO  
D'ITALIA (registrazione) - Notizie sportive - Bollettino presagi.  
Dopo il concerto: Eventuali notizie sportive.

**GIOVEDÌ  
DI GIORNO**

18 MAGGIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI  
MILANO (onda ultracorta): dalle 16,40

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni  
del tempo - Lista delle vivande.

10,15: TRASMISSIONE SCAMBIO ITALO-TEDESCA DI MUSICHE MILITARI: Parte  
prima (da Roma) ore 10,40: Parte seconda (da Berlino): BANDA DEL  
REGGIMENTO SCUOLA DI PANTERIA diretta dal M° BENDIX TUMFORD.

11-12: MESSA CANTATA DALLA BASILICA DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.  
12,30: DISCHI: 1. Ferstl: *Cordoba* (Duo pianistico Bormioli-Semprini); 2.  
Rahke: *Il trenino*; 3. Raffaelli: *La ridente Firenze*, motivi dall'operetta;  
4. Paderewski: *Minuetto*; 5. Caphat: *Il diavolo sentenzioso* (Trio pianis-  
tico « Virtuoso »); 6. Plessow: *Serenata in blue*; 7. Carducci: *Frugoletti*.

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOZZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali  
comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giorna-  
le radio - Notizie del Giro ci-  
clistico d'Italia.

13,15: QUELL'UOM DAL FIERO ASPETTO,  
fantasia di Nizza e Morrelli  
(Trasmissione organizzata per la  
Soc. AN. ELIAH di Genova Pegli).  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio  
e notiziario in lingua araba.  
13,25: « Parliamo alle donne mu-  
sulmane », conversazione di Scek  
Besir Bel Hag.

13,40: DISCHI DI MUSICA SINFONICA:  
1. Bizet: *Giocchi di fanciulli*, suite:  
*L'altalena* - *La fruttata* - *La*  
*bambola* - *Il cavallino di legno* -  
*L'aquilone* - *Trombetta e tambu-  
rino* - *I quattro angoli* - *Il pic-  
colo Mario* - *Galoppo* (Orchestra  
Filarmonica di Londra diretta dal  
M° Dorati).

13,40 (TRIPOLI): « Racconti e  
canti di ragazzi arabi », presenta-  
zione di Saïed Ahmed Ghenaba.

14-14,20: Giornale radio - Cronache  
del turismo - Situazione generale  
e previsioni del tempo.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

13: DISCHI: 1. Benzi: *La leggenda  
del pastore*; 2. Gastaldon: *Musica  
proibita*; 3. Caslar-Galderi: *Can-  
zo per te* (Schipa); 4. Sciorilli e  
Cambì: *Tu che non sai* (Milly).

13,15: CONCERTO DI MUSICA LEGGERA:  
ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E  
DANZE diretta dal M° TITO PETRA-  
LIA - CORO DI VOCI BIANCHE dire-  
tto dal M° ACHILLE CONSOLI: 1.  
Fededegni: *Strimpellata*; 2. Vi-  
dale: *Parlami del tuo cuore*; 3.  
Burchi: *Allegro*; 4. Manno: *Sir-  
ventese*; 5. a) Guido Albanese:  
*Stelle filanti*, b) Umberto Giordano:  
*La festa degli alberi*, c) Ales-  
sandro Scarlatti: *Le violette*; 6.  
Costagnoli: *Serenata fiorentina*; 7.  
Consiglio-Mignone: *Cade una stel-  
la*; 8. a) Leo Durante: *Danza, dan-  
za*, b) Rossini: *L'argia*; 9. Petra-  
lia: *Edra*; 10. Maghini: *Bander-  
log*.

14: DISCHI DI OPERE: 1. Donizetti:  
*L'elisir d'amore*; a) Udite, udite o  
rustici, b) Voglio dire; 2. Donizetti:  
*Don Pasquale* « Chet, chet »; 3.  
Ricci: *Crispino e la comare*, ter-  
zetto dei dottori; 4. Verdi: *Falstaff*,  
finale atto terzo.

14,30-14,40: Giornale radio.

MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE I - NAPOLI I - BARI II  
ANCONA - ROMA III

17:

### Uno strano incanto

Commedia in tre atti di M. E. DAMO

Personaggi:

Edgardo Tijn . . . Romano Calò  
Dottor Franco Corsi  
Giovanni Cimara  
Il Sindaca Vinard  
Umberto Mozzato

La signorina Vinard

Edia Pasqualini

Sergio Saintfront Luigi Grossoli

Il notaio . . . . . Angelo Alessio

Battista . . . . . Giuseppe Valpreda

Regia di ALDO SILVANI

# PROGRAMMI ESTERI

## 18 MAGGIO 1939 - XVII

### BELGIO

#### BRUXELLES I

14.30: Lettura.  
15.15: Musica di dischi.  
15.30: Jazz-hot (d.).  
15.45: Concerto di violino e piano.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Notiziario.  
20: Mozart: Concerto in sol maggiore per violino e orchestra.  
20.30: Ch. Méry: La Passion, dramma in un atto.  
21: Radiorch. 1. Rea: Ouverture del Barbiere di Sirogita; 2. Canz. 3. Massenet: Meditazione della Thaïs; 4. Mascagni: Interim dalla Cavalleria rusticana; 5. Canz.; 6. Bizet: Balletto dalla Carmen; 7. Messenet: Hacco: «I misterî diabolici».  
22: Notiziario.  
22.10: Dischi richiesti.  
22.55: Liszt: Christus crucif.  
23-24: Musica da jazz.

#### BRUXELLES II

14.30: Per i fanciulli.  
15.30: Dischi - Cronaca.  
19: Dischi - Notizie.  
20: Vendita di dischi, radioscena.  
20.45: Conversazione.  
21: Concerto sinfonico.  
22: Notiziario.  
22.10: Concerto sinfonico: 1. Glazier: Scherzo; 2. Van Durme: Ballata.  
22.30: Musica di dischi.  
22.50: Preghiera della sera.  
23-24: Concerto di dischi.

### BULGARIA

#### SOFIA

14.30: Musica leggera e da ballo.  
18.30: Per i giovani.  
19: Conversazione.  
19.15: Musica leggera.  
19.30: Violino e piano.  
20: Concerto variato.  
20.30: Notiziario.  
20.45: Musica da camera.  
21.30: Cronaca in tedesco.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

14.30: Musica da camera.  
14.45: Cronaca.  
15.15: Musica da camera.  
15.30: Concerto di piano.  
15.45: Dischi - Notiziario.  
15.50: Concerto sinfonico: 1. A. Searlatti: Concerto grosso in fa minore; 2. Haendel: Musica di balletto dall'Alcina; 3. Mozart: Frammenti della Serenata n. 17 in re maggiore.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

14.30: Musica da camera.  
14.45: Cronaca.  
15.15: Musica da camera.  
15.30: Concerto di piano.  
15.45: Dischi - Notiziario.  
15.50: Concerto sinfonico: 1. A. Searlatti: Concerto grosso in fa minore; 2. Haendel: Musica di balletto dall'Alcina; 3. Mozart: Frammenti della Serenata n. 17 in re maggiore.

19: Notizie - Canzoni - Danze - Programma variato.  
20: Notizie - Musica varia - Musica sinfonica - Scene brillanti.  
21.10: Musica richiesta - Danze - Notiziario.  
22.5: Musica varia - Programma coloniale - Notizie.

#### GRENOBLE

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Conversazioni.  
20.30: Serata teatrale (da stabilire).  
22.30: Notiziario.

#### LILLA

14.30: Musica varia.  
15.30: Come Parigi T. E.  
19: Musica leggera e da ballo.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Serata di varietà.  
21.30: Cont. bandistico.  
22.30: Notiziario.

#### LIONE P.T.T.

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Come Parigi P.T.T.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Come Parigi P.T.T.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23.15: Notizie in tedesco.

#### MARSIGLIA P.T.T.

14.30: Musica riprodotta.  
15.30: Come Parigi T.E.  
19: Musica riprodotta.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Alcuni dischi.  
20.30: B. Shaw: Pigmaliote, commedia in tre atti.  
22.30: Notiziario.

#### NIZZA P.T.T.

14.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Dischi - Cronaca.  
20.30: Programma variato: Medici e farmacisti.  
21.30: Serata lirica (da stabilire).  
22.30: Notiziario.

#### PARIGI P.P.

14.30: Come Bordeaux.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.30: Conversazione - Scene - Notizie.  
20.30: Attualità varie.  
20.45: Scene e musica brillante.  
21.15: Progr. variato.  
21.45: Conversazione.  
22: Notiziario.  
22.5: Vedette internazionali.  
23: Cabaret.

#### PARIGI P.T.T.

14.30: Come Bordeaux.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Fantasia radiofonica.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Evreinov: La commedia della felicità, commedia in tre atti.  
22.30: Notiziario.  
22.45: Danze (dischi).  
23: Cabaret.

19: Canto piano.  
19.30: Notiziario.  
20.15: Come Tolosa.  
20.30: Serata lirica: Musica di scena di drammi celebri: 1. Schumann: Manfredi; 2. Mendelssohn: Sogno di una notte d'estate.  
22.30-23: Notiz. - Dischi.

#### RADIO LIONE

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Conversazioni.  
20.30: Serata teatrale (da stabilire).  
22.30: Notiziario.

#### RADIO MEDITERRANEE

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Progr. variato.  
21.10: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica da ballo.

#### RADIO PARIGI

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Radioteatro.  
19.30: Bollettini - Dischi.  
20: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### RADIO TOLOSA

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### RENNES

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### STRASBURGO

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### TOLOSA P.T.T.

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

### GERMANIA

#### AMBURGO

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### BERLINO

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### BRESLAVIA

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### COLONIA

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### DEUTSCHLANDSENDER

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### FRANCOFORTE

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### MILANO

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).

#### PARIGI P.T.T.

14.30: Come Parigi P.T.T.  
15.30: Come Bordeaux.  
19: Notiziario.  
19.15: Cronache varie.  
19.30: Musica varia.  
20.10: Notiziario.  
20.30: Selezione di canzoni e melodie con intermezzi strumentali.  
21.30: Conc. trasmesso da Berlino.  
22.30: Dischi - Notiziario.  
23-23.15: Danze (dischi).



## L'ARGENTERIA BOGGIALI

MILANO - Via Torino 34

ha pubblicato **IL NUOVO RICCO CATALOGO**. Sono circa 100 pagine che illustrano belle argenterie, posaterie, servizi caffè, vassellami, ecc., tutto di argento massiccio, inoltre offre vari articoli simili di argenteo.

**IL CATALOGO VIENE SPEDITO** dietro rimessa di L. 2 in francobolli, rimborsabili al primo acquisto.

**COMUNICA** che prende in considerazione, senza impegno, eventuali richieste di **VENDITE RATEALI** senza applicare aumenti sui normali prezzi di vendita per contanti.

## ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al **RADIOCORRIERE**

«Antenna Schermata» per onde medie e corte L. 35, con abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 52,50 assegno. «Antenna schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi L. 55, con Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 68,50 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza: **LABORATORIO SPECIALIZZATO RIPARAZIONI RADIO** Ing. F. TARTUFARI - Torino Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi

## PHONOLA - RADIO IMCARADIO

VENDITE - RATE - CAMBI

**NOVITÀ:** Modulo prontuario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 in francobolli.

## DURI D'ORECCHI!!

### "AUDIPHON,"

Apparecchio assolutamente nuovo, minuscolo praticamente invisibile, non elettrico. Senza batteria, nè fili, nè accessori. Visitateci o richiedeteci subito l'invio gratuito del catalogo e delle condizioni per **prova di 30 giorni**

**"AUDIPHON," (Rep. 20) - MILANO**

VIA FREGUGLIA, 10 - TELEFONO 53-114 presso nuovo Palazzo di Giustizia RICEVE: 10-12-15-18

Aut. Prof. Milano 51927 del 17-9-18-XVI

## CHERRY-BRANDY

## LUXARDO

# G I O V E D Ì

## DI SERA

18 MAGGIO 1939-XVII

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio è notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): Recitazione cantata del Corano (Tagiuld) Seck Hassan Selahin.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese e in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10 (TRIPOLI): Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,10 (TRIPOLI): Cori e canti dell'Islam. Orchestra e complesso corale arabi dell'E.I.A.R. diretti da Muctar Selaker el Mrabet.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19,40: Notizie sportive: Risultati e commenti.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI TATTI DEL GIORNO.  
20,35 (NA II): INTERVISTE ED IMPRESSIONI SULL'ULTIMA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
20,45 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:

## Mattina di sole

Commedia in un atto  
del FRATELLI QUINTERO  
(Prima trasmissione)

Personaggi:

Donna Louisa ..... Celeste Zanchi  
Don Gonzalo ..... Gustavo Conforti  
Giannino ..... Mario Riva  
Pierina ..... Renata Salvagno  
Regia di GIULIO MORANDI

21,35 (circa): DISCHI DI CANZONI

1. Pontoni e Poletto: *Sul praticello*; 2. Porter e Valabrega: *Ma perché?*; 3. Taccani e Aminta: *Dammi del tu*; 4. De Muro-Florillo: *Tristezza*.  
21,50: Voci del mondo.

22: Trasmissione dall'Ungheria:

## Concerto

DEL PIANISTA ERNEST DOHNANYI

Liszt: a) *Fantasia e fuga su un tema di Bech*; b) *Consolazione N. 3 in re bemolle maggiore*; c) *Sonata in si minore*.

22,40:

DISCHI DI CANZONI ITALIANE DA FILMI

1. Porto: *Più non scorderò*, da « Un caso famoso »; 2. Frustaci-Galdieri: *Tu, solamente tu*, da « Napoli che non muore »; 3. Petrarchi-Frati: *Re di cuori*, da « Piccoli uomini »; 4. De Sica-Frustaci-Cherubini: *Amarsi quando piove*, da « Hanno rapito un uomo »; 5. Mancini-Soprani: *Il suo destino*, dal film omonimo.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI.  
24,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

## TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,15-10,35 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in inglese. — Trasmissione della prima parte del terzo atto dell'opera: *Fabrizio* di H. Verdi.  
10,30-10,55 (3 RI 4): PAESI ARABI. — Musica araba. — Notiziario in arabo.  
11-12 (3 RO 4-2 RO 8): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese. — Musica varia: Cantori popolari russi: Sopranos Iulia Mirella; 1. Davidova; « Prebè »; 2. Luecia; « Dammi la mano »; 3. Gufman; « Anello incantato »; 4. Ripanera; « Non cantare, dolce uigilio » - Duo di Evarmoniche; quintetto rimpastato.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi: 1. Bach: a) *Tempo giusto*, b) *Andante*, c) *Presto dal Concerto Italiano* (Orch. Filarmonica di Berlino); 2. Brahms: *Rondo dal Concerto N. 1 in re magg.* per pianoforte e orchestra (pianista Backhaus e Orch. sinfonica diretta dal M° Boult).  
19,40: Notizie sportive: Risultati e commenti.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI TATTI DEL GIORNO.  
20,35 (esclusa MI I): INTERVISTE ED IMPRESSIONI SULL'ULTIMA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.  
20,45 (esclusa MILANO I): Dischi: 1. Puccini: *La Gioconda*, « Laggiù nelle nebbie remote » (Minghini Cattaneo, Cecili); 2. Refice: *Cecilia*, « L'annuncio » (Muzio); 3. Mascagni: *Isabeau*, « I tuoi occhi » (Poli Randaccio, Barbieri).

21: Trasmissione dal Teatro Comunale « Vittorio Emanuele » di Firenze:

## La Passione secondo S. Matteo

di G. S. BACH

ORCHESTRA FILARMONICA E CORO DI BERLINO  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
WILHELM FURTWÄNGLER  
Maestro del coro: BRUNO KITTEL

- Nell'intervallo: Conversazione di Vittorio G. Rossi: « Tristan da Cunha, isola sperduta » - Notiziario aeronautico.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI.

- 12,13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese. — Musica sinfonica: « Edvard Grieg e la musica norvegese »; Commento illustrato: 1. « Peer Gynt »; 2. « Due norvegesi »; 3. « Concerto per pianoforte e orchestra in la minore » - In un intervallo: a) *Problemi del Pacifico*, conversazione del prof. Michele Carlini - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Brand di opere: 1. Verdi: « Otello », Ballabile atto terzo; 2. Donizetti: « Lucia di Lammermoore », Sestetto e coro; 3. Puccini: « La Gioconda », Concerto finale dell'atto terzo; 4. Catalani: « L'usignolo », Danza delle anatre - Giornata del Balilla - Notiziario in italiano.  
14,45-15 (Roma II-2 RO 4). Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua tedesca e inglese.  
16,17,15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Italia, terra di santi: Canzoni delle isole e canto - Notiziario in inglese e in bengalese.  
17,15-18,06 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Trasmissione del terzo atto dell'opera I Misteri del Nilo (Cintome) - Notiziario politico e notizie sportive.  
17,54-18,08 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,07-18,50 (2 RO 3-2 RO 1 - Bari I): PAESI ARABI. — Conversazione in lingua araba su argomento di carattere orientale - Notiziario internazionale in arabo - Notiziario di musiche regionali del deserto dell'Oriente arabo.  
18,40-19 (2 RO 9 - Roma II): Crisi del Islam in polacco e in spagnolo.  
19,01-19,17 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma II): Notiziario e conversazione in francese.  
19,01-19,18 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgare.  
19,01-19,18 (Roma II-2 RO 6): Notiziario in sloveno.  
19,18-19,34 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma II): Notiziario in inglese.  
19,19-19,36 (Bari I-2 RO 9): Notiziario in romeno.  
19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.  
19,37-20,14 (Bari I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Musica varia richiesta da ascoltatori - Lezione dell'Università Radiotelevisiva Italiana - Notiziario.  
19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica leggera: Assoli di sassofono; Duo pianistico

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA  
ROMA (onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Schubert: *Quartetto in re minore* (La morte e la fanciulla); a) Allegro, b) Andante con moto, c) Scherzo - Allegro molto e trio, d) Presto; 2. Debussy: *Chino di luna e Passapiede*, dalla *Suite bergamasca* (pianista Gieseking).  
19,40: Notizie sportive - Risultati e commenti.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie e commenti sul Giro ciclistico d'Italia.  
20,25: COMMENTO DEI TATTI DEL GIORNO.  
20,35: INTERVISTE ED IMPRESSIONI SULL'ULTIMA TAPPA DEL GIRO CICLISTICO D'ITALIA.

## 20,45: Concerto sinfonico

diretto dal M° ANTONIO PEDROTTI

1. Handel: *Suite dalla Wassermusik*: a) Allegro; b) Aria; c) Bourrée; d) Horn Pipe (cornamusa); e) Andante; f) Allegro deciso (Revisione orchestrale di Hamilton Harty).  
2. Gorini: *Introduzione e Arioso per orchestra*.  
3. a) Brockway: *Brother Green*, canzone popolare del Kentucky, trascritta per violoncello solista e orchestra da A. Pedrotti; b) Casella: *Marcia*, dalla *Serenata*.  
4. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.

21,45: LA BELLA SORPRESA  
Scena di RICCARDO MELANI

- 22: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Leonardi: *Serenata dei fiori*; 2. M. C. Hugh: *Il primo amore*; 3. Fiacccone: *Miss Dea*; 4. Ranzato: *Quando un violinista parla da un violoncello*; 5. Chapuis: *Ke Sa Ko*; 6. Di Piramo: *Tre minuti a Firenze*.

22,20: Trasmissione dall'Inghilterra:

## CONCERTO

DELLA « B. B. C. MILITARY BAND »

diretta dal M° P. S. G. O'DONNELL

1. Halvorsen: *Entrata dei Bolardi*, marcia trionfale.  
2. Barrow: *Theatre-ouverture*.  
3. Wolf Ferrari: *Due intermezzi da I gioielli della Madonna*.  
4. Gounod: *Balletto da La Regina di Saba*.  
5. Mancini: *Marcia sinfonica*.

23: Giornale radio.

23,15-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO.

- Bornioff-Semprini - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.  
19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Musica da camera: Violonista Luisa Caravanti, pianista Getmano Araldi; 1. Dourak: « Lamento indiano »; 2. Rinski-Korsakoff: « Danza orientale » - Notiziario in turco.  
20,15-20,35 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale: la greco - Notizie varie - Conferenza dell'architetto Marcupolis: « L'architettura popolare: sua nascita e evoluzione » - Musiche elleniche interpretate dal Quartetto vocale greci.  
20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori.  
20,36-20,55 (Roma II - Milano I - Bologna - 2 RO 3): Notiziario e conversazione in tedesco.



21.13.30.4.1.2.3.4.5. Roma. III. - La Passione secondo San Matteo di G. B. Bach (Vedi Secondo Programma) - Nel l'intervallo: l'omaggio al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23.30.33.41. (3.30.3. Roma II): Notiziario in spagnolo e conversazione per i bambini.  
23.45.23.35. (2.30.3. GRECIA. Notiziario politico internazionale in greco.  
24.24.17. (Roma I. 2.30.1): Notiziario in francese.  
24.16.24.30. (Roma I. 2.30.1): Notiziario in inglese (EN: 3).

La Stazione di 2.30.4 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24. I notiziari in francese e in inglese saranno trasmessi alla fine della stessa.  
24.1.25. (2.30.3. 2.30.1. 2.30.4): AMERICA LATINA. Notiziario trasmesso da Radio Splendid - Notiziario in spagnolo. Musica varia richiesta da ascoltatori. Negli intervalli: Notiziario in portoghese - Ambasciate di popolo e conversazione. Notiziario in italiano.  
4.30.3. (2.30.3. 2.30.4. 2.30.5): AMERICA DEL NORD. - Notiziario in inglese - Reali di opere di Donizetti e Bellini.

1. Donizetti: Lucia di Lammermoor (Gusto cielo); 2. Bellini: Norma (Casta diva); 3. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino; 4. Bellini: La Sonnambula (Alb non credea mirarti); 5. Donizetti: Don Sebastiano (In terra sono); 6. Bellini: Il Puritani (A te, o cara); 7. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 8. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 9. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 10. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 11. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 12. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 13. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 14. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 15. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 16. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 17. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 18. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 19. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 20. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 21. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 22. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 23. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 24. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 25. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 26. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 27. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 28. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 29. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 30. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 31. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 32. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 33. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 34. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 35. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 36. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 37. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 38. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 39. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 40. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 41. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 42. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 43. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 44. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 45. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 46. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 47. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 48. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 49. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 50. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 51. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 52. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 53. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 54. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 55. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 56. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 57. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 58. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 59. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 60. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 61. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 62. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 63. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 64. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 65. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 66. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 67. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 68. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 69. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 70. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 71. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 72. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 73. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 74. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 75. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 76. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 77. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 78. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 79. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 80. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 81. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 82. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 83. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 84. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 85. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 86. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 87. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 88. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 89. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 90. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 91. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 92. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 93. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 94. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 95. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 96. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 97. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 98. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 99. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva); 100. Donizetti: La Fanciulla del Teatrino (Casta diva).

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

18 MAGGIO 1939 - XVII

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18: Radiorchestra.  
18.30: Programma vario.  
La casa del guardaboschi.  
In primavera.  
19.35: Liedes di Brahms.  
19.45: Cronaca - Notizie.  
20.15: J. Stravinsky: Il pultrelo, operetta.  
20.35: Notizie - Lettura.  
22.35-24: Varietà e danze.  
**LIPSIA**  
kHz 785; m 382.2; kW 120  
18: E. Hossel: Il paradiso perduto. Oratorio per su-

II, coro e orchestra.  
20: Notiziario.  
20.15: Serata di varietà e danze.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405.4; kW 100  
19.10: Programma folcloristico.  
19.40: Notizie sportive.  
20: Notiziario.  
20.15: Müllacker: Gasp rone, operetta in 3 atti.  
22.15: Notiziario.

22.45: Mozart: *Sinfonia in sol minore*.  
23.15-24: Come Stoccarda.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240.2; kW 1  
18: Musica folcloristica.  
19: Concerto di *Liedes*.  
19.30: Cronache sportive.  
20: Notiziario.  
20.15: Beltzer: *Agenten des Untergangs*, dramma.  
21: Programma musicale variato.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

**STOCARDA**  
kHz 574; m 522.6; kW 100

18: Scene, musica e canto: Bulgaria.  
18.45: Dischi (Valzer).  
19: Cronache sportive e dischi.

19.30: Dischi (Serenate).  
20: Notiziario.  
20.15: H. Gaupp: *La rondine parte per l'Italia* viaggio primaverile dal libro omonimo di Walter Reinhardt, con musica folcloristica italiana.  
21: Come Königsberg.  
22: Notiziario.  
22.30: Musica folcloristica e leggera.  
24.3: Come Berlino.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506.8; kW 100

18: Cori popolari.  
18.30: H. von Kleist: *L'anfora rotta*, commedia.  
19.30: Conversazione.  
19.55: Notizie in ucraino.  
20: Notiziario.  
20.15: Musica popolare e leggera.  
22: Notiziario.  
22.20: Per gli ex combattenti.  
22.30: Musica leggera e da ballo.  
24.3: Come Berlino.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

**PRAGA**  
kHz 638; m 470.2; kW 120

3.30: Musica leggera.  
19: Notizie - Dischi.  
19.30: Danze antiche.  
19.45: Un messaggio.  
20: Trasm. da Bruenn.  
20.45: K. Hamsun: *Victoria*.  
22: Notiziario.  
22.10: Trasm. da Bruenn.  
23-23.30: Musica da ballo.

**BRUENN**  
kHz 922; m 325.4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
20: Radiorchestra.  
20.45: Trasm. da Praga.  
22.30-23.30: Programma tedesco - Varietà musicale.

**INGHILTERRA**

**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 40  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261.1; kW 40  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150  
18: Notizie - Cronaca.  
18.40: Musica teatrale. Inglese antiche: Purcell.

1. Timone di Atene; 2. Diocleziano.  
19.40: Conversazione.  
20: Varietà e danze: Lucky Dip.  
20.45: Scene brillanti.  
21: Notiziario.  
21.30: Cronaca sportiva.  
22: Breve funzione religiosa.  
22.20: Banda militare.  
23: London Regional.  
23.30-24: Dischi - Notizie.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 312.1; kW 70

18: Musica leggera per organo.  
18.25: Un dramma giallo.  
19: Notiziario.  
19.30: Alcuni dischi.  
19.45: Musica varia.  
20.15: *Health for the nation*, versione rad. olandese del film omonimo.  
21: *Blancaneve e i sette nani*, versione radiotelevisiva del film di Disney.  
22: Notizie in francese e in tedesco.  
22.45: Notiziario.  
23.5: Musica da ballo (Peter Fielding).  
23.30-24: Cron del campionato inglese di danza.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 295.2; kW 70

18: London Regional.  
19: Notiziario.  
19.30: Varietà musicale.  
20: Concerto di piano: 1. Rhené Baton: *En Bretagne*; 2. Schumann: *Aufschwingung*; 3. Bridge: *Après*; 4. Brahms: *Kapsoda in sol minore op. 79*.  
20.15: London Regional.  
21: Robin Whitworth: *Poor girl's riches*, commedia.  
22-24: London Regional.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
kHz 686; m 437.3; kW 20

18: Cello e piano.  
18.30: Concerto di dischi.  
19.30: Conversazioni.  
19.50: Programma unificato.  
20.30: Concerto trasmesso da Parigi.  
21.30: Concerto variato.  
22.30-22.45: Notiziario.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569.3; kW 6

17.30: Mus. folcloristica.  
19: Notiziario.  
19.30: Conversazione.  
19.50: Ritrasmisione da una chiesa.  
20.30: Musica da ballo.  
22: Notiziario.  
22.15: Concerto variato.

**LETTONIA**

**MADONA**  
kHz 583; m 514.6; kW 50

18.45: Cori lettini.  
19: Notiziario.  
19.15: Melodie popolari.  
20.30: Concerto di violino e piano.  
20.40: Bizet: Suite dalla *Carmen*.  
21: Notiziario.  
21.20: Danze (dischi).  
22: Cronaca tedesca.  
22.15-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150

18.30: Notizie in tedesco e francese - Dischi.  
19.10: La voce del mondo.  
19.45: Racconti e leggende.  
20.30: Progr. variato.  
21: Scene brillanti - Musica varia.

21.45: Concerto sinfonico trasmesso da stabilire.  
23.5-23.30: Danze (d.).

**NORVEGIA**

**OSLO**  
kHz 260; m 1153.8; kW 60

18: Programma vario.  
18.55: Notiziario.  
19.15: Concerto variato.  
19.30: Radioteatro.  
21.40: Notiziario.  
22: Conversazione.  
22.15-23.15: Beethoven *Sinfonia Eroica*.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 120  
e kHz 727; m 415.4; kW 20

17.40: Concerto di organo.  
18.45: Dischi - Cronache e conversazioni.  
19.40: Notiziario.  
19.55: Banda militare.  
20.40: Conversazione.  
21.10: Concerto orchestrale variato - Nell'intervallo: Notizie - Attualità.  
22.55-23.40: Dischi - Lettura.

**HILVERSUM II**  
kHz 995; m 301.5; kW 60

18.15: Concerto di dischi.  
18.55: Musica leggera.  
19.10: Notiziario.  
19.35: Trasm. d. un'opera.  
20.55: Radiocommedia.  
21.25: Musica leggera.  
22.40: Notiziario.  
22.50-23.40: Concerto di dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120

17.35: Concerto variato.  
19.45: Dischi (Mozart).  
20.25: Notiziario.  
21: Radioteatro.  
21.50: Musica da ballo.  
23: Notiziario.  
23.5-23.55: Orchestra e coro: Nowowiejski: *Nozze polacche*, suite di danze e canti popolari.

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364.5; kW 12

18.20: Concerto corale.  
19: Conversazione.  
19.15: Radiocorale.  
19.35: Concerto vocale.  
20: Radiocorale.  
21: Notiziario.  
21.15: Radioteatro.  
22: Notiziario.  
22.15: Concerto notturno.  
22.45: Notiziari diversi.

**SLOVACCHIA**

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298.8; kW 13.5

18: Programma tedesco.  
18.45: Notizie in tedesco.  
19: Notizie - Attualità.  
19.30: Canzoni popolari.  
20.25: Conversazione.  
20.40: Progr. variato.  
21.45: Notiziario.  
22: Musica riproposta.  
22.30-23: Notizie in francese - Dischi.

**SPAGNA**

**SALAMANCA**  
kHz 1258; m 238.5; kW 20

19.30: Musica varia.  
20.30: Notiziario - Danze.  
21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).  
0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.

0.45: Musica sinfonica.  
1.15: Notiziario.  
1.45: Musica varia.  
2.15-2.45: Notiziario.  
3: Notizie in inglese.  
3.30-4: Musica varia.

**SVEZIA**

**STOCOLMA**  
kHz 704; m 426.1; kW 55

18: Funzione religiosa.  
19.15: Notiziario.  
19.30: Violino e piano. I. Vivaldi-Respighi: *Sonata in re maggiore*; 2. Szymanowski: *La sonata di Arctura*; 3. De Falla-Kreisler: *Danza spagnola*.  
20.35: Coward: *Bitter Sweet*, operetta.  
22: Notiziario.  
22.15-23: Musica leggera.

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**  
kHz 556; m 539.6; kW 100

17.40: Quartetto d'archi.  
18.40: Conversazione.  
19.10: Concerto di piano del pianista ceco A. Milica.  
19.30: Notiziario.  
19.50: Da stabilire.

**MONTE CEMERI**  
kHz 1167; m 257.1; kW 15

18: Per i fanciulli.  
18.30: Conversazione.  
19: Soli di cetra.  
19.15: Conversazione.  
19.35: Dischi (Dantele Serra).  
19.50: Notiziario.  
20: Ritrasmisione dalla Svizzera interna.  
21: Idal Kusaal di Lugano: *Massenet: Manon*, opera in cinque atti - Negli intervalli: Convers.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443.1; kW 100

18: Conversazioni varie.  
18.50: Dischi - Cronaca.  
19.20: Convers. - Dischi.  
19.50: Notizie - Attualità.  
20.30: Musica strumentale leggera.  
21.5: Concerto corale con intermezzi orchestrali.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549.5; kW 120

18.10: Danze (dischi).  
18.25: Cronaca sportiva.  
19.15: Giornale radio.  
19.40: Radiorchestra.  
20.20: Serata teatrale.  
21.40: Giornale radio.  
22: Concerto di piano (Ernest Dohnanyi) musicale di Liszt: 1. *Fantasia e fuga sul nome BACH*; 2. *Consolazione in re bemolle maggiore*; 3. *Sonata in sol minore*.  
23.40: Notiziari esteri.  
23: Orchestra dell'Opera diretta da Fridl; musica leggera.  
0.5: Giornale radio.

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
kHz 941; m 318.8; kW 12

18.30: Notiziario.  
19.35: Trasm. araba.  
20.10: Varietà.  
20.40: Dischi - Echi.  
21.5: Dischi - Notizie.  
21.30: Paul Delair: *La megera apprivoisée*, commedia in quattro atti tratta da Shakespeare - Nell'intervallo: Notizie, cronache.

**SUCCO DIURTICA**

Lozione preparata secondo la natura del capello

da vita al vostro capello

Distrugge la forfora  
Elimina il prurito  
Arresta la caduta  
Favorisce ricrescita  
Ritarda la canizie

A richiesta opuscolo SP

F. RAGAZZONI - CASELLA N. 30  
CALOLZIOCORTE - PI. BERGAMO

**Antinea**

L'antistatica  
Acqua Colonia

ANNAVALE - NAPOLI



## Concorso a premi per il GIRO CICLISTICO D'ITALIA

La Ditta Wyler Vetta produttrice degli orologi della famosa marca Wyler Vetta, infrangibili, impermeabili, indice un concorso pronostico sul Giro ciclistico d'Italia e mette in palio i seguenti premi:

**1° Premio:** un orologio d'oro infrangibile, impermeabile da polso per uomo del valore di lire 1500 della rinomata marca WYLER VETTA.

**2° Premio:** un orologio d'oro infrangibile da polso per signora della rinomata marca WYLER VETTA.

**3° Premio:** un orologio in acciaio inossidabile, infrangibile, impermeabile da polso per uomo della rinomata marca WYLER VETTA.

1. - Il concorso è libero a tutti. Per parteciparvi è sufficiente inviare alla Sipra - Concorso orologi Wyler Vetta - Casella postale 479 - Torino - una cartolina postale con il nome del presunto vincitore della tappa SONDRIO - MILANO (ultima tappa del Giro).

2. - Fra quanti avranno indicato l'effettivo vincitore di tale tappa verranno estratti a sorte con le norme di legge gli anzidetti premi.

3. - Ogni concorrente potrà inviare più cartoline ma non potrà vincere più di un premio.

4. - Termine utile per l'arrivo delle cartoline alla Sipra: 24 ore prima della partenza per la tappa Sondrio - Milano.



**Wyler Vetta**  
Orologio infrangibile impermeabile

# VENERDI DI GIORNO

19 MAGGIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI  
MILANO (onda ultracorta): dalle 16,40

7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).

7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30-11: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE - "CROCIROSSA ITALIANA", documentario di GUIGLIELMO MORANDI.  
11,30: ORCHESTRINA diretta dal M° SERGIO VACCARI: 1. Frustraci: *Monica*; 2. Mascheroni: *Dieci minuti con Mascheroni*; 3. Spaggiari: *Mattinata e valzer*; 4. Manzetti: *Rapsodia in swing*; 5. Consiglio: *Elettrotreno*.

11,30 (PA-CT): MUSICA VARIA: 1. De Serra: a) *Allegromente*, b) *Ballate per tutti*; 2. Ghibellini: *Risveglio, valzer*; 3. Altavilla: *Momento musicale*; 4. Bergamini: *Vita mia*; 5. Marazziti: *Serenata del cuore*; 6. Pietri: *Pietriana, fantasia*; 7. Figarola: *Nostalga di te*; 8. Borgesano: *Canzone dei baci*; 9. Cuscina: *Canzone siciliana*; 10. Rossi: *Musica gialla*.

11,30 (TRIPOLI): Recitazione del Corano (tagiud): - *Seek Muctar Huria*.  
12: DISCHI DI CANZONI: 1. Mascheroni e Marf: *Viola del pensiero*; 2. Lao Scher e Marf: *Valentina, te lo giuro*; 3. Filippini e Morbelli: *Ritmando in la*; 4. Prato e Valabrega: *Una rosa è fiorita*; 5. Ferraris e Pouché: *Per telefono all'amore*; 6. Marchetti e Nisa: *Ti voglio amar*; 7. De Muro e Fiorillo: *Gioco d'amore*.

12,25: RADIO SOCIALE (TRASMISSIONE PER GLI OPERAI ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LA CONFEDERAZIONE FASCISTA DEI LAVORATORI DELL'INDUSTRIA).

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - CATANIA - TRIPOLI  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: MUSICA VARIA diretta dal maestro ARMANDO FRAGNA: 1. Pagano: *E' scomparso una ragazza*; 2. Cortopassi: *La serenata passa*; 3. Bixio: *Vecchia Vienna*; 4. Anseldo: *Lontano con te*; 5. Bonavolontà: *Napoli che non muore*; 6. Daneri: *Parata di monelli*; 7. Drigo: *Serenata da 1 milione d'Arlecchino*; 8. Pietri: *Selezione di operette*; 9. Mascheroni: *Tecla*.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.

14,15 (TRIPOLI): Canzoni fezzanesi di Ali Maruan - Accompagnerà l'Orchestra araba dell'E.I.A.R.

14,15: Borsa.

14,20-14,30 (MI I - TS - GE I): Borsa.

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

13: CONCERTO diretto dal M° Tito Petratia: 1. Amadei: *Canzone dell'acqua*; 2. Petralia: *Dimmi tu, solo e coro*; 3. Valdambri: *Violoncello*; 4. ai Favara: *Canti di Sicilia*, b) Colacicchi: *Canto della campagna romana* (duo pianistico Maghini-Salerno); 5. Mariotti: *Canzello chiuso*; 6. Escobar: *Tarantello*; 7. Rizza: *Era tanto bello*; 8. Masetti: *La figlia*; 9. Greppi: *Soltanto per ricordarvi*; 10. Santoliquido: *Nel giardino*; 11. Semprini: *Leila*.

13,45: CONCERTO diretto dal M° MARIO GAUDIOSI: 1. Cherubini: *Lodoliska*, ouverture; 2. Mulé: *Fioriscono gli aranci dalla Sicilia canora*; 3. Respighi: a) *Danza rustica*, b) *Pasamezzo e mascherata dalle Antiche danze e arie*; 4. Carabella: *Visione sulla montagna del Berkshire*; 5. Giuranna: *Apina rapita dal nani, suite*; 6. Ghislanzoni: *Inferno antico*; 7. Signorelli: *Fantasia nel parco*.  
14,30-14,40: Giornale radio.

16-16,38: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI (A CURA DELL'E.R.R.).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: BALILLA D'ITALIA, giornale dei ragazzi.

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BA I - BO - BZ - AN - TI): MUSICA DA BALLO.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I): CONCERTO DEL VIOLINISTA MARIO BENVENUTI: 1. Prescobaldi-Principe: *Aria*; 2. Geminiani: *XIX Concerto*; a) *Maestoso*, b) *Adagio*, c) *Presto*; 3. Zsolt: *Valzer capriccio*; 4. Vecsey: *La cascata*.

17,15 (PA-CT): MUSICA DA CAMERA: 1. Mozart: *Sonata in la maggiore per violino e pianoforte*; a) *Allegro molto*, b) *Tema con variazioni* (violinista Clara Nicastro Bentivegna); 2. Barbara Giuranna: *Sonatina*; a) *Allegro*, b) *Intermezzo*, c) *Rondo* (pianista Marisa Bentivegna).

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,30-19 (TRIESTE): DISCHI EXTRA PARLOPHONE (Trasmissione organizzata per la Ditta CAVALIAN di Trieste): 1. Rodgers-Bracchi: *Dove e quando*; 2. Spadaro: *Il valzer della povera gente*; 3. Casiroli-Aminta: *Prima di dormire bambina*; 4. Di Lazzaro-Bertini: *Un uagnolo fra le rose*; 5. Peletto: *Streghe*; 6. Mc Hugh-Willy: *Quella certa età*; 7. Di Lazzaro-Bruno: *Reginella campagnola*; 8. Bixio-Cherubini: *Valzer dell'organino*.  
18,40-19 (ROMA II): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).

## MALATTIE INTESTINALI

(catarrhi e disturbi del fegato, enteriti, coliti, stitichezza)



**LACTOBAC LIMAS**

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

In acqua, tè, caffè, è una bibita gradevole.

## AUTOINTOSSICAZIONI

(malessere, cefalea, malinconia, insonnia, eczemi, pruriti, orticaria, foruncoli, bitorzoli)

GRATIS OPUSCOLO N.10

Bacchiglione 16, MILANO

## MOBILI FOGLIANO

ARREDATE LA CASA PAGANDO IN 20 RATE

Stabilimenti: MILANO - NAPOLI - TORINO - Offina: MILANO - Piazza Duomo, 31 - Telefono 92-448  
Sede e Direzione Centrale: NAPOLI - Pizzofalco, 2 R. - Telefono 24-586

A richiesta mostriamo a domicilio, in tutta Italia, la ricca collezione dei modelli

## PROGRAMMI ESTERI

19 MAGGIO 1939 - XVII

## BELGIO

## BRUXELLES I

18,45: Notiziario.  
19,30: Concerto di dischi.  
20,30: Concerto sinfonico: 1. Mozart: Ouverture del Flauto magico, 2. Berlioz: Frammenti dalla Damnazione di Faust, 3. Mendelssohn: Notturno e scherzo, 4. Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo, 5. Musorgski: Gopak, 6. Duparc: a) Invito al viaggio, b) Phidyle, 7. Paul Dukas: L'apprendista stregone - Nell'intervallo (21): Conversazione.  
22: Notiziario.  
22,10: Cabaret e jazz.  
22,35: Un disco.

## BRUXELLES II

18,15: Canzoni e melodie.  
18,45: Musica di film.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica leggera.  
20,45: Conversazione.  
21: Concerto variato: Musica di compositori fiamminghi.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Conc. di dischi.

## BULGARIA

## SOFIA

18,45: Banda militare.  
19: Conversazione.  
19,15: Musica popolare.  
19,45-22,30: Massenet: Werther, opera.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

18,45: Musica leggera.  
18,30: Come Strasburgo.  
19: Conversazioni.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,35: Musica leggera e da ballo.  
21: R. Brochon: Le coeur populaire, fantasia radiofonica.  
22,30: Notiziario.

## BORDEAUX SUD-OVEST

18,45: Notizie - Canzoni - Danze - Varietà musicale.  
19: Notizie - Musette - Musica leggera - Musica di operette.  
20: Notizie - Varietà - Musica leggera - Scene brillanti.  
21,10: Musica richiesta - Notiziario.  
22,3: Canzoni - Programma coloniale - Notiziario.

## GRENOBLE

18,45: Come Strasburgo.  
19: Notiziario.  
20: Conversazioni.  
20,30: Orchestra e canto: 1. Mendelssohn: Atalia, ouverture; 2. Wagner:

Preludio del Lohengrin; 3. Canto; 4. Mozart: Sinfonia in mi bemolle; 5. Canto; 6. Sibelius: Belshazzar, suite d'orchestra; 7. Canto; 8. Massenet: Esclarmonde, suite d'orchestra.  
22,30: Notiziario.

## LILLA

18,45: Cronaca - Dischi.  
18,15: Lezione di taglio.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Musica riprodotta.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Programma regionale.  
20,30: Orchestra e canto: 1. Wagner: Ouverture del Rienzi; 2. Bizet: Suite dell'Aristotele; 1. Fucik: Leggenda del Danubio, valzer; 4. Canto; 5. Wagner: Frammenti del Vespere fantasma; 6. Ciaikovski: Capriccio italiano; 7. Massenet: Fantasia sulla Thais; 8. Glanasse, fantasia; 10. Canto; 9. Fouldrain: La Glanasse, fantasia; 10. J. Rousseau: Incanto, valzer caratteristico; 11. Schumann: Aria di caccia.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Alcuni dischi.  
23: Come Radio Parigi.

## LIONE P.T.T.

18,45: Cori russi (dischi).  
18,30: Come Strasburgo.  
19,45: Conversazioni - Dischi.  
20,15: Conversazioni in serbo.  
20,30: Concerto sinfonico: 1. Chausson: Sinfonia in la bemolle maggiore; 2. Wagner: Preludio del terzo atto del Tristan e Isolde; 3. Saint-Saëns: La giovinezza di Erode; 4. Charpentier: Impressioni d'Italia.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Danze (dischi).  
23,15: Notizie in tedesco.  
20,30: Come Radio Parigi.

## MARSIGLIA P.T.T.

18,45: Come Rennes.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Musica riprodotta.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Concerto sinfonico (da stabilire).  
22,30: Notiziario.  
23: Come Radio Parigi.

## NIZZA P.T.T.

18,45: Dischi - Cronaca.  
18,30: Come Strasburgo.  
19: Notiziario.  
19,45: Musica di Chopin: per piano; 1. Ballata in sol minore; 1. Berceuse; 3. Sonata in si bemolle minore.  
20,30: Come Strasburgo.  
22,30: Notiziario.

## PARIGI P.P.

18,45: Scene brillanti.  
19: Notizie - Cronache.  
19,15: Musica riprodotta.  
20: Attualità varie.  
20,20: Scene e musica brillante.  
21,15: Ritrasmisione (da stabilire).  
22: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

18,45: Violino e piano.  
18,15: Cronaca regionale.  
18,30: Come Strasburgo.  
19: Notiziario - Dischi.  
19,45: Conversazioni.  
20,30: Radiorchestra e coro a quattro voci: 1. Rameau: Le Indes galants, suite n. 1; 2. Massenet: Balletto di Esclarmonde; 3. Plerne: Pezzo da concerto per arpa e orchestra; 4. Samazeuilh: Notte; 5. Canteloube: Les Lauriers; 6. Coru; 7. Fauré: Shylock, suite d'orchestra.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Danze (dischi).

## PARIGI TORRE EIFFEL

18,45: Come Rennes.  
18,30: Programma scolastico.  
19: Violino e piano: 1. De Marquis: Rapsodia lirica; 2. Ibert: Histories; 3. Mihalovic: Sonnetto.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
20,30: La settimana sonora.  
21,3: Concerto strumentale e vocale: 1. Franck: Un quartetto; 2. Canto; 3. Bell vari; 4. Orban: Introduzione e variazioni per quartetto.  
22,30-23: Notiz. - Dischi.

## RADIO LIONE

18,45: Dischi - Cronaca.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
21,15: Saint-Saëns: Suite argentina.  
21,45: Fisarmonica.  
22: Notiziario.  
22,3-24: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

18,45: Dischi - Cronaca.  
19,15: Conversazioni.  
19,45: Dischi - Cronaca.  
20,15: Notiziario.  
20,30: Musica leggera e scene brillanti.  
21,10: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22,15: L'ora degli ascoltatori.

## RADIO PARIGI

18,45: Conversazione.  
18,15: Conversazioni - Melodie.  
18,45: Conversazione.  
19: Bollettini - Dischi.

19,45: Conversazione.  
20: Notiziario.  
20,30: Serata teatrale: 1. Jean Prévost: Les fiats généraux; 2. Georges Collin: Il processo di Luigi XVI.  
22,30: Danze (dischi).  
22,45: Notiziario.  
23-0,30: Concerto sinfonico: 1. Franck: Il cacciatore maledetto; 2. Berlioz: Scene d'amore da Romeo e Giulietta; 3. Plerne: Divertimento su un tema pastorale; 4. Fl. Schmitt: Il piccolo elfo chiude l'occhio; 5. Bondeville: Le bal des pendus.

## RADIO TOLOSA

18: Musica caratteristica - Notizie - Danze - Brilli di operette.  
18,45: Notizie - Musette - Scene brillanti - Conversazione.  
20: Notizie - Scene brillanti - Musica di operette - Marce militari.  
21,10: Conversazione - Fantasia - Danze - Scene brillanti.  
22-23,10: Notizie - Musica richiesta - Notiziario.

## RENNES

18,45: Concerto variato.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Dischi - Cronache.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Selezione di musica leggera.  
22,30-23: Notiz. - Dischi.

## STRASBURGO

17,35: Per i fanciulli.  
18,15: Conversazione.  
18,30: Arpa e piano.  
19: Notizie in francese e tedesco.  
19,30: Dischi (valzer).  
20: Notizie in francese e tedesco.  
20,30: Paul Bastide: Pa-théna, commedia musicale in tre atti.  
22,30: Notizie in francese e tedesco - Dischi.  
23: Come Radio Parigi.

## TOLOSA P.T.T.

18,45: Come Rennes.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Cronache varie.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Ritrasmisione (da stabilire).  
22,30: Notiziario.  
22,45: Musica da ballo.  
23,15: Notizie in spagnolo.

## GERMANIA

## AMBURGO

18: Conversazione.  
18,15: Musica leggera.  
19,45: Echi vari.  
20: Notizie in tedesco e inglese.  
20,30: Laut Laren: Firenze, panorama radiofonico (registrazione).  
21,30: Dischi (cantanti italiani).  
22: Notizie in tedesco e inglese.  
22,35-24: Come Lipsia.

## BERLINO

18,45: Musica leggera italiana.  
18,15: Radiocronaca.  
19,45: Attualità - Notizie.  
20,15: Lehár: Pagamini, operetta in tre atti (adattamenti).  
22: Notiziario.  
22,30: Come Lipsia.  
24-3: Come Stoccarda.

## BRESLAVIA

18: Scene brillanti.  
18,30: Bollettini vari.  
19: Cronaca sonora.  
19,15: Dischi - Cronache.

## VETRINA LIBRARIA

ERNESTO CABALLO: Anima della città - Poesie - Edizione S.E.T. - Torino.

«Anima della città? Mi piacerebbe di più: «Confessioni di un'anima paesana che in una grande città si sente sperduta». Povera anima, tenace e vorace, esalta gli dai monti (dai monti euneei, che sono rimasti tra i più poveri di gente) con un far-dello di illusioni da smaltire, con tanti appetiti da soddisfare, ma che altro non sa fare se non ricordare le cose abbandonate. E ricordarle poeticamente, con quel suo stile che tanto aderisce alla sua persona. E grondano pianto le sue invocazioni alla madre, che è la figura che sempre adorna la mente del poeta. L'anima della città Ernesto Caballo la va cercando in ogni dove, questo sì. Tra le cose umili e tra la povera gente, che meglio conosce, nei luoghi dove la vita tumultuosa e stagna, dove nascono le illusioni e tramontano, e con un'avidità che porta in sé tutti i desideri e qualche volta si illude di scoprirli, ma se appena si curva su se stesso, precipitano le fantasie e il poeta si trova di bel nuovo là dove vi sono esseri che pensano e sentono come lui, amano, gioiscono e soffrono allo stesso suo modo.

... il mio cuore di alpino che fuggiva — nel vetro nel cemento s'è murato. — Ma l'ombra delle rondini migranti — si avvicina portando le essenze — dal mio regno d'abeti e un gelo buono...

Qua e là, come intermezzo al tumulto della vita quotidiana che non gli consente affrancamenti se non a costo di rinunce, Caballo cerca liberarsi, spaziando più in alto, proiettando nel cielo della sua immaginazione figure di eroi che hanno avuto la potenza di commoventi e di esaltarli. Eteri cantanti di gesta, nelle quali l'impeto lirico di una eloquenza concitata scoppia tra immagini che hanno indubbia solidità e maschio vigore. Va all'essenza e la trasfigura.

Ma non è in tali il migliore Caballo. Assai più che in queste parentesi eroiche, pure notevoli, per lo spirito che le infiamma, il poeta lo sentiamo vicino a noi, quando, come ha detto, pur peregrinando nella città, non si strania dal suo ortone. C'è sempre una galoppata di nubi nel suo cielo che qua si interseca e là si incendia. C'è sempre minaccia di temporale. Brontola spesso il tuono e scoppiano i fulmini, ma non c'è grigiore che intormenta l'animo. L'azzurro, quel poco d'azzurro che vien fuori, ha di quelle chiarità che fanno bello il cielo dopo la pioggia.

Se entra nei luoghi dove si tripudia, dove si dice che «la gioia impazza», per un poco si distrae, ma poi si apparta e sono i suoi morti che gliengono alla memoria: il padre, che sta nel suo cuore come su di un altare.

... Respira la montagna sopra i morti — li solleva al tripudio della luna — che le alte navi talora come un pralo.

Giornalista, scovantato qua e là in cerca di nuove emozioni, di ogni cosa si incuriosisce, ma ballate già le sue impressioni, si strania, o torna volentieri alla sua casa, fra gli abeti.

Al buiai segrete vibrazioni — annunciano l'espresso del mio monte: — capostazione, allegro fischietto — a un convoglio lucente più degli altri, — mi è partito dal cuore e non dà pace.

Donne dai facili amplessi gli tendono le braccia, se ne compiace, ma è alla fanciulla con la quale «ha gettato seme di rose per tutte le ferrovie», che va il suo cuore. E sopra tornare con lei alla sua casa sulle alture. E immagina che nel letto immenso, «dove è nato nei secoli il suo nome», la donna che gli sta nel cuore gli sigilli gli occhi per confidargli i suoi bianchi desideri.

L'alba coglie spesso il poeta nelle vie urbane, melanconico e solo; si guarda dentro e cerca di dare un'inquadratura alla sua vita. E gli viene al cuore il rammarico e il disagio.

Io non credevo, mamma, che la vita — così lontana andasse dal suo fonte — e obliqua:ppure ai monti lo non torna.

E non torna infatti, di proposito, ostinatamente, perché vuole la gloria e sa che la gloria si conquista più facilmente, oggi, tra lo strepito delle macchine tipografiche, l'odore degli inchostri, che non fra i campi, ma col cuore è sempre là: dove la sua poesia ha la sua sorgente.

GIUSEPPE ARBAU: Vittorio Emanuele II e i suoi tempi, due volumi - Ed. Coschina, Milano.

La vita, le gesta e la politica del grande Re palatino vengono narrate in forma piano, sulla scorta di nuovi documenti appartenenti all'Archivio di Casa Savoia, che all'Arduo è stato concesso di consultare. E' questa, quindi, la storia più sicura e più completa del grande Re: la sua figura è inquadrata nel tempo che fu suo e di molti avvenimenti solo ora, a distanza di tempo e sulla scorta dei nuovi documenti, possiamo comprendere la ragione. Questa opera dell'Arduo è veramente completa e cioè abbraccia tutto il periodo tormentoso che va dal Regno di Carlo Alberto al compimento dell'unità italiana, con Roma capitale e alla morte del grande Re.

g. mi.

ESIGETE LE VERE PASTIGLIE

GOLIA

RIFIUTATE ENERGICAMENTE LE IMITAZIONI

ATTENTI ALLA STELLA VERDE ED AL NOME GOLIA  
DAVIDE CAREMOLI MILANO



# VENERDI DI SERA

## 19 MAGGIO 1939-XVII

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.

18,55 (TRIPOLI): Conversazione religiosa di Seck Abdurrahman el Galud.

19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).

19,10 (TRIPOLI): Ali Sciaalia e la sua orchestra.

19,20: Previsioni regionali del tempo.

19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).

19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO

20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21:  
SAGGI DI STORIA DELLA MUSICA  
Quinto: MUSICA STRUMENTALE DA CAMERA.

21,30:  
**Amleto**  
Tragedia di GUGLIELMO SHAKESPEARE.  
INTERPRETAZIONE DELLA COMPAGNIA  
RENZO RICCI e LAURA ADANI

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>re</sup> ANGELINI.

24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

### TRASMISSIONI SPECIALI

10,15-10,55 (2 RO 1): OCEANIA. — Notiziario in inglese - Musica leggera: Trio vocale Cetra e Orchestra Angelini.  
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo.

11-12 (2 RO 4-2 RO 8): ESTREMO-ORIENTE. — Notiziario in francese - Musica da camera: Violinista Giandomenico Pirelli, pianista Giorgia Sartori. 1. Brahms: « Sonata in re minore per violino e pianoforte: Allegro, andante, quasi presto, presto agitato; 2. Della «Talia»: a) Preludio e toccata; 3. Marziale; «Capriccio op. 12»; 4. Mezzo-soprano: Augusta Beria. 1. Cherubini: «Don Giovanni»; 2. Aria; 3. Mozart: «Le nozze di Figaro (Vol. che sapete)»; 3. Brindisi: «I Capuletti» (Se Romeo).  
12-13,25 (2 RO 4-2 RO 8): Notiziario in inglese - Trasmissione del primo atto dell'opera «La Gioconda» di Ponchielli - Concerti: «Fanciulli», «Bambini». Notiziario in italiano.

13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4-2 RO 8): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno - Concerto di musica da camera: pianista Renzo Silvestri. 1. Beethoven: «Variationen sopra una danza russa»; 2. Beethoven: «Preludio e fuga in re maggiore»; 3. Schumann: «Venezia»; 4. Montani: «Gandella turca», poemetto - «Fatti il più grande di noi», conversazione di Alfredo De Santis - «Agnola Teresa Brambilla e Montella Renato Paci. 1. Cotelio: «Giga»; 2. Piazzi: «Serenata in mi minore per flauto»; 3. Rousseau: «Variationen su un vecchio Natale»; 4. Ernesto: «Cantabile a presto per flauto» - Notiziario in italiano.

14,45-14,55 (Roma II-2 RO 4): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura in lingua spagnola.  
16-17,15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica vari: 1. Pirelli «Torand»

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

19 (GENOVA): TRASMISSIONE DI DISCHI.

19,20: Previsioni regionali del tempo.

19,25: Dischi: 1. Kunze: «Viaggio felice, fantasia dell'operetta»; 2. Setti: «Tu mi piaci (Otello Boccacini)»; 3. Gardoni: «Principessa fisarmonica, valzer».

19,40: LEZIONE DI INGLESE (prof. Kathleen Sanders Lovatelli).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30 (esclusa MILANO I): Dischi: 1. Verdi: «Don Carlo, «Ella giunimmi m'amò» (Pasero); 2. Saint-Saëns: «Danza delle sacerdotesse, b) O aprie foriero (Stignani); 3. Rimsky-Korsakov: «Il gallo d'oro, «Aria della regina Chemakha» (Pagliughi); 4. Wagner: «Lohengrin, «Mai devi domandarmi» (Caniglia, Ziliani); 5. Giordano: «Andren Chénier, «Si, fui soldato» (Merli).

21: Varietà

ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>re</sup> BARZIEZA  
con il concorso di ERM. DE PAULIS, GILBERTO MAZZI e MICHELE MONTANARI

### 21,45: Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> UGO TANSINI  
col concorso del soprano LEA PILITI  
e del pianista NINO ROSSI

1. Cimarosa: «Gli Orazi e i Curiaz», sinfonia dell'opera.
2. Mozart: a) Recitativo e rondò: «Mia speranza adorata»; b) Aria da concerto: «No, no, non sei capace» (solista: Lea Piliti).
3. Saint-Saëns: Concerto in mi bemolle maggiore n. 3, op. 29, per pianoforte e orchestra (solista: Nino Rossi).
4. Eliauss: Dall'opera «Arianna a Nasso: Recitativo e aria di Zerbinetta: Grande e potente principessa» (solista: Lea Piliti).

Nell'intervallo: Conversazione di Alfredo Jeri: «Un episodio della difesa di Livorno 90 anni fa».

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA diretta dal M<sup>re</sup> ANGELINI.

(Invasione alla luna); 2. Pirelli Mangiafatti: «Danza di Orla» (a) «I due luteri»; 3. N. N.: «Polka luna»; 4. Fetta: «Notte di luna sull'Altipia»; 5. Carboni: «Luna sul mare»; 6. Tull: a) «Luna d'estate»; b) «Marechiaro»; 7. Valente: «Chiedi di luna»; 8. Oliveri: «Sul monte della luna»; 9. Mancini: «Serenata alla luna»; 10. Minoli: «Luna su Capri»; 11. Tavernier: «Luna chiara» - Notiziario in inglese.

17,15-18,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Italia, terra di razzi: Carboni luteri e romani - Notiziario politico e notizie sportive.

17,54-18,06 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,07-18,24 (2 RO 3-2 RO 4 - Bari I): PAESI ARABI. — Conferenza religiosa islamica - Notiziario internazionale in arabo - Musica araba egiziana (Jum Kibani).

18,40-19,12 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma II): Crescere del turismo in Sardegna.  
19,01-19,11 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma I): Notiziario in francese - Letture d'Italia.

19,01-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario a conversazione in bulgare.

19,01-19,18 (Roma II-2 RO 6): Notiziario in polacco.  
19,18-19,25 (2 RO 3-2 RO 4 - Roma I): Notiziario in inglese.  
19,19-19,26 (Bari I): Notiziario in romeno.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA  
ROMA (onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.

19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.

19,20: QUARTETTO CANTASTORI  
1. Scotto: «Femmine belle»; 2. Roveroni: «Amare»; 3. Picci Di Roma: «La mazurca del cantastorie»; 4. Ferraris: «Occhi neri»; 5. Spadaro: «Donne, c'è l'ortolano»; 6. De Curtis: «Voce e notte»; 7. Salvatore: «Gustavo»; 8. Spadaro: «Scoccamiento»; 9. Divagazioni del cantastorie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30: A te voglio tornar  
Operetta rivista di G. M. SALA  
Musica di VIRGILIO RANZATO  
Personaggi:

Sibemull ..... Maria Ruscica  
Maria Fioridutti ..... Nera Corradi  
Nita Benfort ..... Erminia Ellena  
Enrico Caruso ..... Enzo Alta  
Pick-Hup ..... Tito Angeletti  
Honi Mascia ..... Ubaldo Torricini  
Saltellini ..... Italo Carelli  
Direttore ..... Dino Bona  
Rigoletto ..... Romeo Vinci  
La notte ..... Virginia Parri  
Direttore d'orchestra: ADOLFO DEL VICCHIO  
Allestimento di TITO ANGELETTI

21,40 (circa): Concerto

DELLA BANDA DELLA X LEGIONE  
DELLA MILIZIA FERROVIARIA  
diretta dal M<sup>re</sup> FRANCO PATANE

1. Orsomando: «Pupetta innamorata», marcia sinfonica.
2. Scuto: «Visione d'Oriente», intermezzo.
3. Caravaggio: «IV rapsodia partenopea» (da canzoni E. A. Mario).

22,15: MUSICA DA BALLO.

22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO.  
- Nell'intervallo ore 23: Giornale radio.

19,37-19,55 (Roma II-2 RO 3): UNGHERIA. — Notiziario in ungherese - Letture d'Italia.

19,37-20,14 (2 RO 9-Bari I): JUGOSLAVIA. — Conversazione - Musica leggera: Augusto Alodi e il suo Quartetto: 1. Krammer: «Vado in cerca di te»; 2. Seracini: «Un tra»; 3. Di Lazzaro: «Sbarazzina»; 4. Trama: «Notte di luna»; 5. Beresovsky: «Serenata slava» - Trio vocale Stella: 1. Abbiati: «Anna Maria»; 2. Maccheroni: «Nuvole»; 3. Mari-Mascheroni: «Passeggiando per Milano»; 4. Casler: «Bisbigliando» - Notiziario.

19,38-20,31 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Musica sinfonica: 1. Razi: «Concerto brandeburghese n. 1 in fa maggiore»; 2. Beethoven: «Allegretto scherzando a dalla «Ritornella n. 5» - Segnale orario - Giornale radio - Commento dei fatti del giorno.

19,56-20,14 (Roma II-2 RO 3): TURCHIA. — Letture di lingua italiana - Notiziario in turco - l'concerto di musica turca.

20,15-20,59 (Bari I-2 RO 9): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco - Note economiche, meteorologiche e turistiche - Musica contemporanea greca interpretata dal soprano Irma Cusani e Cristina Efendi.

20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Selezione dell'opera «L'Amico Fritz» di Massenet: 1. «Non puoi fiorire»; 2. Duetto delle ellie; 3. «Non mi resta che il piano»; 4. «O amore, o bella luce».

20,36-20,55 (Roma II-Alfano I-Roma-2 RO 3): Notiziario in tedesco - Letture d'Italia.

21 (2 RO 6-2 RO 9 - Roma II): 1<sup>a</sup> Varietà, 2<sup>o</sup> Concerto sinfonico diretto dal M<sup>re</sup> Ugo Tansini (Vedi Secondo Programma) - Nell'intervallo: Crescere del turismo in Sardegna.

23,30-23,44 (2 RO 3-Roma II): Notiziario in spagnolo - Letture d'Italia.

23.45-23.55 (3 RO 31) GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco. — Musica popolare greca interpretata dal tenore Ulfar Kalia.  
 24.24.15 (Roma 1-2 RO 91) Notiziario in francese.  
 24.25-21.30 (Roma 1-2 RO 9) Notiziario in inglese (NR: Se la stazione di 2 RO 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari in francese ed in inglese saranno trasmessi alla fine dello stesso).  
 24.1.25 (2 RO 3-2 RO 1-2 RO 6): AMERICA LATINA. —

Notiziario trasmesso da Radio Splendid. — Notiziario in spagnolo. — Musica da camera: Arnolda Torres Rosal, violinista Umberto Carli; 1. Pergolesi: «Sonny la sol maggiore»; 2. Rimsky-Korsakov: «Canto indù»; 3. Puccini: «Bucconia lancia»; 4. Notiziario in portoghese. — Giuseppe Elia Capolino e tenore Arnoldo Felicioli: 1. Malé: «Primavera»; 2. Pasquelli: Frammento della cantata «Kralina in gita al giardino»; 3. Verelli: «Poema del Cantale del Cantale»; 4. Piani: «Madre, cantami ancor»; 5. Zandonai: «La no-

zema»; 6. Reali: «Bella bellina»; 7. Zucchi: «Le nubi tollano»; 8. Alvarez: «La partita»; 9. Zucchi: «Mare». — In un intervallo: Letture dell'«Unità» Radiodiffusione Italiana. — Notiziario in italiano. — Musica organistica.  
 1.30-3 (2 RO 3-2 RO 6): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese. — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori del comitato del soprano Anna Massari. — In un intervallo: Voci da Roma: conversazione di Amy Bernardy. — Notiziario in italiano.

SEGUE

# PROGRAMMI ESTERI

19 MAGGIO 1939 - XVII

20: Notiziario.  
 20.15: Come Berlino.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Monaco.

## COLONIA

kHz 658; m 455.9; kW 100  
 18: Conversazioni.  
 18.30: Mozart: *Quartetto d'archi in do maggiore*.  
 19: Radiocronaca.  
 19.15: Musica leggera.  
 19.35: Notizie in tedesco e in inglese.  
 20.30: Musica leggera.  
 21: Una serata nel castello di Varenholz.  
 22: Notizie in tedesco e in inglese.  
 22.35-24: Come Lipsia.

DEUTSCHLANDSENDER  
 kHz 191; m 1571; kW 60

18: Conversazioni.  
 18.45: Canto e piano.  
 19: Echi della Germania.  
 19.15: Musica leggera.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Melodie di opere italiane (dischi).  
 21: Il Heise: *Sonno mortale*, dramma (reg.).  
 22: Notiziario.  
 22.30: Due pianoforti: 1. Mozart: *Sonata in re maggiore*; 2. Unger: *Variazioni su un tema proprio*.  
 22.45: Bollett del mare.  
 23-24: Come Monaco.

## FRANCOFORTE

kHz 1195; m 251; kW 25  
 18.30: Musica viennese.  
 19.15: Ritrasmiselaone.  
 20: Come Stoccarda.  
 20.15: Dischi (opere).  
 21: E. Demandowsky: *Revolutions, bei Busse*, commedia.  
 22: Notizie - Cronaca.  
 22.30-24: Come Lipsia.

## KOENIGSBERG I

kHz 1031; m 291; kW 100  
 18.10: Concerto corale.  
 18.45: Cronaca varie.  
 19.10: Canzoni popolari (dischi).  
 19.40: Cronaca - Notizie.  
 20.15: Concerto orchestrale: 1. Mozart: a) *Opertura della Clemenza di Tito*, b) *Rondo e minuetto della Serenata di Wagner*, c) *Marcia funebre della Serenata in do minore* (andante) per strumenti a fiato; 2. Beethoven: *Marcia da Torpejo*; 3. Wagner: *Adagio per cla-*

moietto e orchestra d'archi: 4. Grieg: *Al templi di Holberg*, suite (preludio e sarabanda); 5. Mozart: a) *Concerto per corno e orchestra in mi bemolle maggiore* (trondò), b) *Opertura delle Nozze di Figaro*; 6. Beethoven: *Finale del balletto La creatura di Prometeo*; 7. Händel: *Un Lupo*; 8. Beethoven: *Opertura delle Creature di Prometeo*.  
 21.30: H. von Kleist: *Penitente*, tragedia.  
 22: Notizie - Conversazioni.  
 22.40-24: Musica leggera.

## LIPSA

kHz 785; m 382.2; kW 120  
 18.20: Concerto di piano.  
 18.45: Un racconto.  
 19: Conversazioni.  
 19.15: Concerto corale.  
 19.30: Attualità - Notizie.  
 20.15: Orchestra e soli: 1. Schumann: *Quart. ai Granofetti*; 2. *Lieder*; 3. Liszt: *Amleto*, poema sinfonico; 4. Canto; 5. Wagner: *Quart. del Rienz*; 6. Blüth-Liszt: *Mazurka-fantasia*; 7. *Lieder*; 8. Brahms: *Concerto per piano e orchestra in si bemolle maggiore op. 83*.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Musica leggera.

MONACO DI BAVIERA  
 kHz 740; m 405.4; kW 100

17.19: Musica popolare leggera.  
 18.45: Intermezzo.  
 19: Radiocorale.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Concerto sinfonico: 1. Wagner: *Selezione del Tannhäuser*; 2. Wagner: *Selezione del Lohengrin*; 3. R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico; 4. Canto; 5. R. Strauss: *Suite di valzer dal Cardiere della rosa*.  
 22: Notizie - Cronaca.  
 22.30-24: Musica da ballo.

## SAARBRUECKEN

kHz 1249; m 240.2; kW 17  
 18: Racconti e aneddoti.  
 18.45: Dischi - Conversazioni.  
 19.15: Dischi - Cronache.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Selezione di opere: 1. Mozart: *Le nozze di*

*Figaro*; 2. Rossini: *Il barbiere di Sulpizio*; 3. Niccolini: *Le allegre comari di Windsor*; 4. Götze: *La bisbetica domata*; 5. Bizet: *Carmen*; 6. Zeller: *Il renditore di uccelli*; 7. Millocker: *Lo studente povero*.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Canto e piano.  
 23.15-24: Come Lipsia.

## STOCCARDA

kHz 573; m 522.6; kW 100  
 19: Musica d'operetta e leggera.  
 19.45: Notiziario.  
 20.15: Radiorchestra e no: 1. Nolte: *Le statue del Duomo di Naumburg*; 2. Unkel: *Concerto romantico per orchestra o piano*.  
 21: Scene dialettali: Proverbi.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Come Lipsia.  
 23.15: Concerto notturno: 1. Dischi (Haydn, Mozart, Beethoven, Schumann, Graener); 2. Musica leggera.

## VIENNA

kHz 592; m 506.8; kW 100  
 18.45: Musica strumentale antica.  
 19.30: Attualità varie.  
 19.50: Notizie in ucraino.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Concerto corale.  
 21: Rievocazione.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Concerto di organo: 1. Bach: *Toccata, adagio e fuga in do maggiore*; 2. H. Isaak: *Una canzone*; 3. Rüdiger: *Sonata in si minore opera 68*.  
 23: Come Lipsia.  
 24-3: Come Stoccarda.

Protettorato tedesco di Boemia e Moravia

## PRAGA

kHz 638; m 470.2; kW 120  
 18.30: Musica leggera.  
 19: Notizie - Dischi.  
 19.20: Musica leggera.  
 19.45: Conversazione.  
 20: Conversazione.  
 20.30: Beethoven: *Fidello*, opera.  
 22: Notiziario.  
 22.15-23: Dischi.

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
 kHz 1149; m 261.1; kW 40  
 NORTH NATIONAL  
 kHz 1149; m 261.1; kW 40  
 DROITWICH  
 kHz 200; m 1500; kW 150

18.25: Violino e piano.  
 18.45: Conversazione.  
 19: Musica leggera e da ballo.  
 19.40: Scene e dischi.  
 20.10: Radiocronaca: Nelle miniere di Rhondda.  
 21: Notizie - Cronaca.  
 21.45: John Blow: *Venere e Adone*, «masque» per divertimento del Re.  
 22.30: Musica leggera.  
 23.15: London Regional.  
 23.30-24: Dischi - Notizie.

## LONDON REGIONAL

kHz 877; m 342.1; kW 70  
 18.45: Musica da ballo.  
 19: Notiziario.  
 19.30: Coro e strumenti: 1. Madrigali inglesi per coro; 2. Purcell: *Ciaccona in sol minore*; 3. Haydn: *Seren del Quorretto in la op. 3, n. 5*.  
 20.10: Radiocronaca.  
 20.30: Varietà e danze: *Ting to Laugh*.  
 21.15: Charles Penrose: *The pig and the whistle*, commedia campesstra.  
 22: Notizie in francese e in tedesco.  
 22.45: Notiziario.  
 23.3-24: Musica da ballo (for Loral).

## MIDLAND REGIONAL

kHz 1013; m 296.2; kW 70  
 18: Musica leggera.  
 18.25: London Regional.  
 18.45: Canzoni al piano.  
 19: Notiziario.  
 19.30-24: London Reg.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

kHz 686; m 437.3; kW 20  
 19.30: Conversazioni.  
 20: Arie per soli.  
 20.30: Radiocommedia.  
 22: Notiziario.  
 22.15-22.45: Musica contemporanea jugoslava.

### LUBIANA

kHz 527; m 569.3; kW 6  
 19: Notiziario.  
 19.30: Conversazione.  
 20: Musica popolare.  
 21.15: Concerto variato.  
 22: Notiziario.  
 22.15: Dischi inglesi.

## LETTONIA

### MAOONA

kHz 583; m 510.6; kW 50  
 19: Notizie - Dischi.  
 19.25: Cori letttoni.  
 20: Radiocorale.  
 21: Notiziario.

## LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150  
 19.30: Banda militare.  
 20.15: Selezione di canzoni.  
 21: Conversazioni.  
 21.45: Lettura - Cronaca.  
 22: Notizie - Cronaca.  
 22.30 (idalia Cattedrale): Concerto di organo: 1. Bach: *Toccata e fuga in si minore*; 2. Franck: *Grande pièce symphonique*.  
 23-1: Musica da ballo inglese.

## NORVEGIA

### OSLO

kHz 260; m 1153.8; kW 60  
 19.30: Concerto per solisti.  
 20: Attualità.  
 20.25: Concerto e canto.  
 21: Concerto corale.  
 21.40: Notiziario.  
 22: Conversazione.  
 22.15-23: Programma variato.

## OLANDA

HILVERSUM I  
 kHz 160; m 1375; kW 120  
 e kHz 722; m 415.4; kW 20  
 20.30: Concerto corale e orchestrale.  
 21.10: Attualità - Notizie.  
 21.45: Conversazione.  
 22.15: Musica leggera.  
 23.3-24: Dischi - Lettura.

### HILVERSUM II

kHz 295; m 301.5; kW 65  
 19.40: Violino e piano.  
 20.10: Concerto variato.  
 21.25: Danze (dischi).  
 21.40: Musica leggera.  
 22.10: Notizie - Conversazioni.  
 22.40: Musica leggera per organo.  
 23.10-23.40: Danze (d.).

## POLONIA

VARSAVIA I  
 kHz 234; m 1339; kW 120  
 20: Cronaca agricola.  
 20.15: Concerto variato.  
 20.35: Notiziario.  
 21: Concerto corale.  
 21.15: Beethoven: *Sonata per flauto, violino e viola*, op. 25.  
 21.40: Libri e riviste.  
 21.55: Ritrasmisla, musicale dedicata al balletti.  
 22.55: Notizie diverse.

## ROMANIA

BUCAREST  
 kHz 823; m 364.5; kW 12

18.15: Concerto religioso da una chiesa evangelica.  
 19.20: Conversazione.  
 19.35: Trasmissione dall'Opera - Negli intervalli: *Cronache* - *Notizie*.  
 22.45: Notiziari esteri.

## SLOVACCHIA

### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298.8; kW 13.5  
 18: Programma tedesco.  
 18.45: Notizie in tedesco.  
 19: Notizie - Attualità.  
 19.30: Progr. variato.  
 20.10: Radiocommedia.  
 21: Conversazione.  
 21.15: Musica popolare.  
 21.45: Notiziario.  
 22: Musica riprodotta.  
 22.30-23: Notizie in polacco - Dischi.

## SPAGNA

### SALAMANCA

kHz 1258; m 238.5; kW 20  
 20.30: Notiziario - Danze.  
 21.30-22.30: Notiziario in varie lingue (alle 21.40: in italiano).

0.15: Bollettino ufficiale in varie lingue.  
 0.45: Musica sinfonica.  
 1.15: Notiziario.  
 1.45: Musica varia.  
 2.15-2.45: Notiziario.  
 3: Notizie in inglese.  
 3.30-1: Musica varia.

## SVEZIA

### STOCKOLMA

kHz 704; m 426.1; kW 55  
 21: Thomas: *Selezione della «Mignon»*.  
 21.45: Convers. - Notizie.  
 22.15-23: Concerto di musica sacra: 1. Bach: *Prefacio e fuga in mi minore* per organo; 2. Willems: *Missa per soli, coro, orchestra e organo*; 3. Reger: *Kyrie Eleison*, per organo.

## SVIZZERA

BEROMUENSTER  
 kHz 556; m 539.6; kW 100

18: Musica di dischi.  
 18.35: Conversazione.  
 19: Fauré: *Nocturne*, op. 97, 89 e 127 (piano).  
 19.15: Rassegna settimanale attuale.  
 19.30: Notizie - Cronaca.  
 19.55: Anonimo: *Il signor Argo si è sbagliato*, radiodramma.  
 21.10: Conversazione.  
 21.35: Concerto da una chiesa.  
 22.5: Musica da camera di Honegger.

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257.1; kW 15  
 18.15: Musica varia.  
 19.50: Notiziario.  
 20: Rassegna letteraria artistica.  
 20.15: Canzoni popolari romande.  
 20.30: Conversazione.  
 20.50: Beethoven: *Quartetto d'archi*, op. 132 in la minore.  
 21.50-22.15: Danze (d.).

## SOTTEN

kHz 677; m 443.1; kW 100  
 19.15: Micro-Magazine.  
 19.30: Notiziario.  
 20: Radiorchestra: 1. Inghelbrecht: *La Nursery*, suite di melodie e canzoni francesi; 2. Lalo: *Concerto per cello e orchestra*; 3. Glazunov: *Frammenti del balletto Raimonda* - Nell'intervallo: Radiobozzetto.  
 21.30: Conversazione Dischi.  
 22.10-22.30: Attualità.

## UNGHERIA

### BUDAPEST I

kHz 546; m 549.5; kW 120  
 18.10: Balletti russi (d.).  
 18.45: Cronaca - Notizie.  
 19.30: Trasmissione dall'Opera Reale da stabilire.  
 22.25: Giornale radio.  
 22.30: Musica zigrana.  
 22.40: Notiziari esteri.  
 23.30: Conversazioni francesi.  
 0.5: Giornale radio.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kHz 941; m 318.8; kW 12  
 19.30: Notizie - Dischi.  
 20.45: Varietà.  
 21.15: Musica di dischi.  
 21.30: Radiorchestra: 1. Rameau: *Castore e Polluce*; 2. Haydn: *Concerto per violone e orch.*; 3. Laparra: *Quattro danze spagnole* - Nell'intervallo: Notizie.

TONOL



**"TONOL"** Deposito SAEMA - Via A. Mario 36 - Milano  
 Scatola L. 15. — In tutte le farmacie  
 TONICO GENERALE E STIMOLANTE DELLA NUTRIZIONE

**Potentissimo e Rapido rimedio per e curare ANEMIA, LINFATISMO, NEVRASTENIA, ESAURIMENTI, ecc.**

Da appetito, digestione facile, sonno tranquillo, nervi calmi, forza, vigore, carnagione fresca, colorito e un bellissimo aspetto. Efficacia garantita. Anche una sola scatola produce effetti meravigliosi.

TONOL



# CERCATE LA FELICITA'?

ALLORA ABBIATE  
CURA CHE LA VO-  
STRA EPIDERMIDE  
NON SIA SECCA  
ED AVVIZZITA. NU-  
TRITELA COL TRAT-  
TAMENTO DI BEL-  
LEZZA PALMOLIVE!

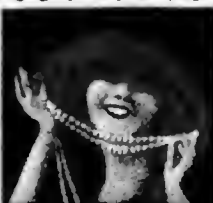
Solo il Sapone Palmolive dà la possibilità del più rinomato e naturale trattamento di bellezza. Il Palmolive è fatto con una segreta miscela di oli d'oliva e di palma, i più semplici, naturali mezzi per abbellire la pelle. La sua morbida e densa schiuma pulisce perfettamente i pori, e rende vellutata la carnagione conservandola seducente e sempre più giovanile!

PRODOTTO  
IN ITALIA

PALMOLIVE

LIRE  
2.20

**OLIO D'OLIVA - SORGENTE DI BELLEZZA!**



Fra le perle  
e i miei denti

*Scegli!*

**NUOVO DENTIFRICIO PAZIONALE**

## «Scegli»

A base di sostanze alcaline e aromatiche, perfettamente solubili: penetra negli spazi interdentali, deterge, senza irritare, i denti e la mucosa boccale, scioglie il tartaro e ne impedisce la formazione, stimola la vitalità della mucosa e della radice dei denti.

**COL DENTIFRICIO «Scegli»**

DENTI SANI COME PERLE: ALITO FRAGRANTE  
A TITOLO DI SAGGIO: tre tubetti grandi,  
franchi di porto, dietro rimessa di Lire NOVE alla  
Società del Plasmon - MILANO - Via Archimede, 10

# SABATO

## DI GIORNO

20 MAGGIO 1939 - XVII

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
PALERMO - ANCONA - CATANIA - ROMA II - TRIPOLI  
MILANO (onda ultracorta): dalle 16,40

- 7,30: Ginnastica da camera (Primo corso).  
7,45: Ginnastica da camera (Secondo corso).  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10-10,30: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI a cura dell'Ente Radio Rurale: «ANTONIO FIGARETTA», scena di O. GASPERINI.  
11,30: ORCHESTRA GNICO: 1. Bixio: *Desiderio*; 2. Giani: *A Budapest*; 3. Persiani: *Ci rivedremo a primavera*; 4. Nizza-Quattrini: *Ci... clou... clou*; 5. Mendes-Mascheroni: *M'hanno detto che tu...*; 6. Friedz Rust: *Colibri*, fantasia; 7. Casiroli: *Passeranno i giorni*; 8. Gneco: *La luna non c'è*; 9. Savino: *Notturmo*; 10. Sperino: *Ultime notizie*.  
12,30: Cronache dello sport.  
12,40: Dischi: 1. Amadei: *Impressioni d'Oriente*; 2. Joly: *Tre minuti sul fante*; 3. Billi: *Pattuglia giapponese*; 4. Lancini: *Festa in cascina*; 5. Bucalossi: *La danza dei grilli*; 6. Carlotto: *Sobborgo viennese*.

### DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA  
BOLZANO - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
(ROMA II dalle 13,30 alle 14,45  
vedi Trasmissioni speciali).

ROMA III - NAPOLI II - BARI II  
MILANO II - TORINO II - GENOVA II  
FIRENZE II - ANCONA

- 13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: ANDIAMO AL CAFFÈ. Musiche e scene di ambiente. Fantasia di M. MARCHESI. Adattamenti musicali del M° LUIGI MALATESTA (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. FELICE BISLERI & C. di Milano).  
13,20 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
13,25 (TRIPOLI): «Gioventù spensierata» - Canzoni originali arabe (cantatrice Fathia Mustafa).  
13,40: Oggi vi presentiamo... Intervista dell'E.I.A.R. per gli sportivi.  
14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,15-14,20: Borsa.  
14,20-14,30 (MI I - TS - OE I): Borsa.

- 13: DISCHI DI MUSICA SINFONICA 1. Rossini: *La scala di seta*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfon. dell'E.I.A.R. diretta dal M° La Rosa Parodi); 2. Respighi: *Le fontane di Roma* (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M° Coates); 3. R. Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico (Orchestra della B.B.C. di Londra); 4. Mussorgsky: *Danze persiane* dalla *Koracina* (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M° Coates); 5. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, preludio atto primo (Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta dal M° Boult).  
14: MUSICHE BRILLANTI eseguite dall'Orchestra diretta dal M° ANGELINI.  
14,30-14,40: Giornale radio.

16,30: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (GENOVA I): «Fata Morgana»; (CATANIA): Un quarto d'ora con Rosalba.  
16,45 (TRIESTE): LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Un quarto d'ora fra i minatori dell'Arsia.  
16,45 (BARI I): «Il salotto della signora», conversazione di Lavinia Tre-rotoli Adams.

- 17: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto.  
17,15: Trasmissione dal Conservatorio di SAN PIETRO A MAJELLA:

### CONCERTO SINFONICO CORALE

diretto dal M° F. M. NAPOLITANO  
con il concorso del mezzo-soprano LUISA DE PAOLA  
e delle pianiste ORNELLA PULITI SANTOLIVUO e ADRIANA MARI

1. Bach: *Sinfonia in re maggiore*: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro assai;  
2. Wagner: *Tre canti*: a) L'Angelo, b) Dolori, c) Sogni (solista: Luisa De Paola); 3. Luigi Weber: *Concertino in mi*, per pianoforte e orchestra (solista Ornella Puliti Santolivuo); 4. Rossini: dall'opera *Cenerentola*: *Curatina e Rondò finale* (solista Luisa De Paola); 5. Martucci: a) *Notturmo*, op. 70, n. 1, b) *Nocturne*, op. 82; 6. Poulenc: *Concerto per due pianoforti e orchestra* (soliste Ornella Puliti Santolivuo e Adriana Mari).  
Nell'intervallo: Movimento linea aerea dell'impero - Bollettino presagi.  
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18,10-18,45: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'E.R.R.).  
18,40-19 (ROMA II): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,45 (NA I - BO - TS - CT): Comunicazioni del Segretario federale.

DA TUTTE LE STAZIONI  
SABATO 20 MAGGIO 1939 - XVII - ORE 13,15

## Andiamo al caffè...

MUSICHE E SCENE D'AMBIENTE

Trasmissione organizzata per la

**S. A. FELICE BISLERI & C. di Milano**

produttrice dell'aperitivo tonico **FERRO CHINA BISLERI**  
e proprietaria

dell'Acqua Minerale Nocera Umbra «Sorgente Angelica»



# PROGRAMMI ESTERI

20 MAGGIO 1939 - XVII

## BELGIO

### BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

18: Conversazione.  
19: Concerto di dischi.  
19: Cronaca - Dischi.  
19:30: Notiziario.  
19:50: Cronaca di Liegi.  
20:10: Abraham Flote di Hanoi, operetta in tre atti.  
22:15: Notiziario.  
22:25: Danze (dischi).  
23-24: Conc. di dischi.

### BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

18: Concerto variato.  
19:30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi.  
20:25: Polaire.  
20:45: Radiocabaret.  
22: Notiziario.  
22:10: Concerto variato trasmesso da una Braxerie.  
23-24: Musica di dischi.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

18: Conversazione.  
18:30: Musica campestre.  
19: Mandolini.  
19:30: Conversazione musicale.  
20: Beethoven: Sonata in la per cello e piano.  
20:30: Notiziario.  
20:55: Musica leggera.  
21:35: Attualità in francese.

21,15-23: Musica leggera e da ballo.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

22,5-23: Musica leggera - Programma coloniale - Notiziario.

### COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10

18:35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Conversazione.  
20: Varietà musicale.  
21: Come Stoccolma.  
21:30: Per i giovani.  
21:50: Conversazione - Notizie.  
22:25: Musica varia.  
23-24: Musica da ballo.

## FRANCIA

### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 60

18:35: Conversazioni.  
18:30: Conc. ritrasmesso.  
19: Conversazioni.  
19:20: Lezione di inglese.  
19:30: Notiziario.  
20:15: Conversazione.  
20:30: Serata lirica (da stabilire) - Alla fine: Musica da ballo.

### BORDEAUX SUD-OVEST

kHz 1366; m 219,6; kW 25

18: Notizie - Musica leggera - Danze - Varietà musicale.  
19: Notizie - Cronache - Dischi - Orchestra viennese.  
19:45: Cronaca - Dischi - Notizie - Scene brillanti - Canzoni - Danze.

21,10: Musica richiesta - Notiziario.

22,5-23: Musica leggera - Programma coloniale - Notiziario.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

18:30: Conc. ritrasmesso.  
19: Notiziario.  
19:45: Conversazioni.  
20:30: Trasmissione dall'Opéra Comique.

## LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18:20: Conversazione.  
18:30: Come Parigi T. E.  
19: Arie e canzoni.  
19:30: Notiziario.  
20:15: Quartetto di flauti: 1. Devienne: Adagio, tema e variazioni; 2. Tartini: Andante cantabile.  
20:30: Emile Augier: L'Assommoir, commedia in quattro atti.  
22:30: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

17:50: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19:45: Cronaca - Dischi.  
20:5: Conversazione in serbo.  
20:15: Conversazione.  
20:30: Trasmissione dall'Opéra Comique.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

17:45: Concerto variato.  
18:30: Come Parigi TE.

19: Cronaca sportiva.  
19:30: Notiziario.  
20:15: Alcuni dischi.  
20:30: Trasmissione dell'Opéra Comique.  
22:30: Notiziario.  
23: Come Radio Parigi.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

18:15: Conversazione.  
18:30: Conc. ritrasmesso.  
19: Notiziario.  
19:45: Dischi - Cronaca.  
20:30: Come Strasburgo.  
22:30: Notiziario.

## PARIGI P.P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

18:45: Scene brillanti.  
19: Notizie - Cronache.  
19:15: Parata musicale.  
19:45: Musica varia.  
20: Cronache - Attualità.  
20:40: Dischi vari.  
21:10: Musica leggera.  
21:40: La chiave des sogni.  
22: Notiziario.  
22:35: Musica varia.  
22:55: Musica riprodotta.  
23: Cabaret.  
23:30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

17:50: Musica da camera.  
18:15: Cronaca regionale.  
18:30: Conc. ritrasmesso.  
19: Notiziario.  
19:45: Conversazioni.  
20:30: Trasmissione dall'Opéra Comique.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

17:45: Come Marsiglia.  
19:30: Conversazioni.  
19: Piano e violino: Milhaud: Sonata n. 2.  
19:30: Notiziario.  
20:15: Come Lilla.

20:30: Ritrasmisione (da stabilire).  
22:30-23: Notiz. - Dischi.

## RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

18:45: Danze (dischi).  
19: Cronaca - Dischi.  
19:55: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
20:30: Musica d'opera.  
21: Charles Piau: Bagnons-Factuelle, commedia in un atto.  
22: Notiziario.  
22:5-24: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1303; m 230,2; kW 27

19:15: Cronaca provinciale.  
19:25: Bollettini vari.  
19:30: Musica leggera.  
20:10: Notiziario.  
20:25: Progr. variato.  
21:10: Musica varia.  
22: Notiziario.  
22:15: Musica da ballo.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

18: Cronache varie.  
18:15: Per i fanciulli.  
18:45: Conversazione.  
19: Bollettini - Dischi.  
19:45: Conversazione.  
20: Notiziario.  
20:30: Ritrasmisione dal Belgio.  
22:30: Dischi - Programma sonoro.  
22:15: Notiziario.  
23-0:30: Musica da ballo.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18: Notizie - Musette - Musica di film.  
18:55: Notizie - Musica di operette - Musica varia - Musette.  
20: Notiziario - Scene

brillanti - Fantasia - Conversazione.  
21:15: Programma variato - Conversazione - Notiziario.  
22:15-23:10: Musica richiesta - Programma coloniale - Notiziario.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

17:45: Come Marsiglia.  
18:30: Come Parigi T. E.  
19: Dischi - Cronache.  
19:30: Notiziario.  
19:45: Alcuni dischi.  
20:10: Come Strasburgo.  
22:30-23: Notiz. - Dischi.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

17:50: Come Parigi P.T.T.  
18:15: Conversazione.  
18:30: Conc. ritrasmesso.  
19: Notiziario in francese e tedesco.  
19:30: Montezuko, Halba, opera (telex) - Dischi.  
20: Notizie in francese e tedesco - Dischi.  
21:20: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: Fanfare per i giochi olimpici; 2. Emmanuel: Suite française; 3. Roland-Manuel: Concerto in re maggiore per piano e orchestra; 4. Bartok: Danze rumene; 5. Rosenthal: a) Tre porci di Marie Roustan; b) San Francesco d'Assisi, poema sinfonico.  
22:30: Notizie in francese e tedesco - Dischi.  
23: Come Radio Parigi.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

17:45: Come Marsiglia.  
18:30: Come Parigi TE.  
19: Conversazioni.  
19:30: Notiziario.  
20:15: Alcuni dischi.

## Un' ENCICLOPEDIA in 10 volumi a L. 125 ed altre GRANDI OPERE a PREZZO SBALORDITIVO

Per il vostro successo, per la vostra cultura, per il vostro diletto, l'Istituto Editoriale Moderno vi offre una serie di GRANDI opere a prezzo ECONOMICISSIMO. I prezzi di tali opere, che sono state esposte alla Fiera di Milano, nel grandioso padiglione dell'Istituto Editoriale Moderno, suscitando grande interesse e stupore nel pubblico, sono i seguenti:

### GRANDE ENCICLOPEDIA UNIVERSALE ILLUSTRATA

10 volumi in grande formato, rilegati in tela e oro, con mobiletto - 450.000 voci, 5000 illustrazioni, 320 tavole in nero e a colori, 64 tavole in rotocalco, 10 cartine geografiche. Compl. L. 125

### ENCICLOPEDIA ILLUSTRATA

5 volumi, 320.000 voci, 4000 illustrazioni, 64 tavole in rotocalco, 18 quadricromie. . . L. 50  
Rilegata in tela e oro, con mobiletto . . . L. 75

BIBLIOTECA DEL SAPERE - La vita dei Grandi Uomini. . . L. 18  
La vita di Gesù . . . L. 18 - Razze, costumi e paesi . . . L. 18  
Enciclopedia delle curiosità . . . L. 18 - La vita degli animali . . . L. 18  
Completa L. 90

ENCICLOPEDIA DEI FANCIULLI - 5 volumi rilegati con tavole in nero, racchiusi in mobiletto . . . L. 25  
Edizione di lusso con rilegatura in tela ed oro, tavole a colori, ecc. . . Completa L. 50

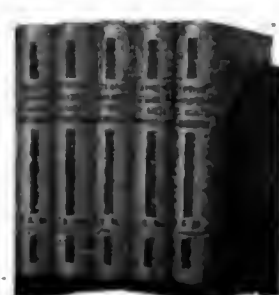
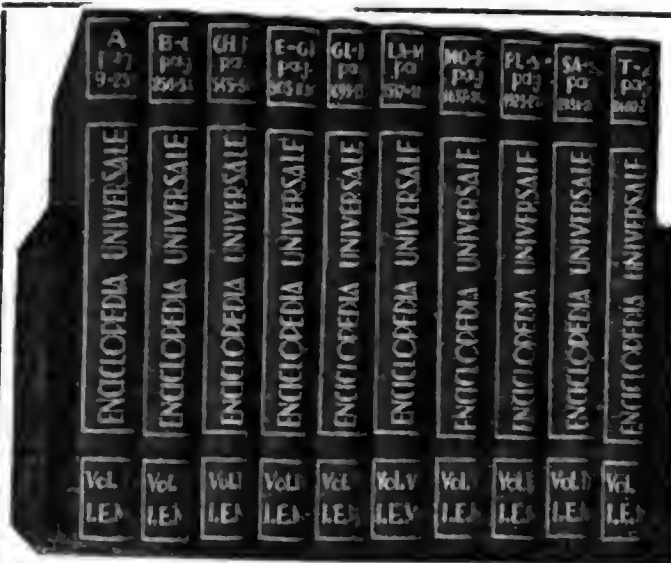
VOCABOLARIO DELLA LINGUA ITALIANA di Niccolò Tommaseo, riveduto e aggiornato da Giuseppe Villaroel.

2 volumi di circa 1500 pagine, rilegati in tutta tela con impressioni in pastello bianco, con mobiletto . . . Completa L. 25

ENCICLOPEDIA DEGLI ANEDDOTI - Un volume rilegato in tutta tela con coperta a 2 colori, tavole fuori testo e astuccio. . . L. 18

Tutte le opere di cui sopra sono in visione in Piazza del Duomo, a Milano, presso l'Agenzia Argo (di fronte al Duomo). Inviare vaglia o richiesta in assegno all'

ISTITUTO EDITORIALE MODERNO  
VIALE LOMBARDIA N. 86 - MILANO



# SABATO

## DI SERA

### 20 MAGGIO 1939 - XVII

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO  
NAPOLI II - MILANO III - TORINO III  
TRIPOLI

Milano III e Torino III iniziano le trasmissioni alle ore 21  
(NA II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)

- 18,45 (TRIPOLI): Giornale radio e notiziario in lingua araba.  
18,55 (TRIPOLI): « Racconti umoristici libici ». Keri ben Suleiman.  
19-19,35 (ROMA I): Notiziario in francese ed in inglese (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,10 (TRIPOLI): Antichi canti arabi di Kameh el Gadi. Orchestra araba dell'E.I.A.R. diretta da Ismail Gaber Mohamed Ali.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi (Vedi Secondo Programma).  
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (NAPOLI II): Vedi Secondo Programma.

21: Trasmissione dal « Teatro della Pergola » di Firenze:

#### Le astuzie femminili

Opera in due atti di DOMENICO CIMAROSA

Elaborazione di OTTORINO RASPIGHI

#### Personaggi:

Il signor Giampaolo . . . Salvatore Baccaloni  
Bellina . . . . . Pierisa Gili  
Dott. Romualdo . . . . . Vincenzo Bettoni  
Filandro . . . . . Luigi Fort  
Ersilia . . . . . Emma Tegan  
Leonora . . . . . Agnese Dubbini  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
MARIO ROSSI  
Maestro del coro: ANDREA MOROSINI

Nell'intervallo: Attualità.

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO - QUINTETTO PRAT (fino alle ore 0,30).

24-24,15 (RO I-2 RO 9): Notiziario in francese.  
24,16-24,30 (RO I-2 RO 9): Notiziario in inglese.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - PALERMO - CATANIA  
FIRENZE II - ROMA II

- Roma II (Vedi Trasmissioni speciali)  
(FI II dalle 19 alle 20 Vedi Terzo Programma)  
19,10: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,20: Previsioni regionali del tempo.  
19,25: Dischi: 1. Luigi: *Allegro non troppo e Allegretto del Balletto Epiziano*; 2. Massenet: *Marcia e Festa tzigana dalle Scène pittoresques*.  
19,45: GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I): Dischi: 1. Plesow: *Dita virtuose*; 2. Lehár: *Cuorietta, tesorin dall'operetta Il conte di Lussemburgo*; 3. Delibes: *Motivi dal balletto La sorgente*; 4. Kochmann: *Il balletto dei topi*; 5. Reina: *Grottesca*; 6. Deprimée: *Il virtuoso dei boschi*.

21:

#### Se non son matti non li vogliamo

Tre atti di GINO ROCCA

#### Personaggi:

Momi Tamberlan . . . . . Silvio Rizzi  
Bortolo Cioci . . . . . Giorgio Pianonli  
Piero Scavezza . . . . . Walter Tincani  
Storia . . . . . Guido De Monticelli  
Angiola Mostari . . . . . Sandro Paroli  
Il professor Rosolillo . . . . . Riccardo Tassani  
L'avvocato Giostra . . . . . Riccardo Tassani  
Una ragazza . . . . . Giuseppina Boldracchi  
Irma . . . . . Landa Galli  
Ginetta . . . . . Stefania Piumatti  
La nana . . . . . Nella Maracchi  
Una sartina . . . . . Lucia Silva  
Regia di ALBERTO CASERLA

#### 22,30 (circa): Concerto

DEL QUARTETTO DELLA CAMERATA ROMANA  
(DANIL BELARDINELLI, primo violino; DAN-  
DOLO SENTUTI, secondo violino; EMILIO BE-  
RENGO-GARDIN, viola; LUIGI FUSILLY, vio-  
loncello)

1. Mozart: *Quartetto in sol maggiore* (K. 387): a) Allegro vivace assai; b) Minuetto; c) Andante cantabile; d) Molto allegro.
2. Margola: *Quartetto N. 4*: a) Deciso e ben ritmato; b) Lento; c) Allegro energico.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15-0,30: MUSICA DA BALLO: QUINTETTO PRAT.

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ANCONA  
ROMA (onda ultracorta)

(Dalle 19 alle 20 NA I Vedi Primo Programma)  
(Dalle 19 alle 20 FI I Vedi Secondo Programma)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA - ASTERISCHI E CURIOSITÀ.  
19,20: DISCHI DI CANZONI MODERNE: 1. Ford-Gramantieri: *Incantesimo* (Clerici); 2. Mc. Hugh: *Voglio fischietture* (Jottini); 3. Ruccione-Bonagura: *Chitarrelia* (Bocconeri); 4. Vasini-Rastelli: *Prendimi con te* (Dolliver); 5. Montagnini-Colombi: *Se ti chiedessi un bacio* (Dino Di Luca); 6. Bonagura-Anepeta: *Roselline* (Veldes); 7. Lugetti-Borella: *Maggio sei tu* (Dino Di Luca); 8. Ansaldo-Bracchi: *Son tanto triste* (Vallieri); 9. E. A. Mario: *Stornello amaro* (Moreno); 10. Pavese-Zambrelli: *Età felice* (Jottini); 11. Abbati-Fecchi: *Anna Maria* (Dino Di Luca); 12. Giuliani-Borella: *L'ora d'amare* (Vallieri).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.  
20,20: COMMENTO DEI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

#### Canzoni popolari tedesche

CORO MASCHILE

DELLA COLONIA TEDESCA DI MILANO  
diretto dal M° HUBERT FINGER

1. Canto introduttivo del dott. Otto Weber.
2. Schubert: *La notte*.
3. Il sogno profondo, canzone popolare del XII secolo, adattamento di V. Kehldorfer.
4. Il cacciatore del Palatinato, canzone popolare del XVIII secolo, adattamento di August von Othegraven.
5. Silcher: *L'anelito spezzato*.
6. Zöllner: *Vagabondaggio*.

21:

#### Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO PREVITALI

1. Geminiani-Corelli: *Concerto grosso N. 9* (revisione Mortari).
2. Schubert-Ghinini: *Quintetto Op. 163*.

22: L'UCCELLO DI PARADISO  
Scherzo di ETTOR

22,15: MUSICA DA BALLO.  
22,30-24 (FI I - NA I - AN): MUSICA DA BALLO  
- Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

- 10,15-10,55 (2 RO 6): OCEANIA. — Notiziario in inglese. — Trascritti e quadri di opere italiane: 1. Verdi « I Lombardi », Terzetto; 2. Verdi « Rigoletto », Quartetto; 3. Puccini « Turandot », Terzetto delle maschere.  
10,30-10,55 (2 RO 4): PAESI ARABI. — Musica araba. — Notiziario in arabo.  
11-12 (2 RO 4-2 RO 6): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in francese. — Brani di opere: 1. Bellini « Norma » (Guerra guerra); 2. « I Puritani » (Socci la tromba); 2. Verdi « La forza del destino » (Ritaplan); b) « Don Giovanni » (Alfani); 3. Rossini « Guglielmo Tell » (Alfani); 4. Verdi « La forza del destino », b) « Il Trovatore » (la quella pira), c) « Aida » (Nume custode e violoncello).  
12-13,35 (2 RO 4-2 RO 6): Notiziario in francese e in inglese. — Italia, terra di canti: Canzoni e cori delle Tre Venezie. — Notiziario in giapponese e in italiano.  
13,30-14,45 (Roma II-2 RO 4-2 RO 6): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento dei fatti del giorno. — Trasmissione del « sereno » e terzo atto dell'opera *La Bohème* di Puccini. — Sinfonia di opere: 1. Pedrelli: « Tutti in maschera »; 2. Verdi: « I vespri siciliani ». — Notiziario in italiano.

- 16-17,15 (2 RO 4-2 RO 6): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in francese e in italiano. — Musica da camera: Soprano Maria Landini: 1. Beethoven: « Dell'aria »; 2. Gluck: « Reclutatio e aria » dell'« Alceste »; 3. Pizzelli: « Il pastore »; 4. Elcira: « Canto al primavera ». — Violonista Maria Colagel: 1. Handel: « Sonata in re maggiore »; 2. Pizzelli: « Primo canto »; 3. Principe: « Nel bosco del Re »; 4. Notiziario in indostano e in inglese.  
17,15-18,05 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Concerto di musica varia richiesta da ascoltatori. — Notiziario politico e notizie sportive.  
17,54-18,05 (Barl I): Notiziario in albanese.  
18,07-18,56 (2 RO 3-2 RO 4-2 RO 11): PAESI ARABI. — Trasmissione dedicata all'Africa settentrionale. — Conversazione in arabo su argomento africano. — Notiziario internazionale e coloniale in arabo. — Musica nord-africana.  
18,40-19 (2 RO 9-Roma III): Cronache del turismo in esportato.  
19,01-19,17 (2 RO 3-2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in francese.  
19,01-19,18 (Barl I-Roma II): Notiziario a conversazione in bulgaro.  
19,01-19,18 (Roma II-2 RO 9): Notiziario in portoghese.  
19,18-19,34 (2 RO 3-2 RO 4-Roma I): Notiziario in inglese.  
19,19-19,36 (Barl I): Notiziario in rumeno.

- 19,37-19,55 (Roma II-2 RO 31: UNGERIA. — Notiziario e conversazione in ungherese.  
19,37-20,14 (Barl I-2 RO 9): JUGOSLAVIA. — Italia, terra di canti: Canzoni siciliane e cori genovesi. — Notiziario.  
19,38-20,30 (2 RO 4-2 RO 6): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Selezione dell'opera *Lohengrin* di Wagner: 1. « Canto al canto alba », duetto d'amore; 2. « Canto fedeltà »; 3. Preludio allo terzo; 4. Coro maschile e marcia allo terzo. — Segnale orario. — Giornale radio. — Commento dei fatti del giorno. — Estrazioni del R. Lotto.  
19,56-20,14 (Roma II-2 RO 8): TURCHIA. — Trasmissione per i piccini. — Notiziario in turco.  
20,15-20,58 (Barl I-2 RO 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco. — Pianista Maria Chetochloru e organista Lyssimachi Anastasiadu: Musica ellenica contemporanea. — Conferenza del presidente dell'Unione dei Letterati di Grecia signor Nela Karis: a L'anniversario di Masolungia.  
20,15-20,35 (Roma II-2 RO 3): GERMANIA. — Musica inglese: Trio Tasselli a suoni di marimba: 1. Tasselli: « Tarantella »; 2. Bernelli: « Canzone »; 3. Brunelli: « Scherzo »; 4. Scattoli: « Fiore di loto »; 5. Zambrelli: « La scottola »; 6. Tasselli: « Galop finale ».  
20,36-20,55 (Roma II-Milano I-Belluno-2 RO 3): Notiziario in tedesco. — Riposte ad ascoltatori.  
21 (2 RO 6-3 RO 9-Roma I): Le astuzie femminili (Vedi

Primo Programma) Nell'intervallo: Cronache del turismo in telefono.  
 21.30-21.41 13 RO 3-Roma III: Notiziario e conversazioni in spagnolo.  
 21.45-21.55 (4 RU 3): GRECIA. — Notiziario politico internazionale in greco.  
 24.11.15 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in francese.  
 24.16-21.30 (Roma 1-2 RO 9): Notiziario in inglese (NB: Se la stazione di 2 RU 9 è collegata con un programma musicale che termina dopo le 24, i notiziari, in francese ed in inglese saranno trasmessi dopo lo stesso).

24.15 (2 RU 3-2 RU 1-2 RU 9): AMERICA LATINA. — Notiziario trasmesso da Radio Splendid. Notiziario in spagnolo. Italia, terra di canti: Due Terra d'Italia: Biondi-Silvati: 1. Cremonesi, e Tradizione de notte; 2. Bechi: a Can- lu di stornellatore, con una senza, 3. Davico: a La canzone de la luna, canzone luseina; 4. Albanese: a La canzone de la matenere, canzone abruzzese; 5. Tosti: a) « Dal petto il mio m'ha tolto » b) « Tu nel tuo letto a far dei sogni d'oro » (Berti) silenziosi. — Notiziario in portoghese. Carl Zemesel: l'annunzio dell'indipendenza di Cuba. — L'azione dell'Università Radiofonica Italiana. — Notiziario in italiano.

1.30-3 (2 RU 3-2 RU 1-2 RU 9): AMERICA DEL NORD. — Notiziario in inglese. Musica da camera: Violoncellista Arturo Bonner: 1. Beethoven: a Sonata in sol; 2. Boccherini: a Adagio; 3. Locatelli: a Minuetto variaz. — a Minuetto (romb): il museo Borghese, conversazione. Soprano Maria Ludovica e mezzo soprano Augusta Berta: 1. Valcanda: a Modi oculi lucenti; 2. Atene: a Art dall'opera a Tamerlano; 3. Glick: a Il pellegrino alla Mecca; 4. Marcellino: a Il mio bel fuoco; 5. Humady: a Viglietta scandinava; 6. Respighi: a Notte alla danza; 7. Saraguna, a Notte d'estate; 8. Respighi: a Notte; 9. Benvenuti: a Rispetto. — Notiziario in italiano.

SEGUE

## PROGRAMMI ESTERI

20 MAGGIO 1939 - XVII

29.30: Progr. teatrale  
 22.30: Notiziario  
 22.45: Danze (dischi).  
 23.15: Notizie in spagnolo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

18: Per gli ex-combat-  
 tenti.  
 18.30: Canzoni popolari  
 (coro).  
 18.50: Bollettini.  
 19: Per i giovani. Dal-  
 l'Elba al Danubio.  
 19.15: Attualità varie.  
 20: Notizie in tedesco e  
 inglese.  
 20.30: Varietà musicale:  
 Maggio.  
 22: Notizie in tedesco e  
 inglese.  
 22.35-24: Come Stoccarda.

#### BERLINO

18: Cronache - Dischi.  
 19: Come Koenigsberg.  
 19.45: Attualità - Notizie.

20.15: Banda e coro mili-  
 tare.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Come Colonia.  
 24-3: Concerto notturno  
 di musica leggera e da  
 balli.

#### BRESLAVIA

18: Scene brillanti e mu-  
 sica.  
 19: Musica leggera e da  
 ballo.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Selezione di valzer.  
 22: Notizie - Attualità.  
 22.30-24: Musica da ballo.

#### COLONIA

18.10: Programma vario.  
 La gioia del camminare.  
 18.45: Cronache varie.  
 19.10: Coro e orchestra.  
 19.55: Notizie in tedesco  
 e inglese.  
 20.30: Dischi (canto).  
 21: Serata di varietà.

22: Notizie in tedesco e  
 inglese.  
 22.35: Musica leggera e  
 da ballo.  
 24: Radiorchestra e soli-  
 sti (dischi).  
 2-3: Come Berlino.

#### DEUTSCHLANDSENDER

18: Musica riprodotta.  
 19: Notizie sportive.  
 19.15: Conc. di banda.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Come Vienna.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Sassofoni e piano:  
 1. Mikulicz: Suite per  
 quattro sassofoni; 2.  
 Knab: Piccola suite in  
 sol maggiore per piano.  
 22.45: Bollett. del mare.  
 23-24: Come Stoccarda.

#### FRANCOFORTE

18: Banda militare.  
 19.15: Cronache varie.  
 20: Notiziario.

20.15: Musica leggera e  
 da ballo.  
 22: Notizie - Cronaca.  
 22.30-24: Come Stoccarda.

#### KOENIGSBERG I

18: 1031; m 291; kW 100

18.20: Conversazione.  
 18.50: Musica d'opere.  
 19.10: Cronaca - Notizie.  
 20.15: Progr. variato.  
 21.15: Varietà musicale:  
 brillante.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Colonia.

#### LIPSA

18: 785; m 382,2; kW 120

18: Bollettini vari.  
 18.15: Danze (dischi).  
 18.30: Conversazione.  
 19: Banda e coro mili-  
 tare.  
 19.50: Attualità varie.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Scene e musiche  
 brillanti.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Colonia.

#### MONACO DI BAVIERA

18: 740; m 405,4; kW 100

18.10: Strumenti e canto.  
 18.45: Attualità varie.  
 19: Musica leggera.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Programma fido-  
 listico.  
 22: Notiziario.  
 22.20: Concerto di sasso-  
 foni.  
 22.50-24: Musica da ballo.

#### SAARBRUECKEN

18: 1249; m 240,2; kW 17

18: Cronache - Dischi.  
 18.30: Violino e piano.  
 19: Musica riprodotta.  
 19.30: Cronache varie.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Varietà musicale:  
 brillante.  
 22: Notiziario.  
 22.30-24: Come Colonia.

#### STOCCARDA

18: 574; m 522,6; kW 100

18: Attualità sonore.  
 19: Danze (dischi).  
 20: Notiziario.  
 20.15: Musica leggera.  
 21.15: Scene e musica  
 varia.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Musica da ballo.  
 24-3: Come Berlino.

#### VIENNA

18: 592; m 506,8; kW 100

18: Musica viennese.  
 18.40: Conversazione.  
 19: Programma variato.  
 19.45: Attualità varie.  
 20: Notiziario.  
 20.15: Varietà musicale  
 popolare.  
 22: Notiziario.  
 22.30: Come Colonia.  
 24-3: Come Berlino.

Protettorato tedesco di  
 Boemia e Moravia

#### PRAGA

18: 638; m 470,2; kW 120

18: Dischi - Cronaca.  
 18.30: Musica brillante.

19: Notizie - Dischi.  
 19.20: Musica brillante.  
 19.45: Programma vario.  
 20: Trasm. da Bruenn.  
 21: Notiziario.  
 22.10: Trasm. da Bruenn.  
 22: Notiziario.  
 22.10: Musica leggera.  
 23.10-24: Danze (dischi).

#### BRUENN

18: 922; m 325,4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
 20: Programma vario:  
 Viaggio allegro nella Mo-  
 ravia.  
 22: Trasm. da Praga.  
 22.10: Notiz. tedesco.  
 22.20-24: Come Praga.

#### INGHILTERRA

##### LONDON NATIONAL

18: 1149; m 261,1; kW 40

##### NORTH NATIONAL

18: 1149; m 261,1; kW 40

##### DROITWICH

18: 200; m 1500; kW 150

18: Notizie - Cronaca.  
 18.45: Musica da camera.  
 19.30: Radiociviltà.  
 20: Musica-Hall.  
 21: Notizie - Cronaca.  
 21.45: Selezione di mu-  
 sica teatrale (da stabil.).  
 22.40: Lettura.  
 23: London Regional.  
 23.30-24: Notiziario.

##### LONDON REGIONAL

18: 877; m 342,1; kW 70

18: Concerto di dischi.  
 18.30: Radiocronaca.

# Colonia Arnaldi - Uscio

Nella COLONIA DELLA SALUTE Carlo Arnaldi - fondata da Carlo Arnaldi nel 1906 - si applica la vera cura Arnaldi, conosciutissima in tutto il mondo ed esaltata da tutti coloro che l'hanno sperimentata (malattie del ricambio, del sangue, dello stomaco, della pelle, ecc.). La Colonia Arnaldi - vero ambiente di cura e di quiete - situata sul pendio del monte Tuggio, a 500 metri di altezza con vista sul mare, **trovasi completamente isolata** distando essa due chilometri dal paese di Uscio.

Oltre trenta padiglioni, corredati di tutte le comodità moderne, formano una borgata a sé, denominata appunto Colonia Arnaldi, con Ufficio postale, telegrafo, telefono, Chiesa, Regia privata, ecc.

Da Recco - stazione ferroviaria - si raggiunge Uscio servendosi dell'automobile della Colonia e da Uscio si accede direttamente in Colonia mediante un servizio automobilistico privato, di recente istituito - servizio che eliminerà così, per chi intenderà approfittarne, la faticosa salita a piedi.

SOC. AN. COLONIA DELLA SALUTE CARLO ARNALDI - USCIO - (Genova)  
 Capitale L. 3.360.000 interamente versata





19: Musica leggera per organo.  
19.30: Midland Regional.  
20.30: Rievocazione: L'obolisco di Cleopatra.  
21: Musica da ballo (Timmy Matthews).  
22.30: Haendel: Musica per i fuochi d'artificio in onore del Re.  
23: Notizie in francese e in tedesco.

23.5-24: Musica da ballo (Jack Harria).  
**MIDLAND REGIONAL**  
14.10.13: m 296.2; kW 70  
18.30: London Regional.  
19: Dischi - Cronache.  
19.30: Selezione di musiche di Mendelssohn.  
20.30: London Regional.  
21: Coro femminile.  
21.30-24: London Reg.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
14.10.13: m 437.3; kW 20  
18.30: Musica varia.  
19.30: Conversazioni.  
20: Ritrasmisione.  
21: Concerto orchestrale.  
22: Notiziario.  
22.15-23: Musica ritra-smissione.

**LUBIANA**  
14.10.13: m 569.3; kW 6  
18: Musica leggera  
18.40: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19.30: Convers. - Dischi.  
20: Conversazione.  
20.30: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22.15: Musica leggera.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
14.10.13: m 514.6; kW 50  
18: Concerto di dischi.  
18.15: Radiorecita.  
18.45: Dischi - Notizie.  
19.15: Operetta - Nell'intervallo: Notizie.  
21.45-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**  
14.10.13: m 1293; kW 150  
18.30: Notizie in tedesco e francese.  
19.10: La voce del mondo.  
19.45: Musica leggera e da ballo.  
20.35: Progr. teatrale.  
21: Scene e musica.  
21.15: Orchestra e violino: 1. Beethoven: Concerto per violino e orchestra; 2. Ravel: Rapsodia spagnola; 3. De Jong: Rapsodia flamminga - Nell'intervallo: Notizie - Lettura.  
23.1: Musica da ballo inglese.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
14.10.13: m 1153.8; kW 60  
18.30: Notiziario.  
19.35: Musica brillante  
20.35: Conversazione.  
21: Unzioni studentesche.  
21.30: Cronaca - Notizie.  
22.15: Radiocconcerto.  
23-23.45: Musica da ballo

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
14.10.13: m 1875; kW 120  
14.10.13: m 415.4; kW 20  
18: Cronache - Dischi - Conversazioni.  
19.10: Notiziario.  
19.35: Meditazione cattolica con illustrazioni.  
20.35: Varietà brillante e danze.  
22.10: Notiziario  
22.20: Conversazione cattolica con illustrazioni musicali.  
22.30-23.40: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**  
14.10.13: m 301.5; kW 65  
18.10: Soprano e piano.  
18.45: Cronache e conversazioni varie.  
19.40: Notiziario.  
20: Musica leggera e da ballo.  
20.30: Varietà e danze.  
22.10: Notiziario - Dischi.  
22.21: Radiobozzetto.  
22.40: Musica da ballo.  
23.10-23.40: Dischi

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
14.10.13: m 1339; kW 120  
18: Concerto di dischi.  
18.30: Programma dedicato ai polacchi all'estero.  
19.15: Musica leggera.  
20: Cronaca agricola.  
20.15: Musica leggera.  
20.35: Notiziario.  
21: Kunneke: Lola l'amantatrice, operetta in 3 atti.  
23: Notiz. diversi.  
23.15-23.55: Danze (d.).

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
14.10.13: m 364.5; kW 12  
17.17: Conv.: Venezia.  
18.32: Musica di dischi.  
18.50: Conversazione.  
19.5: Compositori romeni.  
20.10: Per gli ascoltatori.  
20.15: Musica da jazz.  
21: Notiziario.  
21.15: Musica da jazz.  
21.35: Dischi (operette).  
22.10: Notiziario.  
22.15: Dischi (operette).  
22.45: Notiziari diversi.

**SLOVACCHIA**  
**BRATISLAVA**  
14.10.13: m 298.8; kW 13.5  
18: Programmata tedesco.  
18.45: Notizie in tedesco.  
19: Notizie - Attualità.  
19.30: Musica popolare.  
20: Convers. - Dischi.  
20.45: Conversazione.  
21: Radiorchestra.  
21.45: Notiziario.  
22: Danze (dischi).  
22.30-23: Notizie in serbo-croato - Dischi.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
14.10.13: m 426.1; kW 55  
18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19.30: Un dialogo.  
19.45: Musica da ballo antica.  
20.30: Conversazione.  
21: Selezione di canti studenteschi.  
21.35: Ritrasmisione.  
22.15-24: Musica da ballo.

**SVIZZERA**  
**BEROMUENSTER**  
14.10.13: m 539.6; kW 100  
18.10: Violino e cembalo.  
18.40: Conversazione.  
19: Le campane di Zurigo.  
19.15: Fehi - Notizie.  
19.40: Radiocronaca.  
20.15: Musica bandistica.  
22.15-23 (circa) Danze (dischi).

**MONTE CENERI**  
14.10.13: m 257.1; kW 15  
18.15: Cronache del cinema.  
18.45: Musica riprodotta.  
19.15: Conversazioni: « Problemi regionali ».  
19.30: Danze (dischi).  
19.50: Notiziario.  
20: Musica leggera e da ballo.  
20.45: Conversazioni: « Sighora, ho quattro nottate per voi ».  
21: Un'ora di varietà (con Egidio Storti, Nuccia Natoli e Crivelli).  
22-22.30: Musica da ballo.

**SOTTENS**  
14.10.13: m 443.1; kW 100  
18.5: Per i fanciulli.  
18.35: Dischi - Cronaca.  
19: Attualità - Dischi.  
19.30: Notizie - Attualità.  
20.30: Musica da camera: 1. Haug: Quartetto d'archi n. 3 in do maggiore; 2. Bloch: Quintetto d'archi.  
21.15: André Warnod: Moina l'ourd que l'air, bozzetto.  
21.35: Musica popolare e leggera.  
22.10-23: Danze (dischi).

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
14.10.13: m 549.5; kW 120  
18.15: Concerto di piano.  
18.45: Cronaca - Notizie.  
19.25: Radiorchestra.  
20.25: Cron. della radio.  
20.40: Serata artistica.  
21.10: Giornale radio.  
22: Ritrasmisione della cronaca di un viaggio studentesco.  
22.40: Notiziari esteri.  
23: Musica da jazz.  
0.5: Giornale radio.

Leggere...



**Antalgil**

RIMEDIO DEI DOLORI  
RICORRENTI DELLE DONNE

L'ANTALGIL è stato espressamente studiato per lenire le **sofferenze periodiche delle donne**. Prima si è spesso ricorso al Laudano o a sostanze di azione anodina, che, se recano qualche sollievo, possono non di rado dare luogo a fenomeni anche di una certa gravità, come depressione cardiaca, affanno, talvolta insonnia ed eccitazione nervosa a seconda del genere di farmaco somministrato.

L'ANTALGIL garantisce in modo assoluto da qualsiasi disturbo secondario o riflesso, e sopprime i dolori mensili, **favorendo e regolando i corsi**, senza eccitare il sistema nervoso, anzi procurando una serena e benefica calma. L'azione calmante dell'ANTALGIL dura di solito parecchie ore, e non si ha bisogno generalmente di ricorrere alla somministrazione di una seconda dose per ottenere l'effetto curativo, perché nella maggioranza dei casi un solo cachet basta. In ogni modo, se il dolore dovesse ricomparire, bisogna sempre lasciar trascorrere almeno due ore prima di ingerire un secondo cachet.

Gioverà far presente che l'ANTALGIL, essendo rimedio specifico del dolore, è altresì efficacissimo contro i fenomeni micranici (cefalea, chiodo solare, emicrania), cui vanno soggette le donne di costituzione anemica e di temperamento nevropatico.

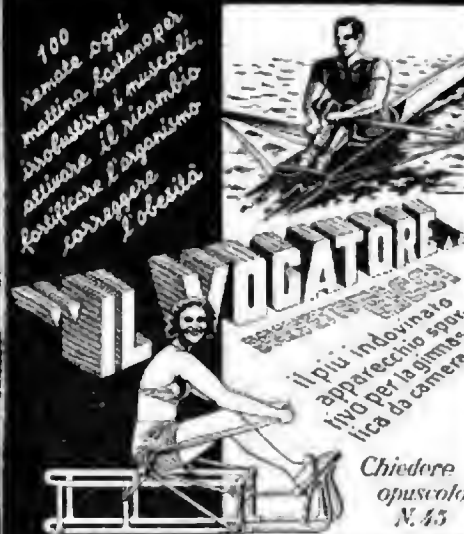
**L'ANTALGIL si vende in tutte le migliori Farmacie a L. 1,30 la bustina di due dosi.**

ISTITUTO FARMACOTERAPICO  
COLLABORATIVO ITALIANO

BOLOGNA

Autorizzaz. R. Prefettura di Bologna  
N. 6422 San. del 15.3.38-XVI

**Cultura fisica medica**



**E. RICCI** Via Pontaccio 19  
Tel. 85.668 MILANO

**Reumatizzati**

Fate regolarmente la vostra cura di

**URODONAL**

EVITERETE:  
**DOLORI  
SCIATICA  
EMICRANIA  
OBESITA**

Un cucchiaino di caffè, mattina e sera in un po' d'acqua.

Presso tutte le farmacie

Aut. Pref. Milano - 5927 del 31-1-38

Produzione Italiana

E' un Prodotto di Fama Mondiale

**MARCA MARTIN**

LA MIGLIORE SOSTITUZIONE DELLA POSATA IN VERO ARGENTO



## I CORSI DI LINGUE STRANIERE

MARTEDÌ 14 MAGGIO - ORE 19,40  
QUARANTADUESIMA LEZIONE

Versione delle proposizioni assegnate nella lezione precedente. 1. Don't trust him, he might deceive you. — 2. It is a country where every one may do as he likes. — 3. The master said we might do this. — 4. He may be honest, but I cannot believe what he says. — 5. If you write to-day, the letter may reach New York in time. — 6. He could not have had a better opportunity.

Continuando con le regole relative al verbo potere in inglese: per domandare o negare la possibilità di un fatto, si adopera can seguito da un passato infinito.

Es. Can you have forgotten your promise? = E' possibile che abbiate dimenticato la vostra promessa? Eliza cannot have understood me = Non è possibile che Eliza mi abbia capito.

May e might nella formazione del congiuntivo. — May e might si adoperano anche per formare il presente e il passato del congiuntivo degli altri verbi, quando si tratta di esprimere: dubbio, possibilità futura o anche desiderio e augurio.

In italiano si adopera a volte possa e potesse nello stesso senso di may e might. Le congiunzioni dalle quali dipendono più spesso queste forme di congiuntivo sono: that (che) e in order that (affinché).

Es. I study that I may learn = Studio per imparare. I gave him a thousand francs that he might buy what he wanted = Gli ho dato mille franchi affinché comprasse ciò di cui abbisognava. We started before daybreak in order that we might arrive before dark = Partimmo prima del giorno per arrivare (affinché potessimo arrivare) prima del buio.

Invece di may e might si può usare solo l'infinito del verbo, come si fa in italiano.

Es. We travel by night not to suffer from the heat (oppure: that we may not suffer from the heat) = Viaggiamo di notte per non soffrire il caldo. Make haste to arrive in time (oppure: make haste that you may arrive in time) = Fate presto per arrivare (affinché arriviate) in tempo. I study to learn = Studio per imparare.

Tornando ai pronomi ed avverbii: Whoever o whosoever = chiunque; whatever o whatsoever = e' possibile sia, qualunque; whenever = ogni volta che, sempre che, quando che sia; whichever o whichever = quale che sia; wherever o where-soever = in qualunque luogo; however (avverbio) = per quanto..., in qualunque modo o grado.

## CORSO DI INGLESE

Proprietà riservata del «Radiocorriere». Riprod. vietata.

Whoever, nel caso obbiettivo fa whosoever, come pure quando è retto da una preposizione; al caso gentivo fa whosoever (di chiunque).

Es. Whoever says so means to deceive you = Chiunque dica questo ha intenzione di ingannarvi; From whosoever you have heard this don't believe it = Da chiunque l'abbiate sentito, non lo credete.

Whenever e wherever sono spesso adoperati nel senso di when (quando) e where (dove).

Es. When will you speak to Mr. Cross? = Quando parlerete al signor Cross? Whenever you like (oppure: when you like) = quando volete; Put your trunk wherever you like (oppure: where you like) = collocare i vostri baull dove volete.

Le due parti che compongono i vocaboli whatever e however spesso vengono separate per collocarli in mezzo il nome, l'aggettivo o l'avverbio.

Es. What book soever he may read he never learns anything = Qualunque libro legga non impara mai niente; How unfortunate soever you may be, never despair = Per quanto possiate essere sfortunato, non disperate mai.

Whatever, collocato dopo un nome o pronome, viene spesso adoperato come riempitivo per dare maggior espressione alla frase, sia che si riferisca a cosa o persona. In tal caso whatever non è traducibile e corrisponde talvolta ad un avverbio rafforzativo come: assolutamente, affatto, proprio.

Es. Nobody whatever was admitted = non venne ammesso proprio nessuno; Nothing whatever has yet been done = Non si è fatto ancora assolutamente niente.

Da tradursi per la prossima lezione: 1. Questa terra produce qualunque cosa vogliate. — 2. Ogni volta che piove molto, questa terra è inondata. — 3. Per ignorante che sia un uomo, generalmente conosce qualche cosa bene. — 4. Nessun uomo al mondo può fare onestamente fortuna in tal modo. — 5. Io non mi ci opporro, per quanto non lo possa approvare. — 6. Ciò che voi dite può essere vero, ma lo credo molto improbabile.

VENERDÌ 19 MAGGIO - ORE 19,40  
QUARANTATREESIMA LEZIONE

Versione delle proposizioni assegnate nella lezione precedente. 1. This land produces whatever you like. — 2. Whenever it rains much, this land is inundated. — 3. However ignorant a man may be, he generally knows something well. — 4. No man whatever can make a fortune honestly in such a way. — 5. I will not oppose it, however I cannot approve it. — 6. What you say may be true, but I think it very improbable.

Le applicazioni del gerundio in inglese. — Quando un verbo esprime un'azione che continua o che era in corso di perfezionamento ha per soggetto il pronome relativo che, esso si traduce abitualmente in inglese col solo gerundio.

Es. Vedete quegli uomini che giocano? = Do you see those men playing? Incontrammo centinaia di persone che venivano dalla fiera = We met hundreds of people coming from the fair.

Quando si trova in una frase l'avverbio when (quando) seguito da un verbo esprime un'azione incompiuta, dovremo tradurre adoperando il solo gerundio.

Es. You must be in your guard when speaking with those men = Dovete stare in guardia quando parlate a quegli uomini; Be attentive when playing = Fate attenzione quando giocate.

E' già stato detto che in inglese si adopera il gerundio, invece dell'infinito, dopo le preposizioni.

Es. By teaching others you will learn yourself = Con l'insegnare agli altri imparerete voi stesso; From quarrelling they soon came to fighting = Dal bisticciarsi vennero presto alle mani.

Vi sono in inglese alcuni verbi che sono per lo più seguiti dal gerundio anziché dall'infinito; ne citeremo alcuni, che sono i più frequenti ed importanti.

Es. To continue = continuare; to remember = ricordare; to finish = finire; to propose = proporre; to prefer = preferire; to intend = aver l'intenzione di...; to risk = rischiare; to deny = negare, recusare; to cease = cessare; to avoid = evitare, ed altri ancora.

Es. Cessate di lavorare adesso = Leave off working now; I soldiers ceased fighting = The soldiers ceased fighting; Avete finito di parlare? = Have you finished speaking? Preferisco rimanere dove sono = I prefer remaining where I am; Mi ricordo d'averlo veduto l'anno scorso a Londra = I remember seeing him in London last year.

DOMENICA 21 MAGGIO - ORE 8

QUARANTOTTESIMA LEZIONE DI AMARICO

Proprietà riservata del «Radiocorriere».  
Riproduzione vietata.

## LETTURA

(fine)

## DIALOGO

LA STAZIONE FERROVIARIA

(የቦቡ ማሳሪያ)

ዳዊት ፡ ግን ፡ ይህን ፡ ሁሉ ፡ አውልቀ ፡ አኖረው ፡ በዚህ ፡ ፈንታ ፡ በትሩን ፡ ይዘ ፡ ከወንገም ፡ አምስት ፡ ደቡብ-ሰላላ ፡ ይገኛል ፡ መርሶ ፡ በኮረጽው ፡ ከተታቸው ፡ ወንግፋን ፡ ይዘ ፡ ሊገኙት ፡ ወደ ፡ ጎልደድ ፡ ሐይቅ ፡ ጎልደድም ፡ ዳዊትን ፡ በየ ፡ ጊዜ ፡ ገፋ ፡ እንዲሁ ፡ አለው ፡ በትሩን ፡ ይዘው ፡ ወደፊት ፡ የምትመጣብኝ ፡ እኔ ፡ ውሻ ፡ ነኝ ፡ ወደፊት ፡ ና ፡ ሥጋዘን ፡ ለምድር ፡ አራዊትና ፡ ለሰማይ ፡ ምርቶች ፡ እስጠጥለሁ ፡ ዳዊትም ፡ ጎልደድን ፡ አለው ፡ አንት ፡ ሰይፍና ፡ ጭሬ ፡ ሾተልም ፡ ይዘው ፡ ትመጣብኛለሁ ፡ እኔ ፡ ግን ፡ በእግዚአብሔር ፡ ባሻገራው ፡ በእሥራኤል ፡ አምላክ ፡ ስም ፡ እመጣለሁ ፡ ጎልደድም ፡ ወደ ፡ ዳዊት ፡ ሲመጣ ፡ ዳዊት ፡ ፈጥሮ ፡ ከኮረጽው ፡ አንድ ፡ ደንጊያ ፡ አውጥቶ ፡ በወንግፋን ፡ ይገንጋል ፡ በጎልደድ ፡ ግምባር ፡ ተሰነቀረ ፡ ጎልደድም ፡ በምድር ፡ ላይ ፡ ወደቀ ፡ ዳዊትም ፡ እየሮጠ ፡ ወደፊት ፡ ደርሶ ፡ በላይ ፡ ላይ ፡ ቆመና ፡ ሰይፍን ፡ መዘ ፡ አንገቱን ፡ ቀላው ፡ በየፍልክ ፡ ጥሑም ፡ ሰዎች ፡ ጥናቸው ፡ እንደወደቀ ፡ በየ ፡ ጊዜ ፡ ከእሥራኤል ፡ ፊት ፡ ሸሹ ፡ እሥራኤል ፡ ከዚያ ፡ ወዲያ ፡ እስከገራቸው ፡ ድረስ ፡ አባረርዋቸው ፡ ከዚያ ፡ ሲመለስ ፡ ሳኦል ፡ ዳዊትን ፡ የማን ፡ ልጅ ፡ ነበ ፡ ብሎ ፡ ጠየቀው ፡ ዳዊትም ፡ የቤተሰብ ፡ የአሜሪያ ፡ ልጅ ፡ ነኝ ፡ አለው ፡ ነገሩን ፡ ለሳኦል ፡ ከፊጽው ፡ በኋላ ፡ የየጥታን ፡ ነፍስ ፡ በዳዊት ፡ ተጣበቀች ፡ የጥታንም ፡ እንደፊት ፡ ሆኖ ፡ አድርጎ ፡ ወደደው ፡ በርግሱን ፡ ሰይፍን ፡ ቀስቱን ፡ ደገኑ ፡ ነም ፡ ሳይቀር ፡ ሰጠው ፡ ሳኦል ፡ ግን ፡ ዳዊትን ፡ በመረኮች ፡ ላይ ፡ አለቃ ፡ አድረገው ፡ እንጂ ፡ ወደ ፡ አባቱ ፡ ቤት ፡ አልሰደደውም ።

## VOCABOLI

ፈንታ vece  
ኮረጽ bisaccia  
ወንግፍ fionda  
ወጪፈ trombolare  
ናቀ disprezzare

ላህሬ cimiero  
ሾተል sciabola  
አሸጋፈ creare  
ግምባር fronte  
ተሰቀረ incastarsi  
ቀላ decapitare

ዋና capo  
የጥታን N. p. pers.  
ተጣበቀ incollarsi  
በርግሱ mantello  
ቀስት arco  
ፊግ, pugnale

## 1. አሁን ባቡር ቀስ ቀስ ይገኛል ፡ ገና ይርሰናል

Ora il treno va adagio. Siamo già arrivati.

እኔህ የባቡር ማረፊያ ፡ መንገድ እንደሚረስ በጣም ደስ ይለኛል ፡ ባቡር ቀምጥል

Ecco la stazione. Sono tutto contento che sia finito il viaggio. Il treno si è fermato.

## 2. በማረፊያ ብዙ ሰው ይቀያል ፡ ተሸካሚን እንጥራ ፡ ተሸካሚ ሆይ በባቡር ሶስት ባለዝ እሱ እባክህ ውስጥ ወስደጥውና ፡ ወደ ስተሞላል ተሸካሚዎችው

C'è molta gente ad attendere nella stazione. Chiamiamo un facchino! — Facchino! In treno ci son tre valigie, prego, prendile e portale su un automobile.

እኛ ጌታ ፡ ስተሞላል በዚህ ይቆማል

Sì, Signore! L'automobile si ferma qui.

## 3. ጤና ይስጥልኝ ጌታ ፡ ደንና ናቸውን

Buon giorno, Signore, sta bene?

አምላክ ይስጥልኝ ፡ ልሔድ ደስፈልገኛል ፡ የክርታስ ቤት ወደት አለ ፡ ብዙ ፍጥነት አለኝ

Grazie! Debbo andare, dov'è la biglietteria? Ho gran fretta.

## 4. እባክህ የሁለተኛ ፡ መግርግ እንድ ክርታስ ይስጡልኝ ጌታ ፡ ጥጋው ስንት ነው

Prego, Signore, mi dia un biglietto di seconda classe! Quanto costa?

እኔህ ጌታው አርባ ልራት ፡ ፍሬንክ ነው

Ecco, Signore, costa quaranta quattro franchi.

## 5. የሁለተኛ ፡ መግርግ መቀያሪ ቤት ወደት አለ

Dov'è la sala d'aspetto di seconda classe?

ከዚህ አስ ፡ የገር ገን የጤስ ስረገላ መራረስ ምልክት ገና ወጥቷል ፡ መግቢያውን ክፍተው ይውጡ

E' qui, ma il convoglio è già stato segnalato, apra lo sportello e salga! Prof. BRUNO DUCATI:



Il gerundio o participio presente si adopera anche come nome, nello stesso modo usato in italiano per l'infinito; in inglese però il gerundio ha una applicazione più estesa e caratteristica, perché serve ad esprimere il contenuto concreto del verbo quando non vi è altra parola più adatta. Può essere preceduto da un aggettivo, specie se possessivo. Può costituire soggetto o oggetto di un verbo.

Es: Your going there is quite useless = È assolutamente inutile che voi ci andiate; His discovering the secret was the making of his fortune = L'aver scoperto quel segreto fu la sua fortuna; My leaving India was my ruin = L'aver lasciato l'India fu la mia rovina.

Anche la voce dell'infinito si adopera in inglese, come in italiano, in qualità di sostantivo, ma soprattutto per esprimere un'idea astratta o di carattere generale.

Es: L'errare è dell'uomo = To err is human; Il sottilmettersi sarebbe una rovina = To submit would be ruin.

Quando il gerundio inglese è preceduto da: There is no... There was no..., significa: non si è o non si era, modo o possibilità di....

Es: There is no sleeping in this room for the noise = Non è possibile dormire in questa stanza a causa del rumore; There was no hearing such insolence = Non era possibile sopportare tale insolenza; There is no denying the fact = Non si può negare il fatto; There is no escaping from the dilemma = Non è possibile sfuggire al dilemma.

Da tradurre per la prosima lezione: 1. Il rumore mi impedisce di udire. — 2. Propongo che si prenda una carrozza a meno che non preferiate andare a piedi.

3. Mi ricordo che gli avete detto il fatto. — 4. Dottore, approvate che io beva vino? — 5. Non è possibile sapere a dodici ciò che una ragazza sarà a venti. — 6. Quell'albero mi impedisce di vedere il Vesuvio.

KATHLEEN SANDERS LOVATELLI.

## CORSO DI TEDESCO

Proprietà riservata del « Radiocorriere ». Riprod. vietata

LUNEDÌ 13 MAGGIO - ORE 19.40

### QUARANTACINQUESIMA LEZIONE

1. DIE ÜBERSETZUNG. — 1. Der Frühling ist die schönste Jahreszeit (des Jahres). — 2. Um wieviel Uhr geht (fährt) der Zug nach München ab? Um wievieln Uhr pünktlich (= Punkt siebzehn Uhr), mein Herr. — 3. Wieviel Tage hat der Monat Mai? Dieser Monat hat einunddreissig Tage. — 4. Sagen Sie mir bitte, wieviel Uhr es ist! Es ist ein Viertel vor sechs (= es ist dreiviertel sechs). — 5. Wieviel Stunden haben Sie (habt ihr) für diese Stunde gelernt? (il sost. « die Stunde » ha due significati: 1. Ich weiss es nicht mehr, Herr Professor. — 6. Meine Schwester hat ein halbes Kilo Äpfel gekauft.

### II. DER GRAMMATISCHE STOFF.

1. Verbi auxiliali di modo (die Modalverben). — 1. Verbi modali indicano — come lo dice il nome — il modo in cui si effettua un'azione. Essa viene espressa mediante un infinito che talvolta può essere sostituito. Quattro sono i modi di azione: il dovere, il volere, il potere e il sapere, ai quali corrispondono in tedesco i sei verbi modali: müssen, sollen, wollen, mögen, können e dürfen. Tutti questi verbi hanno la coniugazione irregolare. Nonostante ciò si possono stabilire le seguenti Regole pratiche per tutti i verbi modali:

1. La prima e la terza persona plurale del presente si formano coll'infinito premettendo i rispettivi pronomi personali: wir müssen - sie müssen (noi dobbiamo - essi debbono), ecc.

2. Le seguenti forme verbali sono uguali: la prima pers. pres., alla terza (vale per i due numeri): Ich muss = er muss, wir müssen = sie müssen. La regola vale anche per l'imperfetto: es, ich musste = er musste; wir mussten = sie mussten.

3. Le forme verbali della seconda pers. sing. sono sempre in -st. Es: du musst, du sollst, ecc. (pres.); du mußtdest, du solltest, ecc. (imperf.). La regola vale, del resto, per tutti i verbi tedeschi.

4. La desinenza -t si trova pure regolarmente nella seconda persona plur. di tutti i verbi tedeschi, logicamente anche nei verbi modali: ihr müsst (badate all'Umlaut!) - ihr sollt, ecc.

5. L'imperfetto ed i participi si formano nella maniera dei verbi deboli, però, talvolta con lievi modificazioni. Es: (imperf.): Ich musste, ich sollte, ich wollte (reg.) da confrontare con Ich durfte (di mögen), ich konnte (di können), ich durfte di (dürfen). — Part. pres. irregolare senza eccezioni: müssend, wollend, ecc. — Part. pass.: gemusst, gesollt, gewollt, gekonnt, gedurft.

6. Il participio passato si muta in infinito, quando da un tale participio dipende l'infinito di altro verbo. Es: Ich habe viel lernen müssen, invece di: Ich habe viel lernen gemusst. I due infiniti così ottenuti si invertono. Badate però che il participio passato ritiene la propria forma quando non è accompagnato da alcun infinito. Es: Mein Freund hat schon frühe nach Hause gemusst (il mio amico ha dovuto (andare) già per tempo a casa).

7. Invece del condizionale un po' complicato (con würde) si usa in modo più elegante il congiuntivo imperfetto. Es: Ich könnte (invece: Ich würde können) in das Theater gehen, wenn ich Zeit hätte; lo scolaro avrebbe potuto fare i suoi compiti = der Schüler hätte seine Aufgaben machen können, invece della costruzione troppo pesante, e perciò impossibile: Der Schüler würde seine Aufgaben gemacht haben können.

8. Badate alle modificazioni delle vocali tematiche nella coniugazione dei verbi modali, tranne sollen (dovere).

Premessi questi schiarimenti, che si adattano a tutti i verbi modali, possiamo esporre con più grande facilità il loro uso e la loro morfologia.

1. Müssen (dovere, bisognare) denota una necessità assoluta e imprescindibile, alla quale nessuno può sottrarsi. Es: Alle Menschen müssen sterben = tutti gli uomini debbono morire - Wenn ich verreise, muss ich mir eine Fahrkarte lösen = quando faccio un viaggio, devo prendermi un biglietto - Wer die deutsche Sprache erlernen will, muss sehr fleissig sein = chi vuol imparare la lingua tedesca, deve essere molto diligente. Inoltre indica müssen una affermazione secondo le apparenze. Es: Er muss krank sein, weil ich schon lange nichts mehr von ihm gehört habe = egli deve essere ammalato, perché non ho niente sentito di lui da lungo tempo. Müssen si coniuga in questo modo:

Pres. ind.	Pres. congiunt.
Ich muss (io devo)	Ich müsse (io debba)
du musst	du müssest
er, sie, es muss	er, sie, es müsse
wir müssen	wir müssen
ihr müsst	ihr müsst
sie (Sie) müssen.	sie (Sie) müssen.

Imperf. ind.	Imperf. congiunt.
Ich müsste (io dovevo)	Ich müsste (io dovessi)
du müsstest	du müsstest
er, sie, es müsste	er, sie, es müsste
wir müssten	wir müssten
ihr müsstet	ihr müsstet
sie (Sie) müssten.	sie (Sie) müssten.

Pass. pres.: Ich habe gemusst (io ho dovuto).  
Futuro pres.: Ich hätte gemusst (io avrei dovuto).

Condizionale pres.: Ich würde müssen (io dovrei - Ich müsste).

Futuro anteriore: Ich werde gemusst haben (io avrò dovuto).

Condizionale pass.: Ich würde gemusst haben (io avrei dovuto - Ich hätte gemusst).

III. DER BRIEFKASTEN (la buca delle lettere): Antworten auf einige Briefe.

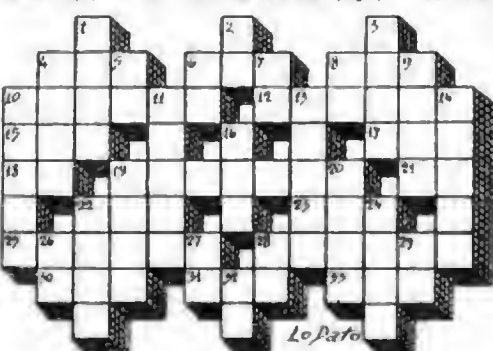
### IV. DIE AUFGABEN.

1. Lernen die praktischen Regeln und die Verbalformen von « müssen »; Übersetzen Sie die folgenden Sätze: 1. Soldaten haben dovuto rendere (übergeben) die Festung (die Festung). Oggi non ho tempo per uscire (ausgehen = verbo sep.); devo lavorare. Questo film è molto bello, dovrei vederlo in ogni caso (unbedingt). E' diventato tardi (spät); perciò (deshalb) dobbiamo andare a casa. Dovrebbe essere già qui, perché (da) è sempre puntuale. Questo povero uomo ha dovuto morire troppo presto. Dobbiamo mangiare per (um zu) vivere e non vivere per mangiare.

Prof. HEINZ BORNGÄSSER.

## GIUOCCHI

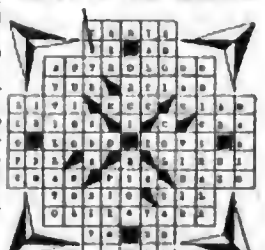
ORIZZONTALI: 4. Preposizione — 6. Saluto — 8. Pappagallo — 10. Di gnolo (ap.) — 12. Amante di Sansone — 15. Uccelli rampicanti delle regioni calde e bosche d'America — 17. Dei della colpa — 18. Milito giovane — 19. Esaminare un malato (ap.) — 21. Patria del Petrarca (sigla) — 22. Eroe



23. Macla — 25. Sermone sopra i Vangeli, detto dal vescovo — 28. Corallo alato, nato dal sangue di Medusa — 30. Il congedo del prete — 31. Il monte dove Paride giudicò in favore di Venere — 33. Città nel Trentino.

VERTICALI: 1. Ferbici e vasi sono i loro nemici — 2. La sigla di Anellino — 3. In senso figurato, orgoglio — 4. Piasta confitera, sempreverde — 5. Patria di Vespasiano (sigla) — 6. Preposizione articolata — 7. Congiunzione — 8. Alessandro il auto — 9. Elemento del diam. — 10. Sozzo, rifiutato — 11. Sacchi — 13. Conviato di amici — 14. Marchino volante — 16. L'omnipotente — 19. Corallo — 20. Antuziarica di vecchiaia — 22. Classe sociale — 24. Simbolo dell'acqua — 26. Segue il re — 27. Preposizione articolata — 28. La città del « Vesuvio » (sigla) — 29. Conosci — 32. Anticamente si chiamò ut. (Lorena Lo Iuta).

### SOLUZIONE DEL GIOCO PRECEDENTE



## La storia della musica

CENTOVENTINESIMA PUNTATA

**A**nch'egli era stato avviato agli studi d'ingegneria, ma l'entusiasmo provato ad alcune esecuzioni di Mozart, di Beethoven e di Wagner lo indusse a lasciar tutto per la musica, e a studiare prima da sé e poi a Milano col Faccio, ove si fece anche notare per l'appassionata difesa delle musiche e dei criteri wagneriani.

Suoi primi lavori furono una scena melodrammatica in un atto, Caccia lontana, e l'ode sinfonica Leonora, composta sulla famosa ballata del Bürger, che il Faccio fece conoscere al pubblico della « Scala », e poi a quello delle esposizioni di Torino e di Parigi. Si sperò da qualcuno in un nuovo sinfonista, ma lo Smareglia si rivolse invece presto al teatro, facendo rappresentare al « Dal Verme » di Milano, nel novembre del 1879, la sua prima opera, Prevedea, su libretto dello Zanardini ricavato dal Longfellow. La derivazione wagneriana era chiara, ma appariva molto temperata dal modello delle opere italiane del tempo, tanto che l'opera ottenne un successo notevolissimo pur in un periodo in cui gli antiwagneriani non erano né pochi né deboli. Gli stessi caratteri al riscontro nella seconda opera, Bianca da Cervia, su libretto del Fulgonio, che il Faccio scrisse per primo alla « Scala » nel 1882. Il successo fu ancor più grande (15 chiamate, 2 bis e 22 repliche) e sul valore si pronunziarono favorevolmente critici e musicisti, ma i risultati materiali furono pochi. Nel 1887 troviamo Re Nala, su libretto di Vincenzo Valle da un poema drammatico del De Gubernatis, e due anni dopo, nel 1889, il Vassallo di Sigeth, per il quale gli avevano scritto il libretto l'Ullica e il Pozza. Tenne a battesimo questo spartito Hans Richter all'« Imperiale » di Weimar, con successo grandissimo che si rinnovò a Praga, ove la folla portò in trionfo l'autore, e le signore stesero a terra i mantelli per far onore a sua moglie. Il musicologo Hanisch diede un giudizio prezioso: « Anima e melodia italiana; esattezza e scienza tedesca ». E parole altrettanto significative ebbe Brahms, cui dovettero piacere in ispecie modo le danze ungheresi. Di certo è questa l'opera nella quale la personalità smaregliona comincia a vigoreggiare, soprattutto nel preludio, nel requiem, nella canzone del boscaioli, nello scherzo precedente le danze e in parecchie altre pagine.

La stima di Brahms e di Richter giocò allo Smareglia per portare all'« Imperiale » di Vienna il Cornelio Schult, che nel 1893 aveva visto felicemente la luce al « Nazionale » di Praga. Più di quest'opera è però conosciuto il risacimento sotto il titolo di Pittori flammighi, dato al « Comunale » di Trieste nel 1928: storia d'un pittore travolto che ritorna all'amore vero e più non lo trova perché la donna si rotò a Dio, ma che, nella fede ritrovata, raggiunge l'ispirazione per il capolavoro prima di morire.

Dopo due anni, nel 1895, troviamo le Nozze istriane, che avrebbero potuto essere un dramma veristico, ma che sono invece essenzialmente liriche: uno degli spartiti migliori dello Smareglia. Con la successiva Falena, il compositore di Pola cominciò a giovare della collaborazione librettistica di Silvio Benec (1896), che gli scrisse poi i libretti per l'Oreana e per l'Abisso, rispettivamente del 1902 e del 1914. La vicenda di Oreana è ispirata, o almeno pare, dai quadri di Böcklin, coi grandiosi cortei di triloni e di sirene. In Abisso è tipica la scena di giubilo per la vittoria di Legnano, al principio del terzo atto, quando lo squillo festevole delle campane s'espande pieno di suggestione sulla campagna lombarda.

Se cerchiamo le influenze più evidenti (On est toujours le fils de quelqu'un!) sulla musica dello Smareglia, non possiamo non imbatterci in Bach, in Wagner e in Smetana. Quest'ultima, rilegata anche dal Rolland che, dalla prima impressione, avrebbe dato allo Smareglia un posto tra Verdi e Smetana, ma con un colore proprio dell'Istria, è meno evidente delle altre due, e si potrebbe restringerla alle Nozze istriane. Comunque, è certo che il Maestro di Pola mostrò vivo interesse per la musica boema, e fu caldo ammiratore della Spota vendula e di Dalbor.

(Continua)

CARLANDREA ROSSI.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco 2, Torino



# L. 30,-

RILEGATO • FRANCO  
PER PAG. ANTICIPATO

TELEGRAMMA  
N. di ricevimento - Indirizzo al mittente  
Nella seconda colonna del modulo si indica il numero della  
pagina o delle pagine che si desidera ricevere.  
RADIOAMATORI - RIPARATORI - TECNICI  
ITALIA

233 - MILANO - VIA C. BALBO. 23 - TEL. 54-137.

ATTESA TERZA EDIZIONE "MANUALE RADIOMECCANICO" PRONTA  
600 PAGINE DUECENTOCINQUANTA SCHEMI LIBRO INTERESSANTE  
ET COMPLETO  
ANGELETTI

CASA EDITRICE  
"RADIO INDUSTRIA,"  
MILANO  
VIA C. BALBO, 23 C. C. POSTALE 3-22468.

